धीः

दुर्लभ बौद्ध ग्रन्थ शोध पत्रिका

Journal of Rare Buddhist Texts Research

53

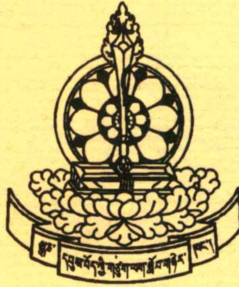
CENTRAL UNIVERSITY OF TIBETAN STUDIES
SARNATH, VARANASI

2013

धीः

दुर्लभ बौद्ध ग्रन्थ शोध पत्रिका

53



दुर्लभ बौद्ध ग्रन्थ शोध विभाग

केन्द्रीय तिब्बती अध्ययन विश्वविद्यालय

सारनाथ, वाराणसी

बुद्धाब्द २५५७ वैशाख पूर्णिमा ख्रीस्ताब्द २०१३

प्रधान सम्पादक : प्रो० गेशे ङवङ समतेन

प्रकाशन प्रभारी : डॉ० पेमा तेनजिन

५३वाँ अंक, ५५० प्रतियाँ, २०१३

मूल्य : रु० १२०.००

प्रकाशक :

केन्द्रीय तिब्बती अध्ययन विश्वविद्यालय, सारनाथ, वाराणसी-२२१ ००७

ISBN: 978-93-80282-45-9

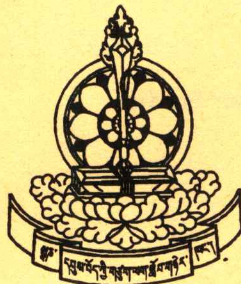
मुद्रक :

सुरभि प्रिन्टर्स
सी० २७/२७३, इण्डियन प्रेस कालोनी
मलदहिया, वाराणसी-२२१ ००२

Dhīḥ

Journal of Rare Buddhist Texts Research

53



Rare Buddhist Texts Research Department
CENTRAL UNIVERSITY OF TIBETAN STUDIES
SARNATH, VARANASI

B.E. 2557 VAIŚĀKHA PŪRṆIMĀ C.E. 2013

Chief Editor : Prof. Geshe Ngawang Samten

Publication Incharge : Dr. Pema Tenzin

Co-Editors

Thakur Sain Negi
Thinlay Ram Shashni
Vijay Raj Vajracharya

Banarsi Lal
Tsering Dolkar
Ranjan Kumar Sharma

Vol. LIII, 550 copies, 2013

Price : Rs. 120.00

Published by:

Central University of Tibetan Studies,
Sarnath, Varanasi-221 007

ISBN: 978-93-80282-45-9

Printed by:

Surabhi Printers
C. 27/273, Indian Press Colony
Maldahia, Varanasi-221 002

धीः LIII

विषयानुक्रमणी

•

वाङ्मण्डलनमस्कारश्लोकाः

[इस अंक में दो स्तोत्र दिए जा रहे हैं, इनमें से प्रथम स्तोत्र "वाङ्मण्डलनमस्कारश्लोकाः" के कालचक्रभगवत्साधनविधिः (धीः 24, पृ. 148-151 से तथा दूसरे "भगवत्स्तुतिः" को भैषज्यवस्तु (मूलसर्वास्तिवादविनयवस्तु, प्रथम खण्ड, मिथिलाविद्यापीठ, दरभंगा, पृ. 14-17) से लेकर प्रकाशित किया जा रहा है।]

एकानना वेदकरास्त्रिनेत्राः चर्च्यादिदेव्यः सुविशाखपादाः ।
नाभि(भी)सरोजस्थितयामनाडीशुद्धाः सुरत्नान्वितमौलियुक्ताः ॥1॥

पूर्वे हकर्त्युद्भवकृष्णचार्च्चिं च वन्दे शवस्थारुणपद्मसंस्थाम् ।
तां कर्तिशूले च भुजेषु शक्तिः खट्वाङ्ग इन्द्रोऽङ्कगतश्च यस्याः ॥2॥

पद्मेषु चर्चिकादीनां दण्डनाड्यात्मिकाः क्रमात् ।
संमुखाद्दक्षिणावर्त्ते दलस्था ललिताङ्घ्रयः ॥3॥

भीमोग्रा कालदंष्ट्रा ज्वलदनलमुखा वायुवेगा प्रचण्डा
रौद्राक्षी स्थूलनासा कमलवसुदले चर्चिकाद्याः स्वदिक्षु ।
अष्टौ श्रीनायिकाभा हि-भव-य-यि-यृ-ही-जातकर्त्युद्भवाया-
स्ताभ्यः श्रीयोगिनीभ्यो नम इह यु-य्लृ-यं-जातकर्त्युद्भवाश्च ॥4॥

वाराहिकार्ककमले महिषारुणाभा
हःकारदण्डजनिता सितशङ्कराङ्का ।
दण्डः करेष्वसिवरो वरशृङ्खला च
खेटं यमे पदयुगं प्रणमामि तस्याः ॥5॥

कङ्काली कालरात्री(त्रिः) प्रकुपितवदना कालदंष्ट्रा(जिह्वा) कराली
काली घोरा विरूपा कमलवसुदले शूकरी यन्त्रदेवी ।
अष्टौ श्रीनायिकाभा हृभव-र-रि-रृ-जातदण्डोद्भवायाः
ताभ्यः श्रीयोगिनीभ्यो नम इह रु-रॢ-रं-जातदण्डोद्भवाश्च ॥6॥

शुक्लोत्तरे वृषभलोहितपद्मसंस्थां
रौद्रीं च हंजनितशूलभवां नमामि ।
यस्यास्त्रिशूलडमरू क्रमतो भुजेषु
खट्वाङ्गशुक्लभुजगा वरुणो यमोऽङ्के ॥7॥

गौरी गङ्गा च नित्या स्वपरमन्त्रेरिता त्रो(तो)तला लक्ष्मणा च
पिङ्गा कृष्णा तथाष्टौ कमलवसुदले नायिका यत्र रौद्री ।
श्रीमद्रौद्रीसमाना हुभव-व-वि-वृ-ह-जातशूलेन जाताः
ताभ्यः श्रीयोगिनीभ्यो नम इह वु-व्लृ-वं-जातशूलोद्भवायाः ॥8 ॥

ऐरावतारुणपयोजगहाजवज्र-
जाता स्ववर्णसदृशी दनुभूमिताङ्का ।
ऐन्द्री स्थिता च वरुणे पविबाणघण्टा-
कोदण्डपाणिकमला प्रणमामि तां च ॥9॥

वज्राभा वज्रगात्रा वरकनकवती चोर्वशी चित्रलेखा
रम्भाऽहल्या सुतारा कमलवसुदले वज्रहस्ताधिदैवे ।
अष्टौ श्रीनायिकाभा हृभव-ल-लि-ऌ-हृ-जातवज्रोद्भवाया-
स्ताभ्यः श्रीयोगिनीभ्यो नम इह ऌ ॡ लं जातवज्रोद्भवाभ्यः ॥10॥

ब्राह्मी तु हंसगसिताब्जगतार्कनेत्रा
क्ष्माजातसूचितचतुर्मुखपीतवर्णा ।
वायौ तु तां धृतपयोभवदण्डकुण्डी-
पात्रां नमामि घनवर्णहरिर्यदङ्के ॥11॥

सावित्री पद्मनेत्रा खलु जलजवती बुद्धिवागीश्वरर्द्धि-
र्गायत्री विद्युदेव स्मृतिरपि कमले वेदवक्त्राधिदैव ।
ताभ्यो ब्राह्मीनिभाभ्यो नम इह सततं योगिनीभ्यः क्षृ-ला-ली-
ऌ-क्षॄ-लु-लृ-लः एभिः क्रमपरिनिहितैर्जातशून्योद्भवाभ्यः ॥12॥

क्षं जातपद्मजनिता शशिकान्तिलक्ष्मि
सिंहस्थशुक्लकमले गिरिशे नमामि ।
पद्माक्षसूत्रकमलानि मणिश्च पाणौ
क्रोडे स्थितो रसमुखश्चरणं हि तस्याः ॥13॥

श्रीश्वेता चन्द्रलेखा शशधरवदना हंसवर्णा धृतिश्च
पद्मेशा तारनेत्रा विमलशशधरा ईशपद्मे सचिह्ना ।
ताभ्यो लक्ष्मीनिभाभ्यो नम इह सततं योगिनीभ्यः क्षु-रा-री-
ॠ-क्षॄ-रू-रॢ-रः-एभीः क्रमपरिविहितैर्जातपद्मोद्भवाभ्यः ॥14॥

क्षः-शक्तिचिह्नजनितां रविसन्निभां तां
केकिस्थशुक्लकमले गणनायकाङ्काम् ।
कौमारिकां दनुदिशि प्रणमामि यस्याः
शक्त्यङ्कुशौ च मणिपाशवरौ करेषु ॥15॥

पद्मानङ्गा कुमारी मृगपतिनयना रत्नमाला सुनेत्रा
क्लीना भद्रा पयोजे वरशिखिगमना नायिका यत्र राजन् ।
ताभ्यो देवीसमाभ्यो नम इह सततं योगिनीभ्यः क्षु-रा-री-
रॄ-क्षॄ-रू-रॣ-रः-एभिः क्रमपरिनिहितैर्जात[रत्नोद्?]भवाभ्यः ॥16॥

वह्नौ क्षचक्रजनितासितपद्मसंस्था
श्रीवैष्णवी [च] गरुडा चतुराननाङ्का ।
अत्यन्तकृष्णतनुचक्रगदापयोज-
शङ्खोत्तमाङ्कितकरा च नमोस्तु तस्यै ॥17॥

श्रीमायाकीर्तिलक्ष्म्यौ स्वपरमविजया श्रीजया श्रीजयन्ती
श्रीचक्री चाष्टमी वै कमलवसुदले वैष्णवी दिक्षु देशे ।
ताभ्यो देवीनिभाभ्यो नम इह सततं योगिनीभ्यः क्षि-या-यी-
यॄ-क्षी-यु-य्ल‍ृ-यः-एभिः क्रमविधिनिहितैर्जातचक्रोद्भवाभ्यः ॥18॥

सव्यद्वार्वामवेद्यां खलु क-ख-ग-घ-ङ-व्यञ्जनैर्बिन्दुयुग्म-
युक्तैर्बीजैः प्रजातैर्द्विभुजशशिमुखेच्छादिकाः पञ्च जाताः ।
पूर्वादेः सव्यवेद्यामपि च-ट-प-त-वर्गाक्षरेभ्यः प्रजातै-
स्ते वर्णाः पञ्च पञ्च प्रतिदिशि निहिता बीजधातुस्वचिह्नैः ॥19॥

तद्वत्सवर्गजैर्वामवेद्यां पूर्वहवर्गजैः ।
वामोत्थेकापरे चन्द्रे क्षःकारजेन तास्तथा ॥20॥

[॥ इति वाङ्मण्डलनमस्कारश्लोकाः ॥]

•

भगवत्स्तुतिः

प्रणिधाय मनः सहेन्द्रियैर्विधिवद् वाक् च शरीरमेव च ।
गुणभूत महागुणोदधेस्तव वक्ष्यामि गुणैकदेशताम् ॥1॥

परमप्रवरोऽसि वादिनामनवद्यः सुसमाहितेन्द्रियः ।
परमार्थविदप्रकम्पितः प्रयतैः सर्वपरप्रवादिभिः ॥2॥

चरणं सुसमाप्तमेव ते सुसमाप्तव्रत साधितव्रतः ।
बलवांश्च समाधिरव्ययस्तव नारायणशैलराजवत् ॥3॥

पुरुषर्षभ नास्ति ते व्यथा न विषादो न भयं न च क्लमः ।
न च ते व्यसनं कुतः कलिर्न च भूतेषु कदाचिदक्षमा ॥4॥

न च धावसि नातिलीयसे न च सन्तप्यसि नापि हृष्यसे ।
सततं शुभमेव ते मनः सततं मेरुरिवाचलाधिपः ॥5॥

मुनिपुंगव सर्वधातुभिर्विपुलं ज्ञानमपावृतं तव ।
अपराहतमक्षयव्ययं विविधेष्वायतनेषु वर्तसे ॥6॥

न च तेऽस्ति मुने कथं कथा विमतिर्नास्ति न संशयः क्वचित् ।
स्वयमेव न ते परापरं विदितं सर्वमवेदि विद्यया ॥7॥

प्रियदर्शनसाधुदर्शनप्रियसाधुप्रियपण्डितप्रियः ।
सममेव हि ते प्रियाप्रियं सततं प्रीतिकरस्तथेर्यसे ॥8॥

मधुरप्रतिभानवानसि स्मितवाक्यः स्मृतिमान् विशारदः ।
विविदानुमतं प्रभाषसे त्रिषु लोकेषु च ते स्तृतं यशः ॥9॥

नृसुरासुरयक्षराक्षसा बहवस्त्वामिह लोकपण्डिताः ।
उपगम्य मुने पुनः पुनः परिपृच्छन्ति न चाभिषूयसे ॥10॥

स्ववचः परितोषितास्त्वया नरदेवाः सुरयक्षराक्षसाः ।
प्रतियान्ति विनीतसंशयाश्चरणौ वन्द्य च ते महामुने ॥11॥

स्थितमासितमागतं गतं शयितं मौनमथाभ्युदीरितम् ।
अथ चीवरपात्रधारणं रुचिरं गौतम सर्वमेव ते ॥12॥

अविलम्बितमद्रुतं समं स्वरमाधुर्यगुणैः समन्वितम् ।
वचनं पुनरुक्तवर्जितं समये व्याहरसे नरोत्तम ॥13॥

बलवानसि लोकविश्रुतः पुरुषज्ञः पुरुषर्षभः प्रभुः ।
न च मन्यसि नावमन्यसे सकलं लोकमिमं सदैवतम् ॥14॥

न च विस्मयसे कदाचन प्रकृतिस्थेषु चलाचलेषु च ।
सुहृदेषु [च] दुर्हृदेषु च प्रतिकूलेष्वनुलोमवत्सु च ॥15॥

परिदेव्यमदीननिस्वनं स्रुतलालार्पितसन्निनादितम् ।
परिदाहविदाहसंयुतं भयरोगज्वरशोककर्षितम् ॥16॥

प्रसमीक्ष्य जगत् समाकुलं विविधैर्दुःखशतैरुपद्रुतम् ।
चिररात्रमनाथमुत्सुकं भवतृष्णाप्रसृतं तमोवृतम् ॥17॥

अवतार्य मुनेर्महाकृपां विविधां चात्मगतां प्रभावताम् ।
स्वयमेव हि शाक्यपुङ्गव व्यथितान्मोचयितुं त्वमुद्यतः ॥18॥

भवदुःखमिदं सहेतुकं भवदुःखस्य च यः परिक्षयः ।
भवदुःखनिरोधगामिनी प्रतिपच्चाप्रतिमं त्वयोच्यते ॥19॥

अतिवीर्य महाविनायकप्रवराणामनुवादिनां वर ।
न च ते सदृशः कुतोऽधिकस्त्रिषु लोकेष्वपि नैव विद्यते ॥20॥

प्रतिघानुनया न सन्ति ते न च ते सन्ति मुने परिस्रवाः ।
अनुरोधविरोधविग्रहाः सततं सुव्रत नैव नैव ते ॥21॥

अपहाय मुने प्रियाप्रिये सुखदुःखे वि[षमं समं तथा] ।
अरतिं च रतिं विपर्ययन्नुपशान्तश्चरसीह संयतः ॥22॥

व्यसने न च नाम निर्मना न च नामोन्नमसे प्रशंसया ।
अयशश्च यशश्च ते समं सममाक्रुष्टमथापि वन्दितम् ॥23॥

अतिवाक्यमथो तितिक्षसे परुषं पापजनैरुदीरितम् ।
समराग्रगतो विषाणवान् भृशमुक्तानिव कुञ्जरः शरान् ॥24॥

सुवचस्त्वमृषे वचः क्षमः सुदुरुक्तेष्वपि नाभिषूयसे ।
सममेव च वर्त्तसे मुने परिभाषासु शुभासु वाक्षु च ॥25॥

सततं च वरार्ह पूज्यसे नरदेवासुरयक्षराक्षसैः ।
ऋषिभिश्च सदा महात्मभिर्न च ते विक्रियते स्थिरं मनः ॥26॥

प्रवरोऽहमितो न मन्यसेऽत्यवरोऽहमितो न मन्यसे ।
सदृशोऽहमितो न मन्यसे त्रिविधा मानविधा न सन्ति ते ॥27॥

धृतिमान् समलोष्टकाञ्चनः समवैडूर्यकठल्लशर्करः ।
तृणकाष्ठसमं महामुने चरसीदं हि सदेवकं जगत् ॥28॥

हिमभास्कररश्मिसंगमाच्छिशिरोष्णं पवनं समुद्वहन् ।
अधिवासयसे नगेन्द्रवन्न च ते प्रव्यथते स्थिरं मनः ॥29॥

शयनासनपानभोजनं विविधं चीवरमुत्तराधरम् ।
इदमर्थिकतो निदेशसे प्रतिसंख्याय मुने निरास्रवम् ॥30॥

न च शोचसि नाथ नास्ति मे न च ते सन्ति मुने परिग्रहाः ।
असितोऽसि सुवाक्यनिर्ममः परिमुक्तो विविधैरुपद्रवैः ॥31॥

न च लाभमवाप्य हृष्यसे तदलाभाच्च लयं न गच्छसि ।
अवमानमथो तितिक्षसे न च सम्मानमिहाभिनन्दसि ॥32॥

क्षतजोपममग्रचन्दनं सुरभूमन्दरसानुसम्भवम् ।
असयो निशिताः शराश्च ते न विकुर्वन्ति मनः कदाचन ॥33॥

न कथां कथयस्यनर्थिकां न च या दुर्जनसेविता कथा ।
न [च लाभकथा न] सामिषा न च या नानुमता महात्मभिः ॥34॥

प्रविवेककथाः सुखावहाः प्रशमं प्रवदन्ति केवलम् ।
कथयस्यतिदेवताः कथाः कथिता या विनयन्ति किल्विषम् ॥35॥

मधुराणि च सङ्गतानि च स्वभिनीतानि च सारवन्ति च।
वचनानि मुने प्रभाषसे जगदर्थाय विनिश्चितानि च ॥36॥

अबुधा विपरीतदर्शनाश्चपलाः साहसिकाः प्रियान्विताः।
पिशुनाः परुषा शठाश्च ये भगवंस्तैः सह सङ्गतं न ते ॥37॥

अशठा ऋजवश्च ये नराः शुचयः सत्यरता जितेन्द्रियाः।
सततं च समीक्ष्यकारिणो भगवंस्तैः सह सङ्गतं तव ॥38॥

धर्मज्ञ नयज्ञ पुद्गलज्ञ त्वां वन्दे षडभिज्ञ सर्वदेव।
क्षेत्रज्ञ मुने परापरज्ञ त्वां वन्दे शिरसा नयानयज्ञ ॥39॥

पृथुमपि समीक्षते गुणं [तव] परिकथितो हि मया गुणैकदेशः।
न तव गुणमहार्णवस्य पारं जगति पुमानधिगन्तुमार्य शक्तः॥40॥

[॥ इति भगवत्स्तुतिः ॥]

•

बौद्धतन्त्रों में आयुर्वेद सामग्री

—बनारसी लाल—

कालचक्रतन्त्र विमलप्रभाटीका[1]

1

[इस शीर्षक के अन्तर्गत पूर्व अंकों में बौद्धतन्त्र ग्रन्थों एवं उनकी टीकाओं में प्राप्त आयुर्वेद से सम्बद्ध अंशों को संकलित कर प्रकाशित किया गया था। उसी क्रम में प्रस्तुत अंक में कालचक्रतन्त्र एवं उसकी टीका विमलप्रभा में आयुर्वेद से सम्बद्ध अंशों को संकलित किया गया है। इसमें गन्ध तैल बनाने की विधि, गर्भिणियों को सुखपूर्वक प्रसव के लिए यन्त्र निर्माण, भैषज्य एवं बालतन्त्र तथा मृत्युलक्षण इत्यादि का उल्लेख है। पाँचवें पटल में उल्लिखित रस एवं उसके स्वभाव को भी यहाँ दिया गया है।]

इदानीं पुष्पतैलार्थं गन्धतैलाय च तिलशुद्धिरुज्य(च्य)ते **कृत्वे**त्यादि—

कृत्वा शुद्धिं तिलानां क्वथितदलजलैर्धूपलेपादिभिश्च
पश्चाज्जात्यादिपुष्पैः कतिपयदिवसं वासयेद् यावदिष्टम् ।
यन्त्रे तैलं गृहीत्वा नृप निपुणतया स्थापयेत् काचभाण्डे
स्नाने वाऽभ्यङ्गने वा भवति मदकरं पुष्पतैलं ह्यपक्वम् ॥145॥

इह तिलान् परिपक्वान् नवान् संगृह्य **क्वथितदलजलैरि**ति दलान्याम्रपत्राणि, एवं जम्बू-कपित्थ-मातुलुङ्ग-विल्वानां पञ्चवृक्षाणां पत्राणि, तैः क्वथितं जलं तैर्दलजलैर्मर्दयित्वा तिलानां तुषापनयनं प्रथमशुद्धिः। ततो जालायन्त्रोपरि वस्त्रं दत्वा, तदुपरि तिलानपरभाण्डे पिहित्वा **धूपये**त्, द्वितीया शुद्धिः। **लेपादिभिरि**ति त्रिफलैर्लेपो देयो गन्धतोयेन पिष्टैः, आदितः सूर्यरश्मिभिः शोषयेत्। एवं **तिलानां शुद्धिं कृत्वा पञ्चा(श्चा)ज्जात्यादिपुष्पैः कतिपयदिवसं** पक्षं वा दशदिनं वा निरन्तरं **वासयेद् याव**न्मर्दितानां वासितपुष्पगन्धमुद्वहति, तत **इष्टं** वासनं भवति। ततः कोलु(ल्हु)कयन्त्रेण **तैलं गृहीत्वा, नृप** इत्यामन्त्रणम्, **निपुणतया काचभाण्डे स्थापयेत्।** तत् तैलं **स्नाने वाऽभ्यङ्गने वा भवति मदकरं पुष्पतैलं ह्यपक्वमि**ति। अथ पक्वतैलं कर्तुकामः, तदा तदेव तैलं समतोयेन सुगन्धेन क्वाथयेद् यावत् तैलं फेनं मुञ्चति। ततोऽवतारणकाले अष्टांशेन गन्धद्रव्यं गन्धोदकेन पिष्ट्वा देयम्, पश्चादवतारयेद् यावत् शीतलं भवति। ततः कस्तूरिकाद्यैर्वेधं दत्वा काचभाण्डे स्थापयेत्। तदेव मदासवेन पादांशेन मिश्रितं लाक्षाभाण्डे सूर्यतापैः सप्ताहं तप्तं कस्तूरिकातैलं भवति। वेणुकनलिकायां पक्वं सूर्यपाकं भवति; एवं विलेपनाद्यं वेणुकनलिकायां पक्वं दिव्यविलेपनं

---

1. विमलप्रभा, भाग-I, सम्पा-जगन्नाथ उपाध्याय, केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान, सारनाथ, 1986, पृ. 248-253

भवति नाभ्यादिभिर्विद्धम्। एवं नानाविधं गन्धशास्त्रोक्तं गन्धादियोगं कारयेत्। अत्र संक्षेपत उक्तं भगवतेति गन्धयुक्तिनियमः।

इदानीं गुर्विणीनां प्रसवनार्थं सर्वतश्चतुस्त्रिंशतिकं यन्त्रमुच्यते **भूभृदित्यादिना**—

भूभृत्सूर्येन्दुमन्वक्षिमदनवसवो रुद्रराजाग्नयश्च
दिग्भूता रन्ध्रषट्कं तिथिजलनिधयः स्थापनीयाश्च कोष्ठे ।
संख्याकोष्ठैश्चतुर्भिर्जलनिधिशिखिनो लेखयित्वा समस्तं
श्रीचक्रं मानपृष्ठे प्रसवनसमये दर्शयेद् गुर्विणीनाम् ॥146॥

इह यदा गुर्विणीनां प्रसवनकाले गर्भस्तम्भनं भवति बाह्यदूतीदोषेण तदा इदं यन्त्रं **मानपृष्ठे** लिखेत्, मानमित्याढकम्; तस्य पृष्ठे षोडशकोष्ठान् कृत्वा प्रथमकोष्ठे **भूभृत्** सप्त, द्वितीये **सूर्य** द्वादश, तृतीये **इन्दुरि**त्येकम्, चतुर्थे **मनु**श्चतुर्दश, पञ्चमेऽ**क्षि** द्वौ, षष्ठे **मदने**ति त्रयोदश, सप्तमे **वसवो**ऽष्टौ, अष्टमे **रुद्र** एकादश, नवमे **राजानः** षोडश, दशमेऽ**ग्नय** इति त्रयः, एकादशे **दिगि**ति दश, द्वादशे **भूता** इति पञ्च, त्रयोदशे **रन्ध्रा** इति नव, चतुर्दशे **षट्कमि**ति षट्, पञ्चदशे **तिथिरि**ति पञ्चदश, षोडशे **जलनिधय** इति चत्वारः; **स्थापनीयाश्च कोष्ठे** षोडशे। एषामङ्कानां चतुः**कोष्ठे** स्थितानां **संख्या** एकपिण्डितं **जलनिधिशिखिन** इति चतुस्त्रिंशत् सर्वत्र। एतद् यन्त्रं **लिखित्वा** समस्तं **श्रीचक्रं मानपृष्ठे प्रसवनसमये दर्शयेद् गुर्विणीनामि**ति गर्भमोचननियमः।

इदानीं गर्भादिबालतन्त्रमुच्यते **योगिन्य** इत्यादि—

योगिन्योऽष्टाष्टका याः प्रकटमहितले मातरो याः प्रसिद्धा
गर्भाख्या वासराख्या त्रिगुणनवदशैकादशान्यास्त्रिपञ्च ।
मासाख्या वत्सराख्या सकलभुवितले ताः प्रगृह्णन्ति बालं
गर्भे शूलं च पीडां प्रसवनसमयेऽप्येव कुर्वन्ति यानौ ॥147॥

इह **महीतले याः** प्रकटाः चतुःषष्टियोगिन्यः, तास्ता **(अ)ष्टाष्टका मातरः प्रसिद्धाः**, तासां मध्ये **गर्भाख्यास्त्रिगुणनव** इति सप्तविंशतिः, **वासराख्या** दश, एकादश **मासाख्याः**, अन्या**स्त्रियं(प)ञ्चेति** पञ्चदश **वत्सराख्या**स्तास्त्रयःषष्टिः **बालं गृह्णन्ति सकलभुवितले गर्भे शूलं च पीडां प्रसवनसमयेऽप्येव कुर्वन्ति योनावि**ति। इह गर्भाख्यानां मध्ये पञ्चदशाधानदिनमारभ्य पञ्चदशदिनानि यावद् गर्भशूलं **प्रकुर्वन्ति**, ततो नवमासं यावन्नव, प्रसवनकाले एका, स्तनक्षारीहारिण्यौ द्वे इति गर्भाख्यानां नियमः।

जातानां बालतन्त्रं भवति दिनवशान्मासवर्षप्रभेदात्
पञ्च क्रूराः कुमाराः प्रकृतिगुणवशात् संस्थिताः पर्वसन्धौ ।

बाला(बालं) गृह्णन्ति ते वै स्वतिथिभयगतं नैव मुञ्चन्ति राजन्
तेषां शान्त्यर्थमस्मिन् प्रभवति विविधं मण्डले होमकाद्यम् ॥148॥

जातानां बालानां **बालतन्त्रं भवति दिनवशान्मासवर्षप्रभेदादि**ति।

इह **बालतन्त्रमि**ति बालचिकित्सा मातृपीडितानाम्; तत्र वासराख्यानां बलिं वक्ष्यमाणं दद्यात्। **जातानां** जन्मदिनमारभ्य दशदिनं यावत् स्वस्वदिने बालानां पीडां कुर्वतीनां प्रत्येकमासवसा(शा)देकादशता, एकादशमासान् यावत्। ततः पञ्चदशानां पञ्चदशवर्षान् यावत्, तदुपरि बालकुमारत्वाभावः, षोडशमे(शे) वर्षे शुक्रच्यवनादिति नियमः।

इदानीं **पञ्च क्रूरा** उच्यन्ते **क्रूरे**त्यादि—

इह भुवितले नन्दादितिथिभेदेन पञ्चतिथीनां सन्धिषु कौमारा, आकाशादि**प्रकृति-गुणवशात् संस्थिताः पर्वसन्धौ। ते स्वतिथौ भयगतं बालं गृह्णन्ति**, सर्वं सामान्यबलिना **नैव मुञ्चन्ति** बालम्। **राजन्** इत्यामन्त्रणम्। **तेषां शान्त्यर्थमस्मिन् प्रभवति विविधं मण्डले होमकाद्य** वक्ष्यमाणमिति क्रूरनियमः।

इदानीं गर्भाख्याभिः पीडितानां गुर्विणीनां भैषज्यमुच्यते **कुष्ठे**त्यादि—

कुष्ठोशीरं कसेरुं तगरकुवलयं केशरं पङ्कजस्य
पिष्ट्वा शीताम्बुना मन्त्रितमपि कुलिशैर्गर्भशूलेषु देयम् ।
गर्भस्तम्भेऽष्टलोमानि ल(न)कुलशिखिनः पीषयित्वा प्रदेयं
दुग्धाज्यं पायसान्नं दधिगुडसहितं दीयते वासरीणाम् ॥149॥

इह यदा गुर्विणीनां गर्भशूलं भवति, तदा भैषज्यम्—**कुष्ठम्, उशीरम्, कसेरुम्, तगरमूलम्, उत्पलकन्दम्, पद्मकेशरम्**; एतानि द्रव्याणि **शीताम्बुना** पर्युषितेन **पिष्ट्वा** अभि**मन्त्रितमपि कुलिशै**रिति 'ॐ आः हूँ अमुकाया गर्भशूलं हर हर स्वाहा' इति मन्त्रः, अनेनाभिमन्त्र्य **गर्भशूलेषु देयमि**ति नियमः। एवं गर्भस्तम्भे **अष्टरोमाणि नकुलस्य, शिखिनो** मयूरस्य पिच्छं गृहीत्वा, **शीताम्बुना पिष्ट्वा,** पूर्ववद्देयान्यभिमन्त्र्य। क्षीरापहारिण्याः क्षीरवृक्षतले स्नापयेत्। सप्तमल्लिकैर्गोक्षीरपूर्णैः क्षीरभक्तेन बलिं दद्यादिति गर्भाख्यानां नियमः।

इदानीं वासरीणां विधिरुच्यते **दुग्धे**त्यादिना—

इह दशदिनाभ्यन्तरे गृहीतस्य बालकस्य शान्त्यर्थं **दुग्धम्, आज्यम्, पायसान्नं दधिगुडसहितं** पेलिकामोदकांश्च गन्धं पुष्पं प्रदीपं बलौ **दीयते** वासरीणाम्, स्नानं धूपं वक्ष्यमाणमिति वासरीणां त्रिरात्रबलिनियमः।

इदानीं मासाख्यानां विधिरुच्यते **पक्षे(पक्वे)**त्यादिना—

पक्वान्नं पञ्चभिन्नं दधिगुडसहितं पोलिकामोदकांश्च
गन्धं पुष्पं प्रदीपं स्नपनमपि दलैः पञ्चरात्रं प्रकुर्यात् ।
गोदन्तं मेषशृङ्गं मृगनखचिकुरं सर्पनिर्मोकधूपं
बालानां मासजानां कथितमपि बलिं पुष्टिहेतोः समस्तम् ॥150॥

इह दशदिनादूर्ध्वं मासः, तत एकादशमासान् यावत् **मासजातकानां** शान्त्यर्थं बलिं मातृणां दद्यात्, **पक्वान्नं पञ्चभिन्नमि**ति घृतेन पक्वं पूरिका घृतपूरम्; सौमाली सेवाल-वटकानिति पञ्चभिन्नम् अपरमोदनं **दधिगुडसहितं पोलिकामोदकांश्च। गन्धमि**ति चन्दनम्, सुगन्धपुष्पं तिलतैलेन **प्रदीपं** घृतेन वा। **स्नपनमपि दलैरि**ति पञ्चक्षीरवृक्षाणामश्वत्थादीनां पत्रैः किञ्चित् क्वथितोदकेन सोष्णेन बालं स्नापयेत्, **पञ्चरात्रं** यावत् समस्तं **कुर्यात्**। स्नानावसाने बालस्य धूपं दद्यात्, **गोदन्तम्, मेषशृङ्गम्,** मानुष्य**नखम्, मृग**रोमम्, **चिकुरम्, सर्पनिर्मोचम्**(चकम्)। एतदेकीकृत्वा(त्य) तीव्राङ्गारेण **धूपम्**, देवता**बलौ** पूर्वोक्तगन्धधूपादिकं देयं चतुर्दिक्षु ग्राममध्ये चेति नियमो **बालानां मासजातानां कथितमपि पुष्टिहेतोः समस्तम्**।

इदानीं संवत्सरीणां बलिरुच्यते **पञ्चान्नमि**त्यादिना—

पञ्चान्नं पञ्चखाद्यं जलचरपिशितं गन्धपुष्पं प्रदीपं
मद्यं पूर्वोक्तधूपं स्नपनमपि तथा दिग्बलिं दिग्विभागे ।
बालानां वर्षजानां प्रकटितमवनौ पुष्टिहेतोर्नरेन्द्र
गर्भाद् वर्षत्रिपञ्च प्रभवति नियतं योगिनीनां प्रपूजा ॥151॥

इह दशमासादूर्ध्वं मासद्वयं वर्षमिह गृह्यते; तस्मात् पञ्चदशवर्षाणि यावत् वर्षजातकानां मातृपीडितानां शान्त्यर्थं संवत्सरीणां बलिं दद्यात्। **पञ्चान्नमि**ति भक्तं सितं पीतं रक्तं कृष्णं हरितं कृत्वा हरिद्रादिभिः, एतत् पञ्चान्नम्। **पञ्चखाद्यमि**ति पक्वान्नं पूर्वोक्तं **जलचरम्**, मत्स्यम्, मांसम्, पिशितमिति; **गन्धाद्यं** पूर्वोक्तम्। **मद्यं पूर्वोक्तं धूपादि**कम्; सर्वं वंशचङ्गेडिकायां दत्वा त्रिवारान् निर्मञ्च(च्छ)येत् सदीपबलिना। **दिगि**ति दशदिनम्। दश**दिग्विभागे** इन्द्रादि-ईशानपर्यन्तम् अध ऊर्ध्वं बलिः ग्राममध्ये चतुःपथे दातव्येति। **बालानां वर्षजातानां प्रकटितमवनौ पुष्टिहेतोः, नरेन्द्र** इत्यामन्त्रणम्। इति संवत्सरीणां पूजानियमः।

एवं **गर्भाद् वर्षत्रिपञ्चे**ति पञ्चदशवर्षपर्यन्तं त्रयः(त्रि)षष्टि**योगिनीनां नियतं** पूजा कर्तव्या, अन्यथा बालानां शान्त्यादिकं न भवतीति योगिनीनां पूजानियमः।

इदानीं मातृगृहीतानां दोषलक्षणमुच्यते **अङ्गे**त्यादि—

अङ्गात् क्षयोऽक्षिशूलं मुखकरचरणं पीततां याति सम्यक्
प्रश्रा(स्त्रा)वः पीतवर्णो ज्वर इति च भवेच्छर्दिशोषं च मूर्च्छा ।

ज्ञात्वा चिह्नानि तेषामपि नृप करणं मण्डले होमकार्यं
नोऽदत्ते मुञ्चयन्ति प्रकृतिगुणवशान्मातरो भूतजाश्च ॥152॥

इह यदा मातृभिर्गृहीतो बालको भवति, तदा तस्याङ्गात् **क्षयो** भवति, **अक्षिशूलं** भवति, मुखकरौ चरणौ च **मुखकरचरणं पीततां याति, सम्यक् प्रश्रा(स्त्रा)वः पीतवर्णो** भवति, **ज्वरो** भवति, **छर्दिर्भ**वतीति, **शोषं च मूर्च्छा** भवति; एतानि मातृदोष**चिह्नानि ज्ञात्वा तेषां** बालकानाम्, **अपि**शब्दात् क्रूरग्रहगृहीतानां **मण्डले होमादिकं कार्यम्;** अन्यथा **नोऽदत्ते** बलौ **मुञ्चयन्ति प्रकृतिगुणवशात् भूतजा मातरः** पूर्वोक्ता इति चिकित्सालक्षणम्।

इदानीं चतुःषष्टिमया कुलिकया गृहीतस्य मृत्युलक्षणमुच्यते **श्वेते**त्यादिना—

श्वेताङ्गं यस्य सर्वं भवति नरपते स्फोटकाश्चातिसूक्ष्मा
वक्रग्रीवा सगात्रा स्त्रवति सरुधिरं वक्त्रगुह्ये गुदे च ।
तस्मिन् पूजां न कुर्याद्भवति हि लघुता मन्त्रिणां मोहितानां
मृत्युस्तस्यास्ति नूनं सुरनरभुजगै रक्षितुं शक्यते न ॥153॥

इह चतुःषष्टिमा कुलिका सर्वासां योगिनीनां प्रत्येकसन्धौ व्यापकरूपेणास्थिता गर्भदिन-मासवर्षाणां सन्धौ। तया गृहीतस्य बालकस्य **श्वेताङ्गं सर्वं भवति; स्फोटकाश्चातिसूक्ष्माः** सर्षपराजिकामात्रा भवन्ति; **वक्रा ग्रीवा** भवति; **सगात्रा श्र(स्त्र)वति रुधिरम्**। **वक्त्रे** वा, **गुह्ये** वा, **गुदे** वा। ईदृशं लक्षणं दृष्ट्वा **तस्मिन्** विषये **पूजां न कुर्यात्**। यदि करोति तदा **मोहितानां मन्त्रिणां** लोभाद् **लघुता** भवति। कुतः? यतो **नूनं तस्यास्ति मृत्युः सुरनरभुजगै रक्षितुं शक्यते न** इति मृत्युचिह्ननियमः।

इदानीं मण्डले पूजिताः सुखकरा उच्यन्ते **नागे**त्यादि—

नागा यक्षा ग्रहा येऽपि च दनुकुलजा राक्षसा वै पिशाचाः
शाकिन्यो दुष्टनागा नररुधिररता डाकिनीरूपिकाश्च ।
कुम्भा(कूष्मा)ण्डाः क्षेत्रपालास्त्वपि गणपतयः क्षेत्रवेतालसिद्धाः
सापस्माराः खगेन्द्राः परमसुखकराः पूजिता मण्डले स्युः ॥154॥

इह **नागा**दिभिः पीडितानां **नागादयः** पूजिता वक्ष्यमाणमण्डले **सुखकरा** भवन्ति। एषां लक्षणान्यनेकानि **भूत**तन्त्रोक्तानि मुद्राबन्धेन ज्ञातव्यानि, अत्रैव वक्ष्यमाणे कियन्तीति।

2

[1]इदानीं ग्रहपीडितानां स्नानविधिरुच्यते **कुम्भ** इत्यादिना—

---

1. विमलप्रभा, भाग-I, पृ. 254-255

कुम्भाष्टाभिः सरत्नैर्दलकमलमुखैः सप्तमल्लैरपक्वै-
स्तोयैः पञ्चामृताद्यैः स्नपनमपि च निर्मुञ्च(मच्छ)नं सर्षपाद्यैः ।
गन्धैर्धूपैः प्रदीपैर्विविधफलरसैः श्वेतपुष्पैश्च वस्त्रैः
कृत्वा पूजां विचित्रां पुनरपि च ततो होमयेच्छान्तिहव्यम् ॥159॥

इह मण्डलदिक्षु **अष्टकलशा** वक्ष्यमाणलक्षणोपेताः **सरत्नाः** पञ्चरत्नसहिताः, वक्ष्यमाणौषध्यादियुक्ताः। **दल** इति क्षीरवृक्षपल्लवाः कमलमुखाः, तैरिति; तथा **सप्तमल्लैरिति** सप्तसरावैर**पक्वैः**, **तोयैः पञ्चामृताद्यैः**, तैः सहितैः, तोय-दुग्ध-दधि-घृत-मधु-इक्षुरसगन्धोदकैः; एभिः पूर्णैः सप्तमल्लैर्यथाक्रमेण **स्नपनं** कुर्यात्। ततोऽष्ट(**T**)**भिः** कुम्भैर्जयविजयघटाभ्याम् **अपि**शब्दादिति। **निर्मञ्च(च्छ)नं सर्षपाद्यैरि**ति प्रथमं पञ्चगोमयपिण्डकाभिः, ततो ज्वलत्तृण-चूलि(ल्लि)काभिः सर्षपाद्यैः भक्तपिण्डकादिभिरिति कुर्यादेभिर्निर्मञ्च(च्छ)नम्। ततो **गन्धाद्यैः पूजां कृत्वा**, मण्डलप्रतिष्ठां कृत्वा, प्रवेशयेद् मण्डले। तत्राभिषेकं दत्वा मण्डलकलशोदकेनाभिषेकं तोयादिकं कृत्वा, **ततो होमयेत् शान्तिहव्यमि**ति।

दुग्धं धान्यं तिलाद्यं(ज्यं) शरशतसमिधः पञ्चदुग्धाङ्घ्रिपानाम्
अर्घं चावाहनं चाचमनमपि तथैवार्चनं पूजनं च ।
कुर्याच्छान्त्यर्थमेतत् प्रवरभुवितले मातृभिः पीडितानां
षट्त्रिंशद्योगिनीनां भवति नरपते सर्वकालं हि पूजा ॥160॥

दुग्धमित्यादि सुबोधम्। अपरं यदनुक्तं तत् सर्व**मभिषेक**पटलोक्तविधिना कार्यमाचार्येणेति सर्वत्र नियमः।

3

[1]इदानीं महारसादिलक्षणमुच्यते—

ताप्यं भूमिश्च तोयं प्रभवति विमला तुत्थकं वह्निरेव
वायुर्व्योमिश्रधातुः सचपलशशकं हिङ्गुलं सप्तमं च ।
काक्षीकासीसगन्धं समगगनचलं वह्नितोयं शिलालं
गौरी पृथ्वी गतं यल्लवणमुदधिजं सैन्धवं कृष्णचौल्लम् ॥201॥

ताप्यमित्यादि। इह माक्षिकं महारसं **भूमि**स्वभावम्, चकारान्महारसम्। **विमला तोय**स्वभावा, **तुत्थकं वह्नि**स्वभावम्, **चपलो वायु**स्वभावः, **रसकः** शून्यस्वभावः, **शशको हिङ्गुल**[श्च]ज्ञानधातुस्वभाव इति महारसाः सप्त। तत उपरसाः **काक्षिकमि**ति ज्ञानधातुस्वभावम्, **कासीस**माकाशस्वभावम्, **गन्धकं** वायुधातुस्वभावम्, मनः**शिला** वह्निस्वभावा, **तालकं**

1. विमलप्रभा, भाग-III, पृ. 131-134

तोयस्वभावम्, **गैरिका** भूमिस्वभावेति षडुपरसाः। ततः पञ्च लवणानि—**गतम्, सामुद्रम्, सैन्धवम्, कृष्ण**लवणम्, **चुल्लिकालवणं** पृथिव्यादिस्वभावं यथाक्रमेण।।201।।

एतानि क्ष्मादियोनौ पुनरपि नवसारं यवक्षारसज्जं
सौभाग्यं काचजातं खचलशिखिजलक्ष्मास्वरूपाणि तानि ।
पृथ्वी शैलोदकं स्यात् शशिजलमुदकं वह्नितोयं च वह्नि-
र्वायुः शून्यस्वरूपा विषजलमपरा कर्तरी त्रिस्वभावा ॥202॥

ततः पञ्च क्षाराणि—**नवसारम्, यवक्षारम्, सर्जिकाक्षारम्, टङ्गणक्षारम्, काच**-लवणक्षारं यथासंख्यमाकाशादिस्वभावम्। ततः पञ्च तोयानि—शैलोदकं पृथ्वीस्वभावम्, **चन्द्रोदकं** तोयस्वभावम्, **उष्णोदकं** वह्निस्वभावम्, **विषोदकं** वायुस्वभावम्, **कर्तर्युद-कमा**काशस्वभावम्। सा च कर्तरी त्रिविधा—स्पर्शकर्तरी, छायाकर्तरी, शब्दकर्तरी, साधकच्छेद-नादिति।।202।।

भूधातुः पीतमुस्तं जलशिखिमरुतः शक्तुकं शृङ्गिकृष्णं
शून्याख्यं कालकूटं ह्युपविषमपरं पञ्चधा वेदितव्यम् ।
पाषाणा जीवरूपा विविधफलसमा मुण्डशङ्खादिरूपा-
स्तेषां लोहानि षड् वा घनजमपि तथा देवकान्तं चतुर्धा ॥203॥

ततः पञ्च विषाणि—**पीतमुस्तं भूधातु**स्वभावम्, **शक्तुकं तोय**धातुस्वभावम्, **शृङ्गी वह्नि**स्वभावम्, **कृष्ण**विषं **वायु**स्वभावम्, **कालकूटं** शून्य**स्वभावम्। उपविषमपरं पञ्चधा वेदितव्यमि**ति। वज्री भूमिस्वभावम्, अर्कस्तोयस्वभावः धुत्तूरकमग्निस्वभावम्, लाङ्गली वायु-स्वभावा, करवीरः शून्यस्वभाव इति। इह पृथिव्यां क्षेत्र**पाषाणा**नाना**जीवरूपा नानाफला-कृतयः शङ्खादि**नानारूपाः, ते च षड्विधाः। येन तेभ्यो धातुभ्यो **लोहानि षड्**विधानि भवन्ति। तेभ्यः सुवर्णं भवति। एवमन्येभ्यो **रूपाद्यं** भवति। **घनजमपि चतुर्धा** इति। पीताभ्रकलोहं पृथ्वीस्वभावम्, श्वेतस्य तोयस्वभावम्, रक्तस्य वह्निस्वभावम्, कृष्णस्य वायुस्वभावमिति। एवं **देव**लोहमिति। एवमय**स्कान्त**लोहम्। एवं भ्रामकस्य वायुस्वभावम्, चुम्बकस्य पृथ्वीस्वभावम्, कट्टकस्याग्निस्वभावम्, द्रावकस्य तोयस्वभावमिति। तेषां द्रावकाणां नाना स्वभावाः। केचिद्वज्रवैक्रान्तका इति वज्रद्रावका अभ्रद्रावकाः। एवं केचिद्धेमद्रावकाः, एवं रौप्यताम्रलोहानां द्रावकाः। ते विडोपभोगास्तेभ्यो लोहं न पातयेदिति।।203।।

सिद्धोऽसिद्धो रसश्च द्विविध इह भवेद् वेधकोऽवेधकश्च
सिद्धो लोहस्य वेधी पुनरपि स तनोर्वेधको भक्षितश्च ।
योऽवेधी सूतकः स प्रभवति सरसो जारितः सारितश्च
लोहे वेधानुवेधी सकलरुजहरः पूतिलोहं विहाय ॥204॥

तत्र **रसो द्विधा—सिद्धोऽसिद्धश्च** भवति। लोहादीनां **वेधकः** सिद्धः, पातालादिषु कूपेषु स्थितः। **अवेधको** यः स पारदः स सूतकः **प्रभवति** रसो लोहादीनि **जारितो** बीजेन **सारितः** सन्निति प्रतिसारितोऽनुसारितो **लोहे वेधानुवेधी** भवति। **भक्षितः सकलरुजहरो** भवति। **पूतिलोहं विहाये**ति नागवङ्गाभ्यां विना हेमादि जीर्णः सन्निति। इति रसोपरसादिनियमः। एषां माक्षिकादीनां **रसवादग्रन्थो**क्तविधिना सर्वेषां **शोधनं** कृत्वा तत उक्तकर्मणि देयाः, अन्यथा अशुद्धा द्रव्यक्षयं कुर्वन्ति रसोपरसाः। एवं हेमतारशत्रवोऽपि न देया हेमतारमध्ये, हेमतारकार्ये मित्रं देयम्। लोहमारणे शत्रवो देया इति शास्त्रोक्तविधिना। एवं ताम्रं तीक्ष्णमप्यशुद्धं हेमतारे **न देयम्**। नागवङ्गं न मृतं देयं यत्र कुत्रचित्। मृतं लोहनिर्वाहणे निरुत्थानं लोहं मारयेत्। ताम्रादिकं सजीवनिर्वाहणे महारसोपरसं शत्रुं दत्त्वा निर्वाहयेत्। तारहेमयोर्मित्रमिति बीजकार्ये।।204।।

इदानीं रसस्वभाव उच्यते—

पूर्वं धूमस्वभावैर्व्रजति शिखिगतो जारितः स क्रमेण
शब्देनैवोत्प्लुतेन प्रभवति स पुनः कम्पनिष्कम्प एव ।
वेधी शब्दी प्लुती न प्रभवति स पुनः सूत्रवेधी सकम्पो
निष्कम्पः कुन्तवेधी त्रिविध इह पुनः सारितः सारणाभिः।।205।।

पूर्वमित्यादि। इह **पूर्वं धूमस्वभावैर्व्रजति शिखिगतो** यः **स जारितः क्रमेण शब्दं** कृत्वा व्रजति बालः, **प्लुतेन** व्रजति कुमारभूतः, **प्रकम्पेन** व्रजति प्रौढः, वृद्धो **निष्कम्पो** वेधानुवेधी यदा भवति। अत्र वेधी लोहस्य शब्दी बालो न भवति, प्लुती च न भवति, किन्तु पत्रलेपेन मृद्वग्निना किञ्चित् क्रामयेदिति कुमारः। एवम्—

बालः[श्च] पत्रलेपेन कुमारोऽप्यन्धमूषया ।
युवानः कुन्तवेधेन वृद्धो वेधी यथेच्छया ।।

एवं **वेधी शब्दी प्लुती च प्रभवति स पुनः** पूर्वं यो धूमगामी पत्रवेधी, **सकम्पः कुन्तवेधी।** सः पुनस्त्रिविध**सारणाभि**र्वक्ष्यमाणाभिः **सारितो** वृद्धो भवति, स यथेप्सितेन लोहं विद्ध्यति। इति रसगुणनियमः।।205।।

•

बौद्ध स्तोत्रों के पाठ की अनुशंसा एवं हित-लाभ

—बनारसी लाल—

[स्तोत्रों के पाठ एवं वाचन की अपनी महिमा है। भक्तजन अपने इष्ट एवं मनोकामनाओं की सिद्धि के लिए इनका पाठ करते हैं। प्रायः स्तोत्रों के अन्त में उस स्तोत्र के पाठ से कौन-कौन-सी इच्छाएं पूर्ण होंगी, इसका निर्देश मिलता है। इसी को अनुशंसा के नाम से जाना जाता है। प्रस्तुत निबन्ध में बौद्ध स्तोत्रों में निर्दिष्ट अनुशंसाओं के विविध पक्षों पर प्रकाश डाला गया है।]

अनुशंसा शब्द का सामान्य अर्थ में प्रशंसा, अनुमोदन इत्यादि के लिए प्रयोग होता है, परन्तु महायानी बौद्ध साहित्य में इस शब्द का प्रयोग हित, लाभ, गुण इत्यादि अनेक अर्थों में प्रयुक्त है। बौद्ध साहित्य में स्तोत्रों का एक विशाल साहित्य है। ये स्तोत्र रचयिताओं द्वारा भक्तिभाव से रचे गए हैं। इस विशाल स्तोत्र साहित्य के अनेक स्तोत्र स्वयं बुद्ध द्वारा उपदेशित माने जाते हैं, जो भोटानुवाद कग्युर संग्रह में उपलब्ध हैं। इसी प्रकार अनेक स्तोत्र बौद्ध आचार्यों द्वारा रचित हैं। इनके अतिरिक्त ब्रह्मा, शक्र एवं अन्य देवों द्वारा भी बुद्ध एवं उनके धर्म की स्तुति में रचे गए स्तोत्र हैं। प्रायः सभी बौद्ध सूत्रों में यह इंगित रहता है कि अमुक सूत्र के पाठ करने, जाप करने, लिखने एवं दूसरों को उसके अर्थों को प्रकाशित करने के अनन्त गुण हैं। इसी के फलस्वरूप बौद्ध गृहस्थों द्वारा भिक्षुओं को निमन्त्रित कर सूत्र-पाठ करवाने का प्रचलन हुआ। बाद में बृहत् सूत्रों के अतिरिक्त धारणी एवं मन्त्रों के पाठ एवं जाप का भी प्रचलन प्रारम्भ हुआ। सूत्रों एवं शास्त्रों में भी इनके अनन्त गुण वर्णित हैं। ये स्तोत्र किसी देव एवं देवी के गुणों या बुद्ध एवं उनके धर्म के गुणगान में रचे गए होते हैं। मान्यता है कि स्तुति करने से देव प्रसन्न होते हैं, अतः देव, साधक को अभिलषित सिद्धि प्रदान करते हैं। स्तोत्रों में भक्त जनों का देव के प्रति श्रद्धा एवं समर्पण अभिव्यञ्जित होता है। इस प्रकार स्तोत्र के पाठ करने से जो अभ्युदय एवं निःश्रेयस का लाभ मिलता है, उसका स्तोत्र के अन्त में निर्देश रहता है। प्रस्तुत निबन्ध में इसी विषय को प्रस्तुत करने का प्रयास किया गया है।

बौद्ध सम्प्रदायों में बुद्ध, बोधिसत्त्व के साथ–साथ जो अनेक प्रकार के देव-देवियाँ हैं , वे किसी न किसी रूप में करुणा आदि विशिष्ट गुणों से सम्पन्न हैं। दूसरे शब्दों में वे इन गुणों के देव हैं। जैसे अवलोकितेश्वर जो करुणा के देवता हैं। इसी प्रकार प्रज्ञा एवं ज्ञान के देवता के रूप में मञ्जुश्री तथा गुह्य के प्रतीक वज्रपाणि हैं। विशेषकर महायानी बौद्ध समाज में करुणा, ज्ञान और गुह्य के रूप में इन तीनों देवों की बहुत प्रसिद्धि है। उसी प्रकार ज्ञान, धन एवं पुत्र-प्राप्ति तथा भय के निवारण करने वाले के रूप में तारा के विविध रूप मान्य हैं। विघ्नहर्ता के रूप में बौद्ध एवं बौद्धेतर दोनों ही परम्पराओं में गणेश की प्रतिष्ठा है। मञ्जुश्री का मञ्जुघोष, वादिराट् इत्यादि देव

के रूप में भी प्रचलन मिलता है जो ज्ञान एवं विद्या से सम्बद्ध हैं। जैसे वसुधारा धन की देवी के रूप में मान्य हैं, वैसे ही जम्भल एवं कुबेर भी धन एवं समृद्धि के देव हैं। इसी प्रकार शिशुओं के रक्षक के रूप में हारीति देवी की प्रसिद्धि है। इस प्रकार महायान में बुद्ध एवं बोधिसत्त्व स्वरूप अनेक देवी-देवता हैं। तन्त्रों में आदिबुद्ध की भी मान्यता है, जो सत्त्वों को अभ्युदय एवं निःश्रेयस् की प्राप्ति कराने में सतत प्रयत्नशील रहते हैं। कालान्तर में तन्त्रयान की प्रवृत्ति के साथ-साथ बुद्ध स्वरूप बहुत-सी देवी-देवताएं इस में जुड़ते गये। जैसे—चारों तन्त्रवर्गों के प्रमुख देव कालचक्र, गुह्यसमाज, हेवज्र, वज्रभैरव, चक्रसंवर इत्यादि। इन सभी की अपनी-अपनी विशेषताएं हैं और तदनुरूप उनकी पूजा एवं स्तुति की भी अपनी परम्परा है। इसी प्रकार तन्त्रों के मण्डल-साधनों में विशेषकर माण्डलेय देवों की स्तुति की जाती है।

इनके अतिरिक्त ऐतिहासिक बुद्ध शाक्यमुनि का षडभिज्ञ, दशबल, तथागत, सुगत इत्यादि अनेक नाम पर्यायों से स्तुति की गई है। बुद्ध की स्तुतियों की महिमा अपरम्पार है। बौद्ध परम्परानुसार केवल शाक्यमुनि ही बुद्ध नहीं हुए अपितु हीनयान और महायान दोनों ही परम्पराओं में अनेक बुद्धों के होने का उल्लेख है। महायान के अनुसार शाक्यमुनि गौतम बुद्ध चौथे बुद्ध हैं। यहाँ मान्यता है कि इस भद्रकल्प में एक हज़ार बुद्ध होंगे, वहीं हीनयानी परम्परा में चौबीस बुद्ध हो चुके हैं। बौद्धों में श्रद्धा और भक्तिपूर्वक स्तुति एवं सम्मान प्रदान करने का प्रथम आधार भगवान् बुद्ध हैं, जो बत्तीस लक्षणों एवं अस्सी अनुव्यञ्जनों, दशबल एवं चतुर्वैशारद्य आदि परम श्रेष्ठ गुणों से युक्त हैं। इन गुणों की स्तुति बुद्ध शासन के प्रारम्भ से ही मिलती है। भक्तजन परम भक्तिभाव से त्रिरत्नों की शरण में जाते हैं। त्रिरत्नों में प्रथम बुद्ध हैं। बुद्ध को अर्हत्, सम्यक्सम्बुद्ध, विद्याचरणसम्पन्न, सुगत, लोकवित्, अनुत्तर, पुरुषदम्य, सारथी और देव तथा मनुष्यों का शास्ता कहकर उसकी वन्दना की गई है। धर्म के सन्दर्भ में कहा गया है कि यह धर्म सुख्यात्, सांदृष्टिक, एहिपश्यिक, औपनयिक और प्रत्यक्ष वेदितव्य है। संघ की विशेषता को बतलाते हुए कहा गया है कि यह संघ सुप्रतिपन्न, ऋजुप्रतिपन्न, ज्ञानप्रतिपन्न और सामीचिप्रतिपन्न हैं। इस संघ में चार युगल पुरुष हैं, आठ पुरिस पुद्गल हैं, जो आहुनेय हैं, पाहुनेय हैं, दक्षणीय और अञ्जलिकरणीय हैं। यही तीन रत्न हैं, जिनके शरण जाया जाता है। इनके अतिरिक्त कोई अन्य शरण या त्राता बौद्धों द्वारा स्वीकार नहीं किया जाता है। यही अनन्य शरण हैं। इसी लिए इनकी स्तुति या वन्दना की जाती है।

बौद्ध परम्परा में स्वयं बुद्ध के काल से ही स्तुति की परम्परा प्रारम्भ हो चुकी थी, जिसका ज्वलन्त उदाहरण स्वयं बुद्ध द्वारा भाषित सूत्र एवं स्तोत्र हैं। बुद्ध भाषित सूत्रों में विशेषकर ललितविस्तरसूत्र, लंकावतारसूत्र, सुवर्णप्रभाससूत्र, सद्धर्मपुण्डरीकसूत्र एवं प्रज्ञापारमितासूत्र हैं, जिनमें अनेक स्तुतियाँ प्रसंगतः समाविष्ट हैं। उसी प्रकार तन्त्र ग्रन्थों में भी यथा सर्वतथागततत्त्वसंग्रह, कालचक्रतन्त्र, सम्पुटतन्त्र एवं गुह्यसमाजतन्त्र आदि में भी विभिन्न

प्रसंगों में स्तुतियों का समावेश मिलता है। तन्त्रों में विशेष कर मण्डल-निर्माण, साधन इत्यादि के प्रसंग में माण्डलेय देवों की स्तुति एवं प्रशंसा के अनेक प्रसंग आते हैं। बौद्ध सूत्रों एवं तन्त्रों में भी अनेक स्तुत्यात्मक प्रकीर्ण पद्य मिलते हैं, उन सबका संकलन अपने आप में श्रम साध्य कार्य है, परन्तु बौद्ध स्तोत्रों के समग्र अध्ययन के लिए इन सभी विविध पक्षों पर भी ध्यान देना आवश्यक है।

बौद्ध स्तोत्रों के पाठ एवं वाचन की अपनी महिमा है। भक्तजन अपने इष्ट की सिद्धि के लिए इनका पाठ करते हैं। इनकी अनेक बार आवृत्ति की जाती है। प्रायः तीन, इक्कीस या सौ बार पाठ करने का विधान है। पाठ भी विधि-विधानपूर्वक सम्पन्न करना होता है, जिस में भक्त को उस इष्ट देव की भावना भी करनी होती है। यद्यपि समय का कोई विशेष निर्देश नहीं है तथापि प्रातःकाल स्नान के पश्चात् शुचि स्थान पर बैठकर त्रिशरणगमन, सप्तांगपूजा सम्पन्न कर पाठ करना श्रेयस्कर माना गया है। इस प्रकार पाठ करने से देव प्रसन्न होते हैं एवं अभीष्ट फल प्रदान करते हैं। फलों की इच्छा से ही भक्तजन स्तोत्रों का पाठ करते हैं। भक्तजनों की कामनाएँ ऐहिक एवं पारलौकिक दोनों प्रकार की हो सकती हैं। एक ओर, वह सभी सत्त्वों को बुद्धत्व की प्राप्ति कराने में स्वयं सहायक बनने, प्राणियों में सद्भाव और शान्ति लाने, ग्रह नक्षत्रों की शान्ति, दुर्भिक्ष, अतिवृष्टि, उपद्रवों का निवारण, चोरी एवं भय से मुक्ति के लिए तथा वहीं दूसरी ओर वैयक्तिक कामनाओं यथा धन, समृद्धि, श्री एवं राज्य की प्राप्ति, बुद्धि एवं विद्या की प्राप्ति, पुत्र की प्राप्ति, सभी पापों का प्रशमन, दुर्गतियों का नाश, अकाल मरण से मुक्ति, दीर्घायुष्य की प्राप्ति इत्यादि बहुविध इच्छाओं की पूर्ति के लिए स्तुति करते हैं। इनके अतिरिक्त अणिमादि अष्टसिद्धियों की प्राप्ति एवं शान्त्यादि षट्कर्मों की पूर्णता के लिए भी देवों की स्तुति की जाती है। वस्तुतः इन कामनाओं की पूर्ति में उस विशेष देव की विशेषता एवं गुण होते हैं। इसलिए प्रायः स्तोत्रों के अन्त में उस स्तोत्र के पाठ से कौन-कौन सी इच्छाएँ पूर्ण होंगी, उसका निर्देश रहता है। इसी को अनुशंसा कही गई है।

भोटानुवाद तन्ग्युर संग्रह में स्तुत्यनुशंसा (तो.3146) नाम से एक छोटा सा ग्रन्थ उपलब्ध है। इसके नाम से विदित होता है कि इसमें स्तुति करने की या स्तोत्र के पाठ करने की अनुशंसा वर्णित होगी। परन्तु इसमें केवल बुद्ध की स्तुति की अनुशंसा है। इसमें कहा गया है कि ये सभी बुद्धों के सम्यक् एवं विस्तृत गुण हैं, इनके एक बार उच्चारण या पाठ करने से साधक सभी प्रकार की सिद्धियों को सिद्ध कर लेता है। इन स्तोत्रों से तथागत को प्रसन्न करने से विशेष रूप से कल्पस्थायी सिद्धियाँ प्राप्त होती हैं। वैरोचन, अक्षोभ्य आदि पाँच तथागत रस-रसायनों का वरदान प्रदान करते हैं तथा सभी व्यापक सिद्धियाँ, अशेष अर्थों की सम्पन्नता, सभी आशयों की परिपूर्णता, सभी मनोकामनाओं की सिद्धि, महान् प्रज्ञा, बल और शुद्धाभास प्रदान करते हैं। इस ग्रन्थ की पुष्पिका के अनुसार यह महायोगतन्त्र वज्रमण्डालंकारतन्त्र से लिया गया है।

इस प्रकार अनुशंसा अर्थात् स्तोत्रों के पाठ से क्या लाभ मिलता है, यह प्रायः सभी बुद्धभाषित एवं अन्य स्तोत्रों में पाया जाता है, जिससे यह विदित होता है कि उस विशेष स्तोत्र के पाठ से साधक या भक्त का क्या-क्या लाभ होगा तथा उसकी कौन-कौन सी मनोकामनाएँ पूर्ण होंगी। यहाँ तक कि परवर्ती काल में बौद्धाचार्यों द्वारा रचित स्तोत्रों में भी इसका प्रतिबिम्ब किसी न किसी रूप में परिलक्षित होता है।

स्तोत्रों में सबसे विस्तृत अनुशंसा का अंश सम्भवतः आर्यमञ्जुश्रीनामसंगीति में दी गई है। यद्यपि यह भोटानुवाद के कग्युर संग्रह के ग्युद्-बुम (तन्त्र वर्ग, तो. 360) के प्रारम्भ में रखा गया है, फिर भी यह स्तुति श्रेणी का ग्रन्थ है। इसमें मञ्जुश्री के नामों का संगायन है। नामसंगायन नामसंकीर्तन श्रेणी की स्तुति है। आर्यमञ्जुश्रीनामसंगीति की कुछ टीकाओं में टीकाकर्ताओं ने इस अनुशंसा भाग को स्तोत्र का मूल अंश नहीं मानते हुए इस पर टीका नहीं की है। वहीं दूसरी ओर अनेक टीकाकर्ताओं ने इसे मूल ग्रन्थ का ही अंश मानते हुए उस पर टीका भी की है। यहाँ इस के विवाद में जाने का अवसर नहीं है।

आर्यमञ्जुश्रीनामसंगीति में पञ्च तथागतों के ज्ञान की स्तुति के पश्चात् इसकी अनुशंसा दी गई है। यहाँ इसकी अनुशंसा छह चक्रों में बतलायी गई है। प्रथम चक्र में ग्यारह पद हैं, द्वितीय चक्र में बावन पद हैं, तृतीय चक्र में भी बावन पद, चतुर्थ चक्र में उन्नीस पद, पञ्चम चक्र में इक्यावन पद तथा छठे चक्र की अनुशंसा अप्रमेय बतलायी गई है। अनुशंसा के प्रारम्भ में ही नामसंगीति क्या है, पहले इसे स्पष्ट करते हुए कहा है कि यह भगवान् वज्रधर की ज्ञानमूर्ति है, सभी तथागतों का ज्ञानकाय है, ये मञ्जुश्री ज्ञानसत्त्व के आवेणिक परिशुद्ध नामों का संगायन है। इस नामसंगीति को साधकों में अनुत्तरप्रीति, प्रसाद, महोद्बिल्य (बोधिचित्त वज्रधर) उत्पन्न करने के लिए, साधकों के काय वाक् चित्त एवं गुह्य की परिशुद्धि के लिए, अपरिपूर्ण एवं परिशुद्ध भूमि, पारमिता एवं पुण्य तथा ज्ञानसम्भार की परिपूर्णता के लिए, जो अप्राप्त है उसकी प्राप्ति के लिए और सर्वधर्म नेत्री संधारण तक के लिए देशना दी गई है। अतः जो भी इसका पाठ करेगा उसका उपर्युक्त आशय सिद्ध होगा।

अनुशंसा के द्वितीय चक्र में भी नामसंगीति की विशिष्टताएँ बतलाते हुए कहा है कि यह नामसंगीति सुपरिशुद्ध है, पर्यवदात है, सर्वज्ञज्ञान के काय, वाक् तथा मन का गुह्यभूत है, सभी तथागतों का बुद्ध एवं बोधि है, सम्यक्सम्बुद्धों का अभिसमय है, सभी तथागतों में अनुत्तर हैं, सुगतों के धर्मधातु की गति है। जिनों (बुद्धों) के सभी मार बलों का पराजय है, सभी दशबलों का दशबल से युक्तता है, सर्वज्ञज्ञानियों का सर्वज्ञता है, सभी धर्मों का आगम है, सभी बुद्धधर्मों का समुदागम है, सभी महाबोधिसत्त्वों का विमल परिशुद्ध पुण्य एवं ज्ञानसंभार की परिपूर्णता है, सभी श्रावक एवं प्रत्येकबुद्धों की जननी है, सभी देवों एवं मनुष्य सम्पत्ति का क्षेत्र है, महायान की

प्रतिष्ठा है, बोधिसत्त्वचर्या का होना है, सम्यक् आर्यमार्ग की निष्ठा है, विमुक्तों का निकष है, निर्वाण मार्ग की उत्पत्ति है, तथागत के वंश का अनुच्छेद है, महाबोधिसत्त्वकुल एवं गोत्र की वृद्धि है, सभी परवादियों का निग्रह है, सभी तीर्थिकों का विध्वंसन है, चार मार बल सेना का पराजय है, सभी सत्त्वों का संग्रह है, सभी निर्याण पथगामियों के आर्यमार्ग का परिपाक है, चारब्रह्मविहारों की भावना करने वालों की समाधि है, एकाग्रचित्त साधकों का ध्यान है, काय-वाक्-चित्तयोग में तत्पर योगियों का योग है, सभी संयोजकों का विसंयोग है, सभी क्लेशों एवं उपक्लेशों का प्रहाण है, सभी आवरणों का उपशम है, सभी बन्धनों की विमुक्ति है, सभी उपाधियों का मोक्ष है, सभी चित्त विप्लवों की शान्ति है, सभी सम्पत्तियों का आकर है, सभी विपत्तियों का परिहाण है, सभी नरक द्वारों का ढक्कन (ढकना) है, विमुक्ति पुर का सत्पथ है, संसार में आवागमन के चक्र का अप्रवृत्ति अर्थात् रुकना है, धर्मचक्र का प्रवर्तन है, तथागत के शासन का छत्र, ध्वज एवं पताका का फहराना है, सभी धर्म देशनाओं का अधिष्ठान है, मन्त्र साधक बोधिसत्त्वो का क्षिप्र सिद्धि है, प्रज्ञापारमिता में अभियुक्त साधकों के भावना का अधिगम है, सभी पारमिता संभारों की निष्पत्ति है, अद्वय प्रतिवेध भावना में युक्त साधकों की शून्यता का प्रतिवेध है, सभी भूमि एवं पारमिताओं की शुद्धि है, चार आर्यसत्यों का सम्यक् प्रतिवेध है, चार स्मृत्युपस्थानों का सभी धर्मों में चित्त प्रतिवेध है। इस प्रकार जब तक सभी इच्छाएं पूर्ण नहीं हो जाती, यह उन्हें पूर्ण करती हैं।

तृतीय चक्र की अनुशंसा में पुनः कहा है कि यह नामसंगीति सभी सत्त्वों के काय, वाक् और चित्त के अशेष पापों को शमन करने वाला, सभी सत्त्वों के सभी अपायों (नरकों) का विशोधन करने वाला, सभी दुर्गतियों का निवारण करने वाला, सभी कर्मों के आवरणों का छेदन करने वाला, सभी आठ क्षणों को उत्पन्न करने वाला, आठ महाभयों का शमन करने वाला, सभी दुःस्वप्नों का विनाश करने वाला, सभी दुर्निमित्तों को हटाने वाला, सभी अपशकुनों एवं विघ्नों का शमन करने वाला, सभी मार कर्मों को दूर करने वाला, सभी कुशलमूल पुण्यों का संचय करने वाला, सभी अयोनिशमनसिकार का उत्पादन करने वाला, सभी मद, अभिमान, दर्प और अहंकार का निर्घातन करने वाला, सभी दुःख एवं दौर्मनस्य को उत्पन्न न करने वाला, सभी तथागतों का हृदयभूत (सार), सभी बुद्ध एवं बोधिसत्त्वों का गुह्यभूत, सभी श्रावक एवं प्रत्येकबुद्धों का रहस्य भूत, सर्वधर्म अनभिलाप्य वादियों के लिए स्मृति सम्प्रजन्य उत्पन्न करने वाला, अनुत्तर प्रज्ञा एवं मेधा को उत्पन्न करने वाला, आरोग्य, बल और ऐश्वर्य सम्पत् लाने वाला, श्री, शान्ति और कल्याण को बढ़ाने वाला, यश-कीर्ति श्लोक-स्तुति को प्रकाशित करने वाला, सभी व्याधियों और महाभयों का शमन करने वाला, पूतों में पूततर, पवित्रों में पवित्रतर, धन्यों में धन्यतम, सभी मंगलों में मांगल्यतम, शरणार्थियों का शरण, लयनार्थियों का लयन, त्राण चाहने वालों का त्राण, परायणों का परायण, द्वीप चाहने वालों का द्वीप, जिन्हें गति न मिला हो उनका अनुत्तर गतिभूत, भवसागर के पार जाने वालों के लिए यानभूत, हेयोपादेय पर विचार करने वालों के लिए प्रज्ञाभूत, सभी

कुदृष्टि एवं अन्धकार को हटाने वालों के लिए ज्ञान का आलोकभूत, सभी सत्त्वों के आशयों एवं अभिप्रायों को परिपूर्ण करने में चिन्तामणिराजभूत, मञ्जुश्रीज्ञानकाय प्राप्त करने के लिए सर्वज्ञ का ज्ञानभूत, पञ्च चक्षु प्राप्त करने के लिए परिशुद्ध ज्ञान का आदर्शभूत, यह अनभिलाप्य नाम-संगीति है।

पुनः अनुशंसा के चतुर्थ चक्र में कहा है कि जो कोई भी कुलपुत्र या कुलदुहिता या साधक इस परमार्थ नामसंगीति को सम्पूर्ण अखण्ड रूप से प्रतिदिन तीनों कालों में धारण करेगा, वाचन करेगा या दूसरों को विस्तार से प्रकाशित करेगा, उसे बोधिसत्त्व सर्वधर्ममुखों का दर्शन करायेगा। उसके चित्त में सभी बुद्ध बोधिसत्त्वों का अधिष्ठान होगा और सभी बुद्ध बोधिसत्त्व उसे अनुगृहीत करेंगे। सभी महाविद्याराज्ञी, सभी विघ्न-विनायक, मार, प्रत्यंगिरा और महा-अपराजिता दिन-रात प्रति क्षण उसकी रक्षा करेंगे। ब्रह्मा, रुद्र, महेन्द्र आदि देव और दिक्पाल सभी दिन रात सतत् सोते-जागते, ग्राम में, नगर में, वन में सर्वत्र रक्षा करेंगे और जो दूसरे देव नाग यक्ष गन्धर्व ग्रह नक्षत्र, सप्तमातृकाएं, यक्षिणी, राक्षसी हैं, उनके परिवार एवं सैनिक हैं, वे सभी भी उसकी रक्षा करेंगे, उसे आयु तथा आरोग्य प्रदान करेंगे।

अनुशंसा के पञ्चम चक्र में कहा है कि जो इस चूड़ामणि रूप नामसंगीति का, मञ्जुश्रीज्ञानसत्त्व के रूप का आलम्बन कर अखण्ड रूप से तीन बार कण्ठ में आवृत्ति करेंगे या पुस्तक से पाठ करेंगे, उसका निर्माणकाय बुद्ध शीघ्र रक्षा करेंगे। जितने भी आकाश में बुद्ध एवं बोधिसत्त्व हैं, वे उसकी रक्षा करेंगे, उसका कभी दुर्गति में पतन नहीं होगा, वह नीच कुलों में पैदा नहीं होगा, प्रत्यन्त जनपदों में पैदा नहीं होगा, हीन इन्द्रिय नहीं होगा, मिथ्यादृष्टि वाले कुल में उत्पन्न नहीं होगा। जहाँ बुद्ध नहीं हैं ऐसे क्षेत्रों में पैदा नहीं होगा, बुद्ध से और न ही उनके द्वारा देशित धर्म से कभी विमुख होगा। न ही दीर्घायु देवों में पैदा होगा और न ही दुर्भिक्ष, रोग आदि के समय और न ही पञ्चकषाय काल में पैदा होगा। उसे राजकोप, शत्रु और चोरी इत्यादि का भय नहीं होगा और न ही सभी उपकरणों से विकल होकर दरिद्र होने का भय होगा। न निन्दा, अश्लोक, अयश, अकीर्ति आदि का भय होगा। अच्छे कुल में पैदा होगा, सुरूप एवं प्रियदर्शी होगा, जब भी, जहाँ भी उत्पन्न होगा उसे पूर्व जन्मों का स्मरण होगा, महान् भोग वाला, अक्षय परिवार वाला होगा। सभी अग्रणी सत्त्वों में अग्र गुणों से समन्वागत होगा। वह स्वभावतः छह पारमिता गुणों से सम्पन्न होगा, चतुर्ब्रह्मविहारी होगा, स्मृति, सम्प्रजन्य, उपाय, बल और प्रणिधि ज्ञान से युक्त होगा। सभी शास्त्रों में प्रवीण एवं वाग्मी होगा, स्पष्ट बोलने वाला, अजड़ और पटु होगा। आलस्य से रहित दक्ष और सन्तुष्ट रहने वाला होगा। सभी का परम विश्वासी, आचार्य एवं गुरुओं के सम्मत वाला होगा। सभी शिल्प कलाओं का जिनका उन्हें पूर्व में ज्ञान नहीं था, उनमें प्रतिभा सम्पन्न होगा। सुपरिशुद्ध शील और आचरण वाला होगा।

अनुशंसा के अन्तिम षष्ठ चक्र में कहा है कि नामसंगीति अन्य अप्रमेय गुणों से युक्त है। जो भी पुरुष पुद्गल इस नामसंगीति को धारण करेगा वह पुण्य एवं ज्ञान संभार से संवृत होकर शीघ्र अनुत्तर बुद्ध गुणों को प्राप्त कर सम्यक्सम्बोधि को प्राप्त करेगा। इस प्रकार हम देखते हैं कि नामसंगीति के पाठ करने का अपरिमित गुण एवं अनुशंसा है, जो भी व्यक्ति भक्तिभाव से इसका वाचन करेगा उसे लौकिक और लोकोत्तर दोनों सिद्धियाँ प्राप्त होंगी और अन्ततः वह सम्यक् बुद्धत्व को प्राप्त करेगा।

बौद्धस्तोत्रों में बुद्ध बोधिसत्त्वों एवं अन्य देवताओं के जितने भी स्तोत्र हैं, सभी में प्रायः इस प्रकार की अनुशंसाएँ उद्धृत मिलती हैं। बौद्ध देवियों में तारा का अपना विशिष्ट स्थान है। तारा पर अनेक स्तोत्र रचे गए हैं। इन तारा स्तोत्रों में नमस्कारैकविंशतिस्तोत्र बहुत प्रसिद्ध एवं प्रचलित है। महायानी बौद्ध समाज में इसका नित्य पाठ होता है। इसमें इसकी इक्कीस रूपों की स्तुति है। विविध मनोकामनाओं की पूर्ति के लिए इस स्तोत्र का पाठ किया जाता है। यह स्तोत्र भोटानुवाद कग्युर-संग्रह में संकलित है। इस स्तोत्र के अन्त में भी इसके गुण एवं पाठ की अनुशंसाएँ दी गई हैं। इसकी पुष्पिका में ही "अनुशंसा सहित" ऐसा उद्धृत मिलता है। तदनुसार जो भी व्यक्ति इस नमस्कारैकविंशति स्तोत्र का देवी के प्रति पूर्ण भक्तिभाव से समन्वित होकर पाठ करता है या प्रातः सायं इसका स्मरण करता है, उसके सभी भय[1] समाप्त हो जाते हैं और यह उसे अभय प्रदान करता है। इस स्तोत्र के पाठ से सभी प्रकार के पाप शान्त हो जाते हैं तथा सभी दुर्गतियाँ नष्ट हो जाती हैं। बुद्धों के द्वारा अभिषिक्त होने पर एक मास के भीतर ही सरलता से बुद्धत्व प्राप्त कर लेता है। इसके स्मरण मात्र से महाघोर विष के खाने एवं पीने से भी उसका असर नहीं होता है। यह स्तोत्र ग्रह, ज्वर एवं विष से पीड़ितों की रक्षा करता है। यदि कोई पुत्रेच्छा से पाठ करता है, तो उसे पुत्र की प्राप्ति होती है और धन की इच्छा रखने वाले को धन की प्राप्ति होती है। कहने का तात्पर्य यह है कि इसके पाठ से सभी कामनाओं की पूर्ति होती है। इसके पाठ करने वाले को कोई विघ्न बाधा नहीं होती है। यदि किसी प्रकार की बाधा हो भी तो इस स्तोत्र के पाठ से उसका निवारण हो जाता है[2]।

---

1. पञ्चभय- आजीविकाभयम्, शोकभयम्, मरणभयम्, दुर्गतिभयम्, पर्षदसाद्यभयं (परिषत्शारद्यभयम्), चेति। (धर्मसंग्रह, महायानसंग्रह भाग-1 पृ. 333)। आठ प्रकार के भय हैं, यथा- राजसंक्षोभभयम्, चौरसंक्षोभभयम्, व्यालसंक्षोभभयम्, दुर्भिक्षकान्तारसंक्षोभभयम्, अन्योन्यकलहविवादसंक्षोभभयम्, देवसंक्षोभभयम्, नागसंक्षोभभयम् एवं यक्षसंक्षोभभयम्। चार प्रकार के भय हैं, यथा- जरा, व्याधि, मरण एवं विपत्ति। तीन प्रकार के भय हैं, यथा- नरकोपपत्तिभय, जात्यन्धभय और प्रत्यन्तजनपदोपपत्तिभय।
2. मूलमन्त्रमिदं स्तोत्रं नमस्कारैकविंशति।
   यः पठेत्प्रयतः धीमान् देव्या भक्तिसमन्वितः॥
   सायं वा प्रातरुत्थाय स्मरेत् सर्वाभयप्रदम्।
   सर्वपापप्रशमनं सर्वदुर्गतिनाशनम्॥

इसी प्रकार तारा से सम्बद्ध दूसरा स्तोत्र तारानामाष्टोत्तरशतनाम स्तोत्र है। इसमें तारा की एक सौ आठ नामों की स्तुति है। इस स्तोत्र के अन्त में भी विस्तार से इसकी विशेषता, माहात्म्य एवं अनुशंसा बतलायी गई है। अनुशंसा के प्रारम्भ में ही कहा गया है कि तारा नाम की महिमा एवं गुण अनन्त हैं और यह सभी प्रकार की आशाओं को पूर्ण करने वाली है "तारानामगुणानन्ता सर्वाशापरिपूरका"[1]। फिर यह भी बतलाया गया है कि यह जो अष्टोत्तरशतनाम स्तोत्र है, यह अत्यन्त रहस्य एवं गुह्य है, यहाँ तक कि देवों के लिए भी दुर्लभ है। देवी का यह स्तोत्र सभी प्रकार के सौभाग्य एवं भोगों को प्रदान करने वाला है, सभी क्लेशों का नाश करने वाला है। सभी रोगों को शान्त करने वाला और सभी सत्त्वों को सुख प्रदान करने वाला है। इसलिए जो कोई भी व्यक्ति या साधक पवित्र या स्वच्छ स्थान पर समाहित अवस्था में बैठ कर तीनों कालों में इसका पाठ करता है उसे शीघ्र राज्यश्री की प्राप्ति होती है। इस स्तोत्र के पाठ करने से जो लोग दुःखी हैं वे सुखी होंगे और दरिद्र धनवान होंगे। उनके पुत्र महा प्रज्ञावान् एवं मेधावी होंगे। इसी प्रकार जो बद्ध हैं अर्थात् बन्धन में हैं, वे बन्धन से मुक्त हो जाएंगे, मुकदमे आदि व्यवहार में उनकी जीत होगी। इस स्तोत्र के पाठ करने से जो शत्रु हैं, वे आप के मित्र बन जाएंगे। इसी प्रकार युद्ध के समय, संकट के समय, दुर्गम स्थानों में जाते समय, जब नाना प्रकार के भय होने लगते हैं, तब तारा के नाम मात्र के स्मरण से सभी प्रकार के भय दूर हो जाते हैं। तारा स्तोत्र के पाठ करने से वह व्यक्ति मरने पर पुनः मनुष्य योनि में उत्पन्न होता है, उसकी अकाल मृत्यु नहीं होती है और उसके विपुल आशय सिद्ध हो जाते हैं। जो भी व्यक्ति प्रातःकाल उठ कर इस स्तोत्र का पाठ करता है, वह आयुष्मान् होता है अर्थात् वह दीर्घ जीवी होता है, उसकी आयु बढ़ जाती है, उसे श्री एवं सम्पत्ति की प्राप्ति होती है। देव, नाग, यक्ष, गन्धर्व, कठपूतन, पिशाच, राक्षस, भूत, डाकिनी आदि दुष्ट चित्त वाले सत्त्व उसकी छाया का भी लंघन नहीं कर सकते, ऐसी स्थिति में शरीर के लंघन की तो बात ही कहाँ। इस प्रकार जो दुष्टसत्त्व हैं, वे तारा स्तोत्र के पाठ करने वालों को कोई बाधा नहीं पहुँचा सकते, कोई भी रोग उन्हें पीड़ित नहीं कर सकते। तारा स्तोत्र के पाठ करने वाले ऐश्वर्य एवं गुणों से सम्पन्न हो जाते हैं, उनकी वंश की वृद्धि होती है। जो कोई भी इसका पाठ करेगा वह

अभिषिक्तो भवेत् तूर्णं सप्तभिर्जिनकोटिभिः।
मासमात्रेण चैवासौ सुखं बौद्धपदं व्रजेत् ॥
विषं तस्य महाघोरं स्थावरं चाथ जङ्गमम्।
स्मरणान्न पदं याति खादितं पीतमेव वा ॥
ग्रहज्वरविषार्तानां परस्त्रीविषनाशनम्।
अन्येषां चैव सत्त्वानां द्विसप्तमभिवर्तितम्॥
पुत्रकामो लभेत् पुत्रं धनकामो लभेद्धनम्।
सर्वकामानवाप्नोति न विघ्नैः प्रतिहन्यते ॥ (बौ. स्तो. सं., पृ. 80)

1. द्र.- ताराहृदयनाम- बौ. स्तो.रत्ना., पृ. 80

बुद्धिमान्, कुलीन एवं प्रियदर्शी होगा, प्रीतिमान् होगा, वाग्मी तथा सभी शास्त्रों में विशारद होगा। वह कल्याण मित्रों का सेवन करने वाला तथा बोधिचित्त से विभूषित होगा। जहाँ-जहाँ भी उसका जन्म होगा वह बुद्ध से विरहित नहीं होगा[1]।

तारा से सम्बद्ध एक अन्य स्तोत्र तारास्तुति है, इसमें भी कहा गया है कि यह देवी किसी की जब भी, जो भी इच्छाएँ होती हैं सभी वाञ्छित फलों को प्रदान करती है[2]। जैसा कि पूर्व में कहा गया है कि तारा के अनेक रूप हैं, उन रूपों में तारा के उग्र स्वरूप का भी वर्णन मिलता है तथा उसकी भी स्तुति की जाती है। तारा के उग्र रूप की दो स्तुतियाँ प्राप्त होती हैं, महोग्रताराष्टकस्तोत्र और महोग्रतारास्तुति। इन स्तुतियों में भी इनके पाठ की अनुशंसा एवं लाभ बतलाए गए हैं। महोग्रताराष्टकस्तोत्र में कहा है कि जो भी व्यक्ति भक्तिभाव से युक्त होकर शुचि

---

1. नाम्नामष्टोत्तरशतं ह्येतद्यत्कीर्तितं मया।
रहस्यभूतं गुह्यं च देवानामपि दुर्लभम्॥
सौभाग्यभोगकरणं सर्वकिल्विषनाशनम्।
सर्वव्याधिप्रशमनं सर्वसत्त्वसुखावहम्॥
त्रिःकालं यः पठेद्धीमान् शुचिस्थाने समाहितः।
सोऽचिरेणैव कालेन राज्यश्रियमवाप्नुयात्॥
दुःखी स्यात्तु सुखी नित्यं दरिद्रो धनवान् भवेत्।
पुत्रो भवेन्महाप्राज्ञो मेधावी च न संशयः॥
बन्धनान्मुच्यते बद्धो व्यवहारो जयो भवेत्।
शत्रवो मित्रतां यान्ति शृङ्गिणः शूनका अपि॥
संग्रामे संकटे दुर्गे नानाभयसमुच्छ्रिते।
स्मरणादेव नामानि सर्वान्भयानपोहति॥
नाकालमृत्युर्भवति प्राप्नोति विपुलाशयम्।
मानुष्ये सफलं जन्म तस्यैकस्य महात्मनः॥
यश्चेदं प्रातरुत्थाय मानवः कीर्तयिष्यति।
स दीर्घकालमायुष्मान् श्रियं च लभते नरः॥
देवा नागास्तथा यक्षा गन्धर्वा कठपूतनाः।
पिशाचा राक्षसा भूता मातरो रौद्रतेजसाः॥....
छायामपि न लङ्घन्ति किं पुनस्तस्य विग्रहम्।
दुष्टसत्त्वा न बाधन्ते व्याधयो नाक्रमन्ति च।
सर्वैश्वर्यगुणैर्युक्तो वंशवृद्धिश्च जायते॥
जातिस्मरो भवेद्धीमान् कुलीनः प्रियदर्शनः।
प्रीतिमांश्च महावाग्मी सर्वशास्त्रविशारदः॥
कल्याणमित्रसंसेवी बोधिचित्तविभूषितः।
सदाऽविरहितो बुद्धैर्यत्र यत्रोपपद्यते।। (बौ. स्तो. सं., पृ. 84-85)
2. यदा यदा वाञ्छितं सर्वफलदात्रीनि नमोऽस्तुते।। (बौ. स्तो रत्ना., पृ. 81)

अर्थात् पवित्र स्थान पर बैठ कर इस मनोरम स्तोत्र का प्रातः, मध्याह्न और सायं पाठ करेगा उसकी कविताएँ दिव्य होंगी अर्थात् उसे काव्यशास्त्र में निपुणता प्राप्त होगी। वह सभी शास्त्रों को जानने वाला होगा, उसे अक्षय लक्ष्मी प्राप्त होगी। उसकी कीर्ति दिग्दिगन्त में फैलेगी, वह निरोग होगा, सभी का प्रिय होगा, लोक में विश्रुत होगा और अन्ततः उसे मोक्ष प्राप्त होगा[1]।

इसी प्रकार महोग्रतारास्तुति में भी इस स्तोत्र के पाठ की अनुशंसा दी गई है। इसमें भी कहा गया है कि यत्न पूर्वक देवी की पूजा करने से वाञ्छित फल की प्राप्ति होती है। जो भी मनुष्य इस स्तोत्र का अष्टमी, नवमी और चतुर्दशी को पाठ करेगा, उसे सिद्धि प्राप्त होने में कोई संदेह नहीं है। इस स्तोत्र के पाठ से मोक्षार्थी को मोक्ष और धनार्थी को धन की प्राप्ति होती है। विद्यार्थियों को तर्क, व्याकरणादि विद्याओं में प्रवीणता प्राप्त होती है। इस स्तोत्र का पाठ करके यदि कोई युद्ध क्षेत्र में जाता है तो उसके शत्रुओं का क्षय हो जाता है। पीड़ा में, विवाद में, विपत्ति में या भयग्रस्त होते समय यदि कोई इसका पाठ करेगा तो उसका सदा कल्याण होगा[2]।

आर्यावलोकितेश्वर पर भी अनेक स्तोत्र प्राप्त होते हैं। यद्यपि लोकेश्वर या अवलोकितेश्वर के स्तोत्रों के अन्त में अधिक अनुशंसा एवं माहात्म्य का वर्णन नहीं मिलता है, तथापि यह करुणा की मूर्ति है। अतः इनके द्वारा सत्त्वों का सर्वतोभावेन कल्याण अभिप्रेत है। स्तोत्रों के पाठ करते समय साधक या पाठक को देव मूर्ति का भी ध्यान करना होता है, जैसे अवलोकितेश्वर के स्तोत्र का पाठ करते समय साधक स्वयं को अवलोकितेश्वर के रूप में भावना करता है। अतः इसके स्तोत्रों के अन्त में अवलोकितेश्वरत्व की प्राप्ति को महत्त्व दिया गया है। स्तोत्रकारों की यह मंगलकामना होती है कि पाठक या साधक इस स्तोत्र के पाठ से या भावना से लोकेश्वरत्व को

---

1. ताराष्टकमिदं रम्यं भक्तिमान् यः पठेन्नरः।
प्रातर्मध्याह्नकाले च सायाह्ने नियतः शुचिः॥
भवते कवितां दिव्यां सर्वशास्त्रार्थविद् भवेत्।
लक्ष्मीमनश्वरां प्राप्य भुक्त्वा भोगान् यथेप्सितान्॥
कीर्तिं कान्तिं च नैरुज्यं सर्वेषां प्रियतां व्रजेत्।
विख्यातिं चैव लोकेषु प्राप्यन्ते मोक्षमाप्नुयात्॥ (बौ. स्तो. सं., पृ. 165)

2. देवीं सम्पूज्य यत्नेन लभते वाञ्छितं फलम्।
अष्टम्यां च चतुर्दश्यां नवम्यां यः पठेन्नरः।
परमां सिद्धिमाप्नोति नात्र कार्या विचारणा॥
मोक्षार्थी लभते मोक्षं धनार्थी लभते धनम्।
विद्यार्थी लभते विद्यां तर्कव्याकरणादिकाम्॥
इदं स्तोत्रं पठित्वा तु संग्रामे प्रविशेन्नरः।
तस्य शत्रुः क्षयं याति सदा प्रज्ञा प्रजायते॥
पीडायामथ संधाने विपदायां तथा भये।
य इदं पठते स्तोत्रं शुभं तस्य न संशयः॥ (बौ. स्तो. सं., पृ. 167)

प्राप्त करे "भावयेत् स्तुनुयाद्वापि लोकेश्वरत्वमाप्नुयात्"[1] । अवलोकितेश्वराष्टक नामक स्तोत्र में भी स्तोत्र के पाठ के प्राप्तव्य फल के सम्बन्ध में कहा है कि जो भी इस श्लोकाष्टक का प्रतिदिन पाठ करेगा उसे निश्चय ही धन, पुत्र एवं मोक्ष प्राप्त होगा तथा कुष्ठ आदि रोगों का क्षय होगा[2] ।

अवलोकितेश्वर के साक्षात् गुण करुणा पर भी स्तव रचे गए हैं। इस प्रकार का एक स्तव है श्रीबन्धुदत्त आचार्यकृत करुणास्तव। स्तोत्रकार ने इसमें अवलोकितेश्वर के गुण एवं स्तोत्र के पाठ के माहात्म्य पर प्रकाश डालते हुए कहा है कि जो भी इस करुणास्तव का नित्य पाठ करेगा उसकी शान्ति, पुष्टि एवं धनवृद्धि से सम्बद्ध जो भी इच्छाएँ हैं, सभी पूर्ण होंगी तथा वह आयु (दीर्घायु), विभूति, सुख और सौभाग्यशाली होगा[3] । जो भी उत्साह एवं महानुभाव से अवलोकितेश्वर के नाम का संकीर्तन करेगा या दिन-रात उसके नाम का स्मरण करेगा, उसका दुःस्वप्न, सभी विघ्न-बाधाएं एवं भयों का नाश हो जाता है। इससे देव भी संतुष्ट हो जाते हैं और सतत् पाठक की रक्षा करते हैं[4] ।

इस प्रकार लोकेश्वर के अनेक विध स्तोत्र हैं तथा ये स्तोत्र अवलोकितेश्वर के विभिन्न गुणों पर आधारित शीर्षकों से उपलब्ध हैं, यथा लोकनाथ, जगन्नाथ, करुणास्तव, रत्नमालास्तव, रूपस्तव, सप्ताक्षरस्तव एवं सप्तविधानुत्तरस्तोत्र इत्यादि।

बौद्ध स्तोत्रों में बुद्ध पर भी अनेक स्तोत्र हैं, ये स्तोत्र अनेक नाम पर्यायों यथा जिन, तथागत, षडभिज्ञ आदि अनेक नामों से उपलब्ध होते हैं। बुद्ध के स्तोत्रों के पाठ की अनुशंसा भी इन स्तोत्रों में यत्किञ्चित् उद्धृत मिलती हैं। बुद्धभट्टारक नामक स्तोत्र में बतलाया गया है कि इस स्तोत्र का पाठ करते हुए मुनिश्रेष्ठ अर्थात् बुद्ध की स्तुति करेंगे तो सभी प्रकार के राग, द्वेष, मोह आदि क्लेशों से मुक्त हो जाएंगे तथा दिव्य एवं सनातन मोक्ष पद को प्राप्त करेंगे। इस पवित्र एवं पापों का शमन करने वाले स्तोत्र का जो भी पण्डित प्रातः उठ कर सदा पाठ करेगा, उसे इच्छित भोगों की प्राप्ति होगी। व्याधि उसे पीड़ित नहीं करेगी, वह जन्म-जन्मों में दीर्घायु, आरोग्य, ऐश्वर्य से समन्वित होकर मेधावी एवं वाग्मी होगा[5] ।

---

1. बौ. स्तो. सं., पृ.41
2. श्लोकाष्टकं प्रतिदिनं खलु ये पठन्ति ते प्राप्नुवन्ति सहसा धनपुत्रमोक्षान्।
   कुष्ठादि रोगनिकरं क्षयतां प्रयाति वन्दामहे च नितरां तव पादयुग्मे ॥ (बौ. स्तो. सं., पृ. 39)
3. ये ये पठन्ति करुणास्तवं नित्यकालं शान्तिं च पुष्टिधनवृद्धिषु लब्धकामाः।
   आयुर्विभूतिवरसौख्यविशालभागी त्रैकालप्राप्तमपि पश्यति लोकनाथम् ॥ (बौ. स्तो. सं., पृ. 51)
4. संकीर्तयन्ति तव वीर्यमहानुभावं रात्रौ दिवा च तव नाममनुस्मरन्ति।
   दुःस्वप्नविघ्नभयपापविनाशयन्ति तुष्यन्तु देव सततं तव रक्षयन्ति ॥ (बौ. स्तो. सं., पृ. 51)
5. एतैः स्तुत्वा मुनिश्रेष्ठं नरा विगतकल्मषाः।
   प्राप्नुवन्तु पदं मोक्षं दिव्यं त्वथ सनातनम् ॥

शाक्यसिंहस्तोत्र शीर्षक से भी बुद्ध के अनेक स्तोत्र प्राप्त होते हैं। इनमें विष्णु, शंकर, इन्द्र एवं नवग्रहों द्वारा कृत प्रमुख हैं। प्रायः इन सभी स्तोत्रों में इनके पाठ की अनुशंसा, माहात्म्य एवं विशेषता वर्णित हैं। सुरपति (इन्द्र) द्वारा विरचित स्तोत्र में कहा गया है कि जो भी सुरपति विरचित इस स्तोत्र का पाठ करेगा शक्र आदि लोकपाल उसकी रक्षा करेंगे। इस लोक में वह सुखी होगा और सुखों का उपभोग करते हुए देव लोक में उत्पन्न होगा तथा अन्त में बुद्ध भूमि को प्राप्त करेगा[1]।

नवग्रह कृत शाक्यसिंहस्तोत्र में भी कहा है कि इस सुगतस्तव के पठन से मनुष्यों में ग्रह एवं रोगों का भय नहीं होगा और वह मोक्ष नगरी में जाएगा[2]। इसी प्रकार ब्रह्मा, विष्णु एवं शंकर कृत स्तोत्रों में भी इसी प्रकार की अनुशंसाएँ वर्णित हैं, जिनमें दुःखों से मुक्ति, भय से मुक्ति एवं सुखावती क्षेत्र की प्राप्ति दर्शाया गया है। षडभिज्ञ भी बुद्ध का ही नाम पर्याय है। इस स्तोत्र में कहा गया है कि जो श्रद्धावान् व्यक्ति तीनों सन्ध्याओं में अर्थात् प्रहरों में इसका पाठ करेगा, वह संसार के बन्धनों को तोड़कर परमगति निर्वाण को प्राप्त करेगा[3]।

बौद्धों में आदिबुद्ध भी स्वीकृत हैं। इस पर भी स्तोत्र रचे गए हैं। आदिबुद्धस्तोत्र को मञ्जुश्री कृत माना गया है। यह आदिबुद्धद्वादशकस्तव नाम से प्राप्त होता है। इस स्तव में कहा गया है कि जो भी व्यक्ति इस स्तोत्र का प्रातःकाल पाठ करेगा, उसकी निश्चय ही सभी प्रकार की इच्छाएँ पूर्ण होंगी[4]।

यस्त्विदं पठते नित्यं प्रातरुत्थाय पण्डितः।
नाम्नामष्टोत्तरशतं पवित्रं पापनाशनम्॥
लभते चेप्सितान् भोगान् सौमनस्येन वर्णितान्।
व्याध्योऽपि न बाध्यन्ते पातकं च विनश्यति॥
आयुरारोग्यमैश्वर्यं सर्वमोक्षसमन्वितः।
मेधावी च तथा वाग्मी जायते जन्मजन्मनि॥ (बौ. स्तो. रत्ना., पृ. 126)

1. पठ्यन्ते स्तोत्रमेतत्सुरपतिरचितं स्रग्धरावृतसंज्ञं
शक्राद्या लोकपालाः प्रतिपदनुचराः संकरिष्यन्ति रक्षाम्।
सौख्यं भुक्त्वेह लोके तदनु सुरपतेः कल्पवृक्षाभिकीर्णे
स्थित्वा गच्छन्ति चान्ते सुगतसुतमहीं सर्वलोकैकगम्याम्॥ (बौ. स्तो. सं., पृ. 231)

2. गुरुनिर्मितकं सुगतस्तवकं पठनं कुरुते किल यो मनुजः।
ग्रहरोगभयं नहि तस्य सदा स तु यास्यति मोक्षपुरे सुपुरे॥ (बौ. स्तो. सं., पृ. 232)

3. षडभिज्ञस्तवं योऽयं त्रिसन्ध्यं भक्तिमान् पठेत्।
संसारबन्धनं हित्वा स याति परमां गतिम्॥ (बौ. स्तो. सं., पृ. 244)

4. आदिबुद्धद्वादशकं पुण्यं प्रातः पठिष्यति।
यदिच्छति लभेन्नूनं मनुजो नित्यनिश्चयः॥ (बौ. स्तो. सं., पृ. 44)

बृहत्स्वयम्भूपुराण में उद्धृत स्वयम्भूस्तोत्र में भी इस स्तोत्र के पाठ का फल एवं अनुशंसा दी गई है। तदनुसार जो भी मनुष्य इस स्तोत्र का सदा पाठ करेगा वो त्रिवर्ग की सिद्धि प्राप्त कर मुक्त हो जाएगा[1]। इसी प्रकार चतुःमहाराजाओं द्वारा कृत स्वयम्भूस्तव में भी कहा है कि महाराजाओं द्वारा रचित इस स्तव की जो भी मनुष्य पाठ या वाचन करेगा वह चक्रवर्ती पद को प्राप्त कर मुक्त हो जाएगा[2]।

इस प्रकार अधिकतर स्तोत्रों की अनुशंसा या गुण उसी स्तोत्र के अन्त में एक या दो श्लोकों में उल्लिखित मिलता है, परन्तु कुछ ऐसे भी स्तोत्र हैं जिनकी विस्तृत अनुशंसाएँ मिलती हैं। ऐसे स्तोत्रों में चतुःषष्टिसंवरस्तोत्र, पीठस्तव, तारानामाष्टोत्तरशतनामस्तोत्र एवं नमस्तारैकविंशति इत्यादि हैं, जिनमें विस्तृत अनुशंसाएँ दी गई हैं। इसी प्रकार वसुधाराधारणीस्तोत्र में भी विस्तार से उल्लेख किया गया है। चतुःषष्टिसंवरस्तोत्र की अनुशंसा के प्रारम्भ में ही कहा है कि यह स्तोत्र तीनों लोकों में दुर्लभ है—"इतीदं संवरस्तोत्रं त्रिषु लोकेषु दुर्लभम्"। इस स्तोत्र के पाठ करने के क्या-क्या लाभ हैं, इसका निर्देश करते हुए कहा है कि जो कन्यार्थी हैं उन्हें कन्या, जो विद्यार्थी हैं उन्हें विद्या, धनार्थियों को धन तथा मोक्षार्थियों को मोक्ष प्राप्त होगा। आगे कहा है कि इस स्तोत्र के पाठ करने से वशीकरण, मारण, मोहन, स्तम्भन, आकर्षण, विद्वेषण, रसायनसिद्धि, गुटिकासिद्धि, पादुकासिद्धि, खड्गसिद्धि, खेचरसिद्धि, मन्त्रसिद्धि, वाक्पटुता, परकाय प्रवेश और द्रव्याकर्षणसिद्धि प्राप्त होती है। दुर्भिक्ष के समय, आपात्काल में, अतिवृष्टि और अनावृष्टि के समय इस स्तोत्र का पाठ करने से शुभ अर्थात् कल्याण होगा। इसी प्रकार राज्यभ्रंश के समय, ज्ञानभ्रंश में, स्त्रीभ्रंश में, धन के क्षय होते समय और कलह एवं वाद विवाद में इस उत्तम स्तोत्र के पाठ करने से कल्याण होता है। इतना ही नहीं यह भी कहा है कि इस स्तोत्र के पाठ करने का पुण्य हज़ारों भिक्षुओं को दान देने के समान है[3]।

---

1. पठन्ति ये नरा मुदा स्वयम्भुवः स्तुतिं सदा।
त्रिवर्गसिद्धिमाप्य ते लभन्ति मुक्तिमेव ताम्॥ (बौ. स्तो. सं., पृ. 260)
2. नुतिं महाराजकृतां ये पठिष्यन्ति मानवाः।
चक्रवर्तिपदं प्राप्य ते हि मुक्तिमवाप्नुयुः॥ (बौ. स्तो. सं., पृ. 259)
3. कन्यार्थी लभते कन्यां धनार्थी लभते धनम्।
विद्यार्थी लभते विद्यां मोक्षार्थी मोक्षमाप्नुयात्॥
वशीकरणमुच्चाटं मारमोहनस्तम्भनम्।
आकर्षणं च विद्वेषं धातुवादं रसायनम्॥
गुटिकां पादुकासिद्धिं खड्गसिद्धिं तथैव च।
खेचरीसिद्धिं वैद्याङ्गं मन्त्रसिद्धिं च वाक्पटुः॥
परकायप्रवेशं च द्रव्याकर्षणमेव च।
लभते स्तोत्रराजेन सत्यं सत्यं मयोदितम्॥

इसी प्रकार पीठस्तव नामक एक अन्य स्तोत्र है, जिसके अन्त में भी विस्तार से अनुशंसा दी गई है। इसमें कहा गया है कि जो भी मनुष्य इस स्तोत्र को एक बार, दो बार, तीन बार या सौ बार दुहराएगा, इससे उसे उत्तम फल प्राप्त होगा। साथ ही इस स्तोत्र के पाठ से उसका शोक, चिन्ता और विघ्नों का नाश होगा, रोग, कलह एवं दुष्कर दुःखों का अन्त होगा, दारिद्र्यभय, शत्रुभय, अग्निभय, चौरभय और राजकोपभय का निवारण होगा। घोर विग्रह और दूसरों द्वारा कृत अभिचार आदि कर्मों का नाश होगा तथा जितने भी उसके पातक कर्म हैं, वे नष्ट हो जाएंगे। इस स्तोत्र के विधिवत् सदा पाठ करने से आयु, आरोग्य, धन-धान्य एवं सौभाग्य की वृद्धि होगी तथा ऋद्धि, सिद्धि, श्री, लक्ष्मी, विद्या, ज्ञान एवं पुत्रादि की प्राप्ति होगी। पाठ करने वाले का दिनों दिन बुद्धि, मित्र आदि की वृद्धि होगी और ग्रह आदि उत्पातों का नाश होगा। इस स्तोत्र के पाठ करने के फलस्वरूप उसके सभी रोग शान्त हो जाएंगे और उसे दीर्घायु की प्राप्ति होगी[1]।

इस प्रकार बौद्ध स्तोत्रों में अनेक स्तोत्र हैं जिन में न्यूनाधिक अनुशंसा का अवश्य उल्लेख रहता है, जैसे महाकालस्तोत्र, मञ्जुवज्रस्तोत्र, हारीतिस्तोत्र एवं रूपस्तव आदि। हारीति देवी शिशु रक्षक के रूप में प्रसिद्ध है।

दुर्भिक्षं चापदि पाठं कुरुते शुभमाप्नुयात्।
अतिवृष्टावनावृष्टौ महामारीसमुद्भवे॥
राज्यभ्रंशे ज्ञानभ्रंशे स्त्रीभ्रंशे च धनक्षये।
कलहे च विवादे च पठते स्तोत्रमुत्तमम्॥
भिक्षुकेभ्यः सहस्रेभ्यः तुल्यं दानकृतं फलम्।
बहुनात्र किमुक्तेन ब्रह्माण्डदानजं फलम्॥ (बौ. स्तो. सं., पृ. 77)

1. एकवारं द्विवारं च त्रिवारं यः पठेन्नरः।
शतमावर्तयेद् येन प्राप्नोति फलमुत्तमम्॥
नाशयेच्छोकचिन्तादि नाशयेद् विघ्नमण्डलम्।
नाशयेद् रोगकलहान् नाशयेद् दुःखदुष्करम्॥
नाशयेद् भयदारिद्र्यं नाशयेद् रिपुजं भयम्।
नाशयेदग्निचौरादि नाशयेद् राजकोपजम्॥
नाशयेद् विग्रहं घोरं परकृताभिचारकम्।
नाशयेद् द्वेषरागादि नाशयेत् सर्वपातकम्॥
आयुरारोग्यमैश्वर्यधनधान्यप्रवर्धनम्।
धर्मार्थकाममोक्षाणां यशःसौभाग्यप्रवर्धनम्॥
ऋद्धिं सिद्धिं श्रियं लक्ष्मीं विद्यां ज्ञानं सुतादि च।
बुद्धिं प्रजां सुमित्राणि वर्धयेच्च दिने दिने॥
नाकाले मरणं चैव उत्पातं नाशयेत् सदा।
सर्वे रोगाः प्रशाम्यन्ति दीर्घमायुरवाप्यते॥ (बौ. स्तो. सं., पृ. 122)

स्तोत्रों के अन्त में इस प्रकार के वचन भी अवश्य मिलते हैं जिनमें स्तोत्रकार की ओर से उन स्तोत्रों के पाठन, वाचन का माहात्म्य एवं फल इंगित रहता है। साथ ही स्तोत्रकार की मंगलकामना एवं देव के गुणानुरूप सदिच्छाएँ भी होती हैं। जो भी व्यक्ति भक्तिभाव से इन स्तोत्रों का पाठ करेगा, उसे अन्ततोगत्वा बुद्धत्व प्राप्त होगा। बौद्ध शब्दावली में इस प्रकार की मंगलकामनाओं को प्रणिधान कहा गया है। बौद्धों का अन्तिम प्राप्तव्य फल बुद्धत्व या निर्वाण है, अतः वह यह प्रणिधान करते हैं कि जो भी पुण्य कर्म करें उसके फल के रूप में उसे बुद्धत्व की प्राप्ति हो ताकि वह जगत् कल्याण का कार्य कर सकें। इस प्रकार की मंगलकामनाओं का स्थूल रूप से चार प्रकार के भेद किये जा सकते हैं—1. बुद्ध, बोधि या वज्रधरत्व की प्राप्ति, 2. निर्वाण एवं मोक्ष की प्राप्ति, 3. बुद्धभूमियों में उत्पत्ति और 4. लौकिक अभ्युदय की कामनाओं की सिद्धि।

सर्वप्रथम पाठक की यह कामना रहती है कि उसे बोधि या बुद्धत्व की प्राप्ति हो, जैसे भगवत्स्तुति में कहा गया है—

स्तुत्य मया रूपसागरबुद्धिं सर्वगुणाकरलोकप्रदीपम्।
पुण्यमुपार्जिमत्र तेन सर्वजगत्स्पृश्यतां वरबोधिम् ॥[1]

अर्थात् तथागत की स्तुति से जो भी मैंने पुण्य अर्जित किया है उससे सभी जगत् के समस्त प्राणी श्रेष्ठ बोधि को प्राप्त करें। इस स्तोत्र के पाठ से बोधिमार्ग का ज्ञान प्राप्त हो "तेन बोधिमभिबुध्यताम्"[2]। इसी प्रकार बुद्ध पद, बुद्धत्व एवं बोधि की प्राप्ति के लिए भी मङ्गल-कामना की है। वज्रयोगिनीस्तुतिप्रणिधान में कहा है "सुखिनस्ते च सर्वे स्युर्बुद्धत्वफललाभिः"[3]। कल्याणत्रिंशतिकास्तोत्र में भी कहा है—"बुद्धत्वं लभते शीघ्रं"[4] अर्थात् शीघ्र बुद्ध पद को प्राप्त करेगा। वहीं तथागतस्तुति में कहा है—"जगदाप्नुयादपि च बुद्धपदम्"[5]। वज्रपाणिनामाष्टोत्तर-शतस्तोत्र के अन्त में कहा है—"यत्पुण्यं तेन सर्वे हि बुद्धबोधिमवाप्नुयात्" त था "सकृद्वारं सुभक्तिस्थः सर्वबुद्धत्वमाप्नुयात्"[6]। यहाँ बुद्ध, बोधि एवं बुद्धत्व तीनों का उल्लेख आया है, इसी प्रकार "बुद्धत्वमावाहेत्" भी कहा गया है। बुद्ध के पर्याय के रूप में वज्रधर, समन्तभद्र, षडभिज्ञ आदि का भी उल्लेख हुआ है। यथा महाचक्रवर्तिनामाष्टोत्तरशताध्येषणस्तोत्र में कहा है—

---

1. बौ. स्तो. रत्ना., पृ. 134
2. बौ. स्तो. रत्ना, पृ. 143
3. बौ. स्तो. सं., पृ. 213
4. वहीं पृ. 54
5. बौ. स्तो. रत्ना., पृ. 73
6. वहीं पृ. 205

अनेन स्तोत्रराजेन यः स्तुयाद्वै सुभक्तितः ।
यो गायंस्तु स्तुयात् सोऽपि भवेद्वज्रधरोपमः ॥[1]

सर्वतथागतकायवाक्चित्तवज्रस्तोत्र में भी कहा है—

एभिः स्तोत्रपदैः शान्तैः सर्वबुद्धप्रचोदितैः ।
संस्तूयाद्वज्रसंभोगात् सोऽपि वज्रसमो भवेत् ॥[2]

बुद्ध एवं वज्रधर के साथ-साथ समन्तभद्र एवं लोकेश्वर आदि बोधिसत्त्वों के रूप में होने या उनके पदों को प्राप्त करने की भी कामना की गई है। यथा—"लोकोऽस्तु समन्तभद्रः"[3] । अवलोकितेश्वराष्टोत्तरशतनामस्तोत्र में कहा है—"भावयेत् स्तुनुयाद्वापि लोकैश्वर्यमवाप्नुयात्"[4] । सदवपठनस्तोत्र में कहा है—"मञ्जुघोषोऽस्तु सुखैकनिष्ठः"[5] । इतना ही नहीं बौद्धतन्त्रों में आदिबुद्ध स्वरूप देवता जैसे कालचक्र, गुह्यसमाज, हेवज्र और संवर आदि को भी इसी श्रेणी में रख कर तदनुरूप होने की मंगलकामनाएँ की गई हैं।

इसके पश्चात् दूसरा विषय है—निर्वाण एवं मुक्ति की, जिसकी प्राप्ति स्तोत्र के पाठ करने से या स्तोत्रकर्ता की लोकहितार्थ मंगलकामना से होती है। निर्वाण को अनेक नाम पर्यायों से स्तोत्रों की अनुशंसा में वर्णन किया गया है। स्वयम्भूस्तोत्र में कहा गया है कि जो मनुष्य इस स्वयम्भूस्तोत्र का सदा पाठ करता है, उसे त्रिवर्ग की सिद्धि और मुक्ति अवश्य प्राप्त होती है—

पठन्ति ये नरा मुदा स्वयंभुवः स्तुतिं सदा ।
त्रिवर्गसिद्धिमाप्य ते लभन्ति मुक्तिमेव ताम् ॥[6]

सप्तबुद्धस्तोत्र में कहा है कि इस स्तोत्र से सात बुद्धों की स्तुति करने से जो पुण्य प्राप्त हो, उससे सभी मनुष्यों को सुगति प्राप्त हो और वे क्लेशों का नाश कर मुनि अर्थात् शाक्यमुनि की तरह निर्वृति अर्थात् निर्वाण को प्राप्त करे—

स्तुत्वा वै सप्तबुद्धान् सकलमुपगतान् सप्तसप्तार्कभासो
मैत्रेय च स्तुवन् वै तुषितपुरगतं भाविनं लोकनाथम् ।

---

1. बौ. स्तो. सं., पृ. 158
2. बौ. स्तो. रत्ना, पृ. 269
3. बौ. स्तो. सं., पृ. 175
4. बौ. स्तो. सं., पृ. 41
5. बौ. स्तो. रत्ना., पृ. 254
6. बौ. स्तो. सं., पृ. 260

यत्पुण्यं सम्प्रसूतं शुभगतिफलदं देहिनामेव सर्वं
छित्वा संक्लेशपाशान् मुनय इव चरन् निर्वृतिं स प्रयातु ॥[1]

चातुर्महाराजकृत स्वयम्भूस्तव में भी कहा है कि जो भी मनुष्य चातुर्महाराजकृत इस स्तुति का पाठ करेगा, वह चक्रवर्ति पद को प्राप्त कर मुक्ति को प्राप्त करेगा—

नुतिं महाराजकृतां ये पठिष्यन्ति मानवाः ।
चक्रवर्तिपदं प्राप्य ते हि मुक्तिमवाप्नुयुः ॥[2]

निर्वाण को परमगति एवं मोक्षपुर भी कहा गया है, जैसे पञ्चाक्षरस्तोत्र में कहा गया है— "ये पठन्ति दिवारात्रौ ते यान्ति परमां गतिम्"[3] । तथा शाक्यसिंहस्तोत्र में लिखा है कि इस स्तोत्र के पाठ करने वाले मनुष्य को निश्चय ही ग्रह, रोग आदि का भय नहीं होगा और अन्ततः वह श्रेष्ठ मोक्षपुर जाएगा अर्थात् उसे मोक्ष प्राप्त होगा—

गुरुनिर्मित्तकं सुगतस्तवकं पठनं कुरुते किल यो मनुजः ।
ग्रहरोगभयं नहि तस्य स तु यास्यति मोक्षपुरे सुपुरे ॥[4]

यहाँ तक कि रूपस्तव में यह भी कामना की गई है कि जो कल्याणकारी मोक्ष है तथा उसको प्राप्त करने का जो पथ है, उसका पाठक को अधिगम हो "ये पठन्ति सुगतस्तवमेनं ते लभन्ति शुभमोक्षपथाधिगमम्"[5] । इसी प्रकार महोग्रताराष्टक में भी कहा है—"मोक्षमाप्नुयात्"[6] ।

बुद्धभूमियों की प्राप्ति या उनमें उत्पन्न होने की जो मंगलकामना है या स्तोत्रों के पाठ से इन भूमियों में उत्पन्न होने की जो अनुशंसा है, उसे तीसरे फल के रूप में रखा जा सकता है। इसके अन्तर्गत सुखावती, सुगतसुतमही, सुरहर्म्यरम्य इत्यादि अनेक शब्दों का प्रयोग मिलता है। अवधानस्तोत्र अपर नाम वन्दनास्तव में वर्णित है कि जो पवित्र, पापनाशक, महापुण्यवान् और सभी काम एवं अर्थों को सिद्ध करने वाले इस स्तोत्र का पाठ करेंगे, वे मरने पर सुखावती क्षेत्र को प्राप्त करेंगे—

ये पठन्ति महापुण्यं पवित्रं पापनाशनम् ।
सर्वार्थकामसिद्धिं च गमिष्यन्ति सुखावतीम् ॥[7]

---

1. बौ. स्तो. सं., पृ. 250
2. बौ. स्तो. सं., पृ. 259
3. बौ. स्तो. सं., पृ. 115
4. बौ. स्तो. सं., पृ. 232
5. बौ. स्तो. सं., पृ. 179
6. बौ. स्तो. सं., पृ. 165
7. बौ. स्तो. सं., पृ. 34

इसी प्रकार शंकरकृत श्रीशाक्यसिंहस्तोत्र में भी कहा है—"व्रजन्ति ते सुखावतीं सुखेन सत्सुखावतीम्"[1] । आर्यावलोकितेश्वर से सम्बद्ध षडगतिस्तोत्र में उल्लेख है कि जो भी मनुष्य यत्नपूर्वक इस स्तोत्र का पाठ करेगा वे देवों के सुरम्य भवन में उत्पन्न होंगे "ये ये पठिष्यन्ति नराः प्रयत्नात् ते ते गताः श्रीगुरहर्म्यरम्यम्"[2] । बुद्धभूमि को सुगतसुतमही भी कहा गया है । सुरपति रचित शाक्यमुनिस्तोत्र में कहा है कि जो इस स्तोत्र का पाठ करेगा उसकी लोकपाल रक्षा करेंगे तथा सभी प्रकार के भोगों का उपभोग कर वह अन्त में सुगतसुतमही अर्थात् बुद्धभूमियों और बोधिसत्त्व क्षेत्रों में उत्पन्न होंगे। इस प्रकार बौद्ध स्तोत्रों के पाठ से फल के रूप में बुद्ध भूमियों एवं बोधिसत्त्व क्षेत्रों (पोतलक, तुषित आदि) में उत्पन्न होने का फल निर्दिष्ट रहता है।

अन्त में चौथा भेद लौकिक सुख एवं अभ्युदय प्राप्ति का कर सकते हैं। समस्त इच्छित कामनाओं की पूर्ति, समस्त दुःखों का शमन, भय का निवारण, उपद्रवी ग्रहों की शान्ति, अष्टसिद्धियों की प्राप्ति, शान्ति आदि कर्मों की सिद्धि, पुत्र, धन, बुद्धि एवं समृद्धि की प्राप्ति आदि अनेक इच्छाओं की पूर्ति इन स्तोत्रों के पाठ एवं वाचन से होती है, जिनका उल्लेख पूर्व प्रसंगों में किया जा चुका है।

पाठ का समय एवं स्थान का निर्देश

बौद्ध स्तोत्रों में पाठ का नियत समय एवं स्थान आदि का निर्देश बहुत स्पष्ट रूप से नहीं मिलता है तथापि कुछ स्तोत्रों में इसका निर्देश है तथा साथ ही कितनी बार पाठ करना है इसका भी उल्लेख है। प्रायः बौद्धस्तोत्रों, सूत्रों एवं मन्त्रों के पाठ के सम्बन्ध में ऐसी धारणा है कि इनका कम से कम एक आसन पर तीन, सात, इक्कीस, एक सौ या एक सौ आठ बार पाठ करना चाहिए, अधिकतम की कोई सीमा नहीं है। स्वयं अकेला व्यक्ति या सामूहिक रूप से भी पाठ करने का विधान है। फिर भी किसी-किसी स्तोत्र में केवल एक बार के पाठ से ही इच्छित मनोरथों की पूर्ति का निर्देश किया गया है। यथा वज्रपाणिनामाष्टोत्तरशतस्तोत्र में कहा है कि पूर्ण भक्तिभाव से एक बार के पाठ से ही बुद्धत्व प्राप्त हो जाएगा "सकृद्वारं सुभक्तिस्थः सर्वबुद्धत्वमाप्नुयात्"[3] । परन्तु पीठस्तव में उल्लेख किया है कि जो भी मनुष्य इस स्तोत्र का चाहे एक बार, दो बार, तीन बार पढ़े या सौ बार दुहराय उससे उसे उत्तम फल की प्राप्ति होगी—

एकवारं द्विवारं च त्रिवारं यः पठेन्नरः ।
शतमावर्तयेद् येन प्राप्नोति फलमुत्तमम् ॥[4]

1. बौ. स्तो. सं.,पृ. 229
2. बौ. स्तो. सं., पृ. 245
3. बौ. स्तो. सं., पृ. 205
4. बौ. स्तो. सं., पृ. 122

इष्टदेवों की स्तुतियों का पाठ तो नित्य एवं प्रतिदिन करना होता है, परन्तु विशेष स्तोत्रों का पाठ महत्त्वपूर्ण एवं पवित्र तिथियों, जैसे अष्टमी, पूर्णिमा, अमावस्या एवं दशमी आदि तिथियों में भी करने का विधान है, या किसी विशेष उद्देश्य की पूर्ति के लिए सामूहिक पाठ करने का भी विधान है। कुछ स्तोत्रों का पाठ नित्य एवं प्रतिदिन करना चाहिए, जैसे अवलोकितेश्वराष्टक में कहा है—"श्लोकाष्टकं प्रतिदिनं खलु ये पठन्ति"[1]। अर्थात् नित्य पाठ करने से प्राप्तव्य फल प्राप्त होगा। इसी प्रकार करुणास्तव में भी कहा है—"ये ये पठन्ति करुणास्तवं नित्यकालं"[2], पुनः इसी स्तोत्र में कहा है—"रात्रौ दिवा च तव नाममनुस्मरन्ति"[3]। एक अन्य स्तोत्र पञ्चाक्षरस्तोत्र में भी दिन-रात पाठ करने के लिए कहा है, जिसके फल के रूप में परमगति के प्राप्ति का निर्देश है—"ये पठन्ति दिवारात्रौ ते यान्ति परमां गतिम्"[4]। कुछ देवों से सम्बद्ध स्तोत्र ऐसे भी हैं, जिनका नियत तिथियों में विधि-विधान पूर्वक पाठ करने से ही फलदायी होता है, जैसे महोग्रतारास्तुति में कहा गया है—"अष्टम्यां च चतुर्दश्यां नवम्यां यः पठेन्नरः"[5]।

अधिकतर स्तोत्रों के पाठ के समय के सम्बन्ध में प्रायः प्रातःकाल पाठ करने का ही निर्देश है। जैसे नमस्कारैकविंशति में कहा है—"यः पठेत्प्रातः"[6]। मञ्जुश्रीकृत आदिबुद्धस्तोत्र में भी प्रातः ही पाठ करने का निर्देश है—"आदिबुद्धद्वादशकं पुण्यं प्रातः पठिष्यति"[7]। अनेक स्तोत्रों में प्रातःकाल के अतिरिक्त तीनों कालों एवं तीनों सन्ध्याओं में भी पाठ करने के लिए कहा गया है। जैसे महोग्रतारास्तोत्र में कहा है—

ताराष्टकमिदं रम्यं भक्तिमान् यः पठेन्नरः।
प्रातर्मध्याह्नकाले च सायाह्ने नियतः शुचिः॥[8]

अर्थात् इस स्तोत्र का प्रातः, मध्याह्न और सायं काल में पाठ करने का विधान है। इसी प्रकार वसुधाराधारणीस्तोत्र में भी कहा गया है—

अष्टोत्तरशतं नाम त्रिकालं यः पठेत् पुमान्।
प्राप्नोति नियतं सिद्धिमीप्सितार्थमनोरथान्॥[9]

---

1. बौ. स्तो. सं., पृ. 39
2. बौ. स्तो. सं., पृ. 51
3. वही-पृ. 51
4. बौ. स्तो. सं., पृ. 115
5. बौ. स्तो. सं., पृ. 167
6. बौ. स्तो. सं.,पृ. 80
7. बौ. स्तो. सं., पृ. 44
8. बौ. स्तो. सं., पृ. 165
9. बौ. स्तो. सं., पृ. 221

त्रिसन्ध्याओं में भी पाठ करने का विधान है, जैसे षडभिज्ञस्तोत्र में कहा गया है—

षडभिज्ञस्तवं योऽयं त्रिसन्ध्यं भक्तिमान् पठेत् ।
संसारबन्धनं हित्वा स याति परमां गतिम् ॥[1]

इस प्रकार हम देखते हैं कि बौद्ध स्तोत्र विविध प्रकार के हैं। ये अभ्युदय एवं निःश्रेयस् के प्रापक हैं। ये स्तोत्र बुद्ध, वज्रधर एवं बोधिसत्त्वों सहित तन्त्रों के समस्त देव एवं देवियों के हैं। त्रिरत्न अर्थात् बुद्ध धर्म एवं संघ की स्तुति में भी स्तोत्र रचे गए हैं। साथ ही साथ बुद्ध के उपदेशों, उनके धर्म और दर्शन की प्रशंसा में भी व्यापक स्तोत्र रचे गए हैं। इन स्तोत्रों के पाठ और वाचन करने से जो फल प्राप्त होते हैं, संक्षेप में उनके निर्देश ही बौद्ध स्तोत्रों की अनुशंसाओं में वर्णित मिलते हैं।

सन्दर्भ सूची—

1. बौद्धस्तोत्रसंग्रह—जनार्दन शास्त्री पाण्डेय, मोतीलाल बनारसीदास, वाराणसी, 1994
2. बौद्धस्तोत्ररत्नाकर—दुर्लभ बौद्ध ग्रन्थ शोध विभाग, केन्द्रीय तिब्बती अध्ययन विश्वविद्यालय, सारनाथ, वाराणसी, 2012
3. आर्यतारास्रग्धरास्तोत्र—संस्कर्ता जनार्दन शास्त्री पाण्डेय, पाण्डेय पब्लिशिंग हाउस, इलाहाबाद, 1995

•

---

1. बौ. स्तो. सं., पृ. 244

श्रीबुद्धकपालमण्डलविधिक्रमप्रद्योतननाम

—ठाकुरसेन नेगी—

[भोट भाषा में अनूदित भारतीय आचार्यों द्वारा तन्त्र के विविध पक्षों पर रचित ग्रन्थों के हिन्दी अनुवाद के अन्तर्गत धीः के 49वें अंक में आचार्य सरहपाद द्वारा रचित "श्रीबुद्धकपालमण्डलविधिक्रमप्रद्योतननाम" के प्रारम्भिक अंशों का हिन्दी अनुवाद दिया गया था। प्रस्तुत अंक में उससे आगे—मण्डल में रंग लगाने की विधि, देवासन बनाने की विधि, अलंकरण तथा पूजाविधि एवं मण्डल प्रवेश विधि आदि विषयों का हिन्दी अनुवाद दिया जा रहा है।]

इस तरह अधिवासित कर प्रज्ञावान् द्वारा प्रातःकाल सूत्रपातन हेतु, आचार्य लक्षण के पूर्व कथित होने से (बुद्ध)कपाल कार्य हेतु शिरोधार्य हों। अवयवों (अंगों) को भस्म द्वारा विलेपित करना चाहिए। काय में छह मुद्रादि और खट्वाङ्ग को हस्त में धारण करें। अर्धशतक मालाओं द्वारा अलंकृत करें। स्वयं श्रीहेरुक बन परिवार को दृष्टिगत करके हृदय में व्यूहन करना चाहिए। स्वयं (भैरव में) प्रकट हो कवच धारण कर, मन्त्र और मुद्रा से अलंकृत कर परम सिद्धि प्रदायक भैरव-मण्डल चित्रित करना चाहिए। गमितिक इत्यादि नर-रुधिर के त्याग-कर्ता द्वारा द्विगुणित प्रज्ञामण्डल आदि (को) प्रामाणिक सूत्र(तन्तु) पहना कर, मनोरञ्जक हेरुक नगर–यावत् पंच बालिश्त से प्रारम्भ कर बारह-सोलह (बालिश्त) पर्यन्त योगी सदेश्वर का प्रज्ञावान् द्वारा रेखांकित कर पंचविध सूत्रवर्णों में रंजित करते हुए विभक्त कर सुधार करना चाहिए।

कपाल रूपी पात्र को स्थापित कर विशुद्ध श्रद्धा बीजोद्भूत पञ्च-गोत्र (कुल) उत्पन्न करना चाहिए। श्रीहेरुकादि सभी को आमन्त्रित करके वहाँ प्रविष्ट कराना चाहिए।

सर्वबुद्धडाकिनी प्रधान (मूल)-मन्त्र एवं अद्वैतक द्वारा पद्म-पात्र में अच्छी तरह रखकर स्वयंभू पुष्पों द्वारा पूजा करनी चाहिए। (इसके बाद) ज्ञानकाय उत्पन्न कर विद्वान् (साधक) द्वारा रेखांकित करना चाहिए। पूर्व विधि के दर्शन-कर्ता द्वारा ज्ञानसूत्र तन्तु चिन्हित करने हेतु गुरु द्वारा मुष्टी में पकड़कर एक अन्त-शिखा द्वारा प्रश्वास गमन का चिन्तन कर, दो सूत्रों को अच्छी तरह वृत्त (गोल) करना चाहिए। अद्वय गुह्यमन्त्र द्वारावृत्त कर वहाँ रेखांकित करनी चाहिए। ज़ज़ ज़ज़– इस के द्वारा उत्सर्जन कर बुद्धिमान् (विद्वान्) को पीछे से उठ जाना चाहिए।

प्रथम– उत्तर और दक्षिण द्वार के मध्य यथावत् स्थित होकर दक्षिण की ओर उन्मुख होकर वैसे ही आकाश को सूत्रांकित करना चाहिए। पूर्व और पश्चिम में द्वितीय सूत्र लगाएँ– ॐ वज्रसमय सूत्रमतिक्रम हूँ।

तत्पश्चात् बायीं मुष्टि से नाभि-प्रदेश को पकड़कर पूर्व की ओर देखकर जगन्नाथ द्वारा भूमि पर दो ब्रह्मसूत्र खींचें। सूत्र-धागा खींचते समय अशेष लोक धातुओं के बुद्धादि आप का जगत हित का समय है– ऐसी अध्येषणा करनी चाहिए।

गुरु अथवा परममित्र द्वारा वाम प्रदक्षिणा हेतु अत्यन्त प्रयत्न करनी चाहिए। वायव्य और ऐशान्यस्थ तथा अग्नि एवं नैर्ऋत्य मुखस्थ हो गुरु द्वारा विदिशाओं में दो सूत्र खींचना चाहिए।

उत्तर (दिशा) से अभिमुख होकर नैर्ऋत्य में सूत्र लगाएँ (फैलाएँ)। अग्निकोण में स्थित हो ईशान-कोण में स्थिति के द्वारा जो पूर्व (दिशा का) सूत्र है (उसे) व्रती द्वारा विधिपूर्वक लगाना चाहिए। कोण-वृत्तादि भेद के ज्ञाता द्वारा समस्त सूत्रों को भी क्रमशः गुरूपदेश प्राप्त होने से विद्वान् गुरु द्वारा सूत्र खींचना चाहिए।

गुरु अग्निकोण में स्थित होकर नैर्ऋत्य तथा गुरु वायव्य और ऐशान (कोण) में स्थित होकर दक्षिण-उत्तर में सूत्र (रेखा) खींचना चाहिए। प्राकार अग्निशिखा को त्याग सोलह भागों में प्रभेद करना चाहिए।

आभ्यन्तर छह इन्द्रियों को त्यागकर द्वितीय, तृतीय, सप्तम को चार-चार भागों में बाँटें, चतुर्थ को वैसे ही पाँच और आठ (में बाँटें), मध्य को छोड़कर विधि (पूर्ण) करें। प्रधान (मुख्य) प्रासाद का एक महाभाग, नाभि में केसर अन्वित करें। पद्म का तीन क्रम, अष्ट दल तीन महाभागों का स्थान है। तीन-तीन लघु भागों में पद्म, एक-एक लघु भाग में वज्रमाला, द्वार चक्र (-मण्डल) का आठ भाग, वीथी (मण्डप) उसका आधा बनाएँ। निर्यूह द्वार-परिमाण, पञ्चविध वर्ण भी उसका आधा, रत्न-इष्टक रंग परिमाण बराबर, हारार्धहार द्विगुणित, द्वार का तीन गुणा तोरण, पताका और घण्टा रश्मि से अलंकृत समस्त रेखांकित, छत्र और चक्र(मण्डल) मृग सहित दिशाओं में वज्रचतुष्पथ से शोभित है। बाह्य प्राकार अग्नि-ज्वालाओं (रेखाओं) से युक्त हैं। एक महाभाग आठ में सम्मिलित नहीं है। दो क्रमों में सूत्रांकित (रेखांकित) करना चाहिए।

प्रथम श्वेत गेरु (चूना रेखा) आदि से क्रमशः रेखा नियत करना चाहिए। उसके ऊपर ज्ञानरेखा खींचकर सर्वतः पूरी तरह फैलाना चाहिए। श्मशानिक कृष्णांगार से नीलरज बनाना चाहिए। श्मशान के ईंट से रक्तरज बनाने के लिए कहा गया है। इसी तरह हरे रंग के रज को नीम-पल्लव से (बनाना चाहिए)। श्वेतरंग की कणिकाओं का हेतु तो नरास्थि का चूर्ण है। पीतवर्ण रज का हेतु, हल्दी चूर्ण से बनाना चाहिए। इस तरह पाँच रंग-कणिकाओं से विद्वान् द्वारा मण्डल-लेखन (कार्य) करनी चाहिए। इस प्रकार श्मशानिक भूमि तो महेश्वर का अलंकार होने से, पाँच को पाँच भाग में विनिर्मित करनी चाहिए।

ज्ञान रेखा(सूत्र) के विध्यनुसार उत्पन्नक्रमदेव आदि का विस्तार करें। प्रातःकाल उठकर शुद्धचित्त से मण्डल-कार्य प्रारम्भ करें। यह विशुद्ध धर्मधातु है, जो सत्त्व-धातु को विमुक्त करता है। बुद्धकपाल महाजिन सर्वतथागताश्रय है। अशेष दोषों को प्रशमित करने वाले रंगकर्म(कार्य) में सम्यक् रूप से प्रवेश करना चाहिए।

आचार्य को प्रथमतः बायीं मुष्टि भूमि पर रखकर ऐशानकोण से प्रारम्भ कर पृष्ठ(भाग) में पाँच रेखाएँ लिखनी चाहिए। रंग(वर्ण) और लेखन-कार्य समय-संवर से युक्त को करने दें। कनिष्ठिका और अनामिका का त्याग करें। सीधे होकर सम्यक् रूप से लेखन करना चाहिए। दक्षिणावृत्त निरन्तरता रखें।

नील, श्वेत, पीत, फीका, पद्मराग और मरक(ग)त आदि के समान एकाग्रचित होकर लेखन करना चाहिए। तत्पश्चात् सदा शिष्य द्वारा(लेखनकार्य) करें।

यदि रेखाएँ असम हो, वक्र, अवनत और उच्छिन्न(कटा) हो, अवनत रेखा द्वारा सिद्धि नहीं मिलती। वक्र हो तो दुःखोत्पत्ति होती है। रेखा टूटने पर आचार्य एवं शिष्य दोनों की मृत्यु जान लेनी चाहिए।

अतः लक्षणयुक्त रेखा तो समस्त लक्षणों से सुशोभित वृत्ताकार त्रिक्रम प्रासाद त्रिवज्रों द्वारा परिवृत्त है। बाह्य वर्गाकारावृत्त है। चार द्वार तोरणों से अलंकृत है। (ऐसे ही) चतुर्विध पताकाओं द्वारा अलंकृत, हारार्धहार द्वारा सजा (रचित) है, बाहरी वेदिका शुद्ध एवं महारत्नेष्टक से युक्त, पच्चीस पद्मासनों से सुशोभित है।

देवासन बनाने की विधि— इन में **प्रथम क्रम**–नाभियुक्त नाना अष्टदल, नाभिपद्म को नीला लिखें। पूर्व एवं उत्तर आदि दिशाओं का रज (अणु) श्वेत, पीत, रक्त और कृष्ण है। चार विदिशाएँ सुन्दर वर्णांकित (तथा) अमृतपूर्ण कपाल से शोभित हैं। नील वज्रमाला से अलंकृत है।

तत्पश्चात् **द्वितीय क्रम**— रक्त आठ अरों वाले चक्र में हरा अर-कुक्षि सम्यक्तया लिखना चाहिए। रक्त-पद्मावली से अलंकृत करें।

तृतीय क्रम का चक्र-श्वेतवर्णीय आठ अरों में, अर-कुक्षि को कृष्ण-वर्ण से लिखना चाहिए। इसे भी वज्रप्राकार से अलंकृत करें, (जो) श्वेत वर्ण द्वारा शोभित है।

चार द्वारों पर क्रमानुसार यथा कुल चतुर्द्वारी नियततः स्थित हैं। मध्य प्रासाद के नाभि में शवोपरि कृष्णवज्र और रक्त कर्त्तरि सुव्यूहित करें। पद्मदल चक्रों के ऊपर सूर्य-मण्डलस्थ कर्त्तरी देवी के वर्ण समान (सदृश)लिखें। चतुर्द्वारों में भी वैसा ही है। यह वर्ण-विधि है।

विभिन्न-अलंकरण– इस प्रकार मनोहर (मनोज्ञ) नाना सुन्दर देवप्रासादों को यथोक्त परिपूर्ण करना चाहिए। नाना वस्त्र, ध्वज और वितान आदि का विन्यास करना चाहिए। धूप एवं पुष्प आदि पूजा अलंकारों से विभूषित करें। परम (महा) आभूषण युक्त गुरु द्वारा अपना योग पूर्ण करना चाहिए। अणु (रज) वर्णोल्लिखित गृह में महासुखदाता हेरुकराज का लक्षणयुक्त परम मण्डल उत्पन्न करना चाहिए।

पच्चीस अतिसुन्दर पद्म-सूर्यासनों पर, उसके मध्य स्थित बीज नील प्राकृत 'हूँ' अक्षर है, क्षण भर में हेरुकमहायशी नीलकाय वर्ण, दक्षिण(हस्त) में कर्त्तरी (एवं), डमरु धारण किए, वाम में कपाल तथा खट्वाङ्ग, अर्द्धपर्यङ्क महाभैरव, मुखदंष्ट्र किञ्चिद् विकराल, जटामुकुट द्वारा अलङ्कृत, बुद्धकपाल मुकुट वाले, शीर्ष नाना वज्रों से अलङ्कृत, अर्धचन्द्रधरदेव, काय भस्म-रज लेपित, वीर-चतुर्भुज हस्त (वाले), हस्त में लक्षणों को धारण किये, अति हूँकार भरते भैरव, नृत्य-मुद्रा में विराजमान, आर्द्र मुण्डमाला वाले, यज्ञोपवीत माला धारण किये, विशुद्ध मोहावली रूपी कपाल माला से अलङ्कृत देव हैं। कण्ठाहार और चक्र, नूपुर तथा केयूर (रुचक), कटि-मेखला, वीर-श्रेष्ठ कर्णाभूषणों से अलङ्कृत हैं। इस प्रकार रूप वाले प्रधान देव को 'हूँ' जाप करते हुए भावित करना चाहिए।

उन से उद्भूत चौबीस योगिनी स्वरूप लोग, नाना कायवर्णी (और) महायशी हैं। अति भयानक रूपवाली, एक मुखी, हस्त में कपाल धारण किये, दक्षिण (हस्त) में कर्त्तरी धारण किये, यथा- स्वनामवत् सुस्पष्ट है– कहा जायेगा।

प्रथम क्रम के चार दिशाओं में– सुमालिनी और कामिनी, भयंकरी तथा दुर्जया (हैं, और) विदिशाओं में कपाल सम्यक् रूप से अलङ्कृत हैं।

द्वितीय क्रम वाक्चक्र में– सुख मेखला, रूपिणी, आकरी और विजया पूर्व आदि चार दिशाओं में बायें क्रम से स्थित हैं। कपालिका और महाशस्त्री, तन्त्रकरी और घातिनी– ऐशान आदि दिशाओं में दक्षिण क्रम से विराजमान हैं।

तृतीय क्रम कायचक्र में– तारा और भीमा, देवी तथा अजया चार तो पूर्व दिशा, अनुलोम चार दिशाओं में (स्थित) हैं।

कुशली, कराक्षी, कालरात्रि और महायशी ऐशान कोण आदि प्रतिलोम स्थित हैं। लावण्यी, वसुन्धरा, भद्रकल्पी और यशदर्शिणी पूर्व आदि चार द्वारों पर सम्यक् रूप से स्थित हैं।

ऐसा परम मण्डल पञ्चविध वर्णों से अलङ्कृत हैं। उसके मध्य स्थित देवी तो हेरुक को सुख प्रधान करने वाली है। अर्द्धपर्यङ्क नटी नरास्थि माला से अलङ्कृत है। मारीची देवी की रश्मि अपरिमित है और (उसके) पीले केश ऊपर की ओर उठे हैं।

हूँकार स्वभावज (और) भयानक है। मुख से रक्त बिखेरने वाली, श्वेता, कृष्णा (और) हरिता सभी शुक्र से समन्वित हैं।

देव-मण्डल का उत्पाद तो पञ्चविंशति स्वभाव वाला कहा गया है। वर्ण, हस्तलक्षण और वेश-भूषा वाले (की) साधनोपायवत् भावना करनी चाहिए।

पूर्वोक्त अधिवासित देवों को हृदयत्व से सुनिर्मितकर मण्डल को अधिष्ठित करना चाहिए अथवा हृदय-बीज द्वारा ज्ञानदेवों को आकर्षित कर मण्डलदेवों को अधिष्ठित करना चाहिए।

मन्त्र– "ॐ बुद्धकपालिनी अः। खं ग्रं द्रूं(प्रूं) श्रूं(स्रूं) अः अः हूं हूं हूं फट्"।

पूजाविधि– नाडी चक्र पतन(प्रस्रवन)नय द्वारा यहाँ अशेष, सम्यक् और विस्तृत अभिषेक करना चाहिए। तत्पश्चात् पुष्प-धूपादि देव संख्यानुसार एक समान भेंट करनी चाहिए। ऐसे ही प्रत्येक को युगल वस्त्र भेंट करें। स्वयम्भूपुष्प आदि पञ्च(विध) अमृत द्वारा भी वैसे ही पूजा करें। पञ्चामृतपूर्ण कपाल का हेरुक पान करें। उनके द्वारा पीने मात्र से जगद्गुरु महात्मा प्रधान(देव) से भिन्न अन्य रूप है, सभी योगिनियाँ भी उनके समान हैं।

नाना कामगुणों और महागणयोग रूपी सम्पत्तियों से युक्त आकाश को मंगल गीत-स्तुति, कोलाहल शब्दों से पूर्ण कर जप द्वारा भी प्रसन्न करना चाहिए।

नाभि (उदर) स्थान पर हवन करना चाहिए। आठ दलों वाले पद्म में पच्चीस हेरुक डाकिनियाँ केसर युक्त नाभि-पद्म में स्वयं को देव रूप में प्रत्यक्ष कर हवनविधि करें तो साधन के बिना सिद्धि (प्राप्त) होगी।

खाद्य भोज्य और पेय का भोग करते हुए व्रती द्वारा जो भी खाया जाये, पञ्चामृत-ज्ञान में साधित कर उन सबका आहरण(भोग) करना चाहिए। आत्मदेव तो परमदेव है। आत्मदेव तो सम्यक् देव है। अपने रूप के प्रति आसक्त न होने से प्रतिबिम्ब आदि के समान ज्ञात होता है।

आत्म (स्वयं) अशेष बुद्ध और सम्यक् डाकिनियों का स्थल है। इसलिए नाना प्रयत्नों के द्वारा आत्म श्रीहेरुक की पूजा करनी चाहिए।

फाफरा का पूड़ी आदि खाद्य, खाद्य-पिण्ड, मांस, मत्स्य-मांस और यथालब्ध पञ्चामृत आदि कपाल में अच्छी तरह रखकर क्रमशः शोधनादि द्वारा अधिष्ठित कर क्षेत्रपालकों को बलि प्रदान करनी चाहिए।

शिष्य (मण्डल) प्रवेश विधि–सम्पूर्ण पूजा-कार्य समाप्त करके शिष्य (मण्डल) प्रवेश-विधि में प्रथमतः आचार्य को प्रवेश करना चाहिए। लक्षणवान् शिष्य-गण (को) स्नान कर सुन्दर वस्त्र पहन कर तथा उन सुन्दर पुत्रों के मुख को वस्त्र द्वारा ढककर प्रथमतः अध्येषणा करनी चाहिए।

समस्त बुद्धों के स्वभावकाय वाले आचार्य के शरण में जाता हूँ। वीरयोगिनीचक्र, योगिनीस्थान को मैं प्रणाम करता हूँ।

परम महामोक्षनगर में हे नाथ ! मुझे प्रवेश करायें। परमार्थ वादिसिंह योगी नाम क्लेशोच्छेदनार्थ परम विद्वान्, शतभवदोषोत्पत्ति छेदक उस योगीराज को सिद्ध करें। (ऐसा) तीन बार अध्येषणा करनी चाहिए।

तत्पश्चात् आचार्य (शिष्य) से पूछते हैं– हे (शिष्य) तुम कौन हो ? शिष्य उत्तर देता है– मैं ज़िनपुत्र हूँ। सर्वतथागतों का स्थान श्रीहेरुक परम नगर है, मैं इस गर्भमण्डल में (शिष्य को) प्रवेश कराता हूँ।

तत्पश्चात् शिष्य दक्षिण द्वार के अभिमुख होकर मण्डल-डाकिनियों को तीन बार त्रिद्वारों द्वारा श्रद्धापूर्वक प्रणाम करता है। ॐ नमस्ते हूँ, नमामि हूँ, नमो नमः हूँ स्वाहा– कहकर काय, वाक् एवं चित्त के द्वारा पूर्वगमन स्वरूप प्रणाम करते हैं। (मन्त्र)– "ॐ सर्ववीरयोगिनीपूजोपस्थानाय आत्मनां निर्यातयामि सर्वतथागत वीरयोगिनी। आत्ममले अभितिष्ठस्व माम्"। ऐसा कह समस्त काय द्वारा आदर सहित प्रणाम करना चाहिए।

इसके बाद उत्तर द्वार की ओर स्थित होकर हृदय के वाम पक्ष में अञ्जली-बद्ध होकर, (मन्त्र)– "ॐ सर्ववीरयोगिनीपूजोपस्थानाय अभिषेकय आत्मनां निर्यातयामि सर्वतथागत वीरयोगिनीं आत्मकमः मधा अभिषिञ्चतु माम्"।

तदनन्तर उत्तरद्वार की ओर अभिमुख होकर अञ्जलि को ललाट पर रखकर– "ॐ सर्ववीरयोगिनीपूजाप्रवर्तनाय आत्मनां निर्यातयामि सर्वतथागतवीरयोगिनी आत्म, मै म प्रभधन माम्"। (इसके पश्चात्) पश्चिम द्वार में बैठकर अञ्जलि शीर्ष पर रखकर– "ॐ सर्ववीरयोगिनीपूजाकर्म आत्मनां निर्यातयामि सर्वतथागतवीरयोगिनी आत्म आर्य कर्म करु माम्"। अधिष्ठान हेतु चार बार प्रणाम करनी चाहिए। इसके पश्चात् दक्षिण द्वार पर बैठ कर भी कर्मकलश का जल छिड़कना चाहिए, शिष्य का हाथ पकड़कर बुद्धकपाल का परम संवर-ऐसा कहकर सभी प्रदान करना चाहिए।

•

[क्रमशः]

चक्रसंवरतन्त्र की परम्परा एवं इतिहास

—छेरिंग डोलकर—

[भोट आचार्य सोनम सेङ्गे (1429-1489 ई.) द्वारा रचित चक्रसंवरतन्त्र की परम्परा एवं इतिहास नामक इस ग्रन्थ में संवर आम्नाय के बारे में विशेषकर संवर गुह्यान्त आम्नाय के सम्बन्ध में उल्लेख किया है। उन्होंने इसे छह भागों में विभाजित कर दर्शाया है। प्रस्तुत अंक में उन छह विषयों में से प्रथम तीन विषयों अर्थात् 1. सामान्यतः तन्त्र का छह भेद, 2. छठवें भेद के मूल एवं व्याख्यातन्त्रों की स्थिति तथा 3. छठवें भेद की स्थापना का औचित्य का हिन्दी अनुवाद दिया जा रहा है।]

निष्प्रपञ्च (एवं) अनाभोग स्वभाव से अविचलित होने पर भी,
आकाशव्यापी माया (रूपी) नृत्य के द्वारा,
सत्त्व-दमन हेतु अकालातीत,
परम गुरु श्रीहेरुक को मैं नमन करता हूँ।
जिनके जलधि रूपी ज्ञान से उद्भूत्,
वर्षा रूपी सुवचन से मेरी बुद्धि के सन्तुष्ट होने से,
चक्रसंवर सद्धर्म-नय के इतिहास को
पारम्परिक विमोक्ष (जीवनी) के साथ लिखूँगा।

यहाँ सद्धर्म-चक्रसंवरधर्म(तन्त्र) परम्परा(आम्नाय) एवं इतिहास सविमोक्ष (जीवनी) में छह विषय हैं –

(क) सामान्यतः तन्त्र के छह भेद।
(ख) छठवें भेद के मूल एवं व्याख्यातन्त्रों की स्थिति।
(ग) छठवें भेद की स्थापना का औचित्य।
(घ) इस भेद का भारत तथा भोट देश में उद्भव का इतिहास।
(ङ) उनमें विशिष्ट परम्पराओं का निर्धारण।
(च) उन (विशिष्ट परम्पराओं) के गुरु-परम्पराओं (गुरुपर्वक्रम-आम्नाय) के विमोक्ष (जीवनी) का विवेचन।

(क) सामान्यतः तन्त्र के छह भेद– गुरु भट्टारक विरूपा पिता-पुत्र (गुरु-शिष्य) ने वज्रपञ्जरतन्त्र (तो. 419) के अनुसार तन्त्र के चार भेद किए हैं। भट्टारक गोस् ने वज्रज्ञान-समुच्चय(नाम) तन्त्र (तो. 447, 450) के आधार पर गुह्यसमाजतन्त्र के प्रसंग में प्रत्येक तन्त्र की अवस्था के आधार पर तन्त्र के जो पाँच भेद किए हैं, वे अत्यन्त समीचीन प्रतीत होते हैं। इसी प्रकार मूलतन्त्र (चक्रसंवरतन्त्र तो. 368) के 51वें पटल में भी कहा है –

जितने भी सूत्र, क्रिया,चर्या और गुह्यान्त के भेद से,
विभिन्न सत्त्वाशय वालों को वह-वह तन्त्र प्रिय हैं [1]।

इस आगमवचन के अनुसार तन्त्रों का सूत्र-कल्पतन्त्र, क्रियातन्त्र, चर्यातन्त्र, योगतन्त्र, गुह्यतन्त्र और योगगुह्यान्ततन्त्र के भेद से छह भेद किए गए हैं। तथापि मूलतन्त्र में कहा है -

"हास, दर्शन, पाण्याप्ति, द्वन्द्वालिङ्गन आदि स्वभाव को"[2]

सभी तन्त्रों में नहीं कहा गया है; क्योंकि "तत्त्वसङ्ग्रह, चक्रसंवर और गुह्यसमाजतन्त्र (तो. 442) या वज्रभैरवतन्त्र में यह परम मण्डलचक्र (मण्डलराजाग्रि) नहीं है और न ही होगा"[3] ।

इस (भेद को) उपर्युक्त कथन के द्वारा दिखलाया गया है । यथा- हास का शोधन क्रियातन्त्र, दर्शन का शोधन चर्यातन्त्र, पाण्याप्ति का शोधन योगतन्त्र तथा द्वन्द्वालिङ्गन का शोधन अनुत्तरयोगतन्त्र है। ये सभी अन्य तन्त्रों में नहीं कहे गए हैं, इसे यहाँ गुह्यान्त से दर्शाया है, ऐसा कहा है और (इस प्रकार) यह सामान्य अनुत्तरतन्त्रों से गम्भीर सिद्ध होता है। तथापि योगतन्त्र के उदाहरण के रूप में तत्त्वसंग्रह और मातृतन्त्र (योगिनीतन्त्र) के उदाहरण के रूप में चक्रसंवर एवं बुद्धसमायोगतन्त्र (तो. 366) आदि हैं। पितृतन्त्र के उदाहरण के रूप में गुह्यसमाज (तो. 442) और वज्रभैरवतन्त्र (तो. 468) आदि। इन सभी तन्त्रों में भी (ये भेद) नहीं कहे गए हैं- ऐसा कहा जाता है।

यहाँ सर्वप्रथम क्रियातन्त्र के अन्तर्गत कल्पतन्त्र (यह) प्रधानतः कर्मसम्भारों को प्रदर्शित करने वाला तन्त्र है। क्रियातन्त्र में साधक स्वयं प्राकृत अवस्था में रह कर अपने सम्मुख स्थित चित्रपट में ज्ञानसत्त्व का आवाहन कर दुष्करचर्या और शुचिचर्या (स्नान) आदि के द्वारा सिद्धि प्राप्त करता है, जैसे सुसिद्धिकर(तन्त्र) (तो. 807) और सुबाहु (तो. 805) आदि में वर्णित हैं।

चर्यातन्त्र में साधक स्वयं इष्टदेव के रूपमें उत्पन्न होकर अपने सम्मुख ज्ञानसत्त्व का आवाहन करता है और उसे स्वयं में विलीन न करते हुए, मित्रवत् सिद्धि प्राप्त करता है, जैसे वैरोचनाभिसम्बोधि (तो. 494) आदि तन्त्रों में वर्णित हैं।

योगतन्त्र में साधक स्वयं को इष्टदेव के रूप में उत्पन्न कर, उसमें ज्ञानसत्त्व को आकृष्ट कर एवं प्रवेश कर चार मुद्राओं से मुद्रित करता है। फिर इस विधि के पूर्ण हो जाने के पश्चात्

---

1. सूत्रक्रियाभिचर्याणां योगगुह्यं तु भेदतः ।
सत्त्वावतारशीलं तु तत्र तत्र रता इव ॥ (चक्रसंवरतन्त्र 51.22)
2. हासदर्शनपाण्याप्तिः स तु तन्त्रे व्यवस्थितः । (सम्पुटतन्त्र 6.3.49, 7.1.2-3)
द्वन्द्वालिङ्गनपाण्याप्तिहसितेक्षितमैथुनाः । (अभिधर्मकोश 3.69)
3. तत्त्वसङ्ग्रहे संवरे गुह्ये वा वज्रभैरवे ।
अयं मण्डलराजानो न भूतो न भविष्यति ॥ (वज्रडाकमहातन्त्र-46वाँ पटल)

ज्ञानसत्त्व के विसर्जन होने पर साधक केवल समयी रूपी अहंकार में स्थित होकर सिद्धि प्राप्त करता है, जैसे तत्त्वसंग्रहतन्त्र आदि में कहा गया है।

योगगुह्यतन्त्र में महायोग पितृतन्त्र और मातृतन्त्र दो भेद हैं। भट्टारक गोस् ने इन दोनों तन्त्रों का भेद इस प्रकार बतलाया है – "पितृतन्त्र गुह्यसमाज(तन्त्र) आदि में गम्भीर और उदार दोनों अर्थों को दिखलाने से व्यापक अभिधेय वाला है। मातृतन्त्रों में दूतीमार्ग को आधार बना कर अभिषेक, लक्षण इत्यादि ज्ञान का पालन करने मात्र से यह मातृतन्त्र (पितृतन्त्र) की अपेक्षा उदार अभिधेय वाला नहीं है, क्योंकि इतना तो चित्तविवेक में भी संग्रहीत होता है"। यदि ऐसा हो तो क्या कर्ममुद्रा पर आश्रित सभी मार्गों द्वारा चित्तविवेक के अधिगम से अधिक ज्ञान उत्पन्न नहीं करता है ? या क्या उससे भी अधिक ज्ञान उत्पन्न करता है। प्रथमतः तो पितृतन्त्र के अनुसार प्रभास्वरता की अवस्था में कर्ममुद्रा के आधार पर उस चित्तविवेक से अधिक ज्ञान उत्पन्न नहीं करेगा। द्वितीय, मातृतन्त्र के अनुसार दूतीमार्ग के द्वारा भी उस चित्तविवेक से अधिक ज्ञान का उत्पन्न होना सिद्ध होता है, क्योंकि उसके पूर्व में वायु और चण्डालीयोग की विशिष्टता रहती है। अतः इन दोनों (पितृ और मातृतन्त्र) को पूर्व के गुरुओं ने अभिधान शब्द-भेद और अभिधेय अर्थ-भेद की विशिष्टता आदि जो बहुत-सी बातें कही हैं, वे एक पक्षीय होने से भी उनमें कोई विरोध नहीं है। कृष्णाचार्य के अनुसार वास्तविक भेद दो क्रमों में उत्पत्तिक्रम का साक्षात् अर्थ (भावार्थ) को मुख्य अभिधेय के रूप में और सम्पन्नक्रम का साक्षात् अर्थ (भावार्थ) को मुख्य अभिधेय के रूप में बतलाने से दो (भेद) हैं। इस प्रकार पितृतन्त्र में राग, द्वेष और मोह (की प्रधानता) से तीन भेद हैं, ऐसा कहा है। तदनुसार राग के मार्गीकरण के लिए गुह्यसमाजतन्त्र, द्वेष के मार्गीकरण के लिए यमारितन्त्र और मोह के मार्गीकरण के लिए वैरोचनमायाजालतन्त्र (तो. 494) हैं।

मातृतन्त्र के छह तन्त्रवर्गों में से हेरुककुल के तन्त्रों में हेवज्रतन्त्र (तो. 417) समूह, बुद्धकपाल (तो. 424), महामाया (तो. 425) इत्यादि हैं। तन्त्रों के चार भेद करते समय गुह्यान्त-तन्त्रों को भी इसके अन्तर्गत समाविष्ट किया जाता है। वैरोचनकुल के तन्त्रों में अचलानुत्तर (तो. 432, 434, 631, 963), वज्रचतुष्पीठ मूलतन्त्र (तो. 428, 429, 430) और इसका व्याख्यातन्त्र मन्त्र-ओंकार अर्थात् सर्वरहस्यतन्त्र (तो. 481) आदि हैं। रत्नसम्भवकुल के तन्त्रों में वज्रामृततन्त्र (तो. 435) है। इसे वज्रमाला(तन्त्र) (तो. 445) में वज्रामृत के मूलमण्डल का साक्षात् व्याख्या कर वज्रामृतकुण्डली (और) वज्रामृतक्रोध (इन) तीनों को (इस) तन्त्र में कहा है। अमिताभकुल के तन्त्रों में कुरुकुल्लाकल्प (तो. 437) और कुललोकनाथपञ्चदशक (तो. 436) आदि हैं। अमोघसिद्धिकुल के तन्त्रों में नाथ-अभ्युदय (महाकालतन्त्रराजनाम, तो. 440), तारानुत्तरतन्त्र (तो. 438) और कीलयमूलतन्त्रखण्ड (तो. 439) आदि हैं। इन तीनों में से प्रथम (अर्थात् महाकालतन्त्रराजनाम, तो. 440) पर पण्डित समन्तश्री द्वारा रचित श्रीमहाकालमण्डलविधिनाम (तो. 1754) और इससे सम्बद्ध अभिषेक-अववाद जो (भोटाचार्य) रोङ्पा से प्राप्त है, उसकी

परम्परा आज भी विद्यमान है। दूसरे (तारानुत्तरतन्त्र) पर रविगुप्त द्वारा रचित[1] प्रत्येक इक्कीस ताराओं का साधनोपाय, सामान्यसाधनोपाय, इक्कीस तारा देवियों के कायन्यास का कायमण्डलसाधनोपाय, त्रयोदशदेवीसाधनोपाय और होमविधि आदि हैं। वज्रसत्त्वकुल के तन्त्रों में यथालब्धखसमतन्त्र (तो. 441) आदि हैं।

गुह्यान्ततन्त्र का मूलतन्त्र (चक्रसंवर तो. 368) के 51वें पटल में बतलाए गए पाँच व्याख्यातन्त्रों के द्वारा व्याख्यान की परम्परा है, जिसे आगे कहा जाएगा।

(ख) छठवें भेद की मूल एवं व्याख्यातन्त्रों की स्थिति– इस भेद में चार विषय भेद हैं– 1. सामान्यतः संवर का सामान्य मातृतन्त्र के अनुरूप व्याख्यान, 2. गुह्यसमाज आर्य आम्नाय के अनुरूप व्याख्यान, 3. कालचक्रतन्त्र के अनुरूप व्याख्यान और 4. गुह्यान्त के अनुरूप व्याख्यान।

इन चार भेदों में से प्रथम संवर बुद्धसमायोग(तन्त्र) (तो. 366) तथा दीपंकरश्रीज्ञान आदि अन्य आचार्यों की व्याख्यान परम्परा है। द्वितीय में संवर संवरोदयतन्त्र (तो. 373) है, (इसमें) प्रधान इष्टदेव त्रिमुखी एवं छह भुजाओं वाले हैं। उत्पन्नक्रम तीन समाधियों से निबन्धित और सम्पन्नक्रम पञ्चक्रमादि आर्य-आम्नाय वाले गुह्यसमाज के अनुरूप व्याख्यायित है। तीसरा संवर डाकार्णवतन्त्र (तो. 372) है। (इस तन्त्र के) उत्पन्नक्रम में द्वादशभूमि खण्डों की अपेक्षा से द्वादशचक्रों की व्यवस्था की गई है तथा सम्पन्नक्रम में षडङ्गयोग आदि कालचक्रतन्त्र की भाँति कहा गया है। चतुर्थ में विस्तृत मूलतन्त्र सप्तलक्षखसमतन्त्र और इसका संक्षेप इक्यावन पटलों वाला (तन्त्रराजलघुसंवर, तो. 368) है। आचार्य दुर्जयचन्द्र की टीका में व्याख्यातन्त्रों को इस प्रकार कहा गया है– "अभ्युदय, डाक, संचार, सम्पुट और उत्तरतन्त्र पञ्चविध व्याख्यातन्त्र निर्धारित हैं।" इस प्रकार हेरुकाभ्युदयतन्त्र (तो. 374), वज्रडाकतन्त्र (तो. 370), योगिनीसंचार-तन्त्र (तो. 375), सम्पुटतन्त्र (तो. 381) और अभिधानोत्तरतन्त्र (तो. 369) ये पाँच व्याख्यातन्त्र नियत हैं। इस प्रकार नियत करने के भी कारण हैं। इस परम्परा में मुख्यतः अभ्यास के लिए विपाक-कर्ता अभिषेक और मोचक द्विविध मार्गक्रम हैं। विपाक-कर्ता अभिषेक के सम्बन्ध में मूलतन्त्र में किञ्चित् कहा गया है तथा गुह्यान्त परम्परा का असाधारण मण्डलविधि हेरुकाभ्युदय में देशित है। मोचक उत्पत्तिक्रम (के सम्बन्ध में) मूलतन्त्र में इस प्रकार उक्त है– "गोशाला के ऊर्ध्व में तैरना, शेष सुषुम्णा नाड़ी में स्थित है"। इससे प्रतिलोम अभिसमय को दर्शाया गया है। "अथवा कूर्म के द्वारा होता है," इससे भूत अनुलोम अभिसमय को दर्शाया गया है। अभिधानोत्तरतन्त्र में जरायुजाभिसमय और अण्डजाभिसमय ऐसा इन दोनों का अन्य नाम पर्याय भी कहा गया है। इन दोनों का भेद भी इस प्रकार उक्त है– "जरायुज गीतयोग से शब्द और अशब्द की परिकल्पना करें। अण्डज गीत रहित है और शब्द तथा अशब्द से रहित है"[2]।

1. द्रष्टव्य – तो. 1685, 1686, 1687, 1688 एवं 1693
2. जरायुजो गीतयोगेन भावनां परिकल्पयेत्।
अण्डजं गीतरहितं शब्दाशब्दविवर्जितम्॥ (अभिधानोत्तर, छठा पटल)

यहाँ मूलतन्त्र और वज्रडाक मूल-व्याख्यातन्त्र में व्याख्यायित होने से जरायुजाभिसमय प्रदर्शित है। मूलतन्त्र और योगिनीसंचार मूल-व्याख्यातन्त्र में निबद्ध होने से अण्डजाभिसमय प्रदर्शित किया गया है। मूलतन्त्र में भगवान् का नाम मात्र एवं (उनके) परिषद् देवताओं के नाम मात्र के अतिरिक्त मुख-हस्त आदि स्पष्टतया उक्त नहीं है। ये अभिधानोत्तर में स्पष्ट रूप से कहे गए हैं। उत्पन्नक्रम के अंग स्वरूप- मन्त्र-जाप, मित्रवत् समय और संवर का पालन, कुलिकार्चन, होमविधि और अपरिमित कर्म सम्भारों को मूलतन्त्र में कहा गया है। उत्पन्नक्रम के जरायुज अण्डज दोनों का कायमण्डल तथा सम्पन्नक्रम के चार मुद्राओं में से धर्ममुद्रा-चतुर्योग-चण्डालीचक्र को सम्पुटतन्त्र में दर्शाया गया है। चार मुद्राओं में से कर्ममुद्रा वज्रकुल डोम्बिनी आदि को मूलतन्त्र में प्रत्यक्षतः कहा है। परन्तु समयमुद्रा प्रथमतया कर्ममुद्रा के कारण से जो सुख उत्पन्न होता है, तत्पश्चात् स्वप्रभावती विद्या के द्वारा पालित विषय को किञ्चित् ही कहा है। धर्ममुद्रा मूलतन्त्र में प्रत्यक्षतः प्रदर्शित नहीं होने पर भी रौद्र होम तथा धर्मोदय में आलि-कालि न्यास के द्वारा जो मन्त्रोद्धार है, वह सम्पुटतन्त्र में नीतार्थ व्याख्या के रूप में कही गई है। उनके द्वारा लक्ष्य-अर्थ ज्ञान का उत्पन्न होना 'महामुद्रा' है।

बुस्तोन रिनपोछे का कहना है कि उदय शब्द से संवरोदय, हेरुकाभ्युदय और वाराही-अभ्युदय इन तीनों का, डाक शब्द से वज्रडाक और डाकार्णव दोनों का तथा संपुट शब्द से संपुटतन्त्र और चतुर्योगिनीसम्पुट(तन्त्र) इन दोनों का निर्धारण होता है। इस प्रसंग में यदि इस आगम को प्रमाण माने तो वह आचार्य संख्या से भी अनभिज्ञ हैं। क्योंकि उनके अनुसार जो नौ व्याख्यातन्त्र हैं, वे पाँच ही माने गए हैं। यदि उसे प्रमाण नहीं माने तो स्वयं द्वारा स्वेच्छा से नौ व्याख्यातन्त्रों का भेद करना होगा और उस आगम के शब्द से यह अर्थ निकलता है– ऐसा कहना व्यर्थ हो जाएगा। अतः गुह्यान्त के इस व्याख्या परम्परा में संवरोदय आदि की आवश्यकता नहीं होने से पाँच ही व्याख्यातन्त्र होना निश्चित है। तब क्या संवरोदय आदि व्याख्यातन्त्र के रूप में सर्वथा नहीं माने गए हैं ? सामान्यतः ये (संवरोदय आदि) संवरतन्त्र के व्याख्यातन्त्र होने पर भी इस गुह्यान्तयोग(तन्त्र) के व्याख्या परम्परा में इनकी आवश्यकता नहीं है। उदाहरण के लिए जब महासिद्ध आनन्दगर्भ मूलतन्त्र गुह्यसमाज और वैरोचनमायाजाल(तन्त्र) को मूल-व्याख्या के रूप में जोड़कर व्याख्या करते हैं; तब सन्धिव्याकरण आदि को सामान्यतः व्याख्यातन्त्र के रूप में स्वीकारने पर भी, उस परम्परा में आवश्यक नहीं होने के समान है। जैसे आर्य(देव परम्परा) पिता-पुत्र के द्वारा गुह्यसमाजमूलतन्त्र और सन्धिव्याकरण आदि को चार मूल-व्याख्यातन्त्र में जोड़कर व्याख्या करते समय उत्तरतन्त्र और वज्रहृदयालंकारतन्त्र आदि को सामान्यतया व्याख्यातन्त्र के रूप में स्वीकार करने पर भी उस परम्परा में आवश्यक नहीं होने के समान है।

(ग) छठवें भेद की स्थापना का औचित्य – गुरु फम-थिङ्पा के मतानुसार महावज्रधर ने दसवीं भूमि प्राप्त असंख्य वीर एवं योगिनियों के परिमण्डलों को विस्तृत

खसममूलतन्त्र की देशना दी थी। उन सभी ने अभ्यास किया तथा अनागत कलियुग के पुद्गलों का (इस तन्त्र के द्वारा) मार्गीकरण नहीं होना जानकर, उन ग्रन्थों को लिपिबद्ध करने में असमर्थ होकर तन्त्र स्वरों को आकाश में प्रस्थापितकर मुद्रित करने से वह छठवाँ भेद माना गया।

भारतीय आचार्य दारिकपा और नेपाली (आचार्य) महाकारुणिक के मतानुसार वीर एवं डाकिनियों ने खसम-मूलतन्त्र को ओडिविश के विहार में वैडूर्य पुस्तक पर तप्त-काञ्चन (सुवर्ण) से लिपिबद्ध एवं मुद्रित कर स्थापित होने से छठवाँ भेद माना गया है।

इसका तात्पर्य है कि दशभूमि प्राप्त वीर एवं योगिनियों द्वारा अभ्यास किया जाने वाला केवल यही तन्त्र है। इसलिए यह तन्त्र अन्य तन्त्रों से गम्भीर होने के प्रमाण के रूप में जोड़ा गया है।

पुनः कलियुग के द्वितीय सर्वज्ञ शान्तिपाद के द्वारा भी इस तन्त्र पर स्व-बल से टीका लिख नहीं पाने के कारण छठवां भेद माना गया है। अन्य धर्मों के अनुसार निर्माणकाय के परिनिर्वाण के बाद उनकी अनुपस्थिति मानी गई है। परन्तु इस तन्त्र का शास्ता निर्माणकाय, ज्ञानवीर और योगिनियाँ जम्बूद्वीप के चौबीस पीठों में साक्षात् विराजमान हैं और इनके द्वारा साधकों की चित्त सन्तति अधिष्ठित किए जाने से प्रसाद प्राप्ति में शीघ्रता और सिद्धि की समीपता होने से इसे छठवाँ माना गया।

यदि वे निर्माणकाय माया-संवर आदि अन्य संवरों द्वारा भी प्रदर्शित होने से इस तन्त्र की विशिष्टता नहीं बनेगी? ऐसा विचार होता है तो शास्ता समान होने पर भी गम्भीर प्रसाद में प्रवेश करने का उपाय इसी में होने से यह विशिष्ट है, क्योंकि उत्पन्नक्रम में उपाय-गम्भीरता, तीन दूतियों का मिश्रण और निष्पन्नक्रम में वसन्ततिलक का अववाद अन्य संवरों से भी गम्भीर है। फिर यदि यह तो उपाय के कारण विशिष्ट हुआ, न कि शास्ता के निर्माणकाय की स्थिति से, ऐसा सोचें तो, इन दोनों कारणों से यह अन्य तन्त्रों से विशिष्ट है तथा अन्य संवर तन्त्रों से उपाय के कारण विशिष्ट है, यही इसका मर्म है।

•

(क्रमशः)

༄ འཕགས་པ་འདའ་ཀ་ཡེ་ཤེས་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ།[1]

आर्य-अत्ययज्ञान नाम महायानसूत्र

—ङलछेन नमडोल—

[आर्य-अत्ययज्ञान नामक इस सूत्र के मुख्य प्रतिपाद्य विषय इस प्रकार हैं—(1) सभी धर्म स्वभावतः शून्य होना, (2) उपाय एवं प्रज्ञा से संगृहीत सभी महायान धर्म संवृति एवं परमार्थ बोधिचित्त में संगृहीत होने के कारण महाकरुणा-संज्ञा की भावना, (3) सामान्यतः सभी धर्म, विशेषकर चित्त का स्वभाव प्रभास्वर होने के कारण अनुपलम्भ-संज्ञा की भावना, (4) अस्थिर एवं अनित्य वस्तुओं के प्रति अनासक्ति-संज्ञा की भावना तथा (5) चित्त की यथास्थिति का बोध होने के कारण बुद्धत्व का अन्वेषण अन्य संतान में न करना।

इस सूत्र पर भारतीय विद्वानों की दो वृत्तियाँ एवं तिब्बती विद्वानों की तीन वृत्तियाँ प्राप्त हैं। दूसरी भारतीय विद्वान् की वृत्ति का कर्ता बोधिचर्यावतार के रचयिता शान्तिदेव के होने में संदेह है, अतः परीक्षण करने की आवश्यकता है।

तिब्बत से लाये नवीन का-ग्युर संस्करण जो छह संस्करणों की परस्पर तुलना करके प्रकाशित है, उसे आधार बनाकर इस सूत्र का सम्पादन किया है। साथ ही इस सूत्र का हिन्दी में अनुवाद एवं ग्रन्थ का संक्षिप्त परिचय भी दिया गया है।]

༄༅། །རྒྱ་གར་སྐད་དུ། ཨཱརྱ་ཨཏྱ་ཡ་[2]ཛྙཱ་ན་ནཱ་མ་མ་ཧཱ་ཡཱ་ན་སཱུ་ཏྲ། བོད་སྐད་དུ། འཕགས་པ་འདའ་ཀ་[3]ཡེ་ཤེས་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། འདི་སྐད་བདག་གིས་ཐོས་པ་དུས་གཅིག་ན། བཅོམ་ལྡན་འདས་འོག་མིན་ལྷའི་རྒྱལ་པོའི་ཁང་བཟངས་[4]ན་བཞུགས་ཏེ་འཁོར་ཐམས་ཅད་ལ་ཆོས་སྟོན་པ་དང་། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་ནམ་མཁའི་སྙིང་པོས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ནས་

---

1. བཀའ་འགྱུར་དཀར་ཆག་དགུ་ལྷག་ཡོད་པ་དེ་དག་ཐལ་ཆེ་བའི་ནང་མདོ་འདི་རྒྱ་མིའི་སྐད་ནས་བོད་སྐད་དུ་འགྱུར་བ་ཞིག་དང་། དེར་གཞུང་ཚད་ཤློ་ཀ་བཅུ་ཡོད་སྐོར་བཀོད་ཡོད་ཀྱང་། དངོས་ཡོད་ལ་ཚིགས་བཅད་ཕྱེད་དང་གཉིས་ཏེ། ཚིག་རྐང་བཅུ་ལས་མེད་པས། ཚིགས་བཅད་དང་། ཚིག་རྐང་ནོར་བ་མིན་ནམ་སྙམ་པས་ཞིབ་ཏུ་དཔྱད་འཚལ་ལོ། །ཡང་ཚེག་བར་སོ་གཉིས་ལ་ཤློ་ཀ་རེའི་བརྩི་ཚུལ་ལྟར་བྱས་ཀྱང་འཕྲད་དཀའ་བས་དཔྱད་གཞིའི་གནས་ལས་མ་འདས་སོ།།
2. བོད་འགྱུར་རྣམས་སུ་ཨཱཏྟ་དང་ཨཏ་ཞེས་འདྲ་མིན་གཉིས་བཀོད་ཡོད་ཀྱང་ལེགས་སྦྱར་དུ་ཨཏྱ་ཡ་ཞེས་གསལ་བ་འཐད་ཆེའོ།།
3. མདོ་ཚིག་བཀོད་ཚུལ་བཀའ་འགྱུར་དཔེ་བསྡུར་མ་ལྟར་བྱས་ན། གཡུང་ལོ། ལི་ཐང་། པེ་ཅིན། སྣར་ཐང་དང་། ཅོ་ནེ་བཅས་སུ་"འདའ་ཁ"ཞེས་གསལ་ཡོད། འདི་སྐབས་གཞན་ལ་ཡང་འདྲའོ།།
4. ལི། སྣར། ཅོ། ཞོལ། -བཟང་།

འདི་སྐད་ཅེས་གསོལ་ཏོ། །བཅོམ་ལྡན་འདས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ནམ་འཆི་[1]ཁ་མའི་སེམས་ཇི་ལྟར་བལྟ་བར་བགྱི། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་སྩལ་པ། ནམ་མཁའི་སྙིང་པོ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ནམ་འཆི་[2]བའི་དུས་ཀྱི་ཚེ་འདའ་ཀ་ཡེ་ཤེས་བསྒོམ་པར་བྱའོ།།

भारतीय भाषा में—"आर्य-अत्ययज्ञान नाम महायानसूत्र"। भोट भाषा में—"ऽफग्-पा-ऽदा-का-ये-शेस्-शेस्-ब्य-वा-थेग्-पा-छेन्-पोई-म्दो"

सभी बुद्ध और बोधिसत्त्वों को नमस्कार

ऐसा मैंने सुना एक समय भगवान् (बुद्ध) ने अकनिष्ठ देवराज के सुगृह (प्रासाद) में विहार करते हुए सभी परिषदों को धर्मोपदेश दिया। उस समय बोधिसत्त्व महासत्त्व आकाशगर्भ ने भगवान् बुद्ध को नमस्कार करते हुए इस प्रकार पूछा कि हे भगवन्! बोधिसत्त्व को मृत्यु के समय अपने चित्त को किस प्रकार से देखना चाहिए? भगवान् बुद्ध ने कहा—हे आकाशगर्भ! बोधिसत्त्वों को जब मृत्यु आती है, उस अवस्था में अत्ययज्ञान की भावना करनी चाहिए।

དེ་ལ་འདའ་ཀ་ཡེ་ཤེས་ནི། ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་གྱིས་རྣམ་པར་དག་པས་ན་དངོས་པོ་མེད་པའི་འདུ་ཤེས་རབ་ཏུ་བསྒོམ་པར་བྱའོ། །ཆོས་ཐམས་ཅད་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་སུ་འདུས་པས་ན་སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོའི་འདུ་ཤེས་རབ་ཏུ་བསྒོམ་པར་བྱའོ། །ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་གྱིས་འོད་གསལ་བས་ན་མི་དམིགས་པའི་འདུ་ཤེས་རབ་ཏུ་བསྒོམ་པར་བྱའོ། །དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་མི་རྟག་པས་ན་ཅི་ལ་ཡང་[3]མི་ཆགས་པའི་འདུ་ཤེས་རབ་ཏུ་བསྒོམ་པར་བྱའོ། །སེམས་རྟོགས་ན་ཡེ་ཤེས་ཡིན་པས་ན་སངས་རྒྱས་གཞན་དུ་མི་བཙལ་བའི་འདུ་ཤེས་རབ་ཏུ་བསྒོམ་པར་བྱའོ།།

इसमें अत्ययज्ञान इस प्रकार है—सभी धर्म स्वभाव से विशुद्ध होने के कारण उनमें अभाव-संज्ञा की भावना करनी चाहिए। सभी (महायान) धर्म बोधिचित्त में संगृहीत होने के कारण उनमें महाकरुणा-संज्ञा की भावना करनी चाहिए। सभी धर्म स्वभाव से प्रभास्वर होने के कारण अनुपलब्धि-संज्ञा की भावना करनी चाहिए। सभी वस्तुएँ अनित्य होने के कारण किसी पर भी अनासक्ति-संज्ञा की भावना करनी चाहिए। चित्त की (यथास्थिति) का बोध होने के कारण बुद्धत्व अन्य में न खोजने की संज्ञा की भावना करनी चाहिए।

---

1. གསུང། པེ།-མཆི།
2. གསུང། པེ།-མཆི།
3. སྣར། ཞོལ།-ལའང།

བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་ཚིགས་སུ་བཅད་དེ་བཀའ་སྩལ་པ།
ཆོས་རྣམས་རང་བཞིན་རྣམ་དག་པས།།
དངོས་པོ་མེད་པའི་འདུ་ཤེས་བསྒོམ།[1]
བྱང་ཆུབ་སེམས་དང་རབ་ལྡན་པས།།
སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོའི་འདུ་ཤེས་བསྒོམ།། ༡

भगवान् बुद्ध ने गाथाओं में कहा है—

धर्मों के स्वभावतः विशुद्ध होने के कारण,
अभाव-संज्ञा की भावना करें।
बोधिचित्त की युक्तता के कारण
महाकरुणा-संज्ञा की भावना करें।। 1 ।।

ཆོས་རྣམས་རང་བཞིན་འོད་གསལ་བས།།
དམིགས་པ་མེད་པའི་འདུ་ཤེས་བསྒོམ།།
དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་མི་རྟག་པས།།
ཆགས་པ་མེད་པའི་འདུ་ཤེས་བསྒོམ།། ༢

सभी धर्म प्रभास्वर होने के कारण
निरालम्बन-संज्ञा की भावना करें।
सभी वस्तु अनित्य होने के कारण
अनासक्ति-संज्ञा की भावना करें।। 2 ।।

སེམས་ནི་ཡེ་ཤེས་འབྱུང་བའི་རྒྱུ།།
སངས་རྒྱས་གཞན་དུ་མ་ཚོལ་ཅིག། ༣

चित्त तो ज्ञान के उत्पाद का हेतु है।
(अतः) बुद्ध का अन्वेषण अन्यत्र न करें।। 3 ।।

---

1. གཡུང། པེ།-སྒོམ། གཞུང་གི་དངོས་ཟིན་ལ་བསྒོམ་ཞེས་མ་འོངས་པའི་ཚིག་བཀོད་པ་ནི་མ་འོངས་པར་གདུལ་བྱ་ཆོས་དེ་ལྟར་བསྒོམ་དགོས་པར་དགོངས་སྣང་ཞིང་། སྒོམས་ཞེས་བསྐུལ་ཚིག་བཀོད་ཀྱང་མ་ཆོག་པ་མེད་པར་མངོན་ནོ།།

བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་དེ་སྐད་ཅེས་བཀའ་སྩལ་པ་དང་། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ནམ་མཁའི་སྙིང་པོ་ལ་སོགས་པའི་འཁོར་འདུས་པ་ཐམས་ཅད་རབ་ཏུ་དགའ་མགུ་ཡི་རངས་[1]ནས། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་གསུངས་པ་ལ་མངོན་པར་བསྟོད་དོ། །འཕགས་པ་འདའ་ཀ་ཡེ་ཤེས་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ་རྫོགས་སོ[2]།། །།

भगवान् बुद्ध द्वारा ऐसा कहने पर बोधिसत्त्व-आकाशगर्भ आदि सभी पार्षदों ने अतिप्रसन्न, सन्तुष्ट एवं मुदित होकर भगवान् बुद्ध के प्रवचनों का अभिनन्दन किया। आर्य-अत्ययज्ञान नामक महायान सूत्र समाप्त हुआ।

ग्रन्थ का संक्षिप्त परिचय

महाकृपालु शास्ता भगवान् बुद्ध ने बोधिसत्त्वों एवं भिक्षुओं को मृत्यु के समय अपने चित्त के प्रति किस प्रकार की संज्ञा की भावना करनी चाहिए, इस विषय पर दो सूत्र उपलब्ध हैं, आर्य-अत्ययज्ञानसूत्र तथा आर्य संज्ञानैकादशनिर्देशसूत्र। इनमें से प्रथम सूत्र को बोधिसत्त्वों को ही उद्देशित कर कहा गया ऐसा प्रतीत होता है, लेकिन सूत्र के आभ्यन्तर अभिधेयों को देखा जाए तो बोधिसत्त्व के अतिरिक्त अन्य विनेयजनों के लिए भी है, ऐसा टीकाकारों ने कहा है। वैसे तो विद्वानों की कथनों में "अत्ययज्ञानसूत्र गम्भीर दृष्टि का प्रतिपादन करने वाला सूत्र तथा भद्रचर्या(प्रणिधान)सूत्र उदार चर्या का प्रतिपादन करने वाला सूत्र" ऐसा प्रसिद्ध है, लेकिन प्रथम सूत्र में गम्भीर दृष्टि के अलावा उदारचर्या के विषय में बिलकुल कथन नहीं है—ऐसी बात नहीं है। अपितु यहाँ दृष्टि को प्रधानता दिये जाने के कारण ऐसा कहा गया प्रतीत होता है।

इस सूत्र पर दो भारतीय विद्वानों की वृत्तियाँ तथा तीन तिब्बती विद्वानों की वृत्तियाँ प्राप्त हुई हैं। इनमें से प्रथम वृत्ति भारतीय आचार्य प्रज्ञासागर तथा द्वितीय आचार्य शान्तिदेव के नाम से प्राप्त हुई है। दूसरी वृत्ति में ऐसा उल्लेख है—"शिक्षासमुच्चय में कहा गया है—'बोधौ कार्या मतिर्दृढा', दो अन्तों में पतित न होने के लिए ऐसा कहा गया है।" उद्धरण देने के इस ढंग को देखते हुए यह वृत्तिकार बोधिचर्यावतार के रचयिता शान्तिदेव नहीं हैं, ऐसा प्रतीत होता है। अतः यह परीक्षणीय है। इस तथ्य को ध्यान में रखकर सप्तम दलाई लामा की वृत्ति में भी कहा गया है—"फिर भी इस वृत्ति के रचयिता जिन-पुत्र शान्तिदेव नहीं हो सकते

---

1. ཞོལ།-ཡི་རང་།
2. གཡུང་། ལི། པེ། ཅོ།-སྣཱ། གཞུང་འདི་བཀའ་འགྱུར་དཔེ་བསྡུར་མར་གསལ་བའི་སྡེ་དགེ་སྣར་མ་གཞི་རྩར་བཟུང་བའི་ཐོག་བཀའ་འགྱུར་སྣར་མ་གཞན་བདུན་དང་ལྷན་དུ་འདྲ་བསྡུར་བསྒྱུར་ཞིབ་ཞུས་ཡོད་པ་ལྟར་བཀོད་དོ།།

हैं, क्योंकि वृत्ति के पिछले भाग में शिक्षासमुच्चय के उद्धरण दिये गये हैं और कुछ शब्द एवं उनके अर्थ भी परीक्षणीय हैं।''

तिब्बती विद्वानों द्वारा लिखी गई तीन वृत्तियाँ इस प्रकार हैं—(1) सप्तम दलाई लामा 'स्कल्-सङ्-ग्या-म्छो' द्वारा विरचित 'कुन्-ख्येन्-ये-शेस्-स्नङ्-वाई-ञिमा' (सर्वज्ञ-ज्ञान-आभाससूर्य), (2) 'आ-क्या-योङ्-ज़िन' द्वारा विरचित 'म्दो-ऽग्रेल्-लम्-सङ्-ग्यल्-वाई-स्ग्रोन्-मे' (सूत्र-वृत्ति-सुमार्ग-प्रकाशक प्रदीप) तथा (3) 'चो-ने-डग्-पा-ब्शद्-डुब' द्वारा विरचित आर्य-अत्ययज्ञान तथा आर्य-संज्ञानैकादशनिर्देशसूत्र इन दानों की वृत्ति। इस प्रकार एक ही शीर्षक के अन्तर्गत दोनों सूत्रों की वृत्ति दी हुई है। कुल मिलाकर तीन वृत्तियाँ प्राप्त हुई हैं, इनमें से प्रथम वृत्ति सबसे विस्तृत है।

इस सूत्र के विषय में बुस्तोन् के धर्म-इतिहास में ''अत्ययज्ञान सूत्र दस श्लोकात्मक है और वह चीनी भाषा से अनूदित किया गया है, ऐसा वर्णन 'ल्दन्-द्कार-मा' नामक सूची में है'' ऐसा कहा गया है। इस उल्लेख के अनुसार चीनी भाषा से अनूदित 24 सूत्रों की सूची में इस सूत्र का नाम भी दिया हुआ है। अन्य विद्वानों द्वारा विरचित काग्युर के संस्करणों की आठ सूचियों में भी ऐसा ही दिया हुआ है। इन सभी सूचियों में इस ग्रन्थ का परिमाण दस श्लोक बतलाया गया है, यह तो विचारणीय है; क्योंकि इस ग्रन्थ में ढाई श्लोक अर्थात् दस चरण ही हैं। क्या दस चरणों को दस श्लोक मान लेने की गलती तो नहीं हुई है? गद्य एवं पद्य दोनों मिलाकर श्लोक गिनने की एक प्रथा होती है, वह भी यहाँ ठीक तरह से लागू होता प्रतीत नहीं होता। इसलिए ग्रन्थ का यह परिमाण भी विचारणीय है।

प्रस्तुत सूत्र हाल ही में तिब्बत से लाये नवीन 'का-ग्युर' संस्करण को आधार बनाकर संपादित किया गया है, जिसे छह संस्करणों की परस्पर तुलना करके छापा है।

ग्रन्थ का संक्षिप्त अभिधेय

महाकारुणिक शास्ता भगवान् बुद्ध के द्वारा बोधिसत्त्व तथा भिक्षुओं को मृत्यु की अवस्था में अपने चित्त को किस प्रकार देखकर संज्ञा की भावना करना चाहिए, इस विषय पर दो सूत्रग्रन्थ उपलब्ध हैं, यथा—आर्य-अत्ययज्ञानसूत्र एवं संज्ञानैकादशनिर्देशसूत्र। यहाँ प्रस्तुत प्रथम सूत्र को प्रधान रूप से बोधिसत्त्वों को अधिकृत करके कहा गया है, ऐसा उल्लेख मिलता है, लेकिन अभिधेय के प्रतिपादन की दृष्टि से देखा जाए तो तीनों यानों के लिए अपने चित्त को कहा गया है। आर्य-आकाशगर्भ ने बुद्ध से पूछा कि बोधिसत्त्व मरणोन्मुख होते समय अपने चित्त को किस प्रकार देखना चाहिए? उत्तर में भगवान् ने कहा—उस प्रकार के खास समय में अत्ययज्ञान की भावना करनी चाहिए—इत्यादि गद्य में बताकर फिर उसी अर्थ को पद्य में भी संगृहीत कर कहा है।

इस सूत्र के प्रतिपाद्य विषय पाँच प्रकार के हैं—(1) सभी धर्मों के स्वभावतः शून्य होने की भावना, (2) सभी सत्त्वों को आलम्बन बनाते हुए उनके प्रति महाकरुणा की भावना, (3) चित्त की प्रकृति प्रभास्वर होने की भावना करना, (4) अस्थिर एवं अनित्य धर्मों के प्रति अनासक्ति-संज्ञा की भावना करना तथा (5) बुद्धत्व का अन्वेषण अन्य संतान में नहीं करने का उपदेश।

इनमें से प्रथम—सभी धर्म स्वभावतः शून्य होने की भावना करने की प्रक्रिया इस प्रकार है—बोधिसत्त्व जब मृत्यु की ओर उन्मुख होते हैं, उस समय उसे यह भावना करनी चाहिए कि स्कन्ध, आयतन आदि के द्वारा संगृहीत सभी धर्म आदितः स्वलक्षणतः शून्य एवं उससे विशुद्ध (रहित) हैं और सभी धर्म प्रज्ञप्तिमात्र पर आश्रित होकर नाम और कल्पना के द्वारा प्रज्ञप्त होने के अलावा सत्यतः सिद्ध धर्म तो अणुमात्र भी न होने की संज्ञा की भावना करनी चाहिए, क्योंकि सूत्र के पिण्डार्थ में कहा है—'धर्मों के स्वभावतः विशुद्ध होने के कारण अभाव-संज्ञा की भावना करें'। आर्यसंज्ञानैकादशनिर्देशसूत्र में भी—"सभी धर्मों के प्रति नैरात्म्य संज्ञा" रखने को कहा गया है, इन दोनों का मर्म एक समान हैं।

दूसरा—सभी सत्त्वों को आलम्बन बनाते हुए उनके प्रति महाकरुणा की भावना प्रक्रिया इस प्रकार है—सभी महायान धर्म बोधिचित्त में संगृहीत होने के कारण महाकरुणा-संज्ञा की भावना करनी चाहिए, क्योंकि उपाय एवं प्रज्ञा से संगृहीत सभी महायानी धर्मों का संग्रह संवृति एवं परमार्थ बोधिचित्त में होता है। उपाय-पक्ष के मैत्री एवं करुणामूलक बोधिचित्त-रत्न से संगृहीत होकर सभी सत्त्वों के प्रति महाकरुणा का निरन्तर अनुष्ठान करने वाली संज्ञा की भावना करनी चाहिए। यह महाकरुणा बोधिसत्त्वों के मार्ग में आदि, मध्य एवं अन्त तीनों अवस्थाओं में अति महत्त्वपूर्ण है, ऐसा कहा गया है। इस सूत्र के पिण्डार्थ में भी कहा गया है—"बोधिचित्त की युक्तता के कारण महाकरुणा-संज्ञा की भावना करें।" आर्यसंज्ञानैकादशनिर्देशसूत्र में भी "सभी सत्त्वों के प्रति मैत्री-संज्ञा होनी चाहिए" ऐसा कहा गया है, इन दोनों का मर्म एक समान है।

तृतीय—चित्त की प्रकृति प्रभास्वर के रूप में भावना करने की प्रक्रिया इस प्रकार है—सभी धर्म स्वभाव से प्रभास्वर होने के कारण अनुपलब्धि-संज्ञा की भावना करने को कहा गया है, तदनुसार सामान्यतः सभी धर्म तथा विशेष करके भावना करने वाले के चित्त का स्वरूप किस प्रकार का है? वह आगन्तुक आवरणों से आवृत्त मात्र है या वास्तव में उसके स्वभाव या स्वरूप में किसी भी प्रकार के आवरणों से अलिप्त नहीं होने के कारण प्रभास्वर स्वरूप है? इस चित्त का स्वरूप दो प्रकार के हैं—स्पष्टता से जानने वाला संवृतिस्वरूप तथा चित्त की धर्मता परमार्थस्वरूप है। इन दोनों के प्रति स्वभावतः अनुपलब्धि-स्वरूप प्रभास्वर

संज्ञा की भावना करनी चाहिए, क्योंकि इस ग्रन्थ के पिण्डार्थ में—"सभी धर्म प्रभास्वर होने के कारण निरालम्बन-संज्ञा की भावना करें", ऐसा कहा गया है।

संक्षेप में चित्त और उसकी धर्मता इन दोनों में क्रमशः आगन्तुक मल और युक्ति के लिप्त न होने से प्रभास्वर स्वरूप ही है।

चतुर्थ—अस्थिर एवं अनित्य धर्मों के प्रति अनासक्ति-संज्ञा की भावना प्रक्रिया इस प्रकार है—सभी वस्तुएं अनित्य होने के कारण किसी के प्रति आसक्ति न होने की संज्ञा की भावना करने को कहा गया है। इस वचन के अनुसार सामान्यतः भाजन एवं सत्त्व में संगृहीत सभी वस्तुएं शाश्वत एवं स्थिर स्वरूप बिलकुल नहीं हैं, खास करके देव एवं मनुष्यों की उपभोग्य वस्तुएं जो सांसारिक सम्पत्ति हैं, उनमें से किसी के प्रति भी आसक्ति नहीं करना, उन्हें सार रहित देखना और अस्थिर एवं अनित्य संज्ञा के माध्यम से तीव्र नैर्याणिक भावना करनी चाहिए। क्योंकि इस ग्रन्थ के पिण्डार्थ में—"सभी वस्तुएं अनित्य होने के कारण अनासक्ति संज्ञा की भावना करें", ऐसा कहा गया है। उसी प्रकार आर्यसंज्ञानैकादशनिर्देश सूत्र में भी कहा गया है—"इसमें अनासक्ति संज्ञा एवं सभी संस्कारों के प्रति अनित्य-संज्ञा रखनी चाहिए"।

पाँचवाँ—बुद्धत्व का अन्वेषण अन्य संतान में नहीं करने की प्रक्रिया इस प्रकार है—चित्त की (यथास्थिति का) अवबोधन ही ज्ञान है, अतः बुद्धत्व का अन्वेषण अन्य मार्ग से नहीं करने की संज्ञा-भावना करने को कहा गया है, तदनुसार सर्वप्रथम शाश्वतता एवं स्थिरता से रहित संसार की सम्पत्ति के प्रति उद्विग्नमानस वाली नैर्याणिक भावना करनी चाहिए। तत्पश्चात् आदि, मध्य एवं अन्त—इन तीनों अवस्थाओं में महत्त्वपूर्ण महाकरुणा से गृहीत बोधिचित्त आदि महान् (उदार) उपायों के माध्यम से व्यक्ति को चित्त की पराकाष्ठा वाली स्थिति धर्मता का साक्षात् बोध करना है। तदुपरान्त उस धारा की निरन्तर भावना करने वाली प्रज्ञा के द्वारा चित्त-संतति में विद्यमान दो आवरणों से जब बीजसहित मुक्त हो जायेगा, तब वह चित्त बुद्ध का अधिगम सम्पन्न-धर्मकाय होगा। इन दो आवरणों से विमुक्त उस चित्त की धर्मता प्रहाण-सम्पन्न-स्वभावकाय हो जाता है। अतः सामान्य सत्त्व (प्राणी) एवं बुद्ध इन दोनों में प्रधानतः अन्तर स्वसंतान में सबीज दो आवरणों का विद्यमान होने और नहीं होने के भेद से व्यवस्थापित किया जाता है। अतः बुद्धत्व का अन्वेषण अन्य संतान में अथवा बाहर करना सर्वथा युक्त नहीं है। अपितु साधक को अपने मन में संलग्न आवरणों के संशोधन के लिए दो सम्भारों से गृहीत मार्गों का अनुष्ठान करने की संज्ञा के माध्यम से प्रयास करना है। जैसा इस सूत्र के पिण्डार्थ में भी कहा गया है—"चित्त तो ज्ञान समुत्पाद का हेतु है, अतः बुद्धत्व का अन्वेषण अन्यत्र न करें"।

यहाँ चित्त के अवबोध को जिसे ज्ञान कहा गया है, उस चित्त के स्वरूप का अवबोध अति सूक्ष्मता से तथा गम्भीरता से करना अत्यावश्यक है। उस अवबोध को कराने का विशिष्ट उपाय अनुत्तरतन्त्र ही है, ऐसा आचार्य आर्यदेव के चर्यामेलापक में कहा गया है। अतः सूत्रमार्ग के द्वारा जिसका प्रहाण नहीं हो सकता है, ऐसे अति सूक्ष्म ज्ञेयावरण का प्रहाण करने में सशक्त अति विशिष्ट विषयीज्ञान है, जो सहज महासुख के द्वारा शून्यता का साक्षात् बोध करता है। अर्थात् इस प्रकार के विशिष्ट ज्ञान या चित्त का उत्पाद करने के लिए गुह्यसमाजतन्त्र जैसे अनुत्तरतन्त्र पर निश्चित रूप से निर्भर होना पड़ेगा। इस प्रकार के ज्ञान को हेतु बनाकर इसी जन्म में अन्तिम फल स्वरूप युगनद्ध वज्रधर पद को सुगमता से प्राप्त किया जा सकेगा।

संक्षेप में नित्यता एवं स्थिरता से रहित सांसारिक वस्तुओं के प्रति अनासक्ति-संज्ञा की भावना के अन्तर्गत मृदु एवं मध्य मार्गक्रम तथा मैत्री एवं महाकरुणामूलक बोधिचित्त तथा उससे परिगृहीत शून्यता की भावना करने का उत्तम-पुरुष का मार्गक्रम (इन तीनों से) युक्त सम्पूर्ण मार्ग-व्यवस्था इसमें संगृहीत है। विशेषकर मृत्यु की अवस्था में उस प्रकार की भावना करते हुए स्वयं, मृत्यु के कारण तथा मृत्यु की क्रिया आदि सभी धर्म स्वभाव से शून्य होने के प्रति दृढ़निश्चय होते हुए "मृत्यु का संक्रमण धर्म-काय के रूप में होवें" ऐसा प्रयास करने को कहा गया है।

•

तिब्बत में पूर्वानूदित सूत्र-तन्त्र परम्परा का परिचय (8)

—पेमा तेनजिन—

[तिब्बत में पूर्वानूदित बौद्ध सूत्र-तन्त्रों की अध्ययन एवं साधना परम्परा को ञिङमा परम्परा कहा गया है। पूर्व के अंकों में इस परम्परा के महत्त्व, तिब्बत में बौद्धधर्म की स्थापना, तीन आभ्यन्तर तन्त्रों की अनूठी परम्परा, गुह्यतन्त्रों के वस्तु-मार्ग-फल तथा भेद, तत्सम्बद्ध तन्त्रग्रन्थों का विवरण, चार अप्रमाण, मण्डल-विधि तथा कुशल संभार-संचय का विवरण प्रस्तुत किया गया है।

वज्रयान परम्परा की गुह्य-साधना में प्रवृत्ति के लिए अनिवार्य पूर्वयोग का अभ्यास चार क्रमों में होता है, जिसका मुख्य उद्देश्य चित्तभूमि को साधना हेतु कर्मण्य बनाना है। इसके अन्तर्गत कायशुद्धि के लिए त्रिशरणगमन सहित एक लाख बार साष्टाङ्ग प्रणाम, वाक् की शुद्धि एवं पापशोधनार्थ वज्रसत्त्व की भावना के साथ एक लाख बार शताक्षरी मन्त्र का जाप, चित्तशोधनार्थ पुण्य-सम्भार के संचय के लिए एक लाख बार मण्डल-अर्पण तथा वज्रयान की सम्यक् पात्रता के लिए अधिष्ठान प्राप्ति हेतु गुरुयोग की भावना की जाती है। इसी कड़ी में प्रस्तुत लेख में पूर्वयोग के अभ्यास का प्रमुख अंग गुरुयोग की भावना का उल्लेख किया जा रहा है, जो तिब्बत के प्रसिद्ध साधक ज-पटुल कृत गुरुसमन्तभद्र-मुखागम (कुनसङ् लामइ श्यल-लुङ्) नामक पूर्वयोग की व्याख्या ग्रन्थ पर आधारित है।]

यह गुरुयोग-व्याख्यान स्व-सन्तति में अधिगमज्ञान का उत्पाद करने हेतु समस्त उपायों में अन्तिम उपाय अर्थात् अधिष्ठान का प्रवेश द्वार है। उस पर भी सम्यग् धर्म के अभ्यासार्थ सर्वप्रथम सर्वगुणसम्पन्न एक सम्यग् गुरु कल्याणमित्र की गवेषणा कर उनके उपदेशों का श्रद्धापूर्वक पालन करना चाहिए। उनके प्रति साक्षात् बुद्ध की संज्ञा रखते हुए हृदय से प्रार्थना करना परम आवश्यक है। जैसे सूत्र में भी कहा है- "परमार्थ का अवबोध तो श्रद्धा द्वारा किया जाता है।" उसी प्रकार अतीश ने भी कहा है-

मित्रो! बोधि प्राप्त न होने तक गुरु की आवश्यकता होती है,
अतः परम कल्याणमित्र गुरु का सेवन करें।
वस्तु-स्थिति का अवबोध न होने तक श्रवण आवश्यक है,
अतः गुरु के उपदेश का श्रवण करें।
समस्त सुख गुरु के अधिष्ठान से प्राप्त होते हैं,
अतः उनकी कृपाओं का प्रत्युपकार करें॥[1]

---

1. क-दम लेगबम लस् तुस् पइ छोस् कोर, (प्रकीर्ण वचन) इन्स्टीट्यूट ऑफ टिबटन क्लासिक्स प्रकाशन, ग्रन्थ संख्या-2, पृ० 358; क-दम रिनपोछे सुङस् गि चेस् तुस् नोरबुइ बङ्जोद्, पृ० 566, मिरिग प्रकाशन, तिब्बत, 1996

गेशे खरग गोमछुङ् पाद ने कहा है-

गुरु को समस्त लौकिक एवं लोकोत्तर
सिद्धियों का कारण स्वरूप जानना चाहिए।
त्रिपिटक का ज्ञान होने पर भी यदि गुरु के प्रति
श्रद्धा एवं आदर न हो तो विशेष लाभ नहीं होता है।[1]

विशेषकर गुह्यमन्त्र वज्रयान के समस्त मार्गों में तो केवल गुरु ही महत्त्वपूर्ण है, अतः समस्त तन्त्रवर्गों में गुरुयोग की भावना कही गयी है। इसे समस्त उत्पत्तिक्रम व सम्पन्नक्रम की भावना से भी बढ़कर कहा गया है। तन्त्र में उक्त है- "जो एक करोड़ कल्पों तक लाखों देवों की भावना करता है, उससे भी उत्तम एकक्षण के लिए गुरु का स्मरण करना है।"

विशेषकर महासन्धि सारबिन्दु वज्रयान के भीतर निचले यानों की भाँति वितर्क-विचार एवं हेतु आदि द्वारा न तो गम्भीर अर्थों की व्यवस्था कही गयी है, न ही नीचे के तन्त्रों की भाँति साधारण सिद्धि के आधार पर परमसिद्धि योग की बात कही गयी है और न ही, अन्य ऊपरी तन्त्रों की भाँति तीन अभिषेकों के उपमा-ज्ञान (प्रभास्वर) के आधार पर परमार्थ-ज्ञान के परिचय को यत्नपूर्वक कहा गया है, क्योंकि इस स्वर्ण-शृंखला वाली परम्परा में खण्डित समय रूपी जंग से अनवलिप्त उत्तम ज्ञानवान् गुरु के प्रति साक्षात् बुद्ध की संज्ञा उत्पाद कर केवल अत्यधिक श्रद्धा एवं आदर से प्रार्थना की जाती है, जिससे उस साधक का चित्त गुरु के चित्त से अभिन्न रूप से मिश्रित हो जाता है। तब अधिष्ठान संक्रमण बल द्वारा सन्तति में ज्ञान का उत्पाद माना जाता है। जैसे कहा है-

परमार्थ सहज ज्ञान तो
पुण्य संचय व पापशोधन का प्रतिफल (लक्षण) है,
अतः प्रेक्षावान् गुरुजनों के अधिष्ठान के अतिरिक्त
अन्य उपायों का सेवन करने वाले को मूर्ख जानना चाहिए।

सरहपाद ने भी कहा है- गुरु का वचन जिसके हृदय में प्रविष्ट होता है, वह हथेली में स्थित निधि को देखने वाले की भाँति होता है।[1] इसी प्रकार सर्वज्ञ लोङछेन रबजम ने ग्युमा-ङलसो (मायाविश्रामण) नामक ग्रन्थ में कहा है-

---

1. क-दम लेगबम लस् तुस् पइ छोस् कोर, (प्रकीर्ण वचन) इन्स्टीट्यूट ऑफ टिबटन क्लासिक्स प्रकाशन, ग्रन्थ संख्या-2, पृ० 392

उत्पत्तिक्रम और सम्पन्नक्रम आदि की भावना आदि में साधक अपने-अपने मार्ग के स्वरूप से मुक्त नहीं होते हैं, क्योंकि वे चर्या एवं पुष्टिप्रद कारणों पर आश्रित होते हैं। गुरुयोग में तो केवल अपने इस मार्ग के स्वरूप से वस्तु-स्थिति का ज्ञान सन्तति में उत्पन्न कर मुक्त होते हैं। अतः समस्त मार्गों में गुरुयोग अधिक गम्भीर है।

गोद् छ्ङ-पा ने भी कहा है-

गुरुयोग की भावना करने पर
दोषों का क्षय एवं गुणों की निष्पत्ति होती है।

इसी प्रकार ड्रिगुङ् क्योब-पा रिनपोछे ने भी कहा है-

गुरु के चार काय रूपी हिमपर्वत पर
यदि श्रद्धा एवं आदर रूपी सूर्य का उदय न हो, तो
अधिष्ठान (कृपा) रूपी नदी की धारा प्रवाहित नहीं होगी,
अतः चित्त में श्रद्धा व आदर का उत्पाद हेतु प्रयत्न करें॥[2]

अतएव, अकृत्रिम स्वभाव वाले ज्ञान का चित्त में उत्पाद केवल श्रद्धापूर्वक गुरुयोग के आश्रय से होता है। इसके अतिरिक्त अन्य किसी भी उपाय से उसका ज्ञान नहीं हो सकता है। सिद्ध नरोपा भी तीनों यानों के विद्वान् पण्डित हुए। उन्होंने तैर्थिकों के समस्त वादों का खण्डन किया। जब वे विक्रमशील महाविहार के उत्तरी द्वार के पण्डित के रूप में सेवारत थे, तब प्रज्ञा-डाकिनी ने भविष्यवाणी की, तुम शब्द में कुशल हो, न कि अर्थ में। अतः अभी तुम्हें और भी गुरु का सेवन करना चाहिए। तदनुसार अनेक कठिनाइयों का सामना करते हुए जब वे तिलोपा का सेवन कर रहे थे, तब गुरु तिलोपा ने कहा- इतनी देशना करने पर भी समझ नहीं पा रहे हो, ऐसा कहकर अपने जूते से उनके माथे पर मारा और उसी क्षण उनमें वस्तु-स्थिति का ज्ञान उत्पन्न हुआ और उनका अभिप्राय गुरु के समान हो गया।

ऐसा भी कहा जाता है कि आचार्य नागार्जुन द्वारा फेंके हुए सिंघाणक को नागबोधि नामक प्रेत ने ग्रहणकर उपभोग किया, जिससे उन्हें उत्तम सिद्धि प्राप्त हुई। उसी प्रकार रिगजिन जिग्मेद लिङ्पा पाद ने भी कहा है-

---

1. दोहाकोशगीति, तन्त्रवर्ग, पुट् 'वि' पृ० 71b/1

2. एन्थोलॉजी ऑफ कग्युद मास्टर्स (ङ-दन तोगपइ गुर), पृ० 87

'जब मैंने द्वितीय बुद्ध स्वरूप लोडछेन रबजम के उत्तम वचनों को देखा तो मेरी सन्तति में उनके प्रति साक्षात् बुद्ध की अकृत्रिम संज्ञा उत्पन्न हुई और मैंने पूरे मनोयोग से प्रार्थना की, जिसके कारण ज्ञानकाय से अनुगृहीत हुआ और मेरी सन्तति में स्वयंभू ज्ञान उत्पन्न हुआ। तब से लेकर मैंने हजारों विनेयजनों को प्रवचन दिया। फलस्वरूप, वीर्यवान् लोग लौकिक ध्यान से आगे बढ़े। प्रज्ञावान् लोग वितर्क-विचार में नहीं भटके। वे सभी श्रद्धा व आदरपूर्वक परमार्थ को जानने वाली विधि के ज्ञाता हुए।'

उसी प्रकार एक बार महान् अनुवादक वैरोचन द्वारा पङ्-मिफम गोनपो नामक एक अस्सी वर्षीय जीर्ण-शीर्ण वयोवृद्ध व्यक्ति को गुरुयोग की देशना किये जाने पर उस वृद्ध व्यक्ति की सन्तति में आदिशुद्ध ट्रेगछोद् (त्वरित-छेदक) योग का अविपरीत अभिप्राय उदित हुआ और उसका शरीर परमाणु में विलीन हो मुक्त हो गया। इसलिए सदैव सभी प्रकार से इस गुरुयोग को ही अपने अभ्यास का प्रधान उद्देश्य बनायें, ऐसी स्थिति में अन्य अभ्यास के न होने पर भी कोई हानि नहीं है, अत: हृदय से प्रयत्न करना अत्यन्त महत्त्वपूर्ण है।

गुरुयोग की भावना-विधि

गम्भीर-मार्ग गुरुयोग का अभ्यास चार प्रकार का है-

क. गणमण्डल की भावना

ख. सप्तांग पूजा

ग. दृढ निश्चयपूर्वक प्रार्थना

घ. चार अभिषेकों को ग्रहण करना

क. गणमण्डल की भावना

क्षेत्र का परिशोधन शक्तिशाली चित्त का विषय है, अत: जहाँ तक दृष्टि जाती है, उस समस्त क्षेत्र में सम्पूर्ण लक्षणों से युक्त पद्म आभा वाले प्रासाद का व्यूहन कर भावना करें। उसके मध्य में अभिषेक के योग्यपात्र, सुखशून्य ज्ञान के उत्पाद तथा अनुग्रह के शुभ लक्षणों से विशिष्ट स्वयं की डाकिनी येशे छो़ग्यल के रूप में भावना करें, जो भट्टारिका वज्रयोगिनी स्वरूप हैं, जिनका शरीर लालवर्ण का है, वह एक मुँह, दो हाथ, तीन नेत्र वाली है तथा वह गुरु के चित्त को व्यग्रतापूर्वक देख रही है। दाहिने हाथ से वह अविद्या अर्थात् मोह रूपी निद्रा से जगाने वाले कपाल-डमरु बजा रही है। उसके बायें हाथ में त्रिविष-मूलोच्छेदिका हसुआ है। उनका काय नग्न है, अस्थि के कुछ अलंकारों तथा फूलों की मालाएं धारण की हुई हैं, जिनका आभास होता है, किन्तु नि:स्वभाव है अर्थात् आकाश में इन्द्रधनुष के उदय होने की भाँति है, ऐसी भावना करें।

उसके सिर के ऊपर बाण के परिमाप के बराबर की ऊँचाई पर आकाश में विविध रत्न-निर्मित एक लाख पद्म-दलों से अन्वित पूर्ण विकसित पद्म की भावना करें। उसके ऊपर सूर्यमण्डल और उसके ऊपर चन्द्रमण्डल तथा उसके ऊपर समस्त त्रैकालिक बुद्धों का समग्र स्वरूप, अपरिमित कृपानिधि, मूल गुरु बैठे हुए हैं, जो ओग्यन महावज्रधर स्वरूप हैं, उनका काय श्वेतवर्ण व लालिमा लिये हुए है। वे एक मुख, दो हाथ तथा दो पैरों वाले हैं और राजमुद्रा में स्थित हैं। उन्होंने अन्तर्वासक, चीवर व लम्बी बाजू के सिल्क का नीला चोंगा धारण किया हुआ है तथा सिर पर पद्म टोपी है।

उन्होंने हृदय पर दाहिने हाथ की तर्जनी में स्वर्णवज्र धारण किया है, बायाँ हाथ समाहित अवस्था में कपाल धारण किये हुए है, जिसमें अमरज्ञान रूपी अमृत से पूर्ण एवं कल्पवृक्ष से अलंकृत मुखवाला आयुःकलश है। बायीं कुक्षि में डाकिनियों की रानी माता देवी (मन्दारवा) को खट्वाङ्ग के रूप में गुह्य रूप से ग्रहण किया हुआ है। वह खट्वाङ्ग भी लक्षण, स्वभाव एवं करुणा तीनों को लक्षित करने वाले ऊपर की ओर तीन शिखर वाला है। उसमें धर्मकाय, सम्भोगकाय एवं निर्माणकाय तीनों को उपलक्षित करने वाले शुष्क, आर्द्र एवं जीर्ण तीन कपाल हैं। खट्वाङ्ग में नौ यान क्रमों को लक्षित करने वाली नौ लौह कड़ियाँ हैं। पाँच ज्ञानों को लक्षित करने वाले पाँच वर्णों के पट्टवस्त्र हैं। आठ महाश्मशानों में व्रतचर्या कर मातृकाओं एवं डाकिनियों के बालों के गुच्छों से अलंकृत खट्वाङ्ग की भावना करें। उनके चारों ओर पाँच प्रकाश वाले बहुछिद्र जाल के अन्दर इन्द्रधनुष की आभामण्डल के मध्य में, आठ भारतीय विद्याधर, तिब्बत के पच्चीस श्रेष्ठ शिष्यों सहित तीन मूल (गुरु, इष्टदेव, डाकिनी) तथा धर्मपाल सागर समूह की इस प्रकार भावना करें कि उनके प्रभाव से स्वयं की साधारण प्रतीतियाँ स्वतः निषिद्ध हो गयी हैं।

सामान्य तौर पर इस गुरुयोग की भावना तीन प्रकार की है– त्रिशरणगमन के समय उस गणमण्डल के एक गुरु के ऊपर दूसरे (गुरु) की भावना की जाती है। महान् ओग्यन रिनपोछे के सिर के ऊपर समस्त महासन्धि परम्परा के गुरुओं का एक के ऊपर दूसरे की भावना की जाती है। वज्रसत्त्व की भावना एवं मन्त्रजाप के समय 'समुच्चयमणि परम्परा' के अनुसार समस्त मूल एवं परम्परागत गुरुओं का गुरुवज्रसत्त्व में समावेश कर भावना करनी चाहिए। गुरुयोग के समय गुरु-समूह की भावना की जाती है, क्योंकि समस्त महासन्धि परम्परा के गुरु तथा समस्त तीन मूल-गुरु एवं समुद्र की भाँति आज्ञाकारी धर्मपाल सभी महान् ओग्यन गुरु के चारों ओर समूह रूप में स्थित हैं। तब **'ए मा हो'** मेरे द्वारा प्रतीत अनाभोग, शुद्ध एवं अनन्त बुद्धक्षेत्र ... आदि से प्रभास्वर-शून्य की महासमता के रूप में भावना करें।[1]

---

1. ཨེ་མ་ཧོ༔ རང་སྣང་ལྷུན་གྲུབ་དག་པ་རབ་འབྱམས་ཞིང་༔ བཀོད་པ་རབ་རྫོགས་ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་དབུས༔ རང་ཉིད་རྗེ་བཙུན་རྡོ་རྗེ་རྣལ་འབྱོར་མ༔ ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་དམར་གསལ་གྲི་ཐོད་འཛིན༔ ཞབས་

इस प्रकार पदों की उनके अर्थों के अनुरूप भावना करें। अनन्तर अत्यधिक श्रद्धा एवं आदर का उत्पाद कर इस मन्त्र का जाप करें-

हूँ उड्डियान देश के पश्चिमोत्तर सीमा पर, ... आदि से लेकर **गुरु पद्म सिद्धि हूँ**[1]

ऐसा कहते ही इस प्रकार चिन्तन करें कि उसी क्षण ताम्रवर्ण वाले श्रीपर्वत पर स्थित पद्म आभा वाले प्रासाद के सभी आश्रय-आश्रयी देव सहित साक्षात् पधार रहे हैं तथा स्वयं द्वारा उत्पादित समय (संवर) में वैसे ही विलीन हो रहे हैं जैसे जल में जल विलीन होता है।

ख. सप्तांग-पूजा

सप्तांग पूजा इस प्रकार है- वज्रयानी मार्ग उपायबहुल है, नाति दुष्कर है तथा तीक्ष्ण बुद्धि वालों का गोचर है।[2] अत: उत्स हित चित्त से पुण्य संचय हेतु निरन्तर अभ्यास किये जाने पर पारमिताओं द्वारा महाकल्प मे चित होने वाले सम्भार यहाँ एकक्षण में संगृहीत होकर एक ही जन्म में मुक्ति होती है।

གཉིས་དོར་སྐབས་སྐྱོན་གསུམ་ནམ་མཁར་གཟིགས༔ སྤྱི་བོར་པདྨ་འབུམ་བརྡལ་ཉི་ཟླའི་སྟེང་༔ སྐྱབས་གནས་ཀུན་འདུས་རྩ་བའི་བླ་མ་དང་༔ དབྱེར་མེད་མཚོ་སྐྱེས་རྡོ་རྗེ་སྤྲུལ་པའི་སྐུ༔ དཀར་དམར་མདངས་ལྡན་གཞོན་ནུའི་ཉ་ཚུགས་ཅན༔ ཕོད་ཁ་ཆོས་གོས་ཟ་བེར་འདུད་མ་གསོལ༔ ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་རྒྱལ་པོ་རོལ་པའི་སྐབས༔ ཕྱག་གཡས་རྡོ་རྗེ་གཡོན་པས་ཐོད་བུམ་བསྣམས༔ དབུ་ལ་འདབ་ལྡན་པདྨའི་མཉེན་ཞྭ་གསོལ༔ མཆན་ཁུང་གཡོན་ན་བདེ་སྟོང་ཡུམ་མཆོག་མ༔ སྦས་པའི་ཚུལ་གྱིས་ཁ་ཊྭཾ་རྩེ་གསུམ་བསྣམས༔ འཇའ་ཟེར་ཐིག་ལེའི་འོད་ཕུང་ཀློང་ན་བཞུགས༔ ཕྱི་འཁོར་འོད་ལྔའི་དྲྭ་བས་མཛེས་པའི་ཀློང་༔ སྤྲུལ་པའི་རྗེ་འབངས་ཉི་ཤུ་རྩ་ལྔ་དང་༔ རྒྱ་བོད་པཎ་གྲུབ་རིག་འཛིན་ཡི་དམ་ལྷ༔ མཁའ་འགྲོ་ཆོས་སྐྱོང་དམ་ཅན་སྤྲིན་ལྟར་གཏིབས༔ གསལ་སྟོང་མཉམ་གནས་ཆེན་པོའི་ངང་དུ་གསལ༔ —लामइ नलजोर, दैनिक पूजाग्रन्थ, पृ० 30

1. ཧཱུྃ༔ ཨོ་རྒྱན་ཡུལ་གྱི་ནུབ་བྱང་མཚམས༔ པདྨ་གེ་སར་སྡོང་པོ་ལ༔ ཡ་མཚན་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྙེས༔ པདྨ་འབྱུང་གནས་ཞེས་སུ་གྲགས༔ འཁོར་དུ་མཁའ་འགྲོ་མང་པོས་བསྐོར༔ ཁྱེད་ཀྱི་རྗེས་སུ་བདག་བསྒྲུབ་ཀྱིས༔ བྱིན་གྱིས་རླབ་ཕྱིར་གཤེགས་སུ་གསོལ༔ གུ་རུ་པདྨ་སིདྡྷི་ཧཱུྃ༔ (पद्मकेसर के ऊपर, अद्भुत उत्तम सिद्धि-प्राप्त, पद्मसम्भव के नाम से प्रसिद्ध, अनेक डाकिनियों से परिवृत्त, आपके अनुसार सिद्धि की प्राप्ति के लिए कृपया अधिष्ठान के लिए यहाँ पधारें) —गुरु पद्मसम्भव की स्तुति, दैनिक पूजाग्रन्थ पृ० 30

2. एकार्थत्वेऽप्यसंमोहाद् बहूपायाददुष्करात् ।
तीक्ष्णेन्द्रियाधिकाराच्च मन्त्रशास्त्रं विशिष्यते ॥ -द्र०- अद्वयवज्रसंग्रह, तत्त्वरत्नावलि, पृ० 21

इसलिए यह निश्चित है कि गुह्य, अनुत्तर गणमण्डल का प्रकृष्ट एवं उत्कृष्ट व्यक्ति एकमात्र वज्राचार्य ही हैं, अतः पुण्य सम्भार गुरुयोग से अनुबद्ध है। इसमें पुण्चसंचयार्थ अनेक द्वार हैं, जिनका संग्रह सात अंगों में किया गया है।

1. वन्दना

अभिमान का प्रतिपक्ष वन्दना-अंग इस प्रकार है- असंख्य लोकधातुओं में जितने रजकण हैं, उतनी संख्या में स्वयं के काय का निर्माण कर वन्दना करते हुए ऐसा चिन्तन करें कि आकाशपर्यन्त समस्त सत्त्व भी स्वयं के साथ वन्दना कर रहे हैं। तथा ऐसा कहें-

ह्रीः लोक में जितने रजकण हैं,
उतनी संख्या में स्वयं के काय का
निर्माणकर वन्दना (प्रणाम) करता हूँ।[1]

सामान्यतया पाँच लाख बार प्रारम्भिक पूर्वयोग को पूर्णतया सम्पन्न न करने वालों के द्वारा भी त्रिशरणगमन के साथ वन्दना किया जाना उचित है। फिर भी गुरुयोग से सम्बद्ध कर काय, वाक् एवं चित्त को वश में कर एक साथ जोड़कर वन्दना करना सबसे उत्तम है। अन्यथा चित्त विक्षेप से चित्त बाह्य विषयों का अनुसरण करने लगेगा।

2. पूजा

पूर्वोक्त की भाँति अपने सामर्थ्य के अनुसार प्राप्त वस्तु से पूजा को स्वच्छ, विशुद्ध, मात्सर्य-रहित एवं आडम्बर रहित रूप में सजायें, उसे केवल आलम्बन मात्र बनायें तथा चित्त से समस्त आकाश व पृथिवी प्रदेश को देव-मनुष्यों के पूजाद्रव्य, पुष्प, धूप, आलोक, गन्ध, पाद्य, नैवेद्य आदि एवं विमान, प्रासाद, उपवन, सप्तराज्यरत्न, अष्ट मंगल-चिन्ह एवं सोलह वज्रदेवियों द्वारा गीत, नृत्य, वाद्य विशेषकर बोधिसत्त्व समन्तभद्र की पूजा-विधि के अनुसार निर्माण करें।[2]

---

1. ཧྲཱི༔ བདག་ལུས་ཞིང་གི་རྡུལ་སྙེད་དུ༔ རྣམ་པར་འཕྲུལ་པས་ཕྱག་འཚལ་ལོ༔ —वन्दना, दैनिक पूजाग्रन्थ पृ० 30

2. बोधिसत्त्व समन्तभद्र ने समाधि के प्रभाव से अपने हृदय से हजारों, करोड़ों विविध वर्णों वाली प्रकाश किरणों का निर्माण किया, जिनका परिमाण असंख्य बुद्धक्षेत्रों के रजकणों के बराबर है। उन समस्त रजकणों के अग्रभाग में प्रत्येक के ऊपर स्वयं एक-एक बोधिसत्त्व समन्तभद्र का निर्माण किया। उन सभी के हृदय से पूर्ववत् प्रकाश किरणों को प्रस्फुटित कर उनके अग्रभाग पर भी एक-एक समन्तभद्र का निर्माण आदि द्वारा असंख्य व अचिन्त्य (समन्तभद्र का) निर्माण किया। उनके अर्थात् प्रत्येक समन्तभद्र के द्वारा भी अचिन्त्य अपरिमित पूजाद्रव्य के पर्यायों से दशों दिशाओं के जिनपुत्रों सहित बुद्धों

3. पापदेशना

अनादिकाल से आजतक के समस्त पाप जो मेरी स्मृति में हैं तथा विस्मृत हो गये हैं अर्थात् काय, वाक्, चित्त द्वारा किये गये दश अकुशल, पाँच आनन्तर्य, सभाग आनन्तर्य, चार गुरु, आठ विपर्यय, त्रिरत्न के भेंट का हरण करना आदि जिन सावद्य कर्मों का संचय किया है, उनके प्रति तीव्र अपराध बोध व पश्चाताप प्रकट करता हूँ अर्थात् उन्हें नहीं छिपाता हूँ, उनकी देशना करता हूँ अर्थात् प्रायश्चित करता हूँ।

उन्हें पुनः नहीं करूँगा, ऐसा पूर्व में वज्रसत्त्व की भावना व मन्त्रजाप के समय कहे की भाँति चार प्रतिपक्ष बलों की शुद्धि का स्मरण करते हुए पाप देशना करें, जिससे गणमण्डल के देव-समूह के काय, वाक्, चित्त से प्रकाश निकलकर मलों के प्रक्षालन की भाँति स्वयं के पाप आवरण शुद्ध हो गये हैं—ऐसी भावना कर इस प्रकार कहें-

तीनों द्वारों के समस्त अकुशल कर्मों की
मैं प्रभास्वर धर्मकाय स्वभाव में देशना करता हूँ।[1]

4. ईर्ष्या का प्रतिपक्ष अनुमोदना

बुद्धों द्वारा सत्त्वार्थ महाधर्मचक्र का प्रवर्तन, बोधिसत्त्वों की महान् चर्याएँ, सत्त्वों का पुण्य, निर्वेधभागीय कुशल, स्वयं द्वारा पूर्व में कृत, सम्प्रति जो किया जा रहा है तथा जो निश्चित रूप से बाद में किया जायेगा, उन सभी के प्रति हृदय से अत्यधिक आनन्द के साथ अनुमोदना की भावना करते हुए ऐसा कहना चाहिए-

दो सत्यों (संवृति, परमार्थ) द्वारा संगृहीत
समस्त पुण्यसम्भारों की अनुमोदना करता हूँ।[2]

अकुशल व कुशल केवल चित्त पर ही निर्भर होते हैं, न कि काय एवं वाक् के कर्मों पर। अतः विशुद्धचित्त से दूसरों के द्वारा सम्पादित समस्त कुशलों की हृदय से अनुमोदना भावना द्वारा सम्बोधि के लिए परिणामना किये जाने से बहुत अधिक पुण्य प्राप्त होता है—ऐसा भगवान् ने **राजाववादसूत्र** में विस्तार से कहा है। उसी भाँति छगस्-मेद् रिनपोछे ने भी कहा है-

---

की पूजा की। यही आर्यसमन्तभद्र पूजामेघराशि कहलाता है। - गुरुसमन्तभद्रमुखागम (कुनसङ् लामइ श्यल लुङ्) पृ० 338, तिब्बती विश्वविद्यालय, सारनाथ, 2009

1. སྒོ་གསུམ་མི་དགེའི་ལས་རྣམས་ཀུན༔ འོད་གསལ་ཆོས་སྐུའི་ངང་དུ་བཤགས༔ —पापदेशना, दैनिक पूजाग्रन्थ, पृ० 30
2. བདེན་པ་གཉིས་ཀྱིས་བསྡུས་པ་ཡི༔ དགེ་ཚོགས་ཀུན་ལ་རྗེས་ཡི་རང་༔ རིགས་ཅན་གསུམ་གྱི་གདུལ་བྱ་ལ༔ —अनुमोदना, दैनिक पूजाग्रन्थ, पृ० 30

जब हम दूसरों के द्वारा किये जाने वाले कुशल का श्रवण करते हैं,
तब उसके प्रति अकुशल ईर्ष्या चित्त का प्रहाण कर
यदि हृदय से प्रसन्न होकर अनुमोदना करें, तो
कहा गया है कि कुशलार्जन कर्ता के बराबर पुण्य प्राप्त होगा।[1]

अतएव सरल एवं हितकारी धर्म होने के कारण सदैव इस अनुमोदना का अभ्यास करना चाहिए।

5. धर्मचक्रप्रवर्तन हेतु अध्येषणा

पर-कल्याण के भार को वहन करने वाले बुद्ध, बोधिसत्त्व एवं कल्याणमित्र गुरु आदि का चित्त सत्त्वों की गतियों की मिथ्या-प्रतिपत्ति एवं परिश्रान्तता से खिन्न होकर धर्म भाषण न कर शान्ति में प्रवृत्त है, उन सभी के समक्ष स्वयं भी शतसहस्रकोटि अर्थात् असंख्य कायों का निर्माण कर उन्हें चक्र एवं मणि आदि अर्पण करते हुए धर्मचक्रप्रवर्तन हेतु याचना करने की भावना करते हुए ऐसा कहें- ''त्रियानीय धर्मचक्रप्रवर्तन हेतु (मैं) अध्येषणा करता हूँ।''[2]

सामान्यतया श्रावक, प्रत्येकबुद्ध एवं बोधिसत्त्व इन तीनों यानों में बुद्ध के समस्त धर्म संगृहीत हैं, किन्तु उनके वचनों को नवयानों में भी संगृहीत किया जाता है- तीन बाह्य समुदययान—अर्थात् श्रावक, प्रत्येकबुद्ध व बोधिसत्त्व यान, तीन आभ्यन्तर तपस्यावेदकयान—अर्थात् क्रिया, चर्या (उप) एवं योग यान तथा तीन गुह्य वशीकरण उपाययान—अर्थात् महा, अनु एवं अति, इस प्रकार तीनों यानों के तीन-तीन भेद करके सत्त्वों के आशय व सामर्थ्य के अनुरूप नवयान भी कहे गये हैं, अतः उस प्रकार के धर्मचक्रप्रवर्तन हेतु अध्येषणा करनी चाहिए।

6. निर्वाण प्राप्त न करने हेतु याचना

इस लोक एवं दूसरे बुद्धलोकों में सत्त्वों का कल्याण सम्पादित कर जिन गुरुओं, बुद्धों एवं बोधिसत्त्वों ने निर्वाण प्राप्त करने का मन बना लिया है, उनके समक्ष पूर्व में उपासक चुन्द ने जिस प्रकार याचना की थी, उसी भाँति स्वयं भी अनेक कायों का निर्माण कर याचना करते हुए ऐसा विचार करें कि संसार के (दुःखी सत्त्वों से) शून्य न होने तक वे (संसार में) स्थित होकर सत्त्वों का कल्याण करें।

संसार सत्त्वों से शून्य न होने तक (आप) निर्वाण
प्राप्त न करें—ऐसी (मैं) याचना करता हूँ।[3]

---

1. 31वीं कारिका, सुखावतीलोकप्रणिधान (देछेंन शियङ् गि मोनलम), पृ० 419
2. ཐེག་གསུམ་ཆོས་འཁོར་བསྐོར་བར་བསྐུལ༔ —अध्येषणा, दैनिक पूजाग्रन्थ, पृ० 30
3. ཇི་སྲིད་འཁོར་བ་མ་སྟོངས་བར༔ མྱ་ངན་མི་འདའ་བཞུགས་གསོལ་འདེབས༔ —याचना, दैनिक पूजाग्रन्थ, पृ० 30

7. परिणामना

जिस प्रकार मञ्जुश्री कुमारभूत ने वर्तमान पुण्य को उपलक्षित कर स्व-पर द्वारा तीनों कालों में संचित समस्त पुण्यों की समस्त सत्त्वों के कल्याणार्थ परिणामना की, उसी प्रकार निरालम्ब प्रज्ञा की मुद्रा सहित ऐसा कहें-

तीनों कालों में संचित किये गये समस्त कुशलमूल
महाबोधि के हेतु हो जाएं-ऐसी परिणामना करता हूँ।[1]

इस प्रकार की परिणामना का अनुष्ठान सभी कालों में किये गये समस्त बृहत् एवं सूक्ष्म कुशलमूलों के अनन्तर किया जाना चाहिए। वैसा न करने पर सम्पादित कुशल का फल एक बार फल देकर विनष्ट हो जाता है। किन्तु यदि उस कुशलमूल की परिणामना परम बोधि की प्राप्ति हेतु की जाय, तो उस कुशल का फल सौ बार उपभोग किये जाने पर भी वह सम्यक्सम्बुद्धत्व की प्राप्ति पर्यन्त विनष्ट नहीं होता है, अपितु उसकी उत्तरोत्तर वृद्धि होती रहती है। सागरमतिपरिपृच्छासूत्र में कहा गया है-

जिस प्रकार जल की एक बूँद के महासमुद्र में गिरने पर
वह समुद्र के समाप्त न होने तक विनष्ट नहीं होती है,
उसी प्रकार बोधि के लिए परिणामित वह कुशल भी
बोधि प्राप्त न होने तक नष्ट नहीं होता है।[2]

इसी प्रकार अभ्युदय एवं निःश्रेयस् फल का आलम्बन कर सम्पादित कुशलमूल का भी तदर्थ परिणामना करना आवश्यक है। डिगुङ् क्योब-पा रिनपोछे ने कहा है- "दो सम्भार रूपी चिन्तामणि के प्रति प्रणिधान का संमार्जन न किये जाने पर अभिवाञ्छित फल की प्राप्ति नहीं होती है, अतः अन्त में परिणामना के लिए यत्न करें।"[3]

अतएव, स्वयंकृत कुशल के सम्यक्सम्बोधि का हेतु होना अथवा न होना परिणामना पर निर्भर है। विशाल पुण्य संचय को यदि परिणामना से निर्वाण की ओर उन्मुख न किया जाय, तो वे मुक्तिमार्ग की ओर नहीं ले जाते हैं। गेशे खमपा लुङ्पा ने कहा है- "सभी संस्कृत कुशल (पुण्य) अव्याकृत हैं, अतः सत्त्वों के कल्याणार्थ व्यापक प्रणिधान करें।"[4]

---

1. དུས་གསུམ་བསགས་པའི་དགེ་རྩ་ཀུན༔ བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོའི་རྒྱུ་རུ་བསྔོ༔ —परिणामना, दैनिक पूजाग्रन्थ, पृ० 31
2. तद्यथापि नाम भदन्त शारद्वतीपुत्र महासमुद्रपतितस्योदकबिन्दोर्नास्त्यन्तरां परिक्षयः पर्यादानं यावन्न कल्पपर्यन्तः इति, एवमेव बोधिपरिणामितस्य कुशलमूलस्य नास्त्यन्तरा परिक्षयः पर्यादानं यावन्न बोधिमण्डनिषदनम्॥ —बो.च.पं. पृ० 10; शिक्षासमुच्चय, पृ० 88; देगे कग्युर, सूत्रवर्ग, आर्याक्षयमति-निर्देशसूत्र, पुद् 'म' पृ० 107a/1
3. एन्थोलॉजी ऑफ कग्युद मास्टर्स (ङ-दन तोगपइ गुर), पृ० 87
4. क-दम लेगबम लस् तुस् पइ छोस् कोर, (प्रकीर्ण वचन) इन्स्टीट्यूट ऑफ टिबटन क्लासिक्स प्रकाशन, ग्रन्थ संख्या-2, पृ० 380

इसी प्रकार अपने माता-पिता एवं सगे-सम्बन्धियों आदि तथा मृतक आदि के लिए जो कुशल (पुण्य) करते हैं, उनकी परिणामना न किये जाने पर उन्हें वह पुण्य प्राप्त नहीं होता है। परिणामना किये जाने पर जैसी परिणामना की जाती है, वैसा ही प्राप्त होता है। जैसे- बहुत पहले वैशाली नगर के निवासियों द्वारा भोजन दान के उपरान्त भगवान् बुद्ध ने उस पुण्य की पाँच सौ प्रेतों के रूप में उत्पन्न वैशाली के पूर्वजों के लिए यह कहकर परिणामना की कि ये तुम्हारे ही पूर्वज माता-पिता हैं, जो प्रेतयोनि में उत्पन्न हुए हैं। तब वैशाली के लोगों के निवेदन पर भगवान् ने परिणामना करते हुए कहा-

इस दान के जो कुशलमूल हैं,
वे प्रेतों का अनुगमन करें अर्थात् प्रेतों को प्राप्त होवें।
इससे ये प्रेत कुरूप शरीर से मुक्त हों तथा
अभ्युदय (सुगति के) सुख को प्राप्त करें।[1]

ऐसा कहा जाता है कि आयु क्षीण होने के उपरान्त वे सभी प्रेत त्रायस्त्रिंशद् देवलोक में उत्पन्न हुए। सम्बोधि के हेतु के रूप में की जाने वाली परिणामना को भी त्रिमण्डल (देय, दायक, प्रतिग्राहक) निरालम्बन-प्रज्ञा से गृहीत होनी चाहिए। अन्यथा त्रिमण्डल के प्रति सत्याभिनिवेश के मल से लिप्त होने पर वह विषयुक्त परिणामना कही जाती है। पापदेशना (त्रिस्कन्धसूत्र) में भी कहा गया है-

जिस प्रकार अतीत के बुद्धों ने परिणामना की, यथा अनागत के बुद्ध परिणामना करेंगे, तथा प्रत्युत्पन्न (वर्तमान) बुद्धों द्वारा परिणामना की जाती है, वैसे ही मैं भी परिणामना करूँगा।[2]

आर्यभद्रचर्याप्रणिधान में भी कहा गया है-

जिस प्रकार वीर मञ्जुश्री ने अवबोध किया है,
समन्तभद्र (बोधिसत्त्व) ने भी वैसा ही किया।
उन सभी का मैं अनुसरण करता हूँ तथा
इन समस्त कुशलों की परिणामना करता हूँ।।[3]

---

1. इतो दानाद्धि यत्पुण्यं तत्प्रेताननुगच्छतु ।
उत्तिष्ठन्तां क्षिप्रमेते प्रेतलोकात्सुदारुणात् ॥ —अवदानशतक (मौद्गल्यायन), पृ० 114

2. यथा परिणामितमतीतैर्बुद्धैर्भगवद्भिर्यथा परिणामयिष्यन्त्यनागता बुद्धा भगवन्तः, यथा परिणामयन्ति एतर्हि दशसु दिक्षु प्रत्युत्पन्न बुद्धा भगवन्तः, तथा अहमपि परिणामयामि। —शिक्षासमुच्चय (उद्धृत), पृ० 95

3. मञ्जुशिरी यथ जानति शूरः
सो च समन्तभद्र तथैव ।

इसलिए जो कुशल सम्यक्सम्बोधि का उचित हेतुभूत मर्म है, वह भी अन्ततः परिणामना द्वारा मुद्रित होने पर ही निर्भर है। अतः सदैव इस परिणामना के लिए प्रयत्न करना चाहिए।

ग. दृढ अध्याशय-अभ्यर्थना

दृढ अध्याशयपूर्वक प्रार्थना कर चित्त को चार वज्र (काय, वाक्, चित्त एवं ज्ञान वज्र) स्वरूप सिद्ध करना ही दृढ अध्याशय-प्रार्थना है। इस प्रकार श्रीनाथ परम गुरु मण्डल के ऊपर हेरुक स्वरूप वशिताप्राप्त हैं। मात्र उनके दर्शन, स्मरण, श्रवण एवं स्पर्श से मुक्ति का बीज अंकुरित होता है। वे समस्त बुद्धों के समान कारित्र से युक्त होने के कारण चौथे रत्न के रूप में माने जाते हैं। एक ही जन्म में एक ही काय में गम्भीर विमुक्तिमार्ग तथा करुणा के अधिष्ठान से गुरु आपको वज्रधर के समकक्ष दृढतया स्थापित करते हैं, अतः वे बुद्ध से भी अधिक कृपालु हैं।

उनका अभिप्राय आकाश की भाँति विस्तृत, ज्ञान एवं करुणा समुद्र की भाँति अपरिमित, कृपा नदी की भाँति वेगवाली तथा उनका स्वभाव पर्वतराज सुमेरु की भाँति अत्यन्त दृढ़ है। समस्त सत्त्वों के लिए उनका चित्त माता-पिता की भाँति समभाव वाला है, उनके प्रत्येक गुण का एक-एक अंश भी अपरिमित है तथा प्रार्थना मात्र किये जाने से वे समस्त वाञ्छित सिद्धियों को अनाभोगतया उत्पन्न करने वाले चिन्तामणि की भाँति हैं। इसलिए श्रद्धा व आदरपूर्वक अश्रुपूर्ण नेत्रों से ऐसी भावना करें- "मैं आपकी शरण में हूँ, आप ही मेरी आशा हैं, आपकी ही साधना करूँगा। प्रथमतया सिद्धि-साधना के समय भट्टारक गुरु रिनपोछे, आप तो समस्त बुद्धों के .... आदि से लेकर महाभट्टारक पद्मसम्भव मैं आपकी शरण में हूँ"[1] पर्यन्त पाठ कर चित्त को प्रेरित करने वाली प्रार्थना अर्थात् '**वज्रगुरु मन्त्र**' का जाप करें।

इस मन्त्र का एक सौ बार जाप करने के पश्चात् भट्टारक गुरु रिनपोछे, ... आदि का पूर्ववत् पाठ करें। इस प्रकार जितना मन्त्रोच्चार किया जाना है, उसके आधे तक पहुँचने पर सिद्धि याचना के समय वज्र गुरु पद्म सिद्धि मन्त्र के जाप की एक माला समाप्त होने पर हर

तेषु अहं अनुशिक्षयमाणो
नामयमी कुशलं इमु सर्वम् ॥ —55वीं का०, (गण्डव्यूहसूत्र), पृ० 435

1. རྗེ་བཙུན་གུ་རུ་རིན་པོ་ཆེ༔ ཁྱེད་ནི་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱི༔ ཐུགས་རྗེ་བྱིན་རླབས་འདུས་པའི་དཔལ༔ སེམས་ཅན་ཡོངས་ཀྱི་མགོན་གཅིག་པུ༔ ལུས་དང་ལོངས་སྤྱོད་སྙིང་བློ་སྙིང་བྲང་༔ ལྟོས་པ་མེད་པར་ཁྱོད་ལ་འབུལ༔ འདི་ནས་བྱང་ཆུབ་མ་ཐོབ་པར༔ སྐྱིད་སྡུག་ལེགས་ཉེས་མཐོ་དམན་ཀུན༔ རྗེ་བཙུན་ཆེན་པོ་པད་འབྱུང་མཁྱེན༔ —प्रार्थना, दैनिक पूजाग्रन्थ, पृ० 31

बार ऐसी प्रार्थना करें- आपके सिवाय मेरा कोई अन्य (आशा) नहीं है ...... आदि से लेकर हे शक्तिसम्पन्न, मेरे दोनों आवरणों का शोधन करें।[1]

घ. चार अभिषेकों को ग्रहण करना

इसके अनन्तर सिद्धि की याचना करते समय चार अभिषेक ग्रहण करने के लिए इस प्रकार की भावना की जाती है-

गुरु (पद्मसम्भव) के भौहों के पास से चन्द्रकान्त मणि सदृश **'ओम्'** अक्षर से द्वितीया के चन्द्रमा की भाँति प्रकाश प्रवाहित हो रहा है और वह स्वयं (साधक के) अपनी मूर्धा में प्रविष्ट हो रहा है, जिससे शरीर के तीनों कायिक कर्म- प्राणातिपात (प्राणी हिंसा), अदत्तादान (चोरी), काममिथ्याचार (व्यभिचार) तथा नाड़ियों के आवरण शुद्ध हो रहे हैं, क्योंकि वे (नाड़ियाँ) कायोत्पादिका (विकास करने वाली) हैं और कायवज्र का अधिष्ठान प्राप्त हुआ, ... आदि से लेकर ....निर्माणकाय प्राप्ति का सौभाग्य चित्त-सन्तति में स्थापित हो गया- ऐसा चिन्तन करें।[2]

पुनः कण्ठ में स्थित **'आः'** अक्षर जो पद्मराग की भाँति प्रज्वलित है, उससे प्रकाश प्रवाहित हो रहा है और वह स्वयं के कण्ठ में प्रविष्ट हो रहा है, जिससे वाणी के चारों कर्म- मृषावाद (झूठ बोलना), पिशुनवचन (चुगली करना), पारुष्य वचन (कटु वचन), संभिन्नप्रलाप तथा वाणीवर्धक वायु के आवरणों का शोधन हो रहा है और वाग्वज्र का अधिष्ठान प्राप्त हुआ ..... आदि से लेकर .....सम्भोगकाय प्राप्ति का सौभाग्य चित्त सन्तति में स्थापित हो गया, ऐसा चिन्तन करें।[3]

---

1. བདག་ལ་རེ་ས་གཞན་ན་མེད༔ ད་ལྟའི་དུས་ངན་སྙིགས་མའི་འགྲོ༔ མི་བཟོད་སྡུག་བསྔལ་འདམ་དུ་བྱིང་༔ འདི་ལས་སྐྱོབས་ཤིག་མ་ཧཱ་གུ་རུ༔ དབང་བཞི་བསྐུར་ཅིག་བྱིན་རླབས་ཅན༔ རྟོགས་པ་སྤྲོར་ཅིག་ཐུགས་རྗེ་ཅན༔ སྒྲིབ་གཉིས་སྦྱོངས་ཤིག་ནུས་མཐུས་ཅན༔ ཨོཾ་ཨཱཿཧཱུཾ༔བཛྲ་གུ་རུ་པདྨ་སིདྡྷི་ཧཱུཾ༔ —प्रार्थना, दैनिक पूजाग्रन्थ, पृ० 31
2. གུ་རུའི་སྨིན་མཚམས་ནས་ཨོཾ་ཡིག་ཆུ་ཤེལ་ལྟ་བུར་འཚེར་བ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས། རང་གི་སྤྱི་བོ་ནས་ཞུགས་ལུས་ཀྱི་ལས་དང་རྩ་ཡི་སྒྲིབ་པ་དག སྐུ་རྡོ་རྗེའི་བྱིན་རླབས་ཞུགས། བུམ་པའི་དབང་ཐོབ། བསྐྱེད་རིམ་གྱི་སྣོད་དུ་གྱུར། རྣམ་སྨིན་རིག་འཛིན་གྱི་ས་བོན་ཐེབས། སྤྲུལ་སྐུའི་གོ་འཕང་ཐོབ་པའི་སྐལ་བ་རྒྱུད་ལ་བཞག —कायाभिषेक-ग्रहण, दैनिक पूजाग्रन्थ, पृ० 33-34
3. མགྲིན་པ་ནས་ཨཱཿཡིག་པདྨ་རཱ་ག་ལྟར་འབར་བ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས། རང་གི་མགྲིན་པ་ནས་ཞུགས། ངག་གི་ལས་དང་རླུང་གི་སྒྲིབ་པ་དག གསུང་རྡོ་རྗེའི་བྱིན་རླབས་ཞུགས། གསང་བའི་དབང་ཐོབ། བཟླས་བརྗོད་ཀྱི་

पुनः हृदयस्थ 'हूँ' अक्षर आकाशवर्ण का है, उससे प्रकाश निकल रहा है तथा स्वयं के हृदय में प्रविष्ट हो रहा है, जिससे चित्त के तीनों कर्म अभिध्या, व्यापाद, मिथ्यादृष्टि एवं चित्तवर्धिका बिन्दु (तिलक) के आवरण शुद्ध हो रहे हैं तथा चित्तवज्र का अधिष्ठान प्राप्त हो गया, ... आदि से लेकर .....धर्मकाय प्राप्ति का सौभाग्य चित्त सन्तति में स्थापित हो गया, ऐसा चिन्तन करें।[1]

पुनः (गुरु के) चित्तस्थ 'हूँ' अक्षर से दूसरा 'हूँ' अक्षर टूटते हुए तारे की भाँति अर्थात् तीर की भाँति निकलकर स्वयं के चित्त से अभिन्न रूप में मिल गया, जिससे तीनों द्वारों के आधारभूत आलय(विज्ञान) के कर्मावरण एवं ज्ञेयावरण शुद्ध हो गये तथा ज्ञानवज्र का अधिष्ठान प्राप्त हो गया, ...आदि से लेकर ..... अन्तिम फल स्वभाव धर्मकाय प्राप्ति का सौभाग्य चित्त में स्थापित हो गया, ऐसा चिन्तन करें।[2] अन्ततः चित्त को (गुरु के) चित्त के साथ अभिन्न रूप से मिलाकर समाहित होवें। ध्यान सत्र को समाप्त करते समय श्रद्धा एवं आदर के साथ ऐसी प्रार्थना करें-

---

སྣོད་དུ་གྱུར། ཚེ་དབང་རིག་འཛིན་གྱི་ས་བོན་ཐེབས། ལོངས་སྤྱོད་རྫོགས་པའི་སྐུའི་གོ་འཕང་གི་སྐལ་བ་རྒྱུད་ལ་བཞག —वागाभिषेक-ग्रहण, दैनिक पूजाग्रन्थ, पृ० 34

1. ཐུགས་ཀའི་ཧཱུྃ་ཡིག་ནམ་མཁའི་མདོག་ཅན་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས། རང་གི་སྙིང་ག་ནས་ཞུགས། ཡིད་ཀྱི་ལས་དང་ཐིག་ལེའི་སྒྲིབ་པ་དག ཐུགས་རྡོ་རྗེའི་བྱིན་རླབས་ཞུགས། ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དབང་ཐོབ། བདེ་སྟོང་ཙཎྜ་ལིའི་སྣོད་དུ་གྱུར། ཕྱག་རྒྱའི་རིག་འཛིན་གྱི་ས་བོན་ཐེབས། ཆོས་སྐུའི་གོ་འཕང་གི་སྐལ་བ་རྒྱུད་ལ་བཞག —चित्ताभिषेक-ग्रहण, दैनिक पूजाग्रन्थ, पृ० 34

2. སླར་ཡང་ཐུགས་ཀའི་ཧཱུྃ་ལས་ཧཱུྃ་ཡིག་གཉིས་པ་ཞིག་སྐར་མདའ་འཕངས་པ་བཞིན་དུ་མཆེད། རང་སེམས་དང་ཐ་དད་མེད་པར་འདྲེས། ཀུན་གཞིའི་ལས་དང་ཤེས་བྱའི་སྒྲིབ་པ་སྦྱངས། ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེའི་བྱིན་རླབས་ཞུགས། ཚིག་གིས་མཚོན་པ་དོན་དམ་གྱི་དབང་ཐོབ། ཀ་དག་རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་སྣོད་དུ་གྱུར། ལྷུན་གྲུབ་རིག་འཛིན་གྱི་ས་བོན་ཐེབས། མཐར་ཐུག་གི་འབྲས་བུ་ངོ་བོ་ཉིད་སྐུའི་སྐལ་བ་རྒྱུད་ལ་བཞག (संक्षेप में कलशाभिषेक से शिष्य निर्माणकाय की प्राप्ति का संस्कार रखता है, मलों में मुख्य काय एवं नाड़ियों के आवरण शुद्ध करता है, फल निर्माणकाय प्राप्त करने का सौभाग्य चित्त सन्तति में स्थापित करता है और उत्पत्तिक्रम की भावना करने का अधिकारी बनता है। गुह्याभिषेक से वाक् मलों की शुद्धि नाड़ी, वायु, बिन्दु रूपी मार्ग भावना का अधिकारी बनता है और वाग्वज्र रूपी सम्भोगकाय की प्राप्ति का भागी बनता है। प्रज्ञाज्ञान अभिषेक से चित्त के मलों का परिशोधन होता है और चित्तवज्र का अधिष्ठान प्राप्तकर धर्मकाय की प्राप्ति का अधिकारी बनता है। शब्दाभिषेक से काय-वाक्-चित्त तीनों का आधार आलय (विज्ञान) के कर्मों एवं ज्ञेयावरण का शोधन होता है और ज्ञानवज्र का अधिष्ठान प्राप्तकर स्वभाव (धर्म) काय की प्राप्ति का भागी बनता है।) —ज्ञानाभिषेक, दैनिक पूजाग्रन्थ, पृ० 34

जब मेरा मृत्युकाल आयेगा ..... आदि से लेकर ..मेरे समस्त अभिलषितार्थ सिद्ध हों।[1]

ऐसा कहने के साथ ही गुरु रिनपोछे मुस्करा रहे हैं, उनके नेत्र करुणापूर्ण हैं तथा उनके चित्त से एक जलता हुआ गरम लाल प्रकाश निकल रहा है, जो वज्रयोगिनी के रूप में भावना करते हुए स्वयं के हृदय को स्पर्श कर रहा है और उसी क्षण वह प्रकाशपुंज एक मटर के दाने में परिवर्तित हो गया, जो अन्ततः अग्निकण के चटखने की भाँति चटक की आवाज के साथ गुरु रिनपोछे के चित्त में मिश्रित हो गया और उसी अवस्था में समाहित हो गया। तत्पश्चात् समस्त धर्म गुरु की लीला के रूप में प्रकाशित हो गये, ऐसी भावना करें। तब "इस कुशल से शीघ्र ही मैं, श्रीनाथ गुरु को सिद्ध कर ......" आदि[2] ऐसी परिणामना करते हुए 'ताम्रवर्णीय श्रीपर्वत-प्रणिधान' का पाठ करें।[3]

सामान्य अवस्था में गुरुयोग की भावना इस प्रकार भी की जा सकती है— गमन करते समय दाहिने कंधे के ऊपर आकाश में अपने गुरु की भावना करनी चाहिए क्योंकि वे प्रदक्षिणा का आधार हैं। बैठते समय अपने सिर के ऊपर आकाश में भावना करें क्योंकि वे प्रार्थना का आधार हैं। खाते व पीते समय उनकी भावना कण्ठ के मध्य में करें, क्योंकि वे हर प्रकार के खाद्य एवं पेय का प्रथमांश अर्पण करने का स्थान हैं। सोते समय हृदय के मध्य में उनकी भावना करें क्योंकि वे ज्ञेय-क्लेश आवरण के मर्म के संग्राहक हैं। संक्षेप में, सदैव सर्वथा जिस स्थान पर निवास करते हैं, उसे साक्षात् 'ताम्रवर्णीय श्रीपर्वत-प्रणिधान' समझकर स्मरण करें तथा समस्त प्रतीतियों को गुरु के काय के रूप में शोधनकर श्रद्धा व आदर करना चाहिए। जैसे कहा है-

---

1. ནམ་ཞིག་ཚེ་ཡི་དུས་བྱས་ཚེ། རང་སྣང་ཟ་ཡབ་དཔལ་རིའི་ཞིང་། ཟུང་འཇུག་སྤྲུལ་པའི་ཞིང་ཁམས་སུ། གཞི་ལུས་རྡོ་རྗེ་རྣལ་འབྱོར་མ། གསལ་འཚེར་འོད་ཀྱི་གོང་བུ་རུ། གྱུར་ནས་རྗེ་བཙུན་པད་འབྱུང་དང་། དབྱེར་མེད་ཆེན་པོར་སངས་རྒྱས་ཏེ། བདེ་དང་སྟོང་པའི་ཆོ་འཕྲུལ་གྱི། ཡེ་ཤེས་ཆེན་པོའི་རོལ་པ་ལས། ཁམས་གསུམ་སེམས་ཅན་མ་ལུས་པ། འདྲེན་པའི་དེད་དཔོན་དམ་པ་རུ། རྗེ་བཙུན་པདྨས་དབུགས་དབྱུང་གསོལ། གསོལ་བ་སྙིང་གི་དཀྱིལ་ནས་འདེབས། ཁ་ཙམ་ཚིག་ཙམ་མ་ཡིན་ནོ། བྱིན་རླབས་ཐུགས་ཀྱི་ཀློང་ནས་སྩོལ། བསམ་དོན་འགྲུབ་པར་མཛད་དུ་གསོལ། —समाहित होना, दैनिक पूजाग्रन्थ, पृ० 35

2. དགེ་བ་འདི་ཡིས་མྱུར་དུ་བདག དཔལ་མགོན་བླ་མ་འགྲུབ་གྱུར་ནས། འགྲོ་བ་གཅིག་ཀྱང་མ་ལུས་པ། དེ་ཡི་ས་ལ་འགོད་པར་ཤོག —प्रणिधान, दैनिक पूजाग्रन्थ, पृ० 72

3. ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་སྨོན་ལམ། —दैनिक पूजाग्रन्थ, पृ० 398-404

अभिषेक पर आश्रित हुए बिना गुह्य मन्त्र की सिद्धि नहीं होती है।
यह ठीक उसी भाँति है, जैसे बिना पतवार की नाव।
जैसे बालू को निचोड़ने पर तेल प्राप्त नहीं होता है।
वैसे ही अभिषेक प्रदान किये बिना सिद्धि प्राप्त नहीं होती है।

उसमें भी सर्वप्रथम लाक्षणिक वज्रगुरु द्वारा मण्डल में प्रवेश कराये जाने हेतु अभिषेक प्रदान किया जाना **आधार-अभिषेक** है। गुरुयोग द्वारा अपर-प्रत्ययों से निरपेक्ष हो स्वयं चार अभिषेक ग्रहण करना **मार्ग-अभिषेक** है। अन्तिम फल की अवस्था में **महारश्मि-अभिषेक** अथवा गम्भीर एवं प्रभास्वर दोनों का **चित्त-अभिषेक** प्राप्त कर अभिसम्बुद्ध होना **फल-अभिषेक** है।

ये अभिषेक तीन अचिन्त्य गम्भीर मर्म परिशुद्ध, परिपूर्ण एवं परिपाक से युक्त हैं। मौल अभ्यास के समय भी सामान्यतया समस्त पूर्वयोग से सम्बद्ध धर्मों का त्याग नहीं किया जाता है, अपितु विशेष रूप से उत्पन्न एवं सम्पन्नक्रम आदि की भावना के समय गुरुयोग के द्वारा गृहीत मार्ग-अभिषेक का एक सत्र पर्यन्त ध्यान अवश्य ही किया जाना चाहिए, यही परम मर्म है।

इस प्रकार कोई विशुद्ध श्रद्धा एवं समय वाला व्यक्ति, जो गुरुयोग पर्यन्त मार्ग को परिपूर्ण कर लेता है, वह मौल अभ्यास की अपेक्षा किये बिना चामर(द्वीप) के श्रीपर्वत पर जन्म ग्रहण करता है। उस शुद्ध क्षेत्रधातु में वह चार विद्याधर मार्ग पर आरूढ होता है, जो सूर्य एवं चन्द्रमा की गति से भी अधिक तेज होता है। उन पर आरूढ होकर वह समन्तभद्र-भूमि को प्राप्त होता है।

•

आचार्य नागार्जुन विरचित

बोधिचित्तोत्पादविधि[1]

[बोधि का अर्थ है बुद्धत्व, अर्थात् समस्त क्लेशावरण और ज्ञेयावरण के प्रहाण से सभी धर्मों की यथास्थिति का अधिगम। इस सर्वज्ञ स्वरूप बोधि की प्राप्ति के योग्य चित्त अर्थात् परार्थ के लिए अध्याशयपूर्वक मनस्कार बोधिचित्त कहलाता है। महायान के पारमितायान एवं मन्त्रयान का प्रवेशद्वार बोधिचित्त ही है। बोधिचित्तोत्पाद के विना साधक का महायानी होना और सिद्धि प्राप्त करना असंभव है। इसके उत्पाद की उत्तम विधि आचार्य नागार्जुन ने इस प्रबन्ध में बताई है।

यद्यपि इस पर आचार्य असंग, आचार्य बोधिभद्र, आचार्य अभयाकरगुप्त, आचार्य जितारि, आचार्य दीपङ्करश्रीज्ञान आदि के ग्रन्थ हैं, किन्तु आचार्य नागार्जुन के इस प्रबन्ध की विशेषता यह है कि इसमें संवृति बोधिचित्तोत्पाद के साथ-साथ परमार्थ बोधिचित्तोत्पाद की विधि भी है, जो गुह्यसमाजतन्त्रराज के द्वितीय पटल में वर्णित तथागत वैरोचन द्वारा प्रतिपादित वचनों के अनुसार है।

འཕགས་མཆོག་ཀླུ་སྒྲུབ་ཞབས་ཀྱིས་མཛད་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་
སེམས་བསྐྱེད་པའི་ཆོ་ག་བཞུགས་སོ། །

मूल भोट-पाठ

༄༅། །རྒྱ་གར་སྐད་དུ། བོདྷིཙིཏྟོཏྤཱདབིདྷི། བོད་སྐད་དུ། བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པའི་ཆོ་ག །སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །ཕྱོགས་བཅུའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་མཐའ་ཡས་མུ་མེད་པ་དག་ན་བཞུགས་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དགྲ་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་དང་། དམ་པའི་ཆོས་དང་། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་དགེ་འདུན་ཆེན་པོ་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ། །བདག་མིང་འདི་ཞེས་བགྱི་བས། ཐོག་མ་

---

1. इस ग्रन्थ का संस्कृत पुनरुद्धार, सम्पादन एवं हिन्दी अनुवाद पूना विश्वविद्यालय के प्रो० प्रदीप गोखले के सहयोग से पुनरुद्धार एवं अनुवाद विभाग विभाग के सदस्यों ने मिलकर सन् 2011 में सम्पन्न किया तथा बाद में प्रो० एस० बहुलकर ने उसमें कुछ आवश्यक संशोधन कर अन्तिम रूप दिया है।

དང་ཐ་མ་མ་མཆིས་[༡]པའི་འཁོར་བ་[༢]ན་[༣] འཁོར་བའི་ཚེ། ལུས་དང་ངག་དང་ཡིད་ཀྱིས། སངས་རྒྱས་དང་། ཆོས་དང་། དགེ་འདུན་དང་། ཕ་མ་དང་། སེམས་ཅན་དག་ལ་སྡིག་པ་མི་དགེ་བའི་ལས་བགྱིས་[༤]པ་དང་། བགྱིད་དུ་སྩལ་བ་དང་། བགྱིད་པ་ལ་རྗེས་སུ་ཡི་རང་བ་ཅི་མཆིས་པ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་གཅིག་ཏུ་བསྡོམས་ཤིང་བསྡུས་ཏེ། སངས་རྒྱས་དང་། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྤྱན་སྔར་བླ་ན་མེད་པའི་[༥]སོ་སོར་བཤགས་པས་[༦]འཆགས་སོ། །མི་འཆབ་བོ། སླན་ཆད་འདི་ལྟ་བུ་མི་བགྱིད་དོ། །དེ་སྐད་ལན་གསུམ་བཟླས། སྡིག་པ་བཤགས་པའོ། །

སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ། །ཇི་ལྟར་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་རྣམས་ཀྱིས་བསོད་ནམས་ཀྱི་རྗེས་སུ་ཡི་རང་བ་བླ་ན་མེད་པ་ཐུགས་སུ་ཆུད་པ་དེ་བཞིན་དུ་བདག་མིང་འདི་ཞེས་བགྱི་བ་ཡང་། སངས་རྒྱས་དང་། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དང་། རང་སངས་རྒྱས་དང་། འཕགས་པ་ཉན་ཐོས་ཐམས་ཅད་དང་། འགྲོ་བ་མ་ལུས་པའི་བསོད་ནམས་ཐམས་ཅད་ལ་རྗེས་སུ་ཡི་རང་ངོ་། །དེ་སྐད་ལན་གསུམ་བཟླས། བསོད་ནམས་ལ་རྗེས་སུ་ཡི་རང་བའོ།། [༧]

---

༡. སྣར་ཐང་པར་མར་ 'ཐ་མ་མཆིས་' ཞེས་གསལ་བ་ལྟར་བྱས་ན་དགག་ཕྱོགས་ལ་མི་གོ་བར་ཐོག་མ་དང་ཐ་མ་ཡོད་པའི་ཕྱོགས་ལ་གོ་ཉེན་ཆེ་བར་སྣང་ཞིང་། ཡང་ 'མཐའ་མ་མཆིས་' ཞེས་བཀོད་ན་འབྲུ་གཞི་ཅུང་ཆུང་ཞིང་། དངོས་དོན་གོང་གསལ་ལྟར་དགོས་པར་སྣང་ངོ་།།

༢. སྣ་ཕེ། བ་འཁོར་

༣. ཇོ་བོའི་ཆོས་ཆུང་དུ། བ་ནས་

༤. སྡེ་ཅོ། བགྱིད་པ།

༥. འདིར་ "བླ་ན་མེད་པའི" ཞེས་པའི་དོན་གོ་དཀའ་བར་སྣང་བས་དཔྱད་པར་བྱའོ།།

༦. སྣ་ཕེ། པར་

༧. སྣ་ཕེ། རང་ངོ་།

སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ། བདག་མིང་འདི་ཞེས་བགྱི་བས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གདུང་རྒྱུན་མི་འཆད་པར་བགྱི་བའི་སླད་དུ། དུས་འདི་ནས་བཟུང་སྟེ། བྱང་ཆུབ་[༡]སྙིང་པོ་ལ་མཆིས་[༢]ཀྱི་བར་དུ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་རྐང་གཉིས་ཀྱི་མཆོག་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི་སྟེ། ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པ། ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ། ཐམས་ཅད་གཟིགས་པ། འཇིགས་པ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བ། སྐྱེས་བུ་ཆེན་པོ། སྐྱེས་བུ་ཁྱུ་མཆོག སྐུ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ། བླ་ན་མེད་པའི་སྐུ། ཆོས་ཀྱི་སྐུ་མངའ་བ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆིའོ། །ཆོས་འདོད་ཆགས་དང་བྲལ་བའི་མཆོག་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི་སྟེ། བླ་ན་མེད་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ལ་མངའ་བ། ཞི་བ་[༣]ཆོས་སྐུ་སོ་སོར་རང་གིས་རིག་པ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆིའོ། །དགེ་འདུན་དུལ་བ་ཚོགས་ཀྱི་མཆོག་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི་སྟེ། ཕྱོགས་བཞིའི་འཕགས་པ་ཕྱིར་མི་ལྡོག་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོའི་དགེ་འདུན་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆིའོ། །དེ་སྐད་ལན་གསུམ་བཟླས། སྐྱབས་སུ་འགྲོ་བའོ།།

སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ། བདག་མིང་འདི་ཞེས་བགྱི་བ་དུས་འདི་ནས་བཟུང་[༤]སྟེ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སྙིང་པོ་ལ་གནས་ཀྱི་བར་དུ། སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ལ་དུས་ཇི་ལྟ་བ་དང་། སྟོབས་ཅི་མཆིས་པ་བཞིན་དུ་བདག་དབུལ་[༥]ཞིང་མཆིས་ན། མགོན་པོ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པ་དག བདག་བཞེས་སུ་གསོལ། དེ་སྐད་ལན་གསུམ་བཟླས། བདག་དབུལ་ལོ།།

---

༡. པེ་ཀིང་དང་། ཇོ་བོའི་ཆོས་ཆུང་དུ། ཆུབ་ཀྱི་

༢. ཇོ་བོའི་ཆོས་ཆུང་དུ། གནས་ཀྱི་

༣. སྣ། ཞི་བ་ལ་ཆོས།

༤. སྣ་ཐེ། གཟུང་།

༥. སྣ་ཐེ། བདག་འབུལ།

སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ། ཇི་ལྟར་སྔོན་གྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དགྲ་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་དག་སྔོན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྤྱད་པ་སྤྱོད་པའི་ཚེ། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བསྒྲལ་བ་དང་། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་དགྲོལ་བ་དང་། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་དབུགས་དབྱུང་བ་དང་། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་འདའ་[༡]བ་དང་། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་ལ་དགོད་པའི་སླད་དུ་ཇི་[༢]ལྟར་བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་ཐུགས་བསྐྱེད་པ་དེ་བཞིན་དུ་བདག་མིང་འདི་ཞེས་བགྱི་བ་ཡང་། དུས་འདི་ནས་བཟུང་སྟེ། བྱང་ཆུབ་སྙིང་པོ་ལ་མཆིས་ཀྱི་བར་དུ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བསྒྲལ་བ་དང་། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་དགྲོལ་བ་དང་། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་དབུགས་དབྱུང་བ་དང་། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་འདའ་[༣]བ་དང་། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་ལ་དགོད་པའི་སླད་དུ་བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་དོ། །

ཇི་ལྟར་སྔོན་གྱི་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་རྣམས་དང་། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་དེ་དག་གིས་ "དངོས་[༤]པོ་ཐམས་ཅད་བྲལ་བ། ཕུང་པོ་དང་། ཁམས་དང་། སྐྱེ་མཆེད་དང་།

---

༡. སྣར་ཐང་དང་པེ་ཅིང་པར་མར་ "བཟླ་བ" ཞེས་གསལ་བ་སྣགས་སོགས་བཟླ་བའི་དོན་དུ་གོ་བས། འདིར་དེ་ལྟར་བཀོད་པ་ནི་ཡིག་ནོར་རེད་དུ་བརྒྱུད་པར་མངོན་ནོ།།

༢. སྡེ་ཅོ། ཅི་ལྟར་

༣. སྣར་དང་དང་པེ་ཅིང་གཉིས་ཀར་གོང་སྨོས་ལྟར་ "བཟླ་བ" ཞེས་བཀོད་ཡོད་ཀྱང་། འཐད་མིན་གྱི་རྒྱུ་མཚན་གོང་དུ་སྨོས་པ་ལྟར་རོ། །

༤. དངོས་པོ་ཐམས་ཅད"'ཅེས་སོགས་ནས། སྟོང་པ་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད། །ཅེས་པའི་བར་གྱི་གཞུང་ཚིག་འདི་དག་གསང་འདུས་རྩ་རྒྱུད་ (རྒྱུད། "ཙ" ༥༤) ལེའུ་གཉིས་པའི་ནང་ཚན་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམ་པར་སྣང་མཛད་ཆེན་པོས་གསུངས་པའི་དོན་དམ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་སྟོན་པའི་གཞུང་ཚིག་དེ་ཉིད་ཡིན་ཅིང་། གཞུང་ཚིག་འདི་དག་བོད་འགྱུར་

གཟུང་བ་དང་འཛིན་པ་རྣམ་པར་སྤངས་པ། ཆོས་བདག་མེད་པ་མཉམ་པ་ཉིད་ཀྱིས་རང་སེམས་གཟོད་མ་ནས་མ་སྐྱེས་པ། སྟོང་པ་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་" ཀྱི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བསྐྱེད་པ་དེ་བཞིན་དུ། བདག་མིང་འདི་ཞེས་བགྱི་བ་ཡང་། དུས་འདི་ནས་བཟུང་སྟེ། བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སྙིང་པོ་ལ་མཆིས་ཀྱི་བར་དུ་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་དོ།།

ཇི་ལྟར་སྔོན་གྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དགྲ་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་དེ་དག་གིས་བདུད་དཔུང་དང་བཅས་པ་ཕམ[1]པར་མཛད་དེ། ཉིད་མངོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱས་པ་དེ་བཞིན་དུ། བདག་མིང་འདི་ཞེས་བགྱི་བ་ཡང་། བདུད་དཔུང་དང་བཅས་པ་མཐའ་དག་ཕམ་པར་བགྱིས་ཏེ། བདག་མངོན་པར་རྫོགས་པར་འཚང་རྒྱ་བར་བགྱིའོ།།

ཇི་ལྟར་སྔོན་གྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དགྲ་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་དེ་དག་གིས་ཉིད་མངོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱས་ནས་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ[2]རབ་ཏུ་བསྐོར་བ་དེ་བཞིན་དུ། བདག་མིང་འདི་ཞེས་བགྱི་བ་ཡང་། ཉིད་མངོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱས་ཏེ། ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་རབ་ཏུ་བསྐོར་བར་བགྱིའོ། །

ཇི་ལྟར་སྔོན་གྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དགྲ་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་དེ་དག་གིས་ཉིད་མངོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱས་ནས་ཚོགས་ཡོངས་སུ་བསྡུས་པ་དེ་བཞིན་དུ། བདག་མིང་འདི་ཞེས་བགྱི་བ་ཡང་། ཉིད་མངོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱས་ཏེ། ཚོགས་ཡོངས་སུ་བསྡུ་བར་བགྱིའོ།།

ཀྱི་གཞུང་ཡལ་ཆེ་བའི་ནང་ཚིགས་བཅད་ཐོག་བཀོད་ཡོད་ཀྱང་། འདིར་ལེགས་སྦྱར་ལྟར་ཚིག་ལྷུག་ཐོག་བཀོད་ཡོད། འདིས་ནི་དོན་དམ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ཆོ་གའི་སྒོ་ནས་བསྐྱེད་ཚུལ་སྟོན་པར་མངོན་ནོ། །

1. ཇོ་བོའི་ཆོས་ཆུང་རྣམས་སུ། ཕམ་མཛད་དེ་

2. ཇོ་བོའི་ཆོས་ཆུང་དུ། ལོ་བསྐོར།

བྱང་ཆུབ་མཆོག་ཏུ་སེམས་ནི་བསྐྱེད་པར་བགྱི། །
སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་མགྲོན་དུ་གཉེར། །
བྱང་ཆུབ་སྤྱོད་མཆོག་ཡིད་འོང་སྤྱད་པར་བགྱི། །
འགྲོ་ལ་ཕན་ཕྱིར་སངས་རྒྱས་འགྲུབ་པར་ཤོག[1] །

དེ་སྐད་ལན་གསུམ་བཟླས། བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པའོ།།

བདག་གིས་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པའི་དགེ་བའི་རྩ་བ་འདི་དང་། གཞན་ཡང་བདག་གིས་བསོད་ནམས་ཅུང་ཟད་ཅི་བགྱིས་པ་དང་། བགྱིད[2]པ་དང་། བགྱིད་པར་འགྱུར་བ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཕ་མ་ལ་སོགས་པ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་དང་། བདག་གི་དོན་དུ་བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་ཡོངས་སུ་བསྔོའོ།།

བདག་གིས་བསོད་ནམས་འདིས་ཕ་མ་ལ་སོགས་པ་སེམས་ཅན་མ་བཀྲལ[3]བ་རྣམས་ནི་བསྒྲལ[4]ལོ། མ་གྲོལ་བ་རྣམས་ནི་དགྲོལ་ལོ། །དབུགས་མ་ཕྱིན་པ་རྣམས་ནི་དབུགས་དབྱུང་ངོ་།

༡. ཚིགས་བཅད་འདི་འཕགས་པ་མཁའ་འགྲོ་མ་རྡོ་རྗེ་གུར་ཞེས་བྱ་བའི་རྒྱུད་ཀྱི་རྒྱལ་པོར་ (རྒྱུད། "ང" ༧༣) གསལ་ཡོད། རྒྱུད་དེར་ཚིགས་བཅད་འདི་ཙམ་དུ་མ་ཟད་ "དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་བདག་སྐྱབས་མཆི།" །ཞེས་སོགས་ཡོངས་གྲགས་འདོན་སྲོལ་ཆེ་བའི་ཚིགས་བཅད་དག་ཀྱང་གསལ་ཡོད། རྣམ་སྣང་སྒྲུ་འཕྲུལ་དྲ་བའི་རྒྱུད་དུ་ (རྒྱུད། "ཇ" ༦༧) ཚིགས་བཅད་དང་པོ་ལས་གསལ་མེད། འདིར་གཞུང་ཚིག་དེ་གང་དུ་གསལ་བའི་ལུང་ཁུངས་སྟོན་པ་ནི་མཚོན་པ་ཙམ་ཡིན། སྤྱིར་ཚིགས་བཅད་དེ་ལ་སོགས་པ་གང་དུ་གསལ་བའི་ཁུངས་རྒྱས་པ་ནི། འདི་གའི་སློབ་ཁང་ནས་སྤར་བསྐྲུན་ཞུས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་འགྲེལ་གྱི་དབུར་གསལ་བའི་ "སེམས་ཅན་མ་བསྒྲལ་བ་རྣམས་བསྒྲལ་བ་དང་" ཞེས་སོགས་གང་དུ་གསལ་བའི་ལུང་ཁུངས་ཤིན་ཏུ་མང་པོ་བཀོད་ཡོད་པ་དེ་དག་ཕལ་ཆེ་བར་དེ་གསལ་བ་མ་ཟད། དེ་དག་ལས་གཞན་པའི་གཞུང་ཇི་སྙེད་ཅིག་ཏུའང་གསལ་ཡོད།

༢. སྣ། བགྱིས་པ་

༣. སྣ་པེ།཈ལ་

༤. སྣ་པེ། སྒྲལ་ལོ།

།ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་[༡]མ་འདས་པ་རྣམས་ནི་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་འདའོ། །མངོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་[༢]མ་རྒྱས་པ་རྣམས་ནི་མངོན་པར་རྫོགས་པར་འཚང་རྒྱ་བར་བགྱིའོ། །སྐྱབས་མ་མཆིས་པ་དང་། གནས་མ་མཆིས་པ་དང་། དཔུང་གཉེན་མ་མཆིས་པའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་སྐྱབས་དང་། གནས་དང་། དཔུང་གཉེན་དུ་གྱུར་ཅིག།

བསོད་ནམས་འདི་ཡིས་ཐམས་ཅད་གཟིགས་པ་ཉིད། །
ཐོབ་ནས་ཉེས་པའི་དགྲ་རྣམས་ཕམ་བྱས་ཏེ། །
 རྒ་ནད་འཆི་བའི་རྦ་རླབས་ཆེན་འཁྲུགས་པ་ཡི། །
སྲིད་པའི་མཚོ་ལས་འགྲོ་བ་འདོན་པ་བགྱི།[༣] །

དེ་ནས་བདག་སྦྱིན་པ་སྦྱོལ་བ་དང་། ཚུལ་ཁྲིམས་བསྲུང་བ་དང་། བཟོད་པ་བསྒོམ་པ་དང་། བརྩོན་འགྲུས་བརྩམ་པ་དང་། བསམ་གཏན་ལ་མཉམ་པར་བཞག་པ་དང་། ཤེས་རབ་རྣམ་

---

༡. རྗེ་བོའི་ཆོས་ཆུང་དུ་ "ལས་འདས་" ཞེས་གསལ་བས་ "ལས་མ་འདས་" ཞེས་པའི་དགག་ཚིག་ཆད་པར་སྣང་ངོ་།།

༢. རྗེ་བོའི་ཆོས་ཆུང་དུ་ "སངས་རྒྱས་"ཞེས་གསལ་བས། འདིར་ཡང་དགག་ཚིག་ཆད་པར་སྣང་བས་ནོར་ཚབ་ཆེའོ།།

༣. ཚིགས་བཅད་གྲགས་ཅན་འདི་སློབ་དཔོན་དཔའ་བོས་མཛད་པའི་སྐྱེས་རབས་སོ་བཞི་པའི་ནང་ཚན་ "བྱམས་པའི་སྟོབས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་" ནང་གསལ་ཡོད། (སྡེ། བསྟན། སྐྱེས་རབས་ 'ཧུ་' ༢༩)
ཚིགས་བཅད་འདི་བསྟན་བཅོས་གཞན་གང་དང་གང་དུ་ལུང་འདྲེན་མཛད་པའི་ཁུངས་ནི། རྗེ་བོས་མཛད་པའི་ "ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་ཚ་ཚ་གདབ་པའི་ཆོ་ག" (དབུ་མ། 'གི་' ༢༤༦) དང་། སློབ་དཔོན་ཀ་རོས་མཛད་པའི་ "བསྒོམ་པའི་རིམ་པ་མདོ་ཀུན་ལས་བཏུས་པ" (དབུ་མ། 'ཀི་' ༡༠༨) དང་། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དགྲ་ལས་རྣམ་རྒྱལ་གྱིས་མཛད་པའི་ "སེམས་བསྐྱེད་པ་དང་ཡི་དམ་བླང་བའི་ཆོ་ག" (དབུ་མ། 'གི་' ༢༠༡) "དགེ་འདུན་སྤྱན་དྲངས་བ" (སྤྲིང་ཡིག 'ངེ་' ༡༠༢) ཞེས་སོགས་སུ་གསལ་ཡོད་ཅིང་། དེ་དག་ཏུ་གསལ་བ་དང་། སློབ་དཔོན་དཔའ་བོའི་གཞུང་དུ་གསལ་བ་གཉིས་ལ་འགྱུར་ཁྱད་ཅི་ཆེ་ཡོད་དོ།།

པར་དཔྱོད་པ་དང་། ཐབས་མཁས་པ་ལ་སློབ་པ་ཅི་ཡང་རུང་སྟེ། དེ་དག་ཐམས་ཅད་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་དང་། ཕན་པ་དང་བདེ་བའི་སླད་དུ། བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ལས་བརྩམས་ཏེ། འདས་པ་དང་། མ་འོངས་པ་དང་། ད་ལྟར་བྱུང་བའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པ། ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པ། ས་ཆེན་པོ་ལ་གནས་པ་རྣམས་ཀྱི་རྗེས་སུ་མཐུན་པར་འཇུག་གོ །འཕགས་པ་དག བདག་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལགས་ཀྱི། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལགས་པར་གཟུང་དུ་གསོལ།

ས་དང་ཆུ་དང་མེ་དང་རླུང་། །རྩི་དང་ནགས་ཀྱི་ཤིང་ལྟ་བུར། །
རྟག་ཏུ་སྲོག་ཆགས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས། །འདོད་དགུར་དགག[༡]མེད་སྤྱོད་པར་ཤོག[༢]།

---

༡. རྗེ་བོའི་ཆོས་ཚུད་དང་། སྤྲིང་ཡིག་ནང་ཡོད་རིན་ཆེན་ཕྲེང་བའི་རྩ་བར་'དགག་མེད་'ཅེས་གསལ་བ་ལེགས་སྦྱར་དང་མཐུན་པས་འཐད་ཕྱོགས་སུ་བྱས་སོ། །གཞུང་འདིའི་སྡེ་དགེ་པར་མ་སོགས་སུ་"དཔག་མེད་"ཅེས་གསལ་ཡོད།

༢. ཚིགས་བཅད་འདི་དབུ་མ་རིན་ཆེན་ཕྲེང་བའི་རྩ་བར་ཡང་གསལ་ཡོད་པས། སློབ་དཔོན་ཀླུ་སྒྲུབ་རང་ཉིད་ཀྱི་གསུང་རྩོམ་ཞིག་གཞུང་གཅིག་ནས་གཅིག་ཏུ་དྲངས་པ་ཞིག་གམ། ཡང་ན་མདོ་ཚིག་ཞིག་གཞུང་གཉིས་ཀའི་ནང་ཁྲུངས་བཀོད་མཛད་པ་གང་ཡིན་དཔྱད་དགོས་པར་སྣང་ངོ་། །དབུ་མ་རིན་ཆེན་ཕྲེང་བར་ཚིགས་བཅད་དེ་འདི་ལྟར་གསལ་ཏེ། (སྤྲིང་ཡིག 'གེ' ༡༢༤)

ས་དང་ཆུ་དང་མེ་དང་རླུང་། །སྨན་དང་དགོན་པའི་ཤིང་བཞིན་དུ། །
རྟག་ཏུ་"སངས་རྒྱས"ཐམས་ཅད་ཀྱིས། །རང་དགར་དགག་མེད་སྤྱོད་པར་ཤོག། ཅེས་གསལ་ཡོད།

འདིར་ཧ་ལས་དགོས་པའི་ནོར་ཚབ་ཅན་དང་པར་མ་མི་འདྲ་བའི་ཁྱད་ཆེན་པོ་འདི་ལྟར་སྣང་སྟེ། སློས་མ་ཐག་པའི་རིན་ཆེན་ཕྲེང་བའི་རྩ་བར་"རྟག་ཏུ་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་"ཅེས་གསལ་ཡང་ཆེས་མི་འཐད་དེ། རྩ་འགྲེལ་གཞན་དུ་"རྟག་ཏུ་སྲོག་ཆགས་ཐམས་ཅད་"ཅེས་གསལ་བ་མ་ཟད། ཆེས་ཁུངས་བཙན་པའི་ལེགས་སྦྱར་གྱི་མ་དཔེར་ཡང་"सर्वप्राण–སེམས་ཅན་ནམ་སྲོག་ཆགས་ཐམས་ཅད་"ཅེས་གསལ་ཞིང་། དོན་ལ་བསམ་ན་ཡང་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་དུ་ཐུགས་སྨོན་དེ་ལྟར་མཛད་པ་ལས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་དོན་དུ་དེ་ལྟར་མཛད་དགོས་དོན་ཅི་ལ་ཡོད་དེ་མེད་པས། འདིར་ནི་སངས་རྒྱས་དང་སེམས་ཅན་ནོར་བར་སྣང་ངོ་།།

མཐོང་བ་དང་ནི་རེག་པ་དང་། །
ཐོས་པ་དང་ནི་དྲན་པས་ཀྱང་། །
བདག་ནི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི། །
ནད་རྣམས་གསོ་བར་བགྱིད་གྱུར་ཅིག[༡] །
སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདེ་དང་ལྡན་གྱུར་ཅིག །
ངན་འགྲོ་ཐམས་ཅད་རྟག་ཏུ་སྟོངས་པར་ཤོག །
བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་གང་དག་སུ་བཞུགས་པ། །
དེ་དག་ཀུན་གྱི་སྨོན་ལམ་འགྲུབ་གྱུར་ཅིག[༢] །

དེ་སྐད་ལན་གསུམ་བརླས། བསོད་ནམས་བསྔོ་བའོ།།

བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པའི་ཆོ་ག སློབ་དཔོན་མཁས་པ་ཆེན་པོ་འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་ཞལ་སྔ་ནས་མཛད་པ་རྫོགས་སོ།། །།རྒྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་སུརེནདྲབོདྷི་དང་། ཞུ་ཆེན་གྱི་ལོ་ཙྪ་བ་བནདེ་ཡེ་ཤེས་སྡེས་བསྒྱུར་ཅིང་ཞུས་ཏེ་གཏན་ལ་ཕབ་པའོ།། །།



སེམས་ཅན་གྱི་དོན་དུ་ཡིན་པ་ནི། དེའི་ཐད་ཀྱི་རྒྱལ་ཚབ་རྗེའི་འགྲེལ་པར་ (ཀ 494) "སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་བྱེད་པར་སྨོན་པ་ནི། ས་དང་ཆུ་དང་མེ་དང་རླུང་། སྨན་དང་འབྲོག་དགོན་པའི་ཤིང་བཞིན་དུ་རྟག་ཏུ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་རང་དབང་ཡོད་བཞིན་རང་དགར་གཞན་གྱིས་དགག་ཏུ་མེད་པར་སྤྱད་བྱར་ཤོག" ཅེས་གསལ་བའི་ཕྱིར་རོ། །

༡. ཚིགས་བཅད་འདི་ལུང་འདྲེན་མཛད་པའི་དབང་དུ་བཏང་ན་གཞུང་གང་དུ་ཡོད་འཚོལ་ཞིབ་ངེས་རྙེད་མ་བྱུང་བས་དཔྱད་པར་བྱའོ། །

༢. ཚིགས་བཅད་གྲགས་ཅན་འདི་གཞུང་གཞན་ནས་ཁུངས་བཞེས་མཛད་དེ་འདིར་བཀོད་པ་ཞིག་གམ། གཞུང་འདིར་གསར་དུ་ལྷུགས་རྩོམ་མཛད་པ་གང་ཡིན་ཆ་མ་འཚལ་ཞིང་། དེང་སང་འདོན་ཚིག་མང་པོའི་ནང་ཚིག་རྐང་དང་པོ་དེ་"ཕ་མ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདེ་དང་ལྡན་འགྱུར་ཅིག།" ཅེས་གསལ་ཡོད། །

आचार्यनागार्जुनविरचितः

बोधिचित्तोत्पादविधिः

संस्कृतपुनरुद्धारः

भारतीयभाषायां 'बोधिचित्तोत्पादविधिः'
भोटभाषायां 'ब्यङ्-छुब-तु-सेम्स्-ब्स्क्येद्-पई-छो-गा'

नमः सर्वबुद्धबोधिसत्त्वेभ्यः।

अनन्तासीमदशदिग्लोकधातुस्थिततथागतार्हत्सम्यक्सम्बुद्धसद्धर्मबोधिसत्त्वमहासंघसहितसर्वेभ्यो नमः।

सर्वबुद्धबोधिसत्त्वाः मां समन्वाहरन्तु। मया एवंनाम्ना आद्यन्तरहितसंसारे संसरणसमये कायेन वाचा मनसा बुद्धधर्मसंघमातृपितृन् सत्त्वांश्च प्रति अकुशलपापकर्म कृतं कारितं कृतानुमोदितं वा यत् किञ्चित् तत् सर्वं पिण्डयित्वा अभिसंक्षिप्य सर्वबुद्धबोधिसत्त्वानां संमुखे अनुत्तरप्रतिदेशनया प्रतिदेशयामि न प्रतिच्छादयामि। आयत्याम् एवं न करिष्यामि। एवं त्रिवारं जपेत्। **इति पापदेशना।**

सर्वबुद्धबोधिसत्त्वाः मां समन्वाहरन्तु। यथा बुद्धैर्भगवद्भिः अनुत्तरा पुण्यानुमोदना अधिगता तथा अहमपि एवंनामा बुद्धबोधिसत्त्वप्रत्येकबुद्धसर्वार्यश्रावकाशेषजगतः सर्वं पुण्यम् अनुमोदयामि। एवं त्रिवारं जपेत्। **इति पुण्यानुमोदना।**

सर्वबुद्धबोधिसत्त्वाः मां समन्वाहरन्तु। अहमेवंनामा बुद्धवंशाविच्छेदार्थम् एतत्कालमारभ्य बोधिमण्डपर्यन्तं द्विपदोत्तमं सम्यक्सम्बुद्धं शरणं गच्छामि। महाकारुणिकं सर्वज्ञं सर्वदर्शिनं सर्वभयरहितं महापुरुषं पुरुषर्षभम् अचिन्त्यकायम् अनुत्तरकायं धर्मकायवन्तं शरणं गच्छामि। रागरहितं परमं धर्मं शरणं गच्छामि। अनुत्तरं तथागतस्थितं शिवं प्रत्यात्मवेद्यं धर्मकायं शरणं गच्छामि। उत्तमं विनीतगणं सङ्घं शरणं गच्छामि। चतुर्दिगार्यावैवर्तिकमहाबोधिसत्त्वसङ्घं शरणं गच्छामि। एवं त्रिवारं जपेत्। **इति शरणगमनम्।**

सर्वबुद्धबोधिसत्त्वाः मां समन्वाहरन्तु। अहमेवंनामा एतत्कालमारभ्य बोधिमण्डस्थितिपर्यन्तं सर्वबुद्धबोधिसत्त्वेभ्यः यथासमयं यथाबलम् आत्मानं निर्यातयामि। अतः महाकारुणिकाः, नाथाः गृह्णीत माम्। एवं त्रिवारं जपेत्। **इति आत्मनिर्यातनम्।**

सर्वबुद्धबोधिसत्त्वाः मां समन्वाहरन्तु। यथा पूर्वैः तथागतार्हत्सम्यक्सम्बुद्धैः पूर्वं बोधिसत्त्वचर्याचरणकाले सर्वसत्त्वान् तारयितुं, सर्वसत्त्वान् विमोचयितुं सर्वसत्त्वान्

आश्वासयितुं, सर्वसत्त्वान् परिनिर्वापयितुं, सर्वसत्त्वान् सर्वज्ञताज्ञाने च प्रतिष्ठापयितुं यथा अनुत्तरसम्यक्सम्बोधौ चित्तोत्पादः कृतः, तथैव अहमपि एवंनामा एतत्कालमारभ्य बोधिमण्डप्राप्तिपर्यन्तं सर्वसत्त्वान् तारयितुं, सर्वसत्त्वान् विमोचयितुं, सर्वसत्त्वान् आश्वासयितुं, सर्वसत्त्वान् परिनिर्वापयितुं सर्वसत्त्वान् सर्वज्ञताज्ञाने च प्रतिष्ठापयितुम् अनुत्तरसम्यक्सम्बोधौ चित्तोत्पादं करोमि।

यथा पूर्वैः बुद्धैर्भगवद्भिः महाबोधिसत्त्वैश्च सर्वभावविगतं स्कन्धधात्वायतनग्राह्यग्राहकवर्जितं धर्मनैरात्म्यसमतया स्वचित्तम् आद्यनुत्पन्नं शून्यतास्वभावं बोधिचित्तम् उत्पादितम, तथैव अहमपि एवंनामा एतत्कालमारभ्य बोधिमण्डप्राप्तिपर्यन्तं बोधिचित्तमुत्पादयामि।

यथा पूर्वे ते तथागतार्हसम्यक्संबुद्धाः बलसहितं मारं पराजित्य स्वयमभिसम्बोधिमभिसम्बुद्धाः, तथा अहमपि एवंनामा बलसहितं सकलं मारं पराजित्य अभिसम्बोधिमभिसंभोत्स्यामि।

यथा पूर्वैस्तैस्तथागतार्हत्सम्यक्सम्बुद्धैः स्वयमभिसम्बुध्य धर्मचक्रं प्रवर्तितं तथैव अहमपि एवंनामा स्वयम् अभिसम्बुध्य धर्मचक्रं प्रवर्तयिष्ये।

यथा पूर्वैस्तैस्तथागतार्हत्सम्यक्सम्बुद्धैः स्वयमभिसम्बुध्य संभारसंग्रहणं कृतं, तथैव अहमपि एवंनामा स्वयमभिसम्बुध्य संभारसंग्रहणं करिष्ये।

उत्पादयामि वरबोधिचित्तं,
निमन्त्रयाम्यहं सर्वसत्त्वान् ।
इष्टां चरिष्ये वरबोधिचारिकां
बुद्धो भवेयं जगतो हिताय ॥

एवं त्रिवारं जपेत्। **इति बोधिचित्तोत्पादः।**

इदं बोधिचित्तोत्पादकुशलमूलम् अन्यच्च यत् किञ्चित् पुण्यार्जनं मया कृतं, क्रियमाणं, करिष्यमाणं च, तत् सर्वं मातृपित्रादिसर्वसत्त्वार्थं मदर्थं च अनुत्तरसम्यक्सम्बोधौ परिणामयामि।

एतेन मम पुण्येन मातृपित्रादयः सत्त्वाः अतीर्णाः तरेयुः, अमुक्ताः मुच्येरन्, अनाश्वस्ताः आश्वस्ता भवेयुः, अपरिनिर्वृताः परिनिर्वायुः, अनभिसम्बुद्धाः अभिसम्बुध्येरन्। अशरणस्य अनालयस्य अत्राणस्य लोकस्य शरणमालयः त्राता च भवेयम्।

अनेन पुण्येन तु सर्वदर्शिता-
मवाप्य निर्जित्य च दोषविद्विषः ।

जरारुजामृत्युमहोर्मिसंकुलात्
समुद्धरेयं भवसागराज्जगत् ॥

एतदनन्तरं यत्किञ्चिदपि मया दानं दत्तं, शीलं रक्षितं, क्षान्तिर्भाविता, वीर्यमारब्धं, ध्यानं समाहितं, प्रज्ञा विचारिता, उपायकौशल्यं च शिक्षितं, तत्सर्वं सर्वसत्त्वानाम् अर्थ-हित-सुखार्थम् अनुत्तरायै सम्यक्सम्बोध्यै आरभ्याहम् अतीतानागतप्रत्युत्पन्नानां महाबोधिसत्त्वानां महाकारुणिकानां महायानसंप्रस्थितानां महाभूमिप्रतिष्ठितानाम् आनुरूप्ये वर्तिष्ये। हे आर्याः, बोधिसत्त्वोऽहमस्मि मां बोधिसत्त्वरूपेण गृह्णीत।

पृथिवीतोयवाय्वग्निभैषज्यारण्यवृक्षवत् ।
स्वैरेणावृतभोग्यः स्यां सर्वप्राणभृतां सदा ॥

दर्शनैः स्पर्शनैश्चैव श्रवणैः स्मरणैरपि ।
भवेयं सर्वसत्त्वानां सर्वरोगचिकित्सकः ॥

सत्त्वाः समस्ताः सुखिनो भवन्तु
सर्वाः सदा दुर्गतयश्च शून्याः ।
स्थिताश्च ये केचन बोधिसत्त्वा
भूयात्समेषां प्रणिधानसिद्धिः ॥

एवं त्रिवारं जपेत्। **इति पुण्यपरिणामना।**

इति महाविद्वदाचार्यार्यनागार्जुनविरचितः बोधिचित्तोत्पादविधिः। भारतीयोपाध्याय-सुरेन्द्रबोधिना महासंशोधकलोचावाभदन्तज्ञानसेनेन च (भोटभाषायाम्) अनूदितः निर्णीतश्च।

●

आचार्य नागार्जुन विरचित

बोधिचित्तोत्पादविधि

हिन्दी भाषानुवाद

भारतीय भाषा में 'बोधिचित्तोत्पादविधिः'
भोट भाषा में 'ब्यङ्-छुब-तु-सेम्स्-ब्स्क्येद्-पई-छो-गा'।

सभी बुद्ध एवं बोधिसत्त्वों को नमस्कार

दशों दिशाओं के अनन्त असीम लोक-धातुओं में स्थित तथागत अर्हत् सम्यक्संबुद्ध, सद्धर्म तथा बोधिसत्त्वों के महासंघ सहित सभी को (मेरा) नमस्कार है। सभी बुद्ध तथा बोधिसत्त्व (कृपया) मेरी ओर ध्यान दें। अमुक नामक मैंने आदि तथा अन्त से रहित संसार में परिभ्रमण करते हुए काय, वाक् एवं चित्त के द्वारा बुद्ध, धर्म, सङ्घ, माता-पिता तथा (अन्य) सत्त्वों के प्रति (जो) अकुशल (पाप) कर्म (स्वयं) किए हों या (दूसरों से) कराए हों, कृत (अकुशल) का अनुमोदन (आदि) जो कुछ भी किया हो, उन सब को एकत्रित एवं संक्षिप्त कर (उन्हें) सभी बुद्ध तथा बोधिसत्त्वों के सम्मुख सम्यक् रूप से प्रतिदेशना द्वारा देशित करूँगा और नहीं छिपाऊँगा। भविष्य में ऐसा (कभी) नहीं करूँगा। इस प्रकार तीन बार कहकर (आवृत्ति कर) पाप-देशना करनी चाहिए।

सभी बुद्ध तथा बोधिसत्त्वों! मेरी ओर ध्यान दें। जैसे भगवान् बुद्धों ने अनुत्तर पुण्य-अनुमोदन का अवगाहन किया है, उसी प्रकार अमुक नाम वाला मैं भी सभी बुद्ध, बोधिसत्त्व, प्रत्येकबुद्ध, आर्यश्रावक तथा समस्त सत्त्वों के सभी पुण्यों (सम्भारों) का अनुमोदन करता हूँ। इस प्रकार तीन बार आवृत्ति कर पुण्य-अनुमोदन करना चाहिए।

सभी बुद्ध तथा बोधिसत्त्वों! (कृपया) मेरी ओर ध्यान दें। अमुक नाम वाला मैं बुद्धवंश को अविच्छिन्न रूप से रखने के लिए इस समय से लेकर बोधिमण्ड (प्राप्ति) पर्यन्त द्विपदोत्तम (दो पाँव वालों में उत्तम) सम्यक्सम्बुद्ध की शरण जाता हूँ, जो कि महाकारुणिक, सर्वज्ञ, सर्वदर्शी, सभी भयों से रहित, महापुरुष, पुरुषवृषभ, अचिन्त्यकाय, अनुत्तर काय, तथा धर्मकाय वाले हैं, उनकी शरण में जाता हूँ। राग से रहित परम धर्म की शरण में जाता हूँ, जो कि अनुत्तर तथागत में निहित शान्त धर्मकाय एवं प्रतिसंविदित है, (मैं उस) की शरण में जाता हूँ। परम विनीत संघगण की शरण में जाता हूँ, अर्थात् चारों दिशाओं में (स्थित) आर्य अवैवर्तिक महाबोधिसत्त्वसंघ की शरण में जाता हूँ। इस प्रकार तीन बार आवृत्ति कर शरणगमन करना चाहिए।

सभी बुद्ध बोधिसत्त्व! (कृपया) मेरी ओर ध्यान दें। अमुक नाम वाला मैं इस समय से लेकर बोधिमण्ड प्राप्ति पर्यन्त सभी बुद्ध तथा बोधिसत्त्वों के लिए यथा-समय तथा यथाशक्ति अपने को (भी) समर्पित कर रहा हूँ, अतः महाकारुणिक हे नाथ! मुझे स्वीकार करने की कृपा करें। इस प्रकार तीन बार आवृत्ति कर स्वयं को समर्पित करना चाहिए।

सभी बुद्ध तथा बोधिसत्त्व! (कृपया) मुझ पर ध्यान दें। जैसे पहले के तथागत अर्हत् सम्यक्संबुद्धों ने पूर्वकाल में बोधिसत्त्व चर्या द्वारा चारिका करते समय सभी सत्त्वों के उद्धार के लिए, सभी सत्त्वों को मुक्त कराने के लिए, सभी सत्त्वों को आश्वस्त करने के लिए, सभी सत्त्वों के परिनिर्वाण के लिए तथा सभी सत्त्वों को सर्वज्ञता ज्ञान में प्रतिष्ठित करने के लिए, जिस प्रकार अनुत्तर सम्यक्संबोधि में चित्तोत्पाद किया था, उसी प्रकार अमुक नाम वाला मैं भी इस समय से लेकर बोधिमण्ड प्राप्ति पर्यन्त सभी सत्त्वों के उद्धार, सभी सत्त्वों की मुक्ति, सभी सत्त्वों को आश्वस्त करने, सभी सत्त्वों को परिनिर्वाण (प्राप्त) कराने तथा सभी सत्त्वों को सर्वज्ञता ज्ञान में प्रतिष्ठित करने के लिए अनुत्तर सम्यक्संबोधि में चित्तोत्पाद करता हूँ।

जैसे पूर्व काल के भगवान् बुद्धों तथा महान् बोधिसत्त्वों द्वारा ''सार्वभावविगतं स्कन्धधात्वायतन-ग्राह्यग्राहकवर्जितं धर्मनैरात्म्यसमतया स्वचित्तम्, आद्यनुत्पन्नं शून्यता-स्वभावम्।'' अर्थात् सर्वभाव-(स्वभाव से) विगत, स्कन्ध-धातु-आयतन-ग्राह्य-ग्राहक (स्वभाव) से विवर्जित तथा धर्मनैरात्म्य से समता के कारण स्वचित्त आदितः अनुत्पन्न एवं शून्यता स्वभाव वाला (परमार्थ) बोधिचित्त उत्पन्न किया था, उसी प्रकार अमुक नाम वाला मैं भी इस समय से लेकर बोधिमण्ड (प्राप्ति) पर्यन्त बोधिचित्त का उत्पाद करूँगा।

जैसे पूर्व के उन तथागत अर्हत् सम्यक्संबुद्धों ने बलसहित मार (समूहों) को पराजित कर स्वयं अभिसंबोधि प्राप्त की थी, उसी प्रकार अमुक नामक मैं भी बलसहित सकल मार (समूहों) को पराजित कर अभिसंबोधि प्राप्त करूँगा।

जैसे पूर्व के उन तथागत अर्हत् सम्यक्सम्बुद्धों ने स्वयं अभिसम्बुद्ध होकर धर्मचक्रप्रवर्तन किया था, उसी प्रकार अमुक नामक मैं भी अभिसम्बुद्ध होकर धर्मचक्र-प्रवर्तन करूँगा।

जैसे पूर्व के उन तथागत अर्हत् सम्यक्सम्बुद्धों ने स्वयं अभिसम्बुद्ध होकर सम्भारों का संकलन किया था। उसी प्रकार अमुक नाम वाला मैं भी स्वयं अभिसंबुद्ध होकर सम्भारों का संकलन करूँगा।

उत्पादयामि वरबोधिचित्तं
निमन्त्रयाम्यहं सर्व्वसत्त्वान् ।

इष्टां चरिष्ये वरबोधिचारिकां
बुद्धो भवेयं जगतो हिताय ।।[1]

[अर्थात् (मैं) परम बोधि में चित्तोत्पाद करूँगा। मैं समस्त सत्त्वों को (बोधि के लिए) निमन्त्रण दूँगा। परम इष्ट बोधि चारिकाओं का आचरण करूँगा और (मैं) जगत् हित के लिए बुद्ध होऊँगा] इस प्रकार तीन बार आवृत्ति कर बोधिचित्त का उत्पाद करना चाहिए।

मेरे द्वारा जो बोधिचित्त उत्पन्न किया गया, उससे प्राप्त कुशलमूलों तथा इसके अतिरिक्त मैंने जो कुछ पुण्य अर्जित किया है, किया जा रहा है तथा जो किया जाने वाला है, उन सबकी माता, पिता आदि सभी सत्त्वों के लिए तथा अपने लिए अनुत्तर सम्यक्संबोधि हेतु परिणामना करता हूँ।

मेरे इस पुण्य के द्वारा माता-पिता आदि जो सत्त्व अनुद्धारित हैं, उनका उद्धार हो जाए। (इसी प्रकार) जो मुक्त नहीं है, उनको मुक्ति मिल जाए, अनाश्वस्त लोग आश्वस्त हो जाएं, अपरिनिर्वृत्त लोग परिनिर्वृत्त तथा अनभिसंबुद्ध लोग अभिसंबुद्ध हो जाएं। (उसी प्रकार) अशरण, अस्थान (अनालय) तथा अत्राण (अनाथ) सत्त्वलोक को शरण स्थान तथा नाथ प्राप्त हो जाए।

अनेन पुण्येन तु सर्वदर्शिता-
मवाप्य निर्जित्य च दोषविद्विषः ।
जरारुजामृत्युमहोर्मिसंकुलात्
समुद्धरेयं भवसागराज्जगत् ।।[2]

[अर्थात् इस पुण्य के द्वारा सर्वज्ञता (बुद्धत्व) प्राप्त करके दोष रूपी शत्रुओं को पराजित करके (मैं) जरा, व्याधि एवं मरण रूपी उत्ताल तरङ्गों से प्रकंपित (उद्वेलित) भवसागर से जगत् का उद्धार करूँगा।]

इसके बाद दान देना, शील का पालन, क्षान्ति की भावना, वीर्य आरम्भ, ध्यान में समाहित होना, प्रज्ञा-विचारणा तथा उपायकौशल्य की शिक्षा आदि मेरे जो कुछ भी (पुण्य अर्जन के कार्य) हों वे सब सभी सत्त्वों के अर्थ, हित तथा सुख के लिए अनुत्तर सम्यक्संबोधि के प्रापक हों, यहाँ से आरम्भ करके मैं अतीत, अनागत तथा वर्तमान के उन

---

1. यह श्लोक अद्वयवज्रसंग्रह के अन्तर्गत 'कुदृष्टिनिर्घातन' में उद्धृत है, पृ० 5, बड़ौदा।
2. आर्यशूर विरचित जातकमाला के अन्तर्गत 'मैत्रीबलजातक' परि०-8, श्लो० 55, पृ० 52, दरभंगा, संस्करण।

महान् बोधिसत्त्व, महाकरुणा से युक्त, महायान में सुप्रविष्ट तथा महाभूमियों में स्थित लोगों के अनुसार प्रवृत्त होऊँगा। हे आर्य (गण)! मैं बोधिसत्त्व हूँ, (मुझे) बोधिसत्त्व के रूप में स्वीकार करें।

पृथिवीतोयवाय्वग्निभैषज्यारण्यवृक्षवत् ।
स्वैरेणावृतभोग्यः स्यां सर्वप्राणभृतां सदा ।।[1]

[अर्थात् भूमि, जल, वायु, अग्नि, औषधि और वन के वृक्षों की भाँति (मैं) सदा समस्त सत्त्वों के लिए स्वेच्छा से यथेच्छ भोग्य हो जाऊँ।]

अपने दर्शन, श्रवण, स्पर्श तथा स्मरण (मात्र) से भी मैं सभी सत्त्वों के सभी रोगों का उपचार (या दूर) करने वाला हो जाऊँ।

सभी सत्त्व सुख से युक्त हों, सभी दुर्गतियाँ सदा के लिए समाप्त हो जाएं, जहाँ कहीं भी बोधिसत्त्व विराजमान (बैठे) हों, उन सबके प्रणिधान सिद्ध हो जाएं। इस प्रकार तीन बार आवृत्ति कर पुण्य की परिणामना करनी चाहिए।

महान् विद्वान् आचार्य आर्य नागार्जुन द्वारा विरचित बोधिचित्तोत्पादविधि समाप्त।

भारतीय उपाध्याय सुरेन्द्रबोधि तथा महासंशोधक लोचावा भदंत ज्ञानसेन द्वारा अनुवाद प्रस्तुत करके निर्णय किया गया।

---

1. रत्नावली- 5.24

बोधिचित्तोत्पादविधि का संक्षिप्त परिचय

जिन (तथागत) द्वारा उपदिष्ट महायान धर्म में पारमितायान एवं वज्रयान दो हैं। इन दोनों में से जिस किसी में भी प्रवेश करना चाहें, प्रवेशद्वार 'बोधिचित्त' ही है, क्योंकि उसके उत्पाद किये बिना व्यक्ति महायानी हो ही नहीं सकता। उसके उत्पन्न होने पर शून्यता ज्ञान आदि अन्य गुण कुछ भी नहीं होने पर भी वह पुद्गल महायानी होता है। उस चित्तरत्न के उत्पाद मात्र से वह पुद्गल 'बोधिसत्त्व' कहलाता है। वह जिन-पुत्र, महात्मा आदि नामों से लोक में विश्रुत होता है। वह देव एवं मनुष्य आदि समस्त प्राणियों की पूजा का पात्र होता है। जैसा कि बोधिचर्यावतार में कहा गया है—

भवचारकबन्धनो वराकः सुगतानां सुत उच्यते क्षणेन ।
सनरामरलोकवन्दनीयो भवति स्मोदित एव बोधिचित्ते ।। (1.9)

इस प्रकार की अद्भुत विशेषताओं से युक्त उस चित्तरत्न के विषय में आचार्य चोङ्खापा ने बोधिपथक्रमपिण्डार्थ में कहा है—

"चित्तोत्पाद उत्तम महायान मार्ग का मध्य-स्तम्भ है।
बृहत् (बोधि-)चर्याओं का आधार एवं आश्रय है।
दो संभारों के लिए (यह) सुवर्णाभा तुल्य है।
(और) अपरिमित कुशल संभारों के संग्रह के लिए पुण्यनिधि है।
इस प्रकार (चित्तोत्पाद की महत्ता को) समझकर वीर जिनपुत्रों ने,
उस उत्तम चित्तरत्न को (अपने) अनुष्ठान के केन्द्रबिन्दु के रूप में धारण किया है।"

अपरिमित अनुशंसाओं से युक्त उत्तम चित्तोत्पाद की विधि पर प्रस्तुत ग्रन्थ के अतिरिक्त आचार्य बोधिभद्र का 'बोधिसत्त्वसंवरविधि', आचार्य अभयाकर गुप्त का 'बोधिसत्त्वसंवरग्रहणविधि', आचार्य जितारि का 'बोधिचित्तोत्पादसमादानविधि' एवं आचार्य दीपंकरश्रीज्ञान का 'चित्तोत्पादसंवरविधिक्रम' आदि अनेक ग्रन्थ उपलब्ध होते हैं।

इन ग्रन्थों का विश्लेषण करते हुए आचार्य चोङ्खापा ने बोधिसत्त्वभूमि के शीलपटल की व्याख्या में इस प्रकार कहा है—"आचार्य नागार्जुन ने चित्तोत्पाद-विधि के अतिरिक्त संवरविधि नहीं कही है। आर्य असङ्ग ने संवरग्रहण विधि के अतिरिक्त चित्तोत्पाद के विषय में नहीं कहा है। आचार्य बोधिभद्र तथा आचार्य अभयाकरगुप्त ने संवरग्रहण विधि को दोनों विद्वानों के मत को मिश्रित कर कहा है। आचार्य दीपंकरश्रीज्ञान ने चित्तोत्पाद एवं संवर विधि दोनों को पृथक् रूप से कहा है। उसे भी दो महारथियों तथा शान्तिदेव के मत के आधार पर कहा है। आचार्य जितारि ने प्रणिधि एवं

प्रस्थान चित्तोत्पाद और संवरग्रहण के दो क्रम बतलाए हैं। सूत्रसमुच्चय की वृत्ति और आचार्य कृष्णपाद के बोधिचर्यावतार की टीका में प्रणिधि और प्रस्थान चित्त को पृथक् रूप से ग्रहण करने की विधि बतलाई गई है''—इत्यादि कहा है। संक्षेप में पूर्व के कल्याणमित्रों द्वारा प्रणिधिचित्तोत्पाद विधि पूर्व में ग्रहण कर फिर चित्त स्थिर कर बाद में संवरविधि कहने की परम्परा तो संवर के दृढ़ होने का उत्तम उपाय है—ऐसा उस व्याख्या में कहा गया है।

प्रस्तुत ग्रन्थ की एक असाधारण विशेषता यह है कि संवृतिबोधिचित्तोत्पाद के साथ-साथ परमार्थ बोधिचित्तोत्पाद विधि भी कही गयी है। उसे भी श्रीगुह्यसमाजतन्त्रराज के द्वितीय पटल में वर्णित तथागतवैरोचन द्वारा कथित बोधिचित्त प्रतिपादक वचनों के अनुसार कही गयी है।

प्रस्तुत ग्रन्थ का मुख्य अभिधेय संक्षेप में इस प्रकार है—सर्वप्रथम पापशोधन, स्व-पर के कुशल कर्मों के प्रति अनुमोदन, त्रिरत्न के प्रति शरणगमन तथा स्वयं को (गुरु के दास के रूप में) समर्पण करने को कहा गया है। तत्पश्चात् मौल बोधिचित्तोत्पाद करते समय क्रमशः संवृतिबोधिचित्त एवं परमार्थबोधिचित्त इन दोनों के उत्पाद करने को कहा गया है। उसे भी बाह्य एवं आभ्यन्तर मार समूहों को पराजित कर बुद्धत्व प्राप्त करना, धर्मचक्रप्रवर्तन करना तथा सम्भार संचय करने की प्रतिज्ञा के साथ बोधिचित्तों का उत्पाद करने को कहा गया है।

इसके बाद उस अतिविशिष्ट चित्तोत्पाद से प्राप्त पुण्यों की सामान्य तौर पर माता-पिता आदि सत्त्वों के लिए परिणामना करना तथा विशेष रूप से जो प्राणी संसार से अनुद्धारित आदि हैं। उनके उद्धार आदि के लिए परिणामना करना कहा गया है। साथ ही, दान आदि षट्पारमिताओं के अनुष्ठानों में बोधिसत्त्वों के चर्यानुकूल प्रविष्ट होने का संकल्प लेना और बोधिचित्तोत्पाद के विषय में तथागतों को अवगत करना या अनुग्रह प्रदान करने के लिए प्रार्थना करते हुए परिणामना और प्रणिधान करने को कहा गया है।

वर्तमान काल में परम पावन दलाई लामा जी द्वारा बोधिचित्तोत्पाद की दीक्षा दी जाती है, वह अधिकतर आचार्य चोङ्खापा के बृहत् बोधिपथक्रम में निर्दिष्ट विधि पर आधारित प्रतीत होती है और वह भी आचार्य दीपङ्करश्रीज्ञान के चित्तोत्पाद विधि पर आधारित है। यह विधि उन दोनों महारथियों एवं आचार्य शान्तिदेव के मत पर आधारित होना आचार्य चोङ्खापा के बोधिसत्त्वभूमि के शीलपटल की व्याख्या में उद्धृत है। बोधिचित्तसंवर की दीक्षा उक्त शीलपटल के अनुसार भी दिया जाता है।

•

आचार्यचन्द्रकीर्तिकृता

गुह्यसमाजतन्त्रप्रदीपोद्योतनटीका

षट्कोटिव्याख्या

GUHYASAMĀJATANTRAPRADĪPODYOTANAṬĪKĀ
ṢAṬKOṬIVYĀKHYĀ

of

ĀCĀRYA CANDRAKĪRTI

आदर्श प्रतियाँ—

प्र० = गुह्यसमाजतन्त्रप्रदीपोद्योतनटीका षट्कोटिव्याख्या
सम्पा० चिन्ताहरण चक्रवर्ती, काशीप्रसाद जायसवाल शोध संस्थान, पटना, 1984

प्र०मा० = प्रदीपोद्योतनमातृका (छायाचित्र), प्रो० वी० वी० गोखले के संग्रह से प्राप्त।

एकादशः पटलः

एवमुभययोगिनां द्विप्रकारेण हृदयसंचोदनमभिधायेदानीं विकल्पितनिष्पन्नयोगिनां प्रथमपटलोक्तद्विविधदेवतारूपोद्द्योतनार्थमेकादशमपटलमुपक्षिपन्नाह। **अथेत्यादि। सर्वतथागतवज्रं** प्रणवाद्यक्षरत्रयं तेनोत्पद्यमाना **पुरुषोत्तमा** देवता यस्मिन् समाधौ तन्नामकं **समाधिं** चित्तैकाग्रतां **समापद्यामुखीकृत्य इदमुदाजहार**। किं तत् ? सर्वतथागतानां मन्त्राः[1] गुह्यभूता वज्रविद्या सर्वतथागतमन्त्रवज्रविद्या ओङ्कारादित्रितयमेव। तैर्निष्पाद्यते परुषदेवता यस्मिन् तत्**पटलमु**क्तवानिति सङ्गीतिकारः अमु[70A]मेवार्थं भगवद्वचनेन दर्शयन्नाह।

त्रिवज्राः[2] कायवाक्चित्तवज्राः तन्निष्पादकान्यक्षराणि ओङ्कारादीनि **त्रिवज्राक्षराणि** तानि **मन्त्राग्राणि** सर्वमन्त्रप्रभावत्वात्। तैर्**महामुद्राविभावनं** कर्तव्यम्। महामुद्रेति भूर्भुवः स्वः प्रपूज्यत्वान्महतीं मुदं हर्षं द्रवति गच्छतीति महामुद्रा। तस्या विभावनं **कर्तव्यम**नुष्ठेयम्। **ज्ञानवज्रेण** साधकेन **सर्वबोधिः** पञ्चाकाराभिसंबोधिः तत्**समावहम्**।

ओङ्कारमित्यादिना अक्षरत्रयस्य कारित्रं दर्शयति। **ओङ्कारं** तथागत**हृदयं** तद् योगिनोऽभेद्यकायनिवर्तकत्वात् **वज्रकायसमावहम्।** बोधिस्तथता। ततो निर्मितो निष्पन्न आत्मा यस्य स **बोधिर्नि**रात्मा अमिताभः। तस्य भावो **नैरात्म्यम्।** नैरात्म्य**माःकारं** तत्स्वभावं योगिनोऽभेद्यवाङ्निवर्तकत्वात्[3] **वाग्वज्रसमावहम्**[4]। कायवाचोराश्रयभूतं चित्तं **काय-वाक्चित्तम्** अक्षोभ्यस्वभावम्। त्रिवज्राणामभेद्यमभिन्नत्वं यस्मिन् तत् त्रिवज्राभेद्यं चित्तं तद्योगिसन्ताने निष्पादयतीति **त्रिवज्राभेद्यसमावहं हूँकारमित्येवमाह सर्वतथागतकाय-वाक्चित्तमन्त्रपुरुषो** महावज्रधरः।

अनन्तरोक्तमहामुद्रानिष्पत्ति(त्ते)रानुपूर्व्यं दर्शयन्नाह। **खवज्रे**त्यादि। खवज्रमाकाशं **मध्यं** तद्गतं सर्ववज्रजं[5] **मण्डलं चिन्तयेत्**। सर्ववज्राणि लोचनादिचतुर्देव्यः ताभिरानुपूर्व्येण[6] निर्वर्तितं[7] मण्डलं भावयेत्। तत्र भूभागोपरि **भ्रूंकारं** कूटागारनिष्पत्तिहेतु[70B]भूतं

---

1. मन्त्रः- प्र०।
2. त्रिवज्रान्- प्र०मा०, प्र०।
3. ०वाक्निवर्तकत्वात्- प्र०मा०।
4. वाग्वज्रमावहम्- प्र०।
5. सर्ववज्रं- प्र०।
6. ताभिरनु०- प्र०मा०।
7. निवर्तितं- प्र०मा०।

वज्रमेघास्तथागतसमूहाः। तेषामधिमोक्षेण यथास्थानं स्फरणं तदावाहयति[1] धारयतीति **वज्रमेघस्फरावहं** भ्रूंकारम्। **तत्रे**त्यादिना भ्रूँकारप्रदर्शनं[2] **वज्रमण्डलं** सूर्यमण्डलं त**न्मध्यस्थं हूंकारं प्रभावयेत्**। हूंकारनिष्पन्नं सूर्यमण्डलं भावयेदित्यभिप्रायः।

तथैवोंकाराःकारनिष्पन्नं चन्द्रपद्ममण्डलं भावयेत्। एवं मण्डलत्रयं[3] निष्पाद्य पद्मकर्णिकोपरि तदेव बीजत्रयं विन्यसेदित्याम्नायः। **भ्रूंकारमालयमि**त्यादिना पूर्वोक्तमर्थं निगमयति। आधारमण्डलं ध्यात्वैनं[4] चिह्नत्रयं भावयेत्। नान्यथेति।

हृदयमित्यादि। **त्र्यध्वबुद्धेभ्यः** त्र्यध्वतथागतानां त्र्यध्वबुद्धानामिति प्राप्तत्वात्। हृदयं[5] चन्द्रमण्डलं चित्तसंकेतितत्वात्। कायवाक्चितं त्र्यक्षरं तेन यस्मिन् रज्यते स्थीयते तत् **कायवाक्चित्तरञ्जनं** चन्द्रबिम्बं चिह्नत्रयमुपमर्द्यतां भावयेत्। ततः किमित्याह **ओमि**त्यादि। तस्मिंश्चन्द्रमण्डले[6] बुद्धकायसंज्ञकमोङ्कारं तथा बुद्ध**वाक्पथमाःकारम्**।

ज्ञानानां प्रकृतीनामोघः समूहो यस्मिंस्त**ज्ज्ञानौघं चित्तं** तत्स्वभावं **हूँकारम्**। **इदम**क्षरत्रयं **बोधिनयोत्तममि**ति। बोधिर्महासुखपदम्। तन्नीयते प्राप्यते येन तद् बोधिनयम्। किं तत् अक्षरत्रयपरावृत्त्या संजातं पञ्चाकाराभिसंबोधिसूचकं वज्रं तदेवोत्तमं सर्वकुल-विशिष्टत्वात्। **इदमि**ति अनन्तरोक्तं यद्वज्रं **तत् सर्वबुद्धानां** महावज्र[71A]धरयोगिनां **बुद्धबोधिप्रसाधकम्**। उत्पत्तिकक्रमेण महामुद्रानिष्पादकम्।

निर्मितमित्यादि। एतन्महामुद्रारूपं **ज्ञानवज्रेण** महावज्रधरेण **निर्मितं** प्रदर्शितम्। किमर्थम्? **बुद्धा** रत्नपुद्गलास्तेषां हेतुः संवृतिसत्यम्। फलं च परमार्थसत्यम्। हेतुफलाभ्या-मुदेति निष्पाद्यते इति **हेतुफलोदयम्**। परिशुद्धदेवतारूपं तदर्थं निर्मितं महावज्रधरेण। **एत** इत्यादि। **मन्त्रा विद्या इति** च कल्पादौ **कीर्तिताः निष्पादनादिसमयैरि**ति। निष्पादनं पूर्वमेवार-क्षणभक्षणादिसमयैः सार्धं कथिताः। **बुद्धपुरुषा** अक्षोभ्यादय एव नान्यैः। कैरित्याह। **त्रिवज्राभेद्यभावनैस्त**थागतैः।

सर्वतथागतेत्यादिना अमुमेवार्थमुपसंहरति। **सर्वतथागत**कायवाक्चित्तत्र्यक्षरं तस्य **समयं** तदुद्भूतं सूर्यादिमण्डलत्रितयम्। तस्मिन् **तत्त्वं** पद्मोपरि त्र्यक्षरम्। **ज्ञानमि**ति सर्व-

---

1. तदावहति- प्र०।
2. भ्रूंकारं प्रदर्शनं- प्र०मा०, प्र०।
3. ०त्रय- प्र०मा०।
4. ध्यात्वैन- प्र०मा०, ध्यात्वैवं- प्र०।
5. हृदये- प्र०मा०, प्र०।
6. ०मण्डलै- प्र०मा०।

परावृत्तिनिष्पन्नं चन्द्रमण्डलम् **वज्रं** चन्द्रमण्डलोपरि विन्यस्ताक्षरत्रितयनिवृत्तं पञ्चसूचिकमहावज्रम् तेनाधिष्ठीयते निष्पाद्यत इत्य**धिष्ठानं** महामुद्रारूपम् तस्य **हेतुः** कारणम्। तन्निष्पादिका चित्तैकाग्रता **समाधिः** स तथोक्तः।

विविक्तेष्वित्यादिना साधकस्य प्रतिपत्तिं दर्शयति। **विविक्तेषु** जनसम्पातरहितेषु **रम्येष्वि**ति पुष्पफलपल्लवोपेतविविधतरुलतोपगूढमनोज्ञसलिलाशयविराजितमनोनुकूलेषु स्थानेषु स्थित्वा यः साधकः[71B] **इमम**नन्तरोक्तं **योगं समारभेद**भ्यसेत्, तेन **कायवाक्चित्तं** महावज्रधरत्वं **सिध्यते** साध्यते। **पक्षैकेने**ति पक्षः गुरुदेवताविषये सम्प्रत्ययः। तस्मिन्नेकेन निश्चितेन तत्परेण **न संशयः**। नियतं कायवाक्चित्तं साध्यतेऽनेन क्रमेणोत्पत्ति[1]क्रममभ्यसन् मन्त्री निष्पन्नक्रमसमाधिमधिगम्य नियतमिहैव जन्मनि महावज्रधरत्वं प्राप्नोतीत्यभिप्रायः।

एवं महावज्रधरयोगिनामुत्पत्तिक्रमसाधनं संदर्श्य वैरोचनादियोगिनामेकस्मृतिसमाधिं दर्शयन्नाह। **खवज्रमध्यगतं**[2] **चिन्तेत् स्वच्छं मण्डलमुत्तमम**िति। **अभावे**त्यादि गाथानुपूर्वेण कूटागारोदरे द्वात्रिंशद्देवताविन्यासपर्यन्तमधिमोक्षेण समापद्य ओंशून्यतेत्यादिमन्त्रेण सर्वं निराभासीकृत्य ओङ्काराद्यक्षरत्रयेण चन्द्रसूर्यपद्मानि निष्पाद्य पद्मकर्णिकोपरि त्र्यक्षरं विचिन्त्य सर्वपरावृत्त्या स्वच्छमण्डलं चन्द्रमण्डलं विचिन्तयेत्। **निष्पाद्य स्वमन्त्रसमयमि**ति। चन्द्रमण्डलोपरि त्र्यक्षरं विन्यस्य तत्परावृत्या चक्रं भावयित्वा तज्जातं वैरोचनं समयसत्त्वं भावयेत्।

तस्य हृदये ज्ञानसत्त्वं विभाव्य तस्यापि **हृदये ओङ्कारं** समाधिसत्त्वाख्यं हृदयभूतं **पञ्चरश्मि** पञ्चरश्म्युपेतं **न्यसेत्**। **वैरोचनाग्रभावनैः** वैरोचनयोगिभिः **महामेघाः** वैरोचनसमूहाः तान्। ओङ्कारं स्फारयन् ध्यायात्।

अनेन समाधिना[72A] बुद्धस्योत्पत्तिक्रमज्ञस्य[3] **वज्रवैरोचनस्योदधिरि**व स्वकुलीनानां प्रभवत्वात्। स यस्य साधकस्य **कायं** कायः **सिध्यते**[4] **पक्षमात्रेण** समाध्यासक्तिमात्रेण क्रियाप्रपञ्चनिरपेक्षयैवेत्यभिप्रायः। **बुद्धकायः** सर्वलक्षणोपेतवज्रकायः। तत्**समप्रभः** तत्समर्द्धिः सिध्यति। **त्रिवज्रकल्पं** महावज्रधरप्रभुभूत्वा[5] सेवयन् **पञ्चज्ञानिनां तिष्ठेयुः** तिष्ठेत्। पञ्चज्ञानानि चक्षुरादीनि विज्ञानानि तानि ग्राहकस्वभावेन येषां ते पञ्चज्ञानिनो

---

1. क्रमेणौत्पत्ति- प्र०मा०।
2. खवज्रमध्यगं- प्र०।
3. बुद्धस्योत्पत्तिकक्र०- प्र०मा०।
4. सिध्यतो- प्र०।
5. ०प्रभो भूत्वा- प्र०।

रूपादयो विषयाः।ताननुभवन्नासंसारा(रं) तिष्ठे**दित्याह भगवान् कायवज्रगुह्यो** महा-वज्रधरः। सर्वतथागतचन्द्रमण्डलं तत्र वज्रमभेद्यस्वभावं चक्रं तस्य रश्मिव्यूहो महामुद्रारूपं तन्निष्पादक**ः समाधिः सर्वतथागतवज्ररश्मिव्यूहो नाम**।

खवज्रेत्यादि। तथैव सर्वं संपाद्य **धर्ममण्डलं** पद्म**मुत्तमं** रक्तमष्टदलं ध्यात्वा तत्परा-वृत्त्या **स्वमन्त्रपुरुषम**मिताभं **निष्पाद्य** तद्धृदि ज्ञानसत्त्वं ध्यात्वा **वाक्पथे** ज्ञानसत्त्वे **आःकारं**[1] समाधिसत्त्वं **पञ्चवर्णं महावज्रम**भेद्यस्वरूपं **लोकेश्वराग्रभावनैर**मिताभगतचेतोवृत्तिभिः **न्यसेत्**। **निष्पाद्य समयज्ञानवाक्समय[प्र]पञ्चकमि**ति[2]। समयः समयसत्त्वः ज्ञानं ज्ञानसत्त्वम्। वाक्-समयः समाधिसत्त्वः। निष्पाद्यैतत्सत्त्वत्रितयमेकीकृत्य भावयेत्। अनेनैव न्यायेन पञ्चकं तथागत-पञ्चकं त्रिसत्त्वसंपुटीकरणेन भावयेत्।

धर्मवाक्पथोऽमिताभसमाधिः, **समारूढः** सम्प्राप्तः, धर्मः परमार्थसत्यं, वज्रं संवृति-सत्यम्। धर्मसमायुक्तं वज्रं **धर्मवज्रं** महावज्रध[72B]रपदं **समावहेत्**, प्राप्नुयात्। **त्रिवज्र-कल्पमि**त्यादि विवृतार्थम्।

सर्वतथागतो ज्ञानसत्त्वः वाग्वज्रं[3] समाधिसत्त्वः[4] समयः समयसत्त्वः **सर्वतथागत-वाग्वज्रसमयानां संभवो** यस्मिन् स तथोक्तः **समाधिः**।

खवज्रेत्यादि। महावज्रधरसमाधिवत् सर्वं संपाद्य **स्वबिम्बपुरुषं** समयसत्त्वं निष्पाद्य **चित्तं** ज्ञानसत्त्वस्तत्**संस्थितं** ज्ञानसत्त्वहृदयसंस्थितं **हूँकारं** समाधिसत्त्वाख्यं **चिन्तयेत्**।

एवं त्रिसत्त्वमयं[5] **महासमयतत्त्वम**[6]क्षोभ्यं **पञ्चवर्ण**रश्मिप्रभामण्डलोपेतं **विभावयेत्**। **ज्ञानवज्रेणा**क्षोभ्ययोगिना। **सर्ववज्रजिनो**ऽक्षोभ्यः तस्**यालयं** महामुद्रारूपम्। **कर्तव्यं** निष्पाद्य। एवं सातत्येन चतुःसन्ध्यमभ्यस्यते सपरिपक्वकुशलमूलत्वात्। वज्रोपमसमाधिमधिगम्येहैव[7] जन्मनि[8] महामुद्रासिद्धिं प्रतिलभत इति दर्शयितुमाह। **वज्रचित्ते**त्यादि। वज्रं परमार्थसत्यं चित्तं

---

1. आःकार०- प्र०।
2. ०प्रपञ्चकमिति- प्र०।
3. वाग्वज्र०- प्र०मा०, प्र०।
4. समाधिसत्त्व०- प्र०मा०, प्र०।
5. त्रिसत्त्वकायं- प्र०।
6. महासमयसत्त्वं०- प्र०मा०, प्र०।
7. मातृकायाः पाठः अस्पष्टः। गृहीतस्तु भोटानुसारी।
8. 'महामुद्रारूपम्। कर्तव्यं..................इहैव जन्मनि' नास्ति- प्र०।

संवृतिसत्यं ताभ्यां घटितः **वज्रचित्तमयः**। देवमनुष्याणामनुशासकत्वात् **शास्ता। ज्ञानगुणाः** कामैश्वर्यादयोऽष्टौ तेषामु**दधि**राकरत्वात्। **त्रिवज्रकल्पमि**त्यादि गतार्थम्।

वज्रं समयसत्त्वः चित्तं ज्ञानसत्त्वः गुह्यं समाधिसत्त्वः। एवं त्रिसत्त्वात्मकत्वाद् **वज्रचित्तगुह्यो** महावज्रधर इत्याह। **सर्वतथागते**त्यादिना प्रकरणार्थमुपसंहरति। सर्वतथागतो महावज्रधरः। कायवाक्चित्तं[1] वैरोचनादित्रयम्। स[73A]मयोऽमोघसिद्धिः। वज्रो रत्न-संभवः। एषां **समाधिर**भेदोपचारात् **सर्वतथागतकायवाक्चित्तसमयवज्रो** नाम। यथारुतम्।

एवं कल्पितयोगस्य फलरूपेण निष्पन्नक्रमं सूचयित्वा तत्साक्षादेव[2] दर्शयितुमाह। **महावज्रधरमि**त्यादि। ज्ञायत इति **ज्ञानं** स्थिरचलं[3] तस्य **मण्डलं** समूहः त्रैलोक्यं **तन्मध्ये** महावज्रं स्वं महामुद्रारूपं **समाधाया**धिपतित्वेन स्थापयित्वा **सर्वकायेषु** स्थावरजंगमेषु खंकारमाकाशीकरणमनुभेदक्रमेण सर्वं निराभासीकृत्यात्मन्यनुक्रमेण प्रवेशः। तं कृत्वा **खवज्रज्ञानसमो भवेत्**। त्रिसत्त्वात्मक एकः स्यात्। **ख**मिति प्रभास्वरः।

तस्य च **बुद्धैः** वैरोचनादिस्वभावैः रूपस्कन्धादिभि**र्बोधिसत्त्वैः** क्षितिगर्भादिस्वभावैः चक्षुरादिभि**र्मुहुर्मुहु**रिति। रूपस्कन्धगतेत्यादिक्रमेण प्रतिक्षणं **पूज्यमानः**। ज्ञानत्रयात्मके स्वस्मिन् प्रवेश्यमानस्त्रिधा प्रज्ञोपायोपलब्धस्वभावेन कल्प्यत इति त्रिकल्पं ज्ञानत्रयं तत् समयति विलयं गच्छति यस्मिन् तत् **त्रिकल्पसमयं** प्रभास्वरं तं **तिष्ठेत्**। [4]तिष्ठन् **बुद्धैरपि न दृश्यत** इति। बुद्धास्त्रीणि ज्ञानानि। तैरपि यथा न दृश्यते यथादर्शनमनाभासस्तथा तिष्ठे**दित्याह भगवान् खवज्रसमय** इति। खवज्रं प्रभास्वरं तस्मात् समेति उद्गच्छतीति खवज्रसमयो महावज्रधरः वक्ष्यमाण[73B]कं व्युत्थानसमाधिं सूचयन्नाह **काये**त्यादि। **कायवाक्चित्तं**[5] महामुद्रा तस्या **अन्तर्द्धानं** प्रभास्वरं तस्मात् संभवतीति **संभवः** व्यूहः स्थिरचलसर्वभावात्मकं ज्ञानकायं तस्य **माला** यथाशयं वैरोचनादिरूपेण प्रवृत्तिः सा यस्मिन् **समाधौ** चित्तक्षणे स तथोक्तः।

तमेव सर्वसमाधिं दर्शयन्नाह **ध्यात्वे**त्यादि। **स्वमन्त्रपुरुषो**ऽत्र परिशुद्धमहामुद्रारूपं[6] **वज्रमण्डलमध्यतः** प्रभास्वरमध्यादुत्थितं ध्यात्वा तदनन्तरं प्राकृतसत्त्वानां विषयीभूतनिर्माण-

---

1. कायं वाक्चित्तं- प्र०।
2. तच्छाक्षा०- प्र०मा०, प्र०।
3. स्थिरबलं- प्र०।
4. इतः पूर्वं 'तस्मिन्' इत्यधिकः पाठः- प्र०मा०।
5. कायवाक्चित्तवज्रं- प्र०।
6. ०पुरुषो त्रय०- प्र०।

कायं परिगृह्य प्राणायामाङ्गभूतमनाहतं **हंकारवज्राख्यं**[1] **हृदये कृत्वा** स्थापयित्वा तदनन्तरं **रश्मिविभावना** कार्या। दश रश्मय। प्राणायामे स्थिता:[2]। तेषां विभावना दक्षिणादिभेदेन प्रवेशादिक्रमेण प्रवृत्तिः।

हूमिति अनभिलाप्यानभिलाप्यसूचकम्। मञ्जुरविनश्वरः श्री[:] प्रभास्वरः। तस्मात् समुदेतीति **मञ्जुश्रीसमयः**। संभुज्यतेऽवैवर्तिकैर्विषयीक्रियत इति स एव **संभोगः** ज्ञानसमयः कायः तं प्राप्य कायवाक्चित्तवज्राणि निर्मितकायवाक्चित्तानि तानि यस्य सन्ति[3] स **कायवाक्चित्तवज्रिणः** वज्रीति प्राप्ते। बोधिः परमार्थः सत्त्वः संवृतिसत्यं ते आत्मा देहो यस्य स **बोधिसत्त्वात्मा**। **दश भूमयः** दश रश्मयः। तेषु **प्रतिष्ठितः**। योऽनन्तरोक्तक्रमेण भावकः **स** एवं **संभवेत्**।

बोधिस[74A]**त्त्वे**त्यादिना समाधिं समापयति। सत्यद्वयेन परिगृहीतं रूपं बोधि-सत्त्वः। तच्च ज्ञानं स एव **समयः**। स एव त्रैधातुकाच्छादकत्वा**च्चन्द्रः** आसंसारं स्थित्वा सत्त्वार्थकरणाद्[4] **वज्रः**। तन्निष्पादक**समाधि**रपि तथोच्यते। सन्ध्याभाषा।

अनन्तरोक्तक्रमेणोपात्तनिर्माणकायस्य[5] चक्षुराद्यायातनविशुद्धिद्वारेण फलं दर्शयितु-माह। **खधात्वि**त्यादि। आदौ चक्षुर्गोलकशून्यीकरणेन लब्धं यत्सौसीर्यं तत् **खधातुः**। **तन्मध्यगतं थ्लीं कारं ज्वालसुप्रभं** सूर्येन्दुरश्मिभिर्दीप्यमानं अस्यन्ते क्षिप्यन्ते येनेत्यस्त्रं परमाः शक्रादिविघ्नगणाः तदर्थमस्त्रं **परमास्त्रम्,** तन्निष्पन्नेन चक्षुर्भ्रमणेन सर्वविघ्नविध्वंसनात् परमास्त्रं थ्लींकारं तं **वज्रकायेन** क्षितिगर्भस्वभावेन **ध्यात्वा खवज्रकायसमो भवे**दिति। महावज्रधर इवानन्तलोकधातुस्थितः सर्वभावान् हस्तामलकवत् पश्येत्। **थ्लीं** इति उक्तार्थसूचकं बीजम्।

खवज्रसमयो महावज्रधरः। तस्य व्यूहो महामुद्रा। सा आलयः स्थानं[6] यस्य क्षितिगर्भस्य स **खवज्रसमयव्यूहालयः**। तत्सूचक**समाधि**रपि तथोच्यते।

एवमनन्तरोक्तक्रमेण वक्ष्यमाणेन च दिव्यचक्षुःश्रोत्रादिकं भावयति यः स योगी **पञ्चाभिज्ञासमो** महावज्रधरतुल्यो जायते। कथम् ? **बुद्धाभिज्ञाग्रसमयैः** बुद्धास्त्र्यध्ववर्तिनो

---

1. हूंकारवज्राख्यं- प्र०।
2. स्थिता- प्र०।
3. सन्ति यस्य- प्र०।
4. चन्द्रः..........सत्त्वार्थकरणात्- प्र०।
5. ०क्रमेण निर्माण०- प्र०।
6. आलयस्थानं- प्र०मा०।

जिनाः तेषामभिज्ञाग्रसमया दिव्यनेत्रादयः। तैर्महावज्रधरसमो **भवेत्**। **इदमि**ति यदनन्त-[74B]रोक्तं दिव्यं चक्षुः **सर्वसिद्धीनामि**ति। सर्वे स्वपरयूथ्याः तेषां सिद्धीनां बुद्धं स्वचित्तं तद् यथाभूतमभिजानन्तीति **बुद्धाभिज्ञा** महायोगिनः। तेषा**मग्रसाधनम्** सर्वसिद्धीनामपि प्रधानसाधनम्। **बुद्धमण्डलं** सर्वतथागतसमय**मुत्तमम्**। वज्रवदभेद्यात्मकः सत्त्वः **वज्रसत्त्वः**। तं **भावयित्वा** निष्पाद्य **खधातुमध्यगतं** श्रोत्रस्थानभावितप्रभास्वरमध्यगतं ज्ञानं वज्रपाणिः। तन्निष्पादकमोङ्कारं **ज्ञानोङ्कारं भावयेत्**।

त्रिवज्रसमयो वज्रपाणिः। तस्य **साधनेन** तन्मयीकरणेन त्रिवज्राक्षोभ्यो महावज्रधरः अनन्तलोकधातुस्थितविविधशब्दानां श्रोत्रबिलपतितैकशब्दवत् ग्रहणेन तत्समत्वात् **त्रिवज्राक्षोभ्यसमो** भवति योगीत्याह **भगवानक्षोभ्यवज्रो** महावज्रधरः।

अक्षोभ्यसमकायेनेति। महावज्रधरतुल्यकायः तथैवाप्राकृतवाक्चित्तधारणात् **वाक्चित्ताग्रधृक् सदा** सर्वकालं **सर्वेषु लोकधातुषु पूज्यते अक्षोभ्यवज्रिणे**ति श्रोत्रस्थेन वज्रपाणिना पूज्यते सेव्यते।

अक्षोभ्यसमयोऽक्षोभ्यः तस्मात् संभवतीति **अक्षोभ्यसमयाभिसंभवो** वज्रपाणिः। तदुत्पादकः **समाधिर**पि तथोक्तः।

खधात्वित्यादिना आकाशगर्भसमाधिमाह। **खधातुमध्यगतं** प्रभास्वरमध्यगं **बुद्ध-मण्डलं** महावज्रधरकायमण्डलं चिन्तेत्[1]। [75A] **आकाशवज्रं प्रभावित्वे**ति। महामुद्रा-रूपस्यापि घ्राणेन्द्रियदेशे आकाशवज्रं प्रभास्वरं ध्यात्वा रत्नः। आकाशगर्भः तन्निष्पादक ओंकारो **रत्न ओंकारस्तं** विभावयेत्।

त्रिवज्रसमयध्यानेनेति। त्रिवज्रः त्रिविधो गन्धः। तं समेति गच्छतीति **त्रिवज्रसमयः**। आकाशगर्भः। तस्य **ध्यानेन** तत्स्वभावालम्बनेन। **त्रिवज्रकेतु**र्महावज्रधरोऽनेकलोकधातु-स्थितगन्धग्रहणेन तत्**समो भवेत् इत्याह भगवान् रत्नकेतुवज्रो** महावज्रधरः।

कायेत्यादि। एवंभावकः अप्राकृत**कायवाक्चित्तेन रत्नकेतुसमप्रभ** इति। गगनगञ्ज-समाधिना रत्नकेतुसमर्द्धिः **स भवेत्**। बोधिनैरात्म्यं प्रभास्वरम् तत्र ज्ञानं चतुःशून्यात्मकं महावज्रधररूपम्। तदेव श्रावकाद्यविषयत्वाद् गुह्यम्। तेन सममालयं शरीरं यस्य स **बोधिनैरात्म्यज्ञानगुह्यसमालयः** साधकः रत्नसमयः।

---

1. चिन्तयेत्- प्र०।

त्रिष्प्रकारो[1] गन्ध[:] संभुज्यते अनुभूयते येन स **रत्नसमयसंभोगवज्र** आकाशगर्भः। तन्निवर्तक**समाधिर**पि तथा।

खधात्वित्यादि। पूर्ववन्महामुद्रारूपं निष्पाद्य तस्मिन् जिह्वाप्रदेशे लोकानामीश्वरो भूतकोटिस्तत्**प्रभावित्वात्**[2] धर्मो **लोकेश्वरः** तन्निवर्तक **ओंकारो** धर्म ओंकारः तं भावयेत्।

त्रिवज्रेत्यादि। त्रिवज्रं त्रिविधो रसः तं समेति गच्छतीति **त्रिवज्रसमयो** लोकेश्वरः। तस्य **ध्यानेन** तद्द्वारेण त्रिविधरसानुभवनात् **त्रिव**[75B]**ज्रामितो** महावज्रधरः दशदिग्लोक-धातुपर्यायेषु रसा[3]नुभावनेन तत्**समो भवेत् इत्याह भगवानमितवज्रः**।

य एवमालम्बयति, भवेत् स कायादीनाममितायुःसमतेजाः। मृद्विन्द्रियादि[4]**सर्व-सत्त्वानां** महायानपथः बुद्धत्वमार्गः[5]। तदर्थ उपायो(उदयो) यस्य **स महायानपथोदयो**[6] **भवेत्**।

अमितगुणो महावज्रधरः तस्मिन् त्रैधातुकस्थितसर्वरसानां जिह्वेन्द्रियस्थैकरसवत् ग्रहणेन प्रभा सा शोभमाना श्रीर्यस्य सोऽ**मितगुणप्रभासश्रीः**[7] लोकेश्वरः तत्सूचक**समाधिर**पि तदाख्यः।

खधात्वित्यादि। पूर्ववदादियोगं कृत्वा **समय-ओंकारं**[8] **प्रभावित्वा वज्रोत्पलं** प्रभावयेदित्याम्नायः। समयः सर्वनिवरणविष्कम्भी तन्निष्पादकं बीजं **समय-ओंकारः**[9] स्पर्शेन्द्रियस्थाने प्रभास्वरशोधनपूर्वकं तत्समय-ओंकारं[10] **प्रभावित्वा** वज्रमेवोत्पलं मुकुलाकारत्वाद् **वज्रोत्पलं** तं **प्रभावयेत्**।

त्रिवज्रं त्रिविधं स्पर्शं तत् समेति गच्छतीति **त्रिवज्रसमयः** सर्वनिवरणविष्कम्भी। तस्य **ध्यानेन त्रिवज्रो**ऽमोघसिद्धिः अपर्यन्तलोकधातुस्थितानेकस्पर्शानामेकमुद्रापद्मगतस्पर्श-वज्रवदनुभवनेन तत्**समो भवेत्**। **इत्याह भगवानमोघवज्रो** महावज्रधरः।

---

1. त्रिप्रकारो- प्र०।
2. प्रभावित्वा[त्]- प्र०।
3. ०पर्यायं नवरसा०- प्र०।
4. त्रिद्वीन्द्रियादि- प्र०, म्रिद्विन्द्रियादि- प्र०मा०।
5. बुद्धमार्गः- प्र०।
6. महायानसपथोदयो- प्र०मा०।
7. ०गुणप्रभाश्रीः- प्र०।
8. समय ओंकारं- प्र०मा०, प्र०।
9. समय ओंकारः- प्र०मा०, प्र०।
10. तत्समयः ओंकारं- प्र०मा०।

अस्यानुशंसाप्रदर्शनं **कायेत्या**दि। य एवं भावयति स कायादिना **वज्रामोघः** अमोघसिद्धिः तत्समा **प्रभा** यस्य स तथोक्तः। **ज्ञा**[76A]**नं**[1] सर्वनिवरणविष्कम्भी तस्यो**दधिः** स्थानममोघसिद्धिः। श्रीः परमानन्दसुखं तदस्यास्तीति **श्रीमान्** सर्वसत्त्वानामर्थः सर्वसत्त्वार्थः सर्वसत्त्वार्थजननलक्षणः स संभवति यस्मादिति **सर्वसत्त्वसंभवः अमोघसमयो**ऽमोघसिद्धिः। तस्मात् संभवो यस्य स सर्वनिवरणविष्कम्भी। तस्य **रश्मयः** तद्विनिर्गतबोधिचित्तबिन्दवः। तेषां **संभवः** प्रसवो यस्मिन् **समाधौ** युक्तः स तथोक्तः।

एवं बोधिसत्त्वानां चक्षुरिन्द्रियादिषु न्यासमुक्त्वा तथागतन्यासेनापि निष्पादयेदिति दर्शयन्नाह। **खधात्वि**त्यादि। खधातुस्तथता। तन्मध्यादागतं **खधातुमध्यगतं** उत्पत्तिक्रमेण निष्पन्नं सुप्रभं **बुद्धमण्डलं** महावज्रधररूपं **चिन्तेदा**त्मानं[2] भावयेत्। तस्य चक्षुःस्थाने **वैरोचनवज्रं प्रभावित्वा त्रिकाय-ओंकारं**[3] **प्रभावयेदि**ति। प्रभावित्वा त्रिकाय-ओंकारं वैरोचनवज्रं प्रभावयेदित्यानुपूर्व्या योगः। त्रिकायो वैरोचनः तन्निष्पादक ओंकारः त्रिकाय-ओंकारः। तं चक्षुर्गोलके भावयित्वा तत्परावृत्त्या वैरोचनमेव चक्षुरिन्द्रियस्वरूपेण तावत्।

त्रिवज्रं त्रिविधं रूपं[4] चक्षुरिन्द्रियस्वभावेन समेत्यालम्बयतीति त्रिविधवज्रसमयो वैरोचनः। तस्य चक्षुर्भावेन **ध्यानेन त्रिवज्रवैरोचनो** महा[5]वज्रधरः पूर्ववत् तत्**समो भवेत्। इत्याह भगवान् वैरोचनवज्रः**[6]।

कायेत्यादिनानुशंसामाह। एवं भावयति यः साधकः स कायादिवज्रेण **वैरो**[76B]-**चनसमप्रभः** वैरोचनसमानतेजाः ज्ञानस्वरूपेण ज्ञानमूर्तित्वेन संबुध्यते ज्ञायत इति **ज्ञान-संबोधिः** त्रिकायभेद्यं महावज्रधरपदं तत् साधयतीति **त्रिकायाभेद्यसाधकः** स साधको भवेत्।

कायवाक्चित्तत्वेनालम्ब्यते[7] गृह्यत इति कायवाक्चित्तालम्बनं महावज्रधररूपं तस्य चक्षुरिन्द्रियस्थाने स्थित्वा त्रिविधं रूपं संबुध्यते जानातीति **संबोधिः**। स एवाप्रतिहतप्रसरत्वाद् वज्रः तन्निष्पादक**समाधिरपि कायवाक्चित्तालम्बनसंबोधिवज्रो नाम**। नासन्ध्यम्।

---

1. ज्ञातं- प्र०।
2. चिन्तेदान्मानं- प्र०।
3. त्रिकाय ओंकारं- प्र०मा०, प्र०।
4. त्रिविधरूपं- प्र०।
5. त्रिवज्रवैरोचनमहा०- प्र०।
6. वैरोचनमहावज्रः- प्र०।
7. ०चित्ततत्त्वेना०- प्र०।

पर्वतेष्वित्यादिना साधनस्थानमाह। **पर्वतेषु** फलपुष्पाद्यलङ्कृतेषु गिरिशिखरेषु **विविक्तेषु** जनसंपातरहितेषु **नदीप्रस्रवणेषु** उद्यानादिनिकटप्रदेशेषु **श्मशानादिष्वि**ति। आदिशब्दादेकवृक्षशून्यागारदेवतालयाद्यन्येष्वपि मनोऽनुकुलेषु **इदम**नन्तरोक्तं **ध्यानसमुच्चयं** क्षितिगर्भादिसमाधिवृन्दं **कार्यं** करणीयम्। नेयार्थः।

पर्वतेषु पीनस्तन[1]जघनादिसमन्वितेषु नारीजनेषु **विविक्तेषु** कन्याजनेषु **नदीप्रस्रवणेषु** सर्वजनसाधारणेषु वेश्यादिस्त्रीजनेषु **श्मशानादिष्वि**ति श्मशानवल्लोकगर्हितेषु चण्डालरज-कादिस्त्रीजने**ष्विदं ध्यानसमुच्चयं कार्यमि**ति नीतार्थः।

एवं स्थानसम्पदमासाद्य वैरोचनन्यासेन दिव्यचक्षुःसाधनमभिधाय तथैवाधिपत्यादि-न्यासेन दिव्यश्रोत्रादिसाधनमाह। **अक्षो**[77A]**भ्ये**त्यादि। अक्षोभ्यनिष्पादकं ज्ञानमोंकारबीजं तत्परावृत्त्या संभूतं वज्रमक्षोभ्यः **अक्षोभ्यज्ञानवज्रादयो**ऽक्षोभ्यरत्नसंभवामिताभामोघसिद्धयः **तान्**। पूर्ववत्। श्रोत्रायतनादिषु प्रभास्वरालम्बनपूर्वकं **ध्यात्वा पञ्चाभिज्ञाप्रयोगेण** महावज्रधरयोगेन **स्थाने** क्षितिगर्भादिस्थाने **बुद्धाग्रा** वैरोचनादयः तेषां **भावना** कार्या। **इत्याह भगवान्**। महावज्राः साधकाः तेषां समयवज्रः अभेद्यसमयः तमुपदेष्टुं जानातीति **महावज्र-समयः वज्राभिज्ञो** महावज्रधरः। यथारुतम्।

उत्पत्तिक्रमेण बीजविन्यासपूर्वकं पञ्चाभिज्ञासाधनमुपदिश्य निष्पन्नक्रमेणोपक्षिप-न्नाह। **पञ्चशूलमि**त्यादि। पञ्चशूलं पञ्चेन्द्रियाणि[2] शूलवद्विषयेषु निमज्जनात्। तदेव **महावज्र-म**व्याहतप्रसरत्वात्। **पञ्चज्वाला** उद्वाहादिपञ्चरश्मयः तै**र्विभूषितं** मण्डितं स्फरणसंहरण-निर्वर्तनात्। **पञ्चस्थानं** रूपशब्दादिकं तस्मिन् **प्रयोगेण** प्रसरणेन **वज्राभिज्ञो** महावज्रधरः तत्**समो भवेत्**।

स्वमन्त्रं प्रवेशादिस्वभावमक्षरत्रयम् अनवरतं घटीयन्त्रवत्। अहर्निशं प्रवर्तमान-त्वात्। **चक्रं स्फुलिङ्गगहनाकुलं** पञ्चरश्म्यात्मक**पञ्चवज्राणि** पञ्चाक्षराणि[3] तेषु **प्रयोगेण** प्रेरणे **वज्राभिज्ञसमो**[4] **भवेत्**।

खवज्रं स्वमहामुद्रारूपं त**न्मध्यगतं** स्थितं **चक्रमि**न्द्रियवृन्दं[77B] **बुद्धा** वैरोचना-दयः तदुपलक्षित**ज्वाला** सितादिरश्मयः तत्**समप्रभं** तत्समानवर्णं **ध्यात्वा** विज्ञाय **बुद्धा**

---

1. पीतस्तन०- प्र०मा०, प्र०।
2. पञ्चशूलपञ्चेन्द्रियाणि- प्र०मा०, प्र०।
3. 'पञ्चाक्षराणि' नास्ति- प्र०।
4. वज्राभिज्ञासमो- प्र०मा०, प्र०।

रूपादयो विषया[:] तेषु **प्रवेशेन** समायोगेन **बुद्धास्त्वत्र** पञ्चस्कन्धाः **तेषामाश्रयः** ज्ञानमूर्तिर्महावज्रधरः तत्**समो भवेदिति**।

निष्पन्नक्रमेणैव समाध्यन्तरमुपक्षिपन्नाह। **बुद्धमण्डलमित्यादि**। बुध्यत इति **बुद्धं** किं तत्? ज्ञेयमण्डलं **स्वकायम्**। त्रैधातुककायमधिमुच्य **वैरोचनं न्यसेदिति** वैरोचनं कल्पयेत् **ओंकारं हृदये ध्यात्वेति**। त्रैधातुकस्वभावकायवज्र**हृदये** ओंकारं ज्ञानसत्त्वं[1] ध्यात्वा **मन्त्रे** ज्ञानसत्त्वे **विज्ञानभावना** बिन्द्वात्मकसमाधिसत्त्वभावना कर्तव्या।

एवमभ्यस्यतो योगिन**श्चित्तं** यदा **निरोधमध्यगतं** बिन्दुभावनामप्यपहाय **यदा** प्रभास्वरनिष्ठं **जायते**, तदा **स** योगी **चिन्तामणि**वत् अभिलषितार्थप्रपूरकः संभाराद्वयोपेतत्वात्। **श्रीमान्** सर्वबुद्धाग्रो महावज्रधरस्तं साधयतीति **सर्वबुद्धाग्रसाधको** भवति।

एवं स्वचित्तं त्रैधातुकचित्तस्वभावं **अक्षोभ्यं प्रभावयेत्**। ततस्त्रैधातुकसमयसत्त्व**हृदये हूंकारं** ज्ञानसत्त्वं **ध्यात्वा चित्तं बिन्दुगतं न्यसेदिति** समयसत्त्वहृदयस्थज्ञानसत्त्वाख्यो बिन्दुगतं स्वचित्तं समाधिसत्त्वरूपं न्यसेत्।

स्ववाग्वज्रं तु पूर्ववत् त्रैधातुकवाक्स्वभावं ध्यात्वा तद**मिताभं प्रभावयेत्**। समयसत्त्वस्य **हृ**[78A]**दये आःकारं** ज्ञानसत्त्वरूपं **ध्यात्वा वज्रं** स्वचित्तं समाधिसत्त्वगतं **न्यसेत्** स्थापयेत्।

इदमित्यादिनानन्तरोक्तं समाधित्रयस्यानुशंसामुपसंहरति। समयाग्रमुत्पत्तिक्रमभावनं तस्याग्रं **समयाग्राग्रं**[2] त्रिवज्रं सर्वसत्त्वकायवाक्चित्तं तेन स्वकायवाक्चित्तवज्रस्याभेद्यत्वेन भावनं **त्रिवज्राभेद्य**त्वेन **भावनं** निरोधसमयो धारणं तज्ज्ञायते येन **तन्निरोधसमयज्ञानं** बुद्धा रूपादयो स्कन्धाः तेषां सिद्धिः प्राकृतदेहापगमेन औदार्यगाम्भीर्यात्मकज्ञानदेहपरिग्रहः। तत्समावहति प्रापयतीति **बुद्धसिद्धिसमावहम्**।

अमुमेवार्थं प्रकारान्तरेण द्योतयन्नाह। **खवज्रेणे**त्यादि। खवज्रं प्रभास्वरं तत्र धार्यत इति **खवज्रधातुः** त्रैधातुकं **तत्रस्थं भावयेत्** । **स्वच्छमण्डलं** कायवज्रं त्रैधातुकं **काय-वाक्चित्ते** ओंकारं ज्ञानसत्त्वं **ध्यायात्**। त्रैधातुकं कायवाक्चित्तोपमर्दनेन ज्ञानकायं भावयेदिति यावत्। एवं ध्यात्वा किमित्याह। **कल्पं संतिष्ठती**ति सर्वसत्त्वमनोरथस्य कल्पनं संपादनं कल्पः। तस्मिन् तिष्ठति आसंसारं त्रिकायात्मको भूत्वा सकलजगदभिप्रेतार्थसंपादनसमर्थ-स्तिष्ठतीति यावत्। समाधिद्वयमप्यनेनैव व्याख्यानेन बोद्धव्यम्।

---

1. ओंकारज्ञान०- प्र०मा०, प्र०।
2. 'समयाग्राग्रं' नास्ति- प्र०।

त्रिवज्रकल्पसमय इति। कायादिवज्रैर्जगदर्थं कल्पयति संपादयतीति त्रिवज्रकल्पसमयो महावज्रधरः। **यतः प्रभृती**त्याद्यनुशंसा। **इमं** द्विवि[78B]धं **योगं** प्राप्ताभिषेको गुरुभिरनुज्ञातो यतः प्रभृत्यारभ्य **कायवाक्चित्तवज्रिणो** महावज्रधरस्य **यः पठे[दि]ति** यः परेभ्यः उपदिशेत्, **चिन्तयेदि**ति यः[1] स्वयमभ्यसेत् **स** च **वज्रधरो भवेत्**। न केवलं भावक इत्यभिप्रायः।

सर्वतथागतमन्त्रा ओंकारादयः। तैर्निष्पन्नसमयो महावज्रधरः। तदेव मन्त्रपरायणानां तत्त्वं विद्या प्रज्ञापारमिता तत्समुत्थितपुरुषो विद्यापुरुषः। स एव ज्ञानसमयत्वादुत्तमः सर्वतथागतमन्त्रसमयतत्त्वं च विद्यापुरुषोत्तमश्च यस्मिन् **सर्वतथागतमन्त्रसमयतत्त्वविद्यापुरुषोत्तमपटलः**[2]। सन्ध्याभाषा।

॥ प्रदीपोद्योतनटीकायामेकादशपटले षट्कोटिव्याख्या ॥ 11 ॥

•

---

1. 'यः' नास्ति- प्र०।
2. पुरुषोत्तमः पटलः- प्र०।

विमलकीर्तिनिर्देशसूत्रम्

VIMALAKĪRTINIRDEŚASŪTRAM

अत्र उपयोजिताः सम्पादन-संकेताः तथा संक्षेपाः

Editorial Conventions and Abbreviations used here

(1) इतः परं = After This

(2) एजर्टन = एजर्टन सम्पादित बौद्धसंकरसंस्कृतकोशानुसारम्।
According to Buddhist Hybrid Sanskrit Grammar and Dictionary, (Vol. II), Ed. by Edgerton

(3) 'अ' एतत्स्थले 'ब' = 'ब' in place of 'अ'

(4) जा० = जापानस्थितत्रैशोविश्वविद्यालयप्रकाशितसंस्कृतपाठानुसारम्।
According to the transliterated Sanskrit Text published by Taisho University, Japan.

(5) भि = भिक्षुप्रासादिक कृत पुनरुद्धारानुसारम्।
According to Bhikṣu Prasadika's restosation.

(6) भो० = भोटानुवादानुसारम् = According to Tibetan translations.

(7) भोअ० = भोटानुवादेषु अधिकम् = Additional in Tibetan translations

(8) भोना० = भोटानुवादेषु नास्ति = Not found in Tibetan translations

(9) मा० = मातृकानुसारम् = According to the Manuscript

(10) माना० = मातृकायां नास्ति = Not in the Manuscript.

व्या = व्याकरणदृष्ट्या समीचीनतरम् = Better from Grammatical point of view.

मातृकायां......निष्कासित इव लक्षते = looks cancelled in the Manuscripts.

द्र० = द्रष्टव्यं = Vide.

Vimalakīrtinirdeśasūtram

(Parivarta I and II)

Editorial Note

This is a critical edition of the first two chapters (*parivartas*) of *Vimalakīrtinirdeśasūtra,* based on a single Sanskrit manuscript and its Tibetan translation.

The single manuscript of the *Vimalakīrtinirdeśasūtra* is preserved at the Potala palace. A photocopy of the manuscript was made available to the research group by Ven. Professor Geshe Thapke. The Tibetan translation versions are available in Derge, Narthang, Cone and Peking edition of Kagyur.

A diplomatic edition of the Sanskrit manuscript has been published by the "Study group on Buddhist Sanskrit Literature", the Institute for Comprehensive Studies of Buddhism, Taisho University, Japan in 2004.

Central Institute of Higher Tibetan Studies has published a Sanskrit restoration of the Text made by Bhikṣu Prasadika along with Hindi translation by Prof. Lal Mani Joshi in 1981.

All the above materials have been used while preparing the critical edition.

Some of the features of the critical edition are as follow:

1. In the manuscript full-stop symbols (*daṇḍa*) are given by the scribe, but they are not given always in proper places. There are no other punctuation marks. In edited version punctuation marks viz. full stop (*daṇḍa*), comma, semicolon and question mark are given for the clarity of understanding. Similarly the *avagraha*-sign (ऽ) is given according to Sanskrit writing convention.

2. Generally no emendations are made in the text although the Tibetan translation suggests a different reading. In such cases the different reading is suggested as a footnote and the Tibetan source is given along with it. While suggesting the alternative reading, occasionally Bhikṣu Prasadika's restoration is used.

3. If, however, it was felt that the manuscript reading must be corrupt or that there is a scribal error and the emendation is necessary, such emendation is put in a parenthesis and the

manuscript version is given as a footnote. When such an emendation is made on the basis of Tibetan translation, the Tibetan source is mentioned in the footnote.

4. The work is largely in prose and there are very few verses. The language of the verses can be called Buddhist Sanskrit and the metrical rules are also not strictly followed in them. However, we have not tried to 'correct' the meter or language of the verses. The prose is by and large in classical Sanskrit though it does not always follow strictly the grammar and vocabulary of classical Sanskrit. Many terms and compound words are such that they belong typically to Buddhist Sanskrit literature and are not found in classical Sanskrit literature. To that extent we can say that the text is written in 'Buddhist Sanskrit' rather than in classical Sanskrit. An effort has been made to preserve the Buddhist Sanskrit character of the text. Edgerton's Hybrid Sanskrit Dictionary has been referred to for that purpose.
5. The conventions and abbreviations used in the critical edition are mentioned separately.

Editorship Statement

The present critical edition is the result of teamwork. Hon. Vice Chancellor of the Central University of Tibetan Studies initiated the activity and guided it from time to time. Regular meetings of the study group were held, which consisted of the following members:

1. Prof. Ram Shankar Tripathi
2. Prof. Pradeep Gokhale
3. Ven. Lobsang Norbu Shastri
4. Ven. Gyaltsen Namdol
5. Dr. Pema Tenzin
6. Dr. Penpa Dorjee
7. Dr. Lobsang Dorjee
8. Dr. Vijayraj Vajracharya

Here we are presenting the first two chapters (*parivartas*) of the text. The study group is engaged with critically editing the subsequent chapters and hopes to complete the editing work within a couple of years.

•

विमलकीर्तिनिर्देशसूत्रम्

१. बुद्धक्षेत्रपरिशुद्धिनिदानम्

[प्रथमः परिवर्तः]

[1B]नमः सर्वबुद्धबोधिसत्त्वेभ्यः[1]।

एवं मया श्रुतम्, एकस्मिन् समये भगवान् वैशाल्यां[2] विहरति स्म आम्रपालीवने महता भिक्षुसंघेन सार्द्धमष्टभिर्भिक्षुसहस्रैः सर्वैरर्हद्भिः क्षीणास्रवैर्नि[ः]क्लेशै[3]र्वशीभूतैः सुविमुक्तचित्तैः सुविमुक्तप्रज्ञैराजानेयैर्महानागैः कृतकृत्यैः कृतकरणीयैरपहृतभारैरनुप्राप्तस्वकार्थैः परिक्षीणभवसंयोजनैः सम्यगाज्ञासुविमुक्तचित्तैः सर्वचेतोवशिपरमपारमिप्राप्तैः, द्वात्रिंशता च बोधिसत्त्वसहस्रैरभिज्ञाताभिज्ञातैः सर्वैः[4] महाभिज्ञापरिकर्मनिर्यातैः बुद्धाधिष्ठानाधिष्ठितैः सद्धर्मनगरपालैः[5] सद्धर्मपरिग्राहकैर्महासिंहनादनादिभिः दशदिग्विघुष्टशब्दैः सर्वसत्त्वानध्येषितकल्याणमित्रैः त्रिरत्नवंशानुपच्छेत्तृभिः निहतमारप्रत्यर्थिकैः सर्वपरप्रवाद्यनभिभूतैः स्मृति[6]समाधिधारणी[7]सम्पन्नैः सर्वनिवरणपर्युत्थानविगतैः अनावरणविमोक्षप्रतिष्ठितैः अनाच्छेद्यप्रतिभानैः दानदमनियमसंयमशीलक्षान्तिवीर्यध्यानप्रज्ञोपायनिर्यातैः[8] अनुपलम्भानुत्पत्तिकधर्मक्षान्तिसमन्वागतैः अवैवर्त्तिकधर्मचक्रप्रवर्तकैः अलक्षणमुद्रामुद्रितै[9]ः सर्वसत्त्वेन्द्रियज्ञानकुशलैः सर्वपर्षदनभिभूतवैशारद्यविक्रामिभिः महापुण्यज्ञानसंभारोपचितैः लक्षणा[10]नुव्यञ्जनसमलंकृतका[2A]यैः परमरूपधारिभिः अपगतभूषणैः मेरुशिखराभ्युद्गत-

---

1. नमः सर्वेभ्यः बुद्धबोधिसत्त्व-आर्यश्रावकप्रत्येकबुद्धेभ्यः अतीतप्रत्युत्पन्न-अनागतेभ्यः- སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དང་འཕགས་པ་ཉན་ཐོས་དང་རང་སངས་རྒྱས་འདས་པ་དང་ད་ལྟར་གྱི་དང་མ་འོངས་པ་ཐམས་ཅད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།། भो०।
2. वैशालीनगरे- ཡངས་པའི་གྲོང་ཁྱེར། भो०।
3. ०र्निक्लेशैः- मा०।
4. 'सर्वैः'- भोना०, इतः परं 'बोधिसत्त्वमहासत्त्व' - བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ། भोअ०।
5. धर्मनगरपालैः- ཆོས་ཀྱི་གྲོང་ཁྱེར་སྲུང་བ། भो०।
6. बुद्धि-अवबोध- བློ་གྲོས་དང་། རྟོགས་པ། भोअ०
7. प्रतिभान- སྤོབས་པ། भोअ०
8. ०प्रज्ञोपायकौशल्यप्रणिधानबलज्ञानपारमितानिर्यातैः- སྨོན་ལམ་དང་། སྟོབས་དང་། ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཐབས་ལ་མཁས་པ་དང་། ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་ལས་ངེས་པར་འབྱུང་བ། भो०।
9. अलक्षणमुद्रितैः- མཚན་ཉིད་མེད་པའི་ཕྱག་རྒྱས་བཏབ་པ། भो०।
10. सर्वलक्षणा- མཚན་ཉིད་ཐམས་ཅད། भो०।

यश:कीर्तिसमुद्गतैः दृढवज्राध्याशयाभेद्यबुद्धधर्म[संघ[1]]प्रसादप्रतिलब्धैः धर्मरत्नवि[कि]रणा[2]मृतजलसंप्रवर्षकैः सर्वसत्त्वरुतरवितस्वराङ्गघोषविशुद्धस्वरैः गम्भीरधर्मप्रतीत्यावतारान्तानन्तदृष्टिवासनानुसन्धिसमुच्छिन्नैः विगतभयसिंहोपमनादिभिः[3] [तु]ल्या[4]तुल्यसमतिक्रान्तैः धर्मरत्नप्रज्ञा[5]समुदानीतमहासार्थवाहैः, रिजु[6]सूक्ष्ममृदुदुर्दृशदुरनुबोधसर्वधर्मकुशलैः[7]। आगतिसत्त्वाशयमति[8]मनुप्रविष्टज्ञानविषयिभिः असमसमबुद्धज्ञानाभिषेकाभिषिक्तैः दशबलवैशारद्यावेणिकबुद्धधर्माध्याशयगतैः सर्वापायदुर्गति[9]विनि[10]पातोत्क्षिप्त[11]परिखैः [सं]चिन्त्यभवस्य[12] गत्युपपत्तिसंदर्शयितृभिः[13] महावैद्यराजैः सर्वसत्त्वविनयविधिज्ञैः [14]यथार्हधर्मभैषज्यप्रयोगप्रयुक्तैः अनन्तगुणाकरसमन्वागतैः अनन्तबुद्धक्षेत्रगुणव्यूहसमलङ्कृतैः अमोघश्रवणदर्शनैः अमोघपदविक्रमैरपरिमितकल्पकोटीनियुतशतसहस्रगुणपरिकीर्त्तनापर्यन्तगुणौघैः[15]। तद्यथा—समदर्शिना च नाम बोधिसत्त्वेन महासत्त्वेन[16], समविषमदर्शिना च, समाधिविकुर्वणराजेन च, धर्मेश्वरेण च, धर्मकेतुना च, प्र[2B]भाकेतुना च, प्रभाव्यूहेन च महाव्यूहेन[17] च, रत्नकूटेन च प्रतिभानकूटेन च[18], रत्नमुद्राहस्तेन[19] च, नित्योत्क्षिप्तहस्तेन

---

1. भोअ० । དགེ་འདུན།
2. འོད་ཟེར། भो०,०विकरणा- मा० ।
3. महाधर्ममेघनादिभिः- སེང་གེ་ལྟར་འཇིགས་པ་མེད་ཅིང་སྒྲ་མངོན་པར་སྒྲོགས་པ། भोअ० ।
4. མཚུངས་པ་དང་། भो०, अन्तल्या- मा० ।
5. पुण्यसम्भार- བསོད་ནམས་ཀྱི་ཚོགས། भोअ०
6. रिजु =ऋजु- (द्र० एजर्टन 'रितु', 'रिषि') ।
7. शान्तसूक्ष्ममृदुदुर्दृशदुरनुबोधधर्मनयकुशलैः- ཞི་བ་དང་། ཕྲ་བ་དང་། འཇམ་པ་དང་། བལྟ་དཀའ་བ་དང་། རྟོགས་པར་དཀའ་བའི་ཆོས་ཀྱི་ཚུལ་ལ་མཁས་པ། भो० ।
8. सत्त्वागतिगतिसत्त्वाशयावबोध- སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་འོང་བ་དང་། འགྲོ་བ་དང་། སེམས་ཅན་གྱི་བསམ་པ་རྟོགས་པའི། भो० ।
9. दुर्गतिभयदुर्गति- ངན་སོང་གི་འཇིགས་པ་དང་ངན་འགྲོ། भो० ।
10. ०विना- འོབས། मा० ।
11. भीषण- भोअ० ।
12. संचिन्त्य བསམ་བཞིན་དུ། भो०, अचिन्त्यभवस्य- मा० ।
13. ०संदर्शयित्रिभिः- मा० ।
14. सर्वसत्त्वानां सर्वक्लेशरोगावबुद्धैः- སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཉོན་མོངས་པའི་ནད་ཐམས་ཅད་རྟོགས་པ། भोअ० ।
15. ०गुणोघैः- मा०, ०गुणौघाधिगतैः- ཡོན་ཏན་གྱི་རྒྱ་མཚོ་མཐའ་ཡས་པ་རྟོགས་པ་ལ། भो० ।
16. 'महासत्त्वेन'- भोना० ।
17. 'रत्नव्यूहेन महाव्यूहेन'- རིན་པོ་ཆེ་བཀོད་པ་དང་། བཀོད་པ་ཆེན་པོ་དང་། भोअ० ।
18. भोटपाठे व्यतिक्रमः।'प्रतिभानकूटेन च रत्नकूटेन च'
19. रत्नहस्तेन- ལག་ན་རིན་པོ་ཆེ་དང་། भो० (पे०, न०)

च, नित्योत्पलकृतहस्तेन[1] च, नित्योत्कण्ठितेन च, नित्यप्रहसितप्रमुदितेन्द्रियेण[2] च, प्रामोद्यराजेन च, देवराजेन च, प्रणिधिप्रपातप्राप्तेन[3] च, प्रतिसंवित्प्रसाद[4]प्राप्तेन च, गगनगञ्जेन च, रत्नोल्काधारिणा च, रत्नवीरेण च, रत्नश्रिया च, रत्ननन्दिना च[5], इन्द्रजालिना च, जालिनीप्रभेण च, अनारम्बणध्यायिना[6] च, प्रज्ञाकूटेन च, रत्नजाहेन[7] च, मारप्रमर्दिना च, विद्युद्देवेन च, विकुर्वणराजेन च, लक्षणकूटेन च[8], लक्षणकूटे समतिक्रान्तेन च, सिंहघोषाभिगर्जितस्वरेण च, शैलशिखरसंघट्टनराजेन च, गन्धहस्तिना च, गजगन्धहस्तिना च, सततोद्युक्तेन च, अनिक्षिप्तधुरेण च, सुमतिना च, सुजातेन च, पद्मश्रीगर्भेण च, पद्मव्यूहेन च, अवलोकितेश्वरेण च, महास्थामप्राप्तेन च, ब्रह्मजालिना च, रत्नयष्टिना[9] च, मारजितेन च, क्षेत्रालंकृतेन[10] च, मणिरत्नच्छत्रेण च, सुवर्णचूडेन च, मणिचूडेन च, मैत्रेयेण च, मञ्जुश्रिया[11] कुमारभूतेन च, बोधिसत्त्वेन महासत्त्वेन[12] एवंप्रमुखैः[13] द्वात्रिंशता बोधिसत्त्वसहस्रैः। दशभिश्च ब्रह्मसहस्रैः जटी[3A]ब्रह्मप्रमुखैः अनेकात्[14] चतुर्महाद्वीपकाल्लोकधातोरभ्यागतैः। भगवतो दर्शनायै वन्दनायै पर्युपासनायै धर्मश्रवणाय च ते तत्रैव पर्षदि सन्निपतिताः । द्वादश च शक्रसहस्राण्यन्यान्ये[15]भ्यश्चतुर्म[16]हाद्वीपकेभ्योऽभ्यागतानि तत्रैव पर्षदि सन्निपतितान्यभूवन्। तथान्येऽपि[17] महेशाख्यमहेशाख्याः[18] शक्रब्रह्मलोकपालदेवनाग-

---

1. नित्योद्गतहस्तेन- भो०। རྟག་ཏུ་ལག་བརྙེད་དང་།
2. नित्यप्रहसिते प्रमुदितेन्द्रियेण- मा०।
3. प्रणिधिप्रपन्नप्राप्तेन- སྨོན་ལམ་ལ་བཞུགས་པའི་ཞིང་པ་དང་། भो०; प्रणिधिप्रयातप्राप्तेन- जा०।
4. ०प्रसाधन- རབ་ཏུ་སྒྲུབ་པ། भो०, ०प्रणाद- जा०।
5. भोटानुवादे व्यतिक्रमः।'रत्ननन्दिना च रत्नश्रिया च'।
6. अनारम्बणध्यायिनीना- मा०।
7. भो०(देगे), རིན་ཆེན་གཏོང་།
8. 'लक्षणकूटेन च'- भोना०।
9. रत्नश्वेतासनेन- རིན་ཆེན་གདན་དཀར་ཅན་དང་། भो०।
10. क्षेत्रसमालंकृतेन- ཞིང་སྤྱོམས་བརྒྱན་དང་། भो०।
11. भो०, च- माअ०।
12. 'बोधिसत्त्वेन महासत्त्वेन'- भोना०।
13. एतदादिभिर्- དེ་དག་ལ་སོགས་པ། भो०।
14. अशोकात्- མྱ་ངན་མེད་པ། भो०।
15. ०न्यान्यो०- मा०।
16. ०श्चतु म०- मा०।
17. तथान्योपि- मा०
18. महेशमहेशाख्य- དབང་ཆེ་བ། དབང་ཆེ་བར་གྲགས་པའི། भो०।

यक्षगन्धर्वासुरगरुडकिन्नरमहोरगास्तत्रैव पर्षदि सन्निपतिता अभूवन् सन्निषण्णा:[1] तथा चतस्रः पर्षदो भिक्षुभिक्षुण्युपासकोपासिकाश्चोप[2]संक्रान्ता अभूवन्।

तत्र[3] भगवान्[4] अनेकशतसहस्रया पर्षदा परिवृत: पुरस्कृतो धर्मं देशयति स्म, सुमेरुरिव पर्वतराज: सागरमध्यादभ्युद्गत: सर्वपर्षदमभिभूय भासते तपति विरोचते श्रीगर्भे सिंहासने निषण्ण:। अथ रत्नाकरो बोधिसत्त्वो लिच्छविकुमार: सार्द्धं[5] पञ्चमात्रैर्लिच्छवि-कुमारशतै: सप्तरत्नमयानि च्छत्राणि गृहीत्वा वैशाल्यां महानगर्यां निष्क्रम्य येनाम्रपालीवनं येन च भगवांस्तेनोपसमक्राम[6]दुपसंक्रम्य भगवत: पादौ शिरसा वन्दित्वा भगवन्तं सप्तकृत्व: प्रदक्षिणीकृत्य यथा परिगृहीतैस्तैश्छत्रै[7]र्भगवन्तमभिच्छादयति स्म। अभिच्छाद्यैकान्ते स्थितोऽभूत् ।

स[3B]मनन्तरनि:सृष्टानि च तानि रत्नच्छत्राण्यथ तावदेव बुद्धानुभावेनैकं महारत्नच्छत्रं संस्थितम्। तेन च महारत्नच्छत्रेणायं त्रिसाहस्रमहासाहस्रो लोकधातु: सर्व: संच्छादित: संदृश्यते स्म। यथास्मिंस्त्रिसाहस्रमहासाहस्रे लोकधातावायामविस्तार: स तस्मिन् महारत्नच्छत्रे संदृश्यते स्म। ये चेह त्रिसाहस्रमहासाहस्रे लोकधातौ सुमेरवो महापर्वतराज-हिमवन्मुचिलिन्दमहामुचिलिन्दगन्धमादनरत्नपर्वता[8] वा चक्रवाडमहाचक्रवाडास्तेऽपि[9] सर्वे तस्मिन्नेवैकमहारत्नच्छत्रे संदृश्यन्ते स्म। येऽपीह त्रिसाहस्रमहासाहस्रे लोकधातौ महा-समुद्रा[10] वा[11] सरस्तडागानि वा नदीकुनद्य: स्रवन्त्यो[12] वा प्रवहन्ति ता अपि सर्वास्त-स्मिन्नेवैकमहारत्नच्छत्रे संदृश्यन्ते स्म। यान्यपीह त्रिसाहस्रमहासाहस्रे लोकधातौ सूर्या-चन्द्रमसां विमानानि तारारूपाणि वा देवभवनानि वा नागभवनानि वा यक्षभवनानि वा गन्धर्वासुरगरुडकिन्नरमहोरगभवनानि वा चातुर्महाराजभवनानि वा ग्रामनगरनिगमराष्ट्रराज-

---

1. 'सन्निषण्णा:'- भोना०।
2. 'उप'- भोना०।
3. अथ- དེ་ནས། भो०।
4. श्रीगर्भे सिंहासने निषण्ण: सन्- དཔལ་གྱི་སྙིང་པོའི་སེང་གེའི་ཁྲི་ལ་བཞུགས་ཏེ། भोअ०।
5. भो०, सार्ध- मा०, (देगे) ལྔ་བརྒྱ་ཙམ་དང་ལྷན་ཅིག ཤེ།
6. ०नोपसंक्राम- मा०।
7. ०स्तैच्छत्रै०- मा०।
8. ०रत्नपर्वतकृष्णपर्वता- རིན་པོ་ཆེའི་རི་དང་། རི་ནག་པོ་དང་། भो०।
9. ०वाडा तेपि- मा०।
10. महासमुद्रसमुद्रा- རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་གང་དག་ཡོད་པ་རྣམས་དང་། མཚོ་དང་། भो०।
11. च- དང་། भो०, अस्मिन् परिच्छेदेऽत: परं सर्वत्र 'वा'- स्थले भोटानुवादे 'च' कारार्थ: शब्द:।
12. श्रवन्त्यो- मा०।

धान्यो वा तान्यपि सर्वाणि तस्मिन्नेव एक[1]महारत्नच्छत्रे संदृश्यन्ते स्म। यापि च दशदिशि लोके बुद्धानां भगवतां धर्मदेशना प्रवर्तते, सापि तस्मादेवैकमहारत्नच्छत्रान्नि[4A]श्चरन्ती श्रूयते स्म।

तत्र[2] सा सर्वा[3] पर्षत् आश्चर्यप्राप्ता भगवतोऽन्तिकादि[4]दमेवंरूपं महाप्रातिहार्यं दृष्ट्वा तुष्टा उदग्रा आत्तमनाः प्रमुदिता प्रीतिसौमनस्य[5]जाता तथागतं नमस्यन्ती स्थिता अनिमिषं प्रेक्षमाणा[6]।

अथ खलु रत्नाकरो वै[7] लिच्छविकुमारो भगवतोऽन्तिकादिदमेवंरूपं महाप्रातिहार्यं दृष्ट्वा एकांसमुत्तरासंगं कृत्वा[8] दक्षिणं जानुमण्डलं पृथिव्यां प्रतिष्ठाप्य येन भगवांस्तेनाञ्जलिं प्रणम्य भगवन्तं गाथाभिरभ्यष्टावीत्।

शुभशुद्धकमलवर[9]पत्रविशालनेत्र
शुद्धाशया शमथपारमिताग्रप्राप्त ।
शुभकर्मसंचयविशाल[10]गुणाप्रमेय
वन्दामि त्वा श्रमणशान्तिपथप्रणेतुम्[11] ॥ १ ॥
पश्यथ ऋद्धिं पुरुषऋषभनायकस्य
संदृश्यते[12] सुगतक्षेत्रवरप्रकाशः[13] ।
अमृतंगमा च वर[14]धर्मकथा उदारा
सा सर्व श्रूयति[15] इतो गगनतलात: ॥ २ ॥

---

1. 'एक'- भोना०।
2. अथ- དེ་ནས། भो०।
3. ཐམས་ཅད། भो०, सवा- मा०।
4. 'अन्तिकाद्' དྲུང་ནས། भोना०।
5. प्रीति। सौमनस्य- मा०।
6. प्रेक्षमाणाः- मा०।
7. वे- मा०।
8. 'एकांसमुत्तरासंगं कृत्वा' འདི་མཐོང་ནས་བླ་གོས་ཕྲག་པ་གཅིག་ཏུ་བཟར་ནས། भोना०।
9. 'वर'- भोना०।
10. ०संचयसमुद्र- ལས་བསགས་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ། भो०।
11. ०पथाश्रितम्- ལམ་བརྟེན། भो०।
12. ཀུན་ནས་རིག 'संविद्यते'- देगे; 'संहृष्यते'- ཀུན་ནས་དགའ། ल्हासा।
13. ०प्रकाशाः- मा० ।
14. त्वद- ཁྱོད། भो०।
15. विद्यते- གདའ། भो०।

धर्मेण ते जितमिदं वरधर्मराज्यं
धर्मं धनं च ददसे जगतो जितारे ।
धर्मप्रभेदकुशलं परमार्थदर्शिन्
धर्मेश्वरं[1] शिरसि[2] वन्दमि धर्मराजम् ॥ ३ ॥

न च नाम अस्ति न च नास्ति गिरं प्रभाषि
हेतुं प्रतीत्य इमि सम्भवि सर्वधर्माः ।
नैवात्र आत्मन च कारकु वेदको वा
न च कर्मु नश्यति शुभं अशुभं च किञ्चित् ॥ ४ ॥

मारस्त्वया [तु][3] विजितः सबलो मुनी[4B]न्द्र[4]
प्राप्ता शिवा अमृतशान्तवराग्रबोधिः ।
यस्मिन्न वेदित न चित्तमनः प्रचारा
सर्व कुतीर्थिकगणाश्च न यान्ति गाहम्[5] ॥ ५ ॥

चक्रं च ते त्रिपरिवर्ति बहुप्रकारं
प्रावर्तितं प्रशमनं प्रकृतीविशुद्धम् ।
प्रत्यक्षदेवमनुजाद्भुतधर्मराजा
रत्नानि त्रीणि उपदर्शित तत्र काले ॥ ६ ॥

ये तुभ्य धर्मरतनेन विनीत सम्यक्
तेषां न कल्पन पुनर्मदते[6] प्रशान्ता ।
वैद्योत्तमं मरण[7]जातिजरान्तकारिं[8]
शिरसा नतोऽस्मि गुणसागरमप्रमे[यम्[9]] ॥ ७ ॥

सत्कारसत्कृत न वेधसि मेरुकल्प
दुःशीलशीलवति तुल्यगताधिमैत्री ।

---

1. ཆོས་ཀྱི་དབང་ཕྱུག भो०, धर्मेस्वरं- मा० ।
2. त्वा शिरसि- ཁྱོད་ལ་མགོས། भो० ।
3. བདུད་དཔུང་སྟོབས་ཅན་རབ་བཏུལ། भो०, मारस्त्वयास्तु- मा० ।
4. मुनीन्द्रः- मा० ।
5. न जानन्ति तत्- དེ་མི་རྟོགས། भो० ।
6. सदा - རྟག་པར། भो० ।
7. 'त्वां जातिमरणजराव्याधि'- ཁྱོད་ནི་སྐྱེ་རྒ་ན་འཆི། भो० ।
8. जयतुकारिं- मा० ।
9. ०प्रमेयाम्- मा० ।

गगनप्रकाश[1]मनसे [2]समताविहारी
　　का नाम सत्त्वरतनेऽस्मिन कुर्यु पूजाम्॥ ८॥

समागता ते जनता महामुने
　　मुखं उदीक्षन्ति[3] प्रसन्नमानसा ।
सर्वे च पश्यन्ति जिनं पुरस्तात्
　　जिनस्य आवेणिकबुद्धलक्षणम् ॥ ९॥

एकां च वाचं भगवान् प्रमुञ्चसे
　　नानारुतं च पर्षद् विजानति ।
यथास्वकं चार्थ विजानते जनो
　　[4]जिनस्य आवेणिकबुद्धलक्षणम् ॥ १०॥

एकाय वाचाय उदीरिताय
　　वासेसि एके अपरे निविव्यसि[5] ।
आकांक्षतां कांक्ष गमेसि नायकः
　　जिनस्य[6] आवेणिकबुद्धलक्षणम् ॥ ११॥

[5A] वन्दामि त्वां दशबलसत्य[7]विक्रमं
　　वन्दामि त्वा अभयगतं विशारदम् ।
धर्मेषु आवेणिकनिश्चयं गतं
　　वन्दामि त्वां सर्वजगत्प्रणायकम् ॥ १२॥

वन्दामि संयोजनबन्धनच्छिदं
　　वन्दामि त्वां पारगतं स्थले स्थितम् ।
वन्दामि खिन्नस्य जनस्य तारकं
　　वन्दामि संसारगता अनिश्रितम्[8] ॥ १३॥

---

1. 'प्रकाश'- भोना० ।
2. अपि- ཀྱང་། भोअ० ।
3. उदीक्ष्यन्ति- मा० ।
4. इदं- དེ་ནི། भोअ० ।
5. निविव्यासि-मा० ।
6. इदं जिनस्य- འདི་ནི་རྒྱལ་བའི། भोअ० ।
7. ०दशबलनायक- སྟོབས་བཅུ་འདྲེན། भो० ।
8. अनिश्रिताम्- मा० ।

सत्त्वैः[1] समाधानगतं गतीगतं
गतीषु सर्वासु विमुक्तमानसम् ।
जलेरुहं[2] वा सलिले न लिप्यसे
निषेविता ते मुनिपद्म शून्यता ॥ १४ ॥

विभाविताः सर्वनिमित्त सर्वशः
न ते कहिंचित्प्रणिधान विद्यते ।
अचिन्तियं बुद्धमहानुभावं
वन्देऽहमाकाशसमं अनिश्रितम् ॥ १५ ॥

अथ रत्नाकरो लिच्छविकुमारो भगवन्तमाभिर्गाथाभिरभिष्टुत्य भगवन्तमेतदवोचत्— इमानि भगवन् पञ्चमात्राणि लिच्छविकुमारशतानि सर्वाण्यनुत्तरायां सम्यक्संबोधौ संप्रस्थितानि, तानि चेमानि बुद्धक्षेत्रपरिशुद्धिं परिपृच्छन्ति। कतमा बोधिसत्त्वानां बुद्धक्षेत्रपरिशुद्धिरिति। तत् साधु भगवान् देशयतु तथागतोऽमीषां बोधिसत्त्वानां बुद्धक्षेत्रपरिशुद्धिम्।

ए[व]मुक्ते[3] भगवान् रत्नाकराय लिच्छविकुमाराय साधुकारमदात्-साधु साधु कुमार साधु खलु पुनस्त्वं कुमार यस्त्वं बुद्धक्षेत्रपरिशुद्धिमारभ्य तथागतं परिपृच्छसि तेन हि कुमार, शृणु, साधु च सुष्ठु च मनसि कुरु, भाषिष्येऽहं ते यथा बोधिसत्त्वानां बुद्धक्षेत्र-परिशुद्धिमारभ्य। साधु भगवन्निति रत्नाकरो लिच्छविकुमारः तानि च पञ्चमात्राणि लिच्छवि-कुमारशतानि भगवतः प्रत्यश्रौषुः।

भग[5B]वांस्तेषाम् एतदवोचत्। सत्त्वक्षेत्रं कुलपुत्र बोधिसत्त्वस्य हेतोः[4] यावन्तं बोधिसत्त्व[5] सत्त्वेषूपचयं करोति तावद् बुद्धक्षेत्रं परिगृह्णाति। यादृशः सत्त्वा[नां][6] विनयो भवति तादृशं बुद्धक्षेत्रं परिगृह्णाति। यादृशेन बुद्धक्षेत्रावतारेण, सत्त्वाः बुद्धज्ञानमवतरन्ति[7] तादृशं बुद्धक्षेत्रं परिगृह्णाति। यादृशेन बुद्धक्षेत्रावतारेण सत्त्वानामार्याकाराणीन्द्रियाण्युत्पद्यन्ते तादृशं बुद्धक्षेत्रं परिगृह्णाति। तत्कस्य हेतोः? सत्त्वार्थनिर्जातं हि कुलपुत्र बोधिसत्त्वानां

---

1. सत्त्वै- मा०।
2. जलेरुह- मा०।
3. एकमुक्ते- मा०।
4. बुद्धक्षेत्रम् तत्कस्य हेतोः- སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞིང་ངོ་། །དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། भो०।
5. बोधिसत्त्वत्व- मा० मातृकायां 'त्व' कारः निष्कासित इव लक्ष्यते।
6. སེམས་ཅན་རྣམས། भो०, सत्त्वान- मा०।
7. बुद्धज्ञानमतरन्ति- मा०।

बुद्धक्षेत्रं। तद्यथा रत्नाकर यादृशमिच्छेदाकाशं मापयितुं[1] तादृशं मापयेत[2] न चाकाशं शक्यते मापयितुं[3] नाप्यलंकर्तुम्, एवमेव रत्नाकर आकाशसमान् सर्वधर्मान् ज्ञात्वा यादृशमिच्छेद् बोधिसत्त्वः सत्त्वपरिपाकाय बुद्धक्षेत्रं मापयितुं तादृशं बुद्धक्षेत्रं मापयति न च बुद्धक्षेत्राकाशता शक्यं मापयितुं नाप्यलंकर्तुंम्। अपि च रत्नाकर आशयक्षेत्रं[4] बोधिसत्त्वस्य बुद्धक्षेत्रं तस्य बोधिप्राप्तस्य अशठा अमायाविनः सत्त्वा बुद्धक्षेत्रे उपपद्यन्ते। अध्याशयः क्षेत्रं[5] कुलपुत्र बोधिसत्त्वस्य [बुद्धक्षेत्रं[6]] तस्य बोधिप्राप्तस्य, सर्वकुशल[7]संभारोपचिताः सत्त्वाः बुद्धक्षेत्रे संभवन्ति। प्रयोगक्षेत्रं बोधिसत्त्वस्य बुद्धक्षेत्रं, तस्य बोधिप्राप्तस्य, सर्वकुशलधर्मोपस्थिताः सत्त्वास्त[6A]त्र[8] बुद्धक्षेत्रे उपपद्यन्ते। उदारो बोधिसत्त्वस्य बोधिचित्तोत्पादो बुद्धक्षेत्रं तस्य बोधिप्राप्तस्य, महायानसंप्रस्थिताः सत्त्वाः तत्र[9] बुद्धक्षेत्रे संभवन्ति। दानक्षेत्रं बोधिसत्त्वस्य बुद्धक्षेत्रं, तस्य बोधिप्राप्तस्य, सर्व[10]परित्यागिनः सत्त्वास्तत्र बुद्धक्षेत्रे सम्भवन्ति। शीलक्षेत्रं बोधिसत्त्वस्य बुद्धक्षेत्रं, तस्य बोधिप्राप्तस्य, सर्वाभिप्रायसंपन्नाः दशकुशलकर्मपथसंरक्षकाः सत्त्वास्तत्र बुद्धक्षेत्रे संभवन्ति। क्षान्तिक्षेत्रं कुलपुत्र बोधिसत्त्वस्य बुद्धक्षेत्रं, तस्य बोधिप्राप्तस्य, द्वात्रिंशल्लक्षणालंकृताः क्षान्तिदमशमथपारमि[11]प्राप्ताः सत्त्वाः बुद्धक्षेत्रे संभवन्ति। वीर्यक्षेत्रं बोधिसत्त्वस्य बुद्धक्षेत्रं, तस्य बोधिप्राप्तस्य, सर्वकुशलपर्येष्टि[12]ष्वारब्धवीर्याः सत्त्वा बुद्धक्षेत्रे सम्भवन्ति। ध्यानक्षेत्रं बोधिसत्त्वस्य बुद्धक्षेत्रं, तस्य बोधिप्राप्तस्य, स्मृतिसंप्रजन्यसमाहिताः सत्त्वाः बुद्धक्षेत्रे सम्भवन्ति। प्रज्ञाक्षेत्रं बोधिसत्त्वस्य बुद्धक्षेत्रं, तस्य बोधिप्राप्तस्य, सम्यक्त्व-नियताः सत्त्वाः बुद्धक्षेत्रे सम्भवन्ति। चत्वार्यप्रमाणानि च बोधिसत्त्वस्य बुद्धक्षेत्रं, तस्य बोधिप्राप्तस्य, मैत्रीकरुणामुदितोपेक्षाविहारिणः सत्त्वा बुद्धक्षेत्रे सम्भवन्ति। चत्वारि संग्रह-वस्तूनि कुलपुत्र[13] बोधिसत्त्वस्य बुद्धक्षेत्रं, तस्य बोधिप्राप्तस्य, सर्वविमुक्तिसंगृहीताः सत्त्वाः बुद्धक्षेत्रे सम्भवन्ति। उ[6B]पायकौशल्यं बोधिसत्त्वस्य बुद्धक्षेत्रं तस्य बोधिप्राप्तस्य,

---

1. 'मापयितुं'- भोना०।
2. कुर्यात्- བྱེད་མོད་ཀྱི། भो०।
3. कर्तुं- བྱར། भो०।
4. मा०, 'का' कार निष्कासित इव लक्ष्यते।
5. अध्याशयक्षेत्रं / अध्याशयस्य क्षेत्रं- བསམ་པའི་ཞིང་ངོ། भो०।
6. भो०, माना०।
7. कुशलमूल०- དགེ་བའི་རྩ་བ། भो०।
8. 'तत्र'- भोना०।
9. 'तत्र'- भोना०।
10. वस्तु- བཏོག་པ། भोअ०।
11. ०पारिमि- मा०, परमपारमि- དམ་པའི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི། भो०।
12. सर्वकुशलधर्मे०- དགེ་བའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ལ། भो०।
13. 'कुलपुत्र'- भोना०।

सर्वोपायमीमांसाकुशलाः सत्त्वाः बुद्धक्षेत्रे[1] सम्भवन्ति। सप्तत्रिंशद्बोधिपक्षा धर्मा बोधिसत्त्वस्य बुद्धक्षेत्रं, तस्य बोधिप्राप्तस्य, सम्यक्स्मृत्युपस्थानसम्यक्प्रहाणर्द्धिपादेन्द्रियबलबोध्यङ्गमार्ग-विधिज्ञाः सत्त्वा बुद्धक्षेत्रे सम्भवन्ति। परिणामनाचित्तं बोधिसत्त्वस्य बुद्धक्षेत्रं, तस्य बोधि-प्राप्तस्य, सर्वगुणालङ्कारं बुद्धक्षेत्रं दृश्यते। अष्टाक्षणप्रशमदेशना कुलपुत्र[2] बोधिसत्त्वस्य बुद्धक्षेत्रं, तस्य बोधिप्राप्तस्य, सर्वापायसमुच्छिन्नमष्टाक्षणविगतं बुद्धक्षेत्रं सम्भवति। स्वयं शिक्षापदेषु वर्तमानापरापत्त्यचोदनता बोधिसत्त्वस्य बुद्धक्षेत्रं, तस्य बोधिप्राप्तस्यापत्तिशब्दोऽपि बुद्धक्षेत्रे न सम्भवति। दशकुशल[3]कर्मपथपरिशुद्धिः कुलपुत्र[4] बोधिसत्त्वस्य बुद्धक्षेत्रं, तस्य बोधिप्राप्तस्य, नियतायुषो महाभोगा ब्रह्मचारिणः सत्यानुपरिवर्त्तिन्या वाचा अलंकृताः मधुरवचना अभिन्नपर्षदो[5] भिन्नस[न्धा]नकुशला[6] ईर्ष्याविगताः अ[व्या]पन्नचित्ता[7]ः सम्यग्दृष्टिसमन्वागताः सत्त्वा बुद्धक्षेत्रे सम्भवन्ति। इति हि कुलपुत्र यावन्तो बोधिसत्त्वस्य प्रयोगास्तावन्त आशयाः यावन्त आशयास्तावन्तोऽध्याशयाः[8]। यावन्तोऽध्याशयास्तावत्यो निध्यप्तयः। या[7A]वत्यो निध्यप्तयस्तावत्यः[9] प्रतिपत्तयः। यावत्यः[10] प्रतिपत्तयः तावत्यः[11] परिणामनाः। यावत्यः[12] परिणामनाः तावन्त उपाया यावन्त उपायास्तावत्यः[13] क्षेत्रपरिशुद्धयः। यादृशी क्षेत्रपरिशुद्धिः तादृशी सत्त्वपरिशुद्धिः, यादृशी सत्त्वपरिशुद्धिः तादृशी ज्ञानपरिशुद्धिः, यादृशी ज्ञानपरिशुद्धिः तादृशी देशनापरिशुद्धिः, यादृशी देशनापरिशुद्धिः तादृशी ज्ञानप्रतिपत्तिपरिशुद्धिः, यादृशी ज्ञानप्रतिपत्तिपरिशुद्धिः तादृशी स्वचित्तपरिशुद्धिः। तस्मात्तर्हि कुलपुत्र बुद्धक्षेत्रं परिशोधयितुकामेन बोधिसत्त्वेन स्वचित्तपरिशोधने यत्नः करणीयः। तत्कस्य हेतोः? यादृशी बोधिसत्त्वस्य चित्तपरिशुद्धिः तादृशी बुद्धक्षेत्रपरिशुद्धिः सम्भवति।

---

1. बुद्धक्षेत्रै- मा०।
2. 'कुलपुत्र'- भोना०।
3. दशकुशकुशल०- मा०, मातृकायां 'कुश' शब्दः निष्कासित इव लक्ष्यते।
4. 'कुलपुत्र'- भोना०।
5. अभिन्नपर्षदौ- मा०।
6. भिन्नसत्त्वानकुशलाः- मा०।
7. अध्यापन्नचित्ताः- मा०।
8. यादृशः बोधिचित्तोत्पादास्तादृशाः आशयाः, यादृशा आशयास्तादृशाः प्रयोगाः, यावन्तः प्रयोगा-स्तावन्तोऽध्यायशाः - དེ་ལྟར་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བསྐྱེད་པ་ཅི་འདྲ་བར་བསམ་པའང་དེ་འདྲའོ།། བསམ་པ་ཅི་འདྲ་བར་སྦྱོར་བའང་དེ་འདྲའོ། །སྦྱོར་བ་ཇི་སྙེད་པར་ལྷག་པའི་བསམ་པའང་དེ་སྙེད་དོ།། भोअ०।
9. ०वन्त्यः- मा०।
10. ०वन्त्यः- मा०।
11. ०वन्त्यः- मा०।
12. ०वन्त्यः- मा०।
13. ०वन्त्यः- मा०।

अथ बुद्धानुभावेनायुष्मतः शारिपुत्रस्यैतदभवत्। यदि यादृशी चित्तपरिशुद्धिः तादृशी बोधिसत्त्वस्य बुद्धक्षेत्रपरिशुद्धिः सम्भवति, तन्माहैव भगवतः शाक्यमुनेर्बोधिसत्त्वचर्याञ्चरतः चित्तमपरिशुद्धं येनेदं बुद्धक्षेत्रमेवं अपरिशुद्धं संदृश्यते।

अथ खलु भगवानायुष्मतः शारिपुत्रस्य चेतसैव चेतःपरिवितर्कमाज्ञायायुष्मन्तं शारिपुत्रमेतदवोचत्— तत्किं मन्यसे? शारिपुत्र माहैव सूर्याचन्द्रमसावपरिशुद्धौ यज्जात्यन्धो न पश्यति। आह— नोहीदंभग[7B]वन् जात्यन्धापराध एष न सूर्यचन्द्रमसोः[1]। आह— एवमेव शारिपुत्र सत्त्वानामज्ञानापराध एष यस्तथागतस्य बुद्धक्षेत्रगुणालङ्कारव्यूहं केचित् सत्त्वा न पश्यन्ति। न तत्र तथाग[त]स्यापराधः[2] परिशुद्धं हि शारिपुत्र तथागतस्य बुद्धक्षेत्रं यूयं पुनरिदं न पश्यथ।

अथ खलु जटी ब्रह्मा स्थविरं शारिपुत्रमेतदवोचत्— मा भदन्त शारिपुत्र तथागतस्यापरिशुद्धं बुद्धक्षेत्रमिदं व्याहार्षीत्। परिशुद्धं हि भदन्त शारिपुत्र भगवतो बुद्धक्षेत्रम्। तद्यथापि नाम शारिपुत्र वशवर्तिनां[3] देवानां भवनव्यूहाः ईदृशान्[4] वयं बुद्धक्षेत्रगुणव्यूहान् भगवतः शाक्यमुनेः पश्यामः।

अथ खलु स्थविरः शारिपुत्रो जटिलं ब्रह्माणमेतदवोचत्— वयं पुनर्ब्रह्मन्निमां[5] महापृथिवीमुत्कूलनिकूलां कण्टकप्रपातगिरिशिखरश्वभ्रगूथोडिकवर्ण[6]प्रतिपूर्णां पश्यामः। जटी ब्रह्मा आह— नूनं भदन्तशारिपुत्रस्य उत्कूलनिकूलं चित्तं[7] अपरिशुद्धबुद्धज्ञानाशयं येनेदृशं बुद्धक्षेत्रं पश्यसि[8]। ये पुनस्ते भदन्त शारिपुत्र बोधिसत्त्वाः सर्वसत्त्वसमचित्ताः परिशुद्धबुद्ध-ज्ञानाशयास्त इमं बुद्धक्षेत्रं परिशुद्धं पश्यन्ति।

अथ भगवान् पादांगुष्ठेन[9] इमं त्रिसाहस्रमहासाहस्रं लोकधातुं पराहन्ति स्म। अथ खलु तस्मिन् समये अयं त्रि[8A]साहस्रमहासाहस्रो[10] लोकधातुरनेकरत्नशतसहस्रसंचितोऽ-

1. सूर्यं चन्द्रमसोः- मा०।
2. तथागस्यापराधः- मा०।
3. परनिर्माणवशवर्तिनां- གཞན་འཕྲུལ་དབང་བྱེད། भो०।
4. ईदृशां- मा०।
5. ०न्तिमा- मा०।
6. 'वर्ण'- भोना०।
7. चित्तां- मा०।
8. 'भदन्तशारिपुत्रस्य..........पश्यसि' एतत्स्थले 'भदन्त शारिपुत्र, उत्कूलनिकूले चित्ते, बुद्ध-ज्ञानाशयः अवश्यम् अपरिशुद्धः' – བཙུན་པ་ཤཱ་རིའི་བུ། སེམས་ལ་མཐོ་དམན་ཡོད་ཅིང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ལ་བསམ་པ་ཡོངས་སུ་མ་དག་པར་ངེས་སོ།། भो०।
9. पादाङ्गुष्ठेनं- मा०।
10. 'अथ खलु..........साहस्रो' एतत्स्थले 'पराहतेरनन्तरम् अयं'- དེ་ནས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་སྟོང་གསུམ་གྱི་སྟོང་ཆེན་པོའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་འདི་ལ་ཞབས་ཀྱི་མཐེ་བོས་བསྣུན་པ་དང་། भो०।

नेकरत्नशतसहस्रप्रत्यर्पितः संस्थितोऽभूत्। तद्यथापि नाम रत्नव्यूहस्य तथागतस्य अनन्तगुणरत्नव्यूहो लोकधातुः तादृशोऽयं लोकधातुः संदृश्यते स्म। तत्र[1] सा सर्वावती पर्षदाश्चर्यप्राप्ता रत्नपद्मनिषण्णमात्मानं[2] संजानीते स्म। तत्र भगवानायुष्मन्तं शारिपुत्रमामन्त्रयते स्म। पश्यसि त्वं शारिपुत्रेमान् बुद्धक्षेत्रगुणव्यूहान् । आह— पश्यामि भगवन् अदृष्टाश्रुतपूर्वा इमे व्यूहाः संदृश्यन्ते। आह— ईदृशं मम शारिपुत्र सदा बुद्धक्षेत्रं, हीनसत्त्वपरिपाकाय[3] तथागत एवं बहुदोषदुष्टं बुद्धक्षेत्रमुपदर्शयति। तद्यथा शारिपुत्र देवपुत्राणामेकपात्र्यां भुञ्जानानां यथापुण्योपचयविशेषेण सुधादेवभोजनमुपतिष्ठ[ति][4] एवमेव शारिपुत्र एकबुद्धक्षेत्रोपपन्नाः यथाचित्तपरिशुद्ध्या[5] सत्त्वा बुद्धानां[6] बुद्धक्षेत्रगुणव्यूहान् पश्यन्ति। अस्मिन् खलु पुनः बुद्धक्षेत्रगुणव्यूहालङ्कारे संदर्श्यमाने चतुरशीतेः प्राणिसहस्राणामनुत्तरायां सम्यक्सम्बोधौ चित्तान्युत्पन्नानि। यानि च तानि रत्नाकरेण लिच्छविकुमारेण सार्द्धं पञ्चलिच्छविकुमारशतान्यागतानि तेषामप्यानुलोमिक्याः क्षान्तेः प्रतिलम्भोऽभूत्।

अथ भगवान् [8B] पुनरेव तामृद्धिं प्रतिसंहरति स्म। ततः पुनरेवेदं बुद्धक्षेत्रं तत्स्वभावमेव संवृत्तम्[7]। तत्र श्रावकयानिकानां देवमनुष्याणामनित्या बतेमे सर्वसंस्कारा इति विदित्वा द्वात्रिंशतां प्राणिसहस्राणां विरजो विगतमलं धर्मेषु धर्मचक्षुर्विशुद्धम्। अष्टानां च भिक्षुसहस्राणामनुपादायास्रवेभ्यश्चित्तानि विमुक्तानि, चतुरशीतेश्च प्राणिसहस्राणाम् उदारबुद्धधर्माधिमुक्तानां विठपनप्रत्युपस्थानलक्षणाः सर्वधर्मा इति विदित्वानुत्तरायां[8] सम्यक्सम्बोधौ चित्तान्युत्पन्नानि।

बुद्धक्षेत्रपरिशुद्धिनिदानपरिवर्तः प्रथमः ॥ १ ॥

•

1. अथ- དེ་ནས། भो०।
2. ०त्मान- मा०।
3. न्त- माअ०।
4. གནས་པ། भो०, ०पतिष्ठतो- मा०।
5. यथा सत्त्वपरिशुद्ध्या- སེམས་ཅན་ཇི་ལྟར་ཡོངས་སུ་དག་པ། भो०।
6. उत्पन्नऽपि यथासत्त्व- སྐྱེས་པ་རྣམས་ཀྱང་། ཇི་ལྟར་སེམས་ཅན། भोअ०।
7. संवृत्तां- मा०।
8. अनुत्तरास्यां- मा०।

२. अचिन्त्योपायकौशल्यम्

तेन खलु पुनः समयेन वैशाल्यां महानगर्यां विमलकीर्तिर्नाम लिच्छविः प्रतिवसति स्म। पूर्वजिनकृताधिकारोऽवरोपितकुशलमूलो बहुबुद्धपर्युपासितः प्रतिलब्धक्षान्तिको लब्धप्रतिभानो महाभिज्ञाविक्रीडितः धारणीप्रतिलब्धो वैशारद्यप्राप्तः निहतमान[1]प्रत्यर्थिको गम्भीरधर्मनयसुप्रतिष्ठः प्रज्ञापारमितानिर्जातः उपायकौशल्यगतिङ्गतः प्रतिभानसमन्वागतः सत्त्वाशयचरितकुशलः इन्द्रिय[2]परापरज्ञाननिर्या[तो][3] यथाप्रत्यहं धर्मदेशकः कृतनिश्चयः कृतश्रमः इह महायाने सुपरीक्षितकर्मकारी बुद्धेर्यापथप्रतिष्ठितः सागरवरबुद्ध्यनुप्रवि[9A]ष्टः सर्वबुद्धस्तुतस्तोमितप्रशंसितः सर्वशक्रब्रह्मलोकपालनमस्कृतः[4] सत्त्वपरिपाचनार्थायोपायकौशल्येन वैशाल्यां महानगर्यां प्रतिवसति स्म। अक्षयभोगो दरिद्रानाथसंत्त्वसंग्रहाय, परिशुद्धशीलो दुःशीलसंग्रहाय। क्षमदमप्राप्तो दुष्टप्रदुष्टव्यापन्नक्रु[द्]ध[5]चित्तानां सत्त्वानां संग्रहाय, उत्तप्तवीर्यः कुसीदानां सत्त्वानां संग्रहाय। ध्यानस्मृतिसमाधिस्थितो विभ्रान्तचित्तानां सत्त्वानां संग्रहाय, प्रज्ञानिश्चयप्राप्तो दुःप्रज्ञानां सत्त्वानां संग्रहाय।

अवदातवस्त्रधारी श्रमणेर्यापथसम्पन्नः गृहवासस्थितका[म]धातु[6]रूपधातु-आरूप्यधातुसंसृष्टो[7] भार्यापुत्रदारांश्च संदर्शयति। सदा च ब्रह्मचारी परिवारपरिवृतश्च भवति। सदा च विवेकचारी आभरणविभूषितश्च संदृश्यते। सदा च लक्षणपरिच्छिन्नः अन्नपानभोजनजी[वी][8]संदृश्यते। सदा च स्थानाहार[9]: सर्वद्यूतकरशालासु च संदृश्यते। द्यूतक्रीडासक्तचित्तांश्च सत्त्वान् परिपाचयति सदा चाप्रमादचारी। सर्वपाषण्डप्रत्येषकश्च बुद्धे चाभेद्याशयः। सर्वलौकिकलोकोत्तर[10]शास्त्रविधिज्ञश्च सदा च धर्मारामरतिरतः। सर्वसंगणिकासु च संदृश्यते सर्वत्र चाग्रपूजितः। धर्मवादी च वृद्धमध्यदहस[9B]हायकश्च लोकानुवर्त्तनाय। सर्व-

---

1. निहतमार- བདུད་དང་། ཕྱིར་རྒོལ་བ་བཅོམ་པ། भो०।
2. सत्त्वानामिन्द्रिय०- སེམས་ཅན་གྱི་དབང་པོ། भो०।
3. ०निर्याति- मा०।
4. सः- दे། भोअ० (ल्हासा, नाथांग)।
5. ०दुःशीलक्रुद्ध- ཚུལ་ཁྲིམས་འཆལ་བ་དང་། भो०।
6. གནས་པའི་ཁམས་དང་། भो०, ०स्थितकाधातु०- मा०।
7. ०धात्वसंसृष्टो- ཁམས་དང་མ་འདྲེས་པ། भो०।
8. भो०, ०जीव- मा०।
9. व्यानाहारः- जा०, ध्यानाहारहर्षी- བསམ་གཏན་གྱི་དགའ་བའི་ཟས་ཟ་བ། भो०।
10. ०मन्त्र०- གསང་སྔགས། भोअ०।

व्यवहाद्युक्तश्च न च लाभभोगाभिलाषी। सर्वचत्वरशृंगाटकेषु च संदृश्य[ते][1] सर्वसत्त्ववैनयिकतायै राजकार्यानुप्रविष्टश्च सत्त्वारक्षायै[2] सर्वधर्मश्रमणसांकथ्येषु[3] च संदृश्यते। हीनयानविच्छन्दनाय महायाने समादापनतया सर्वलिपिशालासु चोपसंक्रामति दारकपरिपाचनाय। सर्वगणिकाकुलानि च प्रविशति कामदोषसंदर्शनाय। सर्वकल्लवालगृहाणि च प्रविशति स्मृतिसंप्रजन्योपस्थापनाय। श्रेष्ठिषु च श्रेष्ठिसम्मतः श्रेष्ठधर्मारोचनतायै। गृहपतिषु च गृहपतिसंमतः सर्वग्राहोद्ग्रहपरिच्छेदाय। क्षत्रियेषु च क्षत्रियसम्मतः क्षान्तिसौरत्यबलप्रतिष्ठापनाय। ब्राह्मणेषु च ब्राह्मणसंमतो मानमददर्पनिर्घातनाय। आमात्येषु चामात्यसंमतः सर्वराजकार्यसहधर्मनियोजनाय। कुमारेषु च कुमारसंमतो राजभोगैश्वर्याभिलाषविनिवर्त्तनाय। अन्तःपुरेषु च काञ्चुकीसंमतः स्त्रीकुमारिकापरिपाचनाय। प्राकृतजनानुवर्त्तकश्च सामान्यपुण्यविशिष्टाध्यालम्बनाय। शक्रेषु च शक्रसंमतः ऐश्वर्यानित्यत्व[4] संदर्शनाय। ब्रह्मसु च ब्रह्मसंमतो विशेषज्ञान[10A]संदर्शनाय। लोकपालेषु च लोकपालसम्मतः सर्वसत्त्वपरिपालनाय[5]। इति हि विमलकीर्त्तिर्लिच्छविरेवमप्रमाणोपायकौशलज्ञानसमन्वागतो वैशाल्यां महानगर्यां प्रतिवसति स्म।

स उपायकौशल्येन ग्लानमात्मानमुपदर्शयति स्म। तस्य ग्लानस्य[6] वैशाल्यां महानगर्यां राज[7]राजमहामात्रामात्यकुमारपारिषद्या ब्राह्मणगृहपतयः श्रेष्ठिनैगमजानपदास्तदन्यानि च बहूनि प्राणिसहस्राणि ग्लानपरिपृच्छकान्युपसंक्रामन्ति स्म।

तेषामुपसंक्रान्तानां विमलकीर्तिर्लिच्छविः इममेव चातुर्महाभौतिकं कायमारभ्य धर्मं देशयति स्म। एवमनित्योऽयं मार्षाः कायः एवमध्रुवः, एवम[नाश्वासिकः][8]ः एवं दुर्बलः, एवमसारः, एवं जर्ज्जरः, एवमित्वरः, एवं दुःखः, एवमाबाधिकः, एवं विपरिणामधर्मा, एवं बहुरोगभाजनोऽयं मार्षाः[9] कायः। तत्र पण्डितेन नि[श्र]यो[10] न कर्तव्यः।

---

1. संदृश्यन्ते- मा०।
2. सत्त्वरक्षायै- སེམས་ཅན་རྣམས་སྲུང་བའི་ཕྱིར། भो०।
3. धर्मश्रवणसांकथ्येषु- ཆོས་ཉན་པ་དང་། ཡང་དག་པར་བརྗོད་པ། भो०।
4. ऐश्वर्याधिपत्य०- དབང་ཕྱུག་གི་བདག་པོར། भो०।
5. ०परिपाचनाय- ཡོངས་སུ་སྨིན་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར། भो०।
6. परिपृच्छायै- འདྲི་བའི་ཕྱིར། भोअ०।
7. 'राज'- भोना०।
8. एवमनां वासिकाः- मा०।
9. གྲོགས་པོ་དག भो०, माषाः- मा०।
10. གནས་པར། भो०। निश्रेयो- मा०।

फेनपिण्डोपमोऽयं[1] मार्षाः कायः अपरिमर्दनक्षमः, बुद्बुदोपमोऽयं कायः अचिरस्थितिकः, मरीच्युपमोऽयं कायः क्लेशतृष्णासंभूतः, कदलीस्कन्धोपमोऽयं कायः असारकत्वात्, यन्त्रभूतो बतायं कायोऽस्थिस्नायुविनिबद्धः, मा[10B]योपमोऽकायो विपर्यासससंभूतः, स्वप्नोपमोऽयं कायो वितथदर्शनः, प्रतिभासोपमोऽयं कायः पूर्वकर्मप्रतिभासतया संदृश्यते। प्रतिश्रुत्कोपमोऽयं कायः प्रत्ययाधीनत्वात्, मेघोपमोऽयं कायः चित्ताकुशल[2]विगमलक्षणः, विद्युत्सदृशोऽयं कायः क्षणभङ्गयुक्तोऽनवस्थितः। अस्वामिकोऽयं कायः नानाप्रत्ययसंभूतः, निर्व्यापारोऽयं कायः पृथिवीसदृशः, अनात्मोऽयं कायः अप्सदृशः निर्जीवोऽयं कायः तेजः सदृशः, निष्पुद्गलोऽयम् कायः वायुसदृशः, निःस्वभावोऽयं कायः आकाशसदृशः। असंभूतोऽयं कायो महाभूतानामालयः[3]। शून्योऽयं कायः आत्मात्मीयविगतः, जडोऽयं कायः तृणकाष्ठकुड्यलोष्टप्रतिभाससदृशः, निश्चेष्टोऽयं कायो वातयन्त्रयुक्तो वर्तते। रिक्तोऽयं कायः अशुचिपूतिसंचयः, तुच्छोऽयं कायः उच्छदनपरिमर्दनविकिरणाविध्वंसनधर्मा, उपद्रुतोऽयं कायश्चतुरुत्तरैश्चतुर्भी रोगशतैः, जीर्णोदपानसदृशोऽयं कायः सदा जराभिभूतः, पर्यन्तस्थायी बतायं कायः मरणपर्यवसानः। वधकाशीविषशून्यग्रामोपमोऽयं कायः स्कन्धधात्वायतनपरिगृहीतः। तत्र युष्माभिरेवंरूपे काये नि[11A]र्विद्विराग उत्पादयितव्यस्तथागतकाये च स्पृहोत्पादयितव्या।

धर्मकायो हि मार्षास्तथागतकायः[4] दाननिर्जातः शीलनिर्जातः समाधिनिर्जातः प्रज्ञानिर्जातो विमुक्तिनिर्जातो विमुक्तिज्ञानदर्शननिर्जातो मैत्रीकरुणामुदितोपेक्षानिर्जातो दानदमसंयमनिर्जातः[5] क्षान्तिसौरत्य[6]निर्जातः दृढवीर्यकुशलमूलनिर्जातः ध्यानविमोक्षसमाधिसमापत्तिनिर्जातः श्रुतप्रज्ञोपायनिर्जातः सप्तत्रिंशद्बोधिपक्ष[7]निर्जातः शमथविदर्शनानिर्जातः दशबलनिर्जातः चतुर्वैशारद्यनिर्जातः अष्टादशावेणिकबुद्धधर्मनिर्जातः सर्वपारमितानिर्जातः अभिज्ञाविद्यानिर्जातः सर्वाकुशलकर्मप्रहाणाय निर्जातः[8] सर्वकुशलधर्मपरिग्रहनिर्जातः

---

1. मर्षाः- मा०।
2. चित्तविक्षेप०- སེམས་འཁྲུག་ཅིང་། भो०।
3. ०मालायः- मा०।
4. 'ज्ञाननिर्जातः, तथागतकायः पुण्यनिर्जातः'- ཡེ་ཤེས་ལས་སྐྱེས་པའོ། །དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐུ་ནི་བསོད་ནམས་ལས་སྐྱེས་པ། भोअ०।
5. 'दशकुशलकर्मपथनिर्जातः'- དགེ་བ་བཅུའི་ལས་ཀྱི་ལམ་ལས་སྐྱེས་པ། भोअ०।
6. क्षान्तिसौरंत्य- मा०।
7. '० ।धर्म०।'- ཆོས། भोअ०।
8. ०प्रहाणनिर्जातः- སྤངས་པ་ལས་སྐྱེས་པ། भो०।

सत्त्वनिर्जातो[1] भूतनिर्जातः[2] अप्रमादनिर्जातः अप्रमाणशुभकर्मनिर्जातो मार्षास्तथागतकायः, तत्र युष्माभिः स्पृहा कर्तव्या। सर्वसत्त्वानां च सर्वक्लेशव्याधिप्रहाणायानुत्तरायां सम्यक्संबोधौ चित्तान्यु[3]त्पादयितव्यानि। एवं विमलकीर्तिलिच्छविस्तथा सन्निपतितानां तेषां ग्लानपरिपृच्छकानां तथा तथा धर्मं देशयति यद् बहूनि सत्त्वशतसहस्राण्यनुत्तरायां सम्यक्सम्बोधौ चित्तानुत्पादन्ति।

अचिन्त्योपायकौशल्यपरिवर्तो [11B] नाम द्वितीयः ॥ २ ॥

•

---

1. सत्यनिर्जातो- བདེན་པ་ལས་སྐྱེས་པ། भो०।
2. भूतत्वनिर्जातः- ཡང་དག་པ་ཉིད་ལས་སྐྱེས་པ། भो०।
3. चित्तानु- मा०।

श्रीचक्रसम्बराभिसमयव्याख्या

शाश्वतवज्रस्य

Śrīcakrasambarābhisamayavyākhyā

by

Śāśvatavajra

आदर्श प्रति :–

एशियाटिक सोसायटी, कोलकाता

ग्रन्थनाम	-	चक्रसम्बरवलिविधि
संख्या	-	G. 4751
आधार	-	ताड़पत्र
लिपि	-	नेवारी (17वीं सदी)
पत्र सं.	-	28 (त्रुटित)

श्रीचक्रसम्बराभिसमयव्याख्या

[1-ब] नमः श्रीचक्रसम्बराय

प्रथमतरं श्मशान[पर्वता]दावुच्चस्थानेषु चोपविष्टो मुक्तकेशो दक्षिणाभिमुखो योगी मुखप्रक्षिप्तपञ्चामृतवटिकः श्रीहेरुकेत्यक्षरचतुष्टयस्यार्थमामुखयन्

श्रीकारमद्वयज्ञानं हे इति हेतुशून्यम् ।
रु इति अपगतव्यूहं क इति न क्वचित् स्थितमिति[1] **॥**

सर्वसत्त्वहितसुखहेतवे श्रीहेरुकोऽहमिति त्रिरुच्चार्य द्विभुजसम्बरमात्मानमधिमुच्य तदनन्तरम्—ओंकारादि हुँ हुँ फट् मन्त्रमालिकालिपंक्तिं पञ्चरश्मिकां त्रिरुच्चार्य परिवेष्ट्य स्थिता स्फरन्ति(?) । चक्रे देवतावृन्दमर्द्धितविप्रवृन्दां(न्दं) भावयित्वा किं कर्तव्यमित्याह—

प्रथमं तावद्योगेश्वरेण चतुर्ब्रह्मविहारिणा भाव्यम् । एवं सर्वं कृत्वा चतुर्ब्रह्मविहार-भावनेति कुतो लभ्यते? गुरूपदेशतो योगेश्वरवचनाच्च । अधिमात्रसत्त्वापेक्षया संक्षिप्ता मैत्र्यादि----[सं] [2-अ] सारदुःखादुद्धृत्य तथतैकरसमहासुखे सर्वसत्त्वा मया प्रतिष्ठापयितव्या इति । तत्र दुःखोद्धरणात्करुणा । सुखे प्रतिष्ठा[पना]न्मैत्री । तथता रूपत्वेनोपेक्षा । स्थिरसुखत्वेन मुदिता । विस्तारात्तु मैत्र्यादिभावना प्रसिद्धैव। **भाव्यमि**त्यनेन सर्वेयं भावनासूचिता। प्र योजनमुच्यते-सर्वविकल्पमलनाशाय शून्यताधिमोक्षः। द्विभुजसम्बराहङ्कारेण सर्वकायव्यापारशुद्धिः । सर्वस्य च जगतोऽनादिसंसिद्धिप्रकृतिपरिशुद्धश्रीहेरुकरूपता च सूचिता । आलिकालिभावनया सर्व-वाग्व्यापारविशुद्धिः । बोधिचित्तोत्पादेन सर्वकुशलमूलवृद्धिः विशुद्धस्कन्धादिसमुन्त(मन्त)-पूजादिकं बोधिः शीघ्रहेतुकं भवतीत्यत आह—**ततः पञ्चस्कन्धाहङ्कारमुत्पादयेत् ।** तत्र रूपादिषु विज्ञानपर्यन्तेषु फेनबुद्बुदमरीचिकदलीमायोपमत्वेन निश्चयो **वैरोचनादयः** । [2-ब] **सर्वतथागतत्वे** तथतायामित्यर्थः । य द्वा वैरोचनादि[देवता]धिमोक्ष एवं तेषां विशुद्धिः । तत्र रूपवेदनासंज्ञासंस्कारविज्ञानेषु वैरोचनरत्नसम्भव-अमिताभ-अमोघसिद्धिवज्रसत्त्वाः । रूपादि-तथतायामक्षोभ्यः । शुक्ल(सित)पीतरक्तहरितशुक्ल(रक्त)कृष्णाः षडेते वर्णतो बोद्धव्याः । चक्रोद्यतदक्षिणकरो घण्टायुतसगर्वकटिस्थवाम[क]रो वैरोचनः रत्नसम्भवामिताभामोघसिद्धयो रत्नरक्तपद्मविश्ववज्रोद्यतसलीलदक्षिणभुजाः घण्टायुतहृद्गतवामकराः । वज्रसत्त्वो वज्रधारी सलील-हृद्गतदक्षिणकरः घण्टायुतसगर्वकटिस्थवामकरः । **हेरुकवज्रः** सवज्रभूस्पर्शमुद्रादक्षिणकरः [घण्टायुतसमर्वकटिस्थवामकरः] । **चक्षुषोरि**त्यादि । अन्य तन्त्रेषु सिद्धस्तु(?) । क्षितिगर्भवज्र-

1. द्र.- चक्रसंवरतन्त्रम् विवृत्तिः - I, पृ. 5, II , पृ. 591; योगिनीसंचारतन्त्रम् – 9.7.8

पाणिखगर्भलोकेश्वरसर्वनिवरणविष्कम्भिसमन्तभद्राः । अत्र मोहवज्रादयः क्रमशो बोद्धव्याः । [शुक्ल][3-अ]कृष्णपीतरक्तश्यामसितवर्णाः । मोहवज्रश्चक्रोद्यतदक्षिणकरः सलीलघण्टायुत-हृद्गतवामकरः । द्वेषवज्रः सवज्रहृद्गतदक्षिणकरः सगर्वघण्टान्वितकटिस्थवामकरः । ईर्ष्याराग-मात्सर्यवज्राः क्रमशो रत्नरक्तकमलविश्ववज्रोद्यतसलीलदक्षिणभुजाः घण्टान्वितसलीलहृद्गत-वामकराः । ऐश्वर्यवज्रस्तु सवज्रहृद्गतदक्षिणकरः घण्टान्वितसगर्वकटिस्थवामकरः । पातनी-मारणीकर्षणीनर्त्तेश्वर्य एकवक्त्राश्चतुर्भुजाः पीतकृष्णरक्तहरितवर्णाः । लोचनामामकी-पाण्डरातारा [आकाशधातु]स्वभावाः चक्रकर्तिवज्रकर्तिकमलकर्तिखड्गकर्तिधारिदक्षिणभुजद्वयाः । कपाल-खट्वाङ्गधारिवामभुजद्वयाः । पद्मज्वालिनी धूम्रशुक्लरक्तत्रिमुखी षड्भुजाधर्मधातुवज्रस्वभावा धूम्रवर्णा कपालखट्वाङ्गपाशधारिवाम[3-ब][भुजत्र]या अङ्कुशब्रह्ममुण्डकर्तिशोभितदक्षिण-भुजत्रया । आदर्शज्ञानस्वभावो **वैरोचनः** । समताज्ञानस्वभावो **वज्रसूर्यः** । प्रत्यवेक्षणाज्ञान-स्वभावः **पद्मनर्तेश्वरः** । कृत्यानुष्ठानज्ञानस्वभावो **वज्रराजः** । अत्र साधनं सुविशुद्धधर्मधातुज्ञान-स्वभावो **वज्रसत्त्वः** । ध र्मधातुस्वभावो**ऽक्षोभ्यः** । मोहविनाशनात् **मोहवज्रः** । द्वे षद्वेषणाद् **द्वेषवज्रः** । ईर्ष्याविनाशना**दीर्ष्यावज्रः** । सर्वाङ्गविनाशा**द्रागवज्रः** । मात्सर्य-विनाश-ना**न्मात्सर्यवज्रः** । सर्वेश्वर्यदाना**दैश्वर्यवज्रः** । नामानुरूपकर्मसाधिकाः पातन्यादयः । वैरोचनादय आलीढपदाः जटामुकुटिनः त्रिनेत्राः पञ्चमुद्रिणः । देव्यो मुक्तकेश्यो नग्ना आलीढपदाः । **तत** इति स्कन्धादिशोधनानन्तरम् । **वज्रपञ्जरं विचिन्तयेत् । पूर्वादिदिक्षु निवेशयेत् । ऊर्द्ध्वं तु शरजालकम् । हूँकारेण विश्ववज्रमयीं भूमि[4-अ]मधितिष्ठेत् । तद्रश्म्यवभासतः वज्रप्राकारं वज्रवितानं चे**ति । एषा सप्तवाक्यानां यथोपदेशमानुपूर्वी लिख्यते । वाम-[त]र्ज्जन्यङ्गुष्ठच्छोटिकादानपूर्वकम् । **ओं सुम्भनिसुम्भे**त्यादि चतुरो मन्त्रानुच्चारयन् कृष्ण-हरितरक्तपीतवर्णैः ब्रह्माण्डरसातलव्यापिज्व[ल]न्महाकायान् । पूर्वोत्तरपश्चिमदक्षिणासु दिक्षु क्रमेण निवेशयेत् । सुम्भादिमन्त्ररश्मिभिस्तद्वर्णाश्चतुरः प्राकारान् तत्समकालमेव हूँकारज तदधिष्ठित-विश्ववज्रेण विश्ववज्रमयीं भूमिमारसातलपर्यन्तां तद्वज्ररश्मिभिः पञ्चसूचिका वज्राकारमुपरि शरजालम् । तस्याधो वज्रपञ्जरं वज्रवितानं च यथास्थानं विचिन्तयेत् ।

ततः सुम्भादिमन्त्रचतुष्टयनिष्पन्नाः काकास्यादि चतस्रो देव्यः । तदेवोभयोभयमन्त्र-रश्मिसम्भूता यमदाढ्यादिचतस्रो देव्यः । एता अष्टौ द्विभुजैकवक्त्राः । नाभेरधः शूलाकारा[4-ब]दक्षिणे वज्रमुद्गरधराः । वामे आत्मरूपिकीलकहस्ताः स्फरणयोगेन गत्वा दशदिग्गतविघ्नवृन्द-मानीय दीर्घनादोच्चारितहूँकारनिष्पन्नाष्टदिगष्टप्राकारसमीपकूपेषु प्रवेश्य कीलनमन्त्रोच्चारणपूर्वकं विघ्नवृन्दं कीलयन्त्यः आकोटनमन्त्रोच्चारणपूर्वकमाकोटयन्त्यः कीलनाकोटनाभ्यां विघ्नवृन्दं महासुखेन तथतैकरूपं विचिन्तयेत् ।

पुनः शेषविघ्नानुत्साद्य प्राकारे लीयमानासु तासु तोये तोयस्फालनबिन्दुनिर्गमन्यायेन सीमाबन्धनार्थं वर्तुलां वज्रपद्मचक्रप्राकारान्विचिन्तयेत् । तदेवं वज्रप्राकारादिकं निःसन्ध्यैक-

खण्डीभूतं सर्वथा निर्विघ्नं च जगदधिमुञ्चेत् । वज्रपञ्जरादि(दे)रनन्तरं किमर्थं मन्त्र(मर्थमत्र)-शून्यताभावनेति न चोद्यम्, यतोऽधिमात्रप्रज्ञाधिकारादिदं तन्त्रं तस्य च शून्यतैव परमा रक्षा । कथं तर्हि बहिर्लेख्यमण्डले बाह्यवज्रावलीति चेत् [5-अ] न । यदेव भगवतो निष्पत्तिस्तदेव समयचक्रपरिच्छेदिकाया विश्ववज्रावलेर्निष्पत्तेः । **त त** इ ति रक्षाभावनानन्तरम् । **स्वहृदय** इ ति रक्षापञ्जरमध्यस्थितस्यात्मनो हृदये । **अकारेणे**ति अनुस्वारयुक्तेनाक्षरपरिणतचन्द्रोपरि । **हूंकारेण** वज्रधररूपेण । वज्रधरस्य च चन्द्रमण्डलित्वं युक्तमेव । **नानारश्मिविस्फुरन्तमि**ति स्फुरत्पञ्च-रश्मिकम् । निजवर्णस्तु हूंकारं चास्यपारदर्शिदृशः । मध्ये नीलत्वेन बाह्ये शुभ्रत्वेन । **संपूज्ये**ति वीणादिषोडशदेवीभिः । तत्र वीणा-वंशा-मृदङ्गा-मुरजा एकवक्त्राश्चतुर्भुजाः । नीला-पीता-रक्ता-हरिताः स्वस्ववाद्यवादनतत्परप्रधानभुजद्वया वज्रवज्रघण्टाधराऽपरभुजद्वयाः । हास्या-लास्या-गीता-[नृत्या] एकमुखाश्चतुर्भुजाः । अरुण-नील-पीत-हरिताः । हास्या हास्याभिनयकरद्वया । लास्या वज्रवज्रघण्टाधारिसगर्वलास्याभिनयप्रधानभुजद्वया । गीता कं[सीका]धारिभुजद्वया । नृत्या कमलाभिनयप्रधानभुजद्वया । आसा[5-ब]मन्यदक्षिणोत्तर(णेतर)भुजद्वया(ये) कपालखट्वाङ्गौ । पुष्पा-धूपा-दीपा-गन्धाः श्वेतधूम्रदीपशिखाभरक्तवर्णाश्चतुर्भुजा एकमुखाः । आसां प्रधानैकभुजे पुष्पधूपकटच्छुकदीपयष्टिगन्धशङ्खम्(शङ्खाः) । इतरभुजत्रयेषु डमरुकपालखट्वाङ्गानि । आदर्शा-रसा-स्पर्शा-धर्माः । श्वेतरक्तहरितधवलाश्चतुर्भुजैकमुखाः प्रधानैकभुजेन दर्पणं(ण)रसपात्र-विश्ववज्रधर्मोदयधराः । इतरभुजत्रयेषु डमरुकपालखट्वाङ्गानि । अष्टपदमन्त्रैः स्तुत्वा ततः सर्व-सत्त्वाभ्युद्धरणायात्मानं तेभ्यो निर्यात्य पापदेशनाद्यर्थं रत्नत्रयं मे शरणमित्यादिगाथां त्रिधा पठेदिति पुण्यसम्भार उक्तः । **तत** इत्यादिना ज्ञानसम्भारमाह । पूज्यपूजकपूजादीनां विज्ञप्तिमात्राव्यु(भ्यु)-पगमे **ओंकारः** । **स्वभावशु[6-अ]द्धोऽहमि**ति ग्राहकविशुद्धिः । **पुनः** भूयः । **शून्यं विचिन्तये-दि**ति तद्विकल्पमपि त्यजेत् । **चित्तमात्रं तु** चित्तमात्रमपि । **वै तिष्ठेदि**ति नादरूपेणावस्थितम् । **बोधिसम्भारभावनैरि**ति बोधिसम्भारो महाकरुणा तद्भावनासहितं द्रष्टव्यम् । मन्त्रोच्चारण-पूर्वकम् । प्रतिभासमात्रज्ञानलक्षणां शून्यतां भावयेदित्यर्थः **प्रतिभासमात्रं ज्ञानमि**ति । ओं स्वभावेत्यस्यानन्तरम् । तदयमर्थः । पूजाद्यनन्तरं पूजादिकं प्रतीत्यसमुत्पन्नचित्तमात्रत्वेनाधिमुच्य । आत्मनः शिरः-कण्ठहृत्सु हेरुकेत्यक्षरत्रयं भावयन् । **हेत्वपगता[:] सर्वधर्माः** । एवं ऊहापगताः । **न क्वचित् स्थिता** इति निरुध्य । एवंरूपान् सर्व[धर्मान्] अजानन्तः । सत्त्वा आत्मात्म(त्मी)-यादिग्रहेण संसरन्ति । ततोऽहं हेरुको भूत्वा तथा करिष्यामि यथैवं रूपान् सर्वधर्मान् [6-ब] ज्ञास्यन्तीति धर्मालम्बनां करुणामुत्पाद्य । **ओं स्वभावे**त्यादि मन्त्रमुच्चारयन् त्रैधातुकं शून्यं पश्येत् । प्रणिधानवशात्तच्चित्तमुपर्युपरि स्थितम् । सितरक्तकृष्ण-ओं-आः-हूँकाररूपं चिन्तयेत् । तत ओंकारात्कायचक्रे देवता[:] संस्फार्य जगदर्थं कृत्वा समापत्तिपूर्वकं द्रवीकृत्य तस्मिन्नेव प्रवेशयेत् । तथा आःकाराद्वाक्चक्रदेवता । हूँकाराच्चित्तचक्रदेवता । तत ओंकारं आःकारे आःकारं हूँकारे ऊ(हूँ)कारं हकारे हकारं शिरसि शिरोऽर्धचन्द्रे अर्धचन्द्रं बिन्दौ बिन्दुं नादे अन्तर्भाव्यम् ।

बालाग्रशतसहस्रभागप्रमाणमवस्थाप्य धर्मतामनवबुध्य सत्त्वा[:] संसरन्ति । ततश्चाहं धर्मतामवबुध्य अवबोधयिष्यामीति । करुणानालम्बनं महाबीजभूतां (तं) विभाव्यम् । **ओं शून्यताज्ञानवज्रे**त्यादि मन्त्रमुच्चार्य नाद-------[7-अ]-------त । **तत** इति शून्यतातः । **विबुध्येति** नादरूपेण स्वचित्तं नभस्यवस्थाप्य । **आधाराधेय[रूपं]**-------संस्थितम् । वायुमण्डलाद्युपरि गतं चिन्तयेत् । अयमुद्देशः । अस्य निर्देशो **यंकारे**त्यादिषु--------निर्जातम् । विश्ववज्रमित्यस्यायमर्थः । सुमेरूपरि पंकारजविश्वपद्मकर्णिकोपरीत्यर्थः । **वि[श्वपद्ममष्टदल]कर्णिकाकेशरान्वितमि**त्यस्य पद्मस्य दिगनुक्रमेण वर्णा उच्यन्ते ।

पूर्वादिदिग्वासिफलारुणाभं -----------------------------वम् ।
प्रेतापिशाचानदिशौ(?) च दूर्वाश्यामाब्जकृष्णं खलु विश्वपद्मम् ॥

इत्यस्यायमर्थः । पूर्वादिदिग्-------------च पीतम् । नैर्ऋत्यां श्यामः । ऐशान्यां कृष्णः । **आलिकालियोगमि**ति वामदक्षिणावर्तस्थिता त्विका [7-ब] ------------तदाकृति चन्द्रमण्डलं चिन्तयेदिति वर्तते ॥ **इति योगः** ॥

तन्मध्ये इति चन्द्रमध्ये । **हूँकारं**-------नादात्क्रमेण निष्पन्नम् । **वज्रसत्त्वस्वरूपकमि**ति । हेतुवज्रधररूपम् । **नाना रश्मिनिश्चरन्तमि**ति । --------------------मुखनिर्गतपञ्चचक्रदेवताभिर्जगत्तन्मयीकृत्य संहरणेन च दशदिग्वर्तिसिद्धवीरयोगिन्या-------------------------योगपूर्वकं द्रवीकृत्य नादे प्रवेश्य चिन्तयेदिति । परमानन्दस्वरूपं बीजं तत्कालं तदभिमुखी-------- ---------------------व्यस्य हेतुर्वज्रधररूपता । भगवता सहजानन्दरूपत्वात् फलरूपता ॥ **इत्यनुयोगः** ॥

--------------(**तत्परिणतमि**ति) वज्रपरिणतम् । **श्रीहेरुकवज्रमि**ति सकलं भगवन्तं सहजरूपनिष्पन्नम् । त्र्यक्षरादिमन्त्रमुच्चारयेत् । ओं आः हूँ । ओं सर्ववी[8अ-ब][2] [9-अ]------ भावाभावविकल्पविनाशनमोक्षस्वरूपम् । उपचितसकलकुशलमूलत्वेन **जटामकुटमण्डितम्** । धर्मधातोः समुत्थितत्वात् **कपालमालाशेखरम्**। स्रवद्बोधिचित्तस्वभावत्वात् **अर्धचन्द्रधारिणम्**। सकलजगदर्थकारकत्वेन **विश्ववज्राक्रान्त(लङ्कृत)मौलिनम्** । मिथ्यादृष्टिप्रहाणा**द्विकृताननम्** । चतुर्मारविनाशना**द्दंष्ट्रोत्कटभीषणम्** । पञ्चतथागतचतुर्देवीस्वभावशमथविपश्यनाभ्यासरतियोगात् **शून्याङ्गारादिरश्म्यान्वितम्** (**शृङ्गारादिरसान्वितम्**)। रागादिविशोधकम् **व्याघ्रचर्मनिवसनम्** । आलिकालिपञ्चाशदक्षरस्वभावशिरोमालाम् भस्मना(मालाभस्मना) सर्वाङ्गलेपनं तु सर्वाङ्गव्यापकबोधिचित्तसूचकम् ।

---

2. पत्रांकः अष्टमः नोपलभ्यते ।

अग्रत इति सम्मुखं भगवन्तमालिङ्ग्य स्थितेत्यर्थः। **खण्डमण्डितमेखले**ति कपालखण्डकृतकटिभूषणा। **कल्पाग्निवदि**ति शून्यरूपत[9-ब]या जगदनुपलम्भसाम्यात्। **महातेजा** इति सुविशुद्धज्ञानालोकयोगात्। सूर्यप्रभामण्डलिनी रजोयोगाद् **ब्रु(स्र)वन्ती**। पञ्चमुद्राविभूषिता बोद्धव्या। **समावैष्ट्यति(समावेष्टेति)** वृक्षारोहकरणस्थिता। **महासुखकरुणात्मिके**ति विपश्यनारूपे महासुखे निमग्नापि जगदर्थकारिका।

ईषद्धास्यपरिष्वङ्गे नग्नत्वं मुक्तकेशता।
रोमाञ्चैः स्वसुखोत्पत्तौ पञ्चलिङ्गानि बाह्यतः॥

साक्षाल्लिङ्गत्रयस्योक्तैरूह्यं लिङ्गद्वयं ततः।
पञ्चवक्त्रं(चक्र) स्थिता देव्यः पञ्चलिङ्गव्यवस्थितः॥

कुलिशादिशोधनमुच्यते—शुक्लहूँकारेण वज्रं कृष्णं रक्तव्या(आ)कारेणारक्तन्मणिपीतव्या(द्य)कारेणाधिष्ठिताग्रः। आकारेण रक्तं त्रिदलं पद्मम्। द्यकारेण वीरबोधिचित्तोपलक्षकं सितकिञ्जल्कं पीतद्यकाराधिष्ठिताग्रम्। तत **ओं वैरो[10-अ]चनीय** इत्यादि। ओं सर्वबुद्धडाकिनीय इत्यादिभ्यां देव्या हृदयोपहृदयमन्त्राभ्यां नाभौ हृदि। तथा स्वहृदयोपहृदयमन्त्राभ्यां कण्ठे ललाटे च भगवतीं भगवान् चुम्बयेत्। भगवती च भगवद्हृदयोपहृदयमन्त्राभ्यां कण्ठललाटयोः भगवन्तं चुम्बयेत्। ततः त्र्यक्षरेण रतिमारभेत्। बाह्येऽपि शोभनरतेरयमेव विधिः।

देवीषु वामे वीरेषु दक्षिणे प्रथमं चिह्नन्यासो ज्ञेयम्। **जटामकुटाङ्कपट्टका** इति जटामकुटिनो वीरपट्टयुक्ताश्चेत्यर्थः। **चूडे**ति रुचकपर्यायः। **द्वौ हि रूपो मनोहराविति** विदिग्वर्तिभ्यो मानुखी(षी)मुखा द्विवर्णा न तु काकादिमुखा। **प्रेतासनमहाघोरा** इत्यष्टावपि बोद्धव्याः। श्मशानवासिनीत्वाच्छवासनत्वमासाम्। **वीरयोगिनीनामि**ति वाराह्यादीनाम्।

देवताकाराभिनिवेशत्यागाय सर्वज्ञतालाभदर्शनाय च बोधि[10-ब]पाक्षिकधर्मयोजना। तत्र **कायानुस्मृत्युपस्थानं** रूपस्कन्धपरिज्ञानप्रारम्भः। **वेदनास्मृत्युपस्थानं** वेदनास्कन्धपरिज्ञानप्रारम्भः। **धर्मानुस्मृत्युपस्थानं** संज्ञासंस्कारस्कन्धयोर्मायोपमत्वेनावधारणः(णा)। विज्ञानस्कन्धस्य स्वरूपेण प्रतिवेध**श्चित्तानुस्मृत्युपस्थानम्**। सद्धर्मश्रुताद्यभिलाषे अत्यन्तादरः **छन्दरिधि(ऋद्धि)पादः**। वीर्येऽनवरताभ्यासो **वीर्यऋद्धिपादः**। **मीमांसाऋद्धिपादो**ऽत्यन्तविचारणा। **चित्तऋद्धिपादो** बोधौ साक्षात्क्रियायामतिशयः। सत्यरत्नत्रयकर्मफलेष्वभिसंप्रत्ययः **श्रद्धेन्द्रियमिदं तदि**त्यवधारणे ऐश्वर्यम्। **वीर्येन्द्रियमव**श्यकर्तव्यं तयावधारणम्। **स्मृतीन्द्रियम**मुषितस्मरणतयाऽविद्याऽनवकाशः। **समाधीन्द्रियं** चित्तैकाग्रतायामैश्वर्यम्। **प्रज्ञेन्द्रियं** हेयोपादेयत्वेनावधारणम्। पञ्चेन्द्रियाण्येव प्रकर्षपर्यन्तावस्थायाम्।

श्रद्धाबलादिव्यपदेशं लभमानानि **श्रद्धाबलं वीर्यबलं स्मृतिबलं समाधिबलं प्रज्ञाबलमित्यभिधीयन्ते**। **समाधिसम्बोध्यङ्गं** समाधिरेव बोधिः कारणम्। **वीर्यसम्बोध्यङ्गं** कौसी[11-अ]द्यस्यानवकाशः। **प्रीतिसम्बोध्यङ्गं** कु[श]ले आग्रहः। **प्रस्रब्धिसम्बोध्यङ्गं** कुशले कर्मणि चित्तस्य कर्मण्यता। **धर्मप्रविचयसम्बोध्यङ्गं** नैरात्म्यस्वरूपस्य तथतेत्यवधारणम्। **स्मृतिसम्बोध्यङ्गं** अविस्मरणशीलता। **उपेक्षासम्बोध्यङ्गं** समाधौ अनाभोगता।

सम्यग्दृष्टिः बुद्धवाक्ये परमगौरवमविपरीतार्थप्रतिपत्तिः। **सम्यक्सङ्कल्पः** प्रारब्धस्य सत्कृत्यस्यापरित्यागः। **सम्यक्वाक्** सत्त्वाविसंवादकं वचनम्। **सम्यक्कर्म** दशकुशलानतिक्रमे कृत्यम्। **सम्यगाजीवः** सत्त्वाविहेठनारूपेण जीवनम्। **सम्यग्व्यायामः** कुशलार्चन्(र्थं) घटनम्। **सम्यक्स्मृतिः** बुद्धवचनानुस्मरणम्। **सम्यक्समाधि[:]** श्रीहे [11-ब] रुकरूपालम्बनम्।

अथात इत्यादि सुगमम्। **पीठे**त्यादि यथाक्रमं दशभूमिविशुद्धपीठादियोजनयेत्यर्थः। तत्र पीठोपपीठादयः क्रमशः प्रमुदिता-विमला-प्रभाकरी-अर्चिष्मती-सुदुर्जया-अभिमुखी-दूरंगमा-अचला-साधुमती-धर्ममेघा। **पूँ जे**त्यादि। अत्रोपदेशः। **पूँ जाँ** इत्यादि सर्वं सानुस्वारं निरूपयता(तां) पूँकाराद्यक्षरपरिणतानि अर्ध(त्र) शून्यचक्राकाराणि पीठादिस्थानानि शिरःप्रभृति[षु] झटिति द्रष्टव्यानि। तेषु पीठादिषु तत्स्थानं गता नाड्यस्तद्देवतारूपेण परिणम्य व्यवस्थिता द्रष्टव्याः। **कर्ण** इति कर्णविवराभ्यन्तरे। एवं मु[12-अ]खनाभिलिङ्गगुदभ्रूमध्ये चक्षुर्नासिकास्वपि बोद्धव्यम्। **खेचरी**ति स्वर्गगतानां सङ्ग्रहः। **भूचर्या** मर्त्यानाम्। **पाताल-वासिन्या(नीति)** पातालगतानाम्। यथा बाह्ये पीठादिसमीपस्था नद्यस्तोयेन घो(पो)षं कुर्वन्ति तद्वद्देहेऽपि नाड्यो नखादीनां घोषं(पोषं) कुर्वन्तीति समानता। बाह्ये वज्रपीठं महाबोधिसंज्ञकं स्थानं नैरञ्जना च नदी। देहे महासुखचक्रं वज्रपीठमवधूती निरञ्जना। वक्त्रवामदक्षिणनासापुटगुदद्वारेषु क्रमेण काकास्यादयो द्वारपालिन्यः। [12-ब] सव्यावसव्यश्रोत्रसव्यावसव्यनेत्रेषु यमदाढ्यादयः। ललाटकण्ठनाभिकमलकर्णिकासु डाकिन्यादयश्चतस्रः। भट्टारकभट्टारिकास्थानम् उपदेशाद्बोद्धव्यम्। इति सम्पूर्णकायमण्डलं मुहुर्मुहुर्दृढमधिमोक्तव्यम्।

उक्तार्थमेव निगमयति **कायवाक्चित्तभेदेने**ति। **स्वर्गमर्त्यपा[13-अ]तालमेकमूर्तिर्भवेदि**ति। स्वर्गादिभिरभिन्नदेहं तत्स्वभावो भगवान् भवेदुत्पद्यत इत्यर्थः। कथमित्याह **कायवाक्चित्तभेदेने**ति। बाह्याभ्यन्तराभ्यां चक्रत्रयस्य भाव इति यावत्। कुत इत्याह— **त्र्यक्षरस्वभावत** इति। त्र्यक्षरान्नादपरिणामद्वारेण स्वस्वभाव उत्पत्तिर्यस्य हकारस्य स तथा, तस्या-------सहजानन्दरूपेणेत्यर्थः। **झटिते**ति। चिह्नादिनिरपेक्षत्वेन **झटिताकारयोगात्मा**। भगवत्या सहैव सकृन्निष्पत्तेः **झटिताकारमुद्रवत्**। आत्मसमकालमेव प्रज्ञावानित्यर्थः। **झटिता सर्वसर्वेणे**ति कूटागारवीरवीरेश्वरीभिः सह सकृन्निष्पत्तेः। **झटिता मन्त्रमुच्चरेदि**ति निष्पत्ति-

समकालमेव मन्त्रोच्चारणात्। मन्त्रत्रयमाह – **ओं आः हूँ** इत्यादि। **तत** इत्याद्युद्देशश्लोकः।[13-ब] **आशु** इति अर्घादिनिरपेक्षः। **अथे**त्यादि निर्देशः। **ओं ह** इत्यादयो मन्त्रदेवतयोरभेदात्तत्तद्वर्णा मन्त्रा भाव्याः। वज्रसत्त्वादीनां वर्णानुक्रमेण **सितपीतरक्तकृष्णरक्तहरिता**। **सर्वाङ्गेष्वस्त्रमि**ति चर्माद्यंतरगताः। परमाणवस्नभ(?)स्वभावस्तद्वर्णाः। तदेव भगवत्याम्। **ओं वं** इत्यादयो मन्त्राः रक्तनीलसितपीतहरितधूम्रधूसरवर्णाः। अथवा तत्तन्मन्त्रनिष्पन्नान्ने(न्नेष्व)ष्टस्थानेषु वज्रसत्त्वादयो भाव्याः। वज्रसत्त्ववैरोचनपद्मनर्त्तेश्वरश्रीहेरुकवज्रसूर्यपमाभ्यः(परमाश्वाः)। सितपीतरक्तकृष्णरक्त-हरितवर्णाः। त्रिमुखः षट्भुजो वज्री। तदन्ये चतुर्भुजा एकवक्त्राः। वज्रं डमरुकं शिरःसव्येषु घण्टाकपालखट्वाङ्गानि वामेषु। शुक्लरक्तकृष्णा[14-अ]नि प्रधानसव्येतरमुखानि वज्रिणः। अन्येषां चक्रं पद्मं वज्रं रत्नं खड्गमेव च। डमरुकं च सव्ययोः। घण्टाकपालखट्वाङ्गं पुनर्वामयोः। वाराही रक्तनील-हरितमुखा वामे कपालं खट्वाङ्गं पाशम्। दक्षिणे अङ्कुश-ब्रह्ममुण्डकर्तिधारिणी। योगिनी-मोहनी-सञ्चालनी(रणी)-सन्त्रासनी-चण्डिकाः नीलसित-पीत-हरितधूम्रधूसरवर्णाः। मुक्तकेशा नग्नाः। त्रिनेत्रा[:] षड्भुजाः सकपालखट्वाङ्गघण्टा[:] च वामे। पुनर्दक्षिणे डमरुकर्तिधारिण्यः सर्ववा(सर्वा) आलीढासनस्थाः त्रिनेत्राः। ये चात्र शुभ्राश्चन्द्रप्रभा-मण्डलिनः अन्ये तु सूर्यप्रभमण्डलिनः। अथाग्रग्रन्थ्या तर्जनीभ्यां (अथाग्रग्रन्थितर्जनीभ्यां) ग्रन्थी-कृत्य एतदुक्तं भवति। वीणादिषोडशदेवीभिः पूज्यमानम्। मु[14-ब]द्रामन्त्राभ्यां प्रेरितं हृद्बीज-रश्मिभिराकृष्टं ज्ञानचक्रदशदिग्वर्तिवीरवीरेश्वरीपरिणामरूपम्। झटित्यात्मनि प्रवेशयेत्। तत **ओं योगे**त्यादि मन्त्रमुच्चारयन् कमलावर्तेन हृदयमुद्रान् दद्यात्। हृदयमुद्रोपसंहारे आलिङ्गनाभिनयं कुर्वन् ओं आः हूँ इत्यादि पूर्वोक्तमन्त्रत्रयेणाधितिष्ठेदिति।

ततो अभिषेकं दापयेत्। तत्रायमुपदेशः। ज्ञानचक्राकर्षणसमकालमाकृष्टाभिर्वज्र-योगिनीभिर्ज्ञानामृतपूर्णकपालडमरुकधारिणीभिः। हृद्बीजनिर्गतवीणादिदेवीपूजार्चिताभिः। **यथा हीत्यादि वारिणे**त्यन्तं पठन्तीभिरीषदावर्जितम् वामकरकपालनिपतत् ज्ञानामृतधाराभिरभि-षिच्यमानं समयमण्डलं महासुखमयमात्मानं विभाव्य। शेषाम्बुनिष्पन्नान् तथागतान् स्वशिरसि देवतानां च दृष्ट्वा [15-अ] **ओं सर्वतथागते**त्यादि मन्त्रमुच्चारयेत्। ततो भगवतोऽक्षोभ्यम्। भगवत्या वैरोचनम्। डाकिन्यादीनां रत्नसम्भवं चित्तवाक्कायचक्रगतानाम् अक्षोभ्यामिताभ-वैरोचनान् समयचक्रगतान्(नां) अमोघसिद्धिम्। ततः पूजापुरस्सरं रसाख्यं देव्युपढौकितामृतमा-स्वाद्य हृदयाद्यष्टपदान्तमन्त्रैः स्तुतिं कुर्यात्। ततः पञ्चज्ञानत्रिकायात्मकं प्रतिबिम्बोपमं मण्डल-मधिमुञ्चेत्। जापानन्तरमुक्तं बलिविधानम्। पश्चाद्वक्तव्यम्। **नखदन्तादयः खण्डकपालिन** इति खण्डकपालिनस्वभावा नखदन्तादय इत्यर्थः।

ब्रह्मसूत्रादीनां मन्त्रादिरूपां विशुद्धिमाह—**मूलमन्त्रादी**त्यादि पुनः पुनः एवं सूचयति। मुद्राधारणं विनापि मन्त्रोच्चारणा[त्] देवता दृश्यं फलं स्या[15-ब]दित्यर्थः। मूलमन्त्रो माला-मन्त्रः। स एवा**दिः** श्रेष्ठः। **वीरमि**ति वीरस्य। धातु**कल्पितमि**ति नखदन्तादयः इत्यर्थः। **षट्भिः**

कवचस्य वीरेणेति षट्भिर्भगवतः कवचमन्त्रैरित्यर्थः। **मुद्रेयमि**ति षण्मुद्रा इत्यर्थः। **वज्र-वाराह्या यन्मन्त्रमि**ति। देव्या मालामन्त्रेण इत्यर्थः। **सर्वबुद्धडाकिन्य** इति ओं सर्वबुद्ध-डाकिनीये वज्रवर्णनीये हूँ हूँ फट् स्वाहेत्यनेनेत्यर्थः। **षड्योगिनीमन्त्रेणे**ति कवचगतषड्योगिनी-मन्त्रैः। **सर्वचक्रस्य योगिन्य** इति डाकिन्यादियममथनीपर्यन्तानां देवानां मन्त्रैरित्यर्थः। **मन्त्र-यानकरोटकमि**ति मन्त्रोऽत्र करुणा। **वैरोचनीति यन्मन्त्रमि**ति ओं वज्रवैरोचनीये हूँ हूँ फट् स्वाहेत्यनेन। **एवमि**त्यादिना पर्यटनकाले यत्कर्तव्यं। [16-अ] तदाह **विचिन्त्ये**ति। कवच-यित्वा **आक्षेपमन्त्रः**। ओं सुम्भनिसुम्भेत्यादि चतुर्मुखमन्त्रः। तेन सुरक्षितौ मुहुर्मुहुरुच्चारणात्। **ब्रह्मचर्यं सदा भूत्वे**ति संवररूपेण सर्वभावानां निरन्तरव्यवलोकनं कृत्वेत्यर्थः। **मन्त्रं वै अष्ट-पदार्च्चितमि**ति अष्टपदमन्त्रैरन्यानर्चयेत्। गुरुबुद्धबोधिसत्त्वांश्च दृष्ट्वा संवराधिमोक्षेणाष्टपद-मन्त्रेणार्चयित्वा वन्दनादिकं कुर्यात् चर्याकाले तु आत्मानमेव। **चक्रसंवरसंवर** इति निजरूपा-भिन्नत्रैधातुकस्वभाव इत्यर्थः। सप्तत्रिंशद्बोधिपाक्षिकधर्मयोजनया सर्वज्ञता। दशभूमिविशुद्ध-पीठादियोजनया मार्गज्ञता तथा कवचादिविशुद्धियोजनपर्यन्तेन सर्वाकारज्ञता प्रोक्ता ॥ **इत्यतियोगः** ॥

इदानीं महायोगेन वज्रधरतामाह। **आलिकालिं पुरो ध्यात्वे**त्यादि। **पुरः** प्रथमं चन्द्रं भावयेदित्यर्थः। **तस्ये**ति चन्द्रस्य। **अक्षरमि**ति हूँकारम्। **परमं पदमि**ति वज्रधरस्य [16-ब] बीजम्। **भावयेद्देवतारूपमि**ति हूँ परिणामेन। **कायवाक्चित्तं च व(चित्तव)ज्रिणमि**ति वज्र-धरमित्यर्थः। **पिण्डातीतं भवेत्तस्ये**ति भगवतः क्रमेण लीयमानस्य नादरूपतां भावयेदित्यर्थः। **चित्तमेव** चित्तनादमपि। **अचिन्त्यमि**त्यादिना पूर्वकमेव निर्दिशति। **सो[ऽ]पी**ति तमपि। **चित्तं चैव न लक्षितमि**ति अचिन्त्यमित्यपि विकल्पो न भवेदित्यर्थः। अस्य निर्देशः। **चिन्त्ये(न्तये)-दित्यादि। सोप्यचिन्त्यं वे**ति अचिन्त्यमेव भावयेदित्यर्थः। **धारणीमि**ति महामुद्रासिद्धिम्। अनेन सर्वेणेदं प्रतिपादितम् आलिकालिपङ्क्तिं पञ्चरश्मिकां स्फरन्तीं चक्रदेवतामुच्चारयन् दक्षिणेन वायुना निःसृत्य जगत्त्रिचक्रीकृत्यानादिसिद्धवीरयोगिनीसमरसीभूतां वामपुटेन प्रविश्य नाभौ प्रतिबिम्बतत्त्वाकारचन्द्रमण्डलीभूतां विचिन्त्य तत्र झटिति हूँकारं तच्चन्द्रबीजपरिणतं भगवन्तं शुक्लवर्णमालीढासनस्थमाकाशलिखितचित्रसदृशं द्विभुजमेकवक्त्रं [17-अ] वज्रवज्रघण्टाधरो-भयभुजाभ्यां वज्रकपालधारिद्विभुजैकमुखरक्तवज्रवाराहीसमापन्नं दृष्ट्वा मायासुरतध्वनिना समा-कृष्ट(ष्य) त्रैधातुकात्मकं चक्रमात्मनि क्रमेणान्तर्भावयेत्। क्रमस्तु जगतः श्मशानेषु। श्मशानानि बाह्यचक्रे। बाह्यचक्रं कायचक्रे। कायचक्रं वाक्चक्रे। वाक्चक्रं चित्तचक्रे। चित्तचक्रं च दिग्गत-डाकिन्यादिषु। ऐशान्यादिविदिग्गतरूपिण्यादिषु। डाकिन्यादीनां यथास्वं भगवन्मुखेषु। भग-वान्भगवती च द्विभुजतत्प्रज्ञायाः। ते च समस्तरतेन महारागद्रवापन्ने तद्द्रवपरिणतं सिन्दूररक्त-मुक्ताफलसदृशं हँकारं महासुखमयं ऊकारश्च शिरसि शिरोऽर्धचन्द्रे अर्धचन्द्रं बिन्दौ बिन्दुं नादे

नादमात्रं बालाग्रशतसहस्रभागरूपं पश्येत् । अधिमात्रस्तु तमपि नोपलम्भयेदित्यर्थः ॥ **इति महायोगः** ॥

खेदे सति झटिति मण्डलचक्रमधिमुच्य नाभिचन्द्रे श्वेतरक्तं हूँकारं नादं वा दृष्ट्वा त्र्यक्षरमुच्चारयन् [17-ब] तस्माद् नादाद् यथोपदेशं निर्गमवायुना पञ्चचक्राणि संस्फार्य जगदर्थं कारयित्वा पुनरुच्चारयन् । मन्त्रेण सहैव मालासूत्राकर्षणन्यायेन प्रवेशवायुना तस्मिन्नेव नादे प्रवेशयेत्। एवं पुनः पुनः कुर्यात्॥ **इति वज्रजापः** ॥

तथैव तस्मादेव नादात् हृदयोपहृदयमुच्चारयन् । चक्रसम्बरदेवता वृन्दस्फरणसंहरणेन पूर्ववत् हृदयोपहृदयमन्त्रान् जपेत् । प्रत्येकं देवता मन्त्रोच्चारणपरिसमाप्तौ प्रत्येकं संस्फरण-संहरणम्॥ **इति समयजापः** ॥

सर्वधर्मसमताहङ्कारेण मन्त्रमालां स्वमुखे एव प्रविश्य वज्रमार्गेण पद्मे गत्वा अवधूती-मार्गेणोत्थाय भगवतीमुखान्निसृत्य स्वमुखद्वारेण प्रवेश्य नादे विलीय पुनस्तस्मादुत्थाय पूर्ववत् तदेव भ्रमन्तीं भावयन् मालामन्त्रं जपेत्॥ **इति दोलाजापः** ॥

ततो वक्ष्यमाणक्रमेण बलिं दत्वा प्रणिधानं च कृत्वा [18-अ] देवतारूपेण विहरेदिति । श्मशान(स्नान)कालेऽभिषेकविधिं विदधीत । भोजनकाले तु मण्डलचक्रात्मकं देहं झटिति विचिन्त्य यथाविधानं बलिं दत्वा त्र्यक्षरेण वा बलिमधिष्ठाय ओं ख ख खाहीत्यादि मन्त्रेणैक-वारोच्चारितेन दिग्पालेभ्यो दत्वा ज्वलनादिविधिना शोधितभक्तादिकं सर्वधर्मसमताहङ्कारपूर्वकं ओं समयशुद्धाः सर्वधर्माः समयशुद्धोऽहमिति । हूँकारेण शुक्लवज्रमयीं जिह्वां विधाय ओं अमृतो-दकः हूँ हूँ ठ ठ त्रां आः खं हूँ इत्यनेनधिष्ठाय त्र्यक्षरेण च नाभिस्थहूँकारं ददन् वा प्रीणयेदिति ।

मध्याह्नसन्ध्यायां तु ध्यानगृहं प्रविश्य त्र्यक्षरादिमन्त्रत्रयमुच्चारयन् झटिति मण्डलचक्र-मधिमुच्य पूर्ववत् सर्वं कृत्वा यथासुखं विहरेदिति । अर्धरात्रसन्ध्यायां मध्याह्नसन्ध्यावत् सर्वं कृत्वा सर्ववाग्व्यापारम् आलिकालिमयं बुद्धा(द्ध्वा)

ओं एह्येहि महावीर शुद्धवाक्यस्य देशक ।
शून्यताज्ञानमेवं च सृ[18-ब]ष्टिसंहारस्वयं(सं)भव ॥

अकारादिक्षकारान्तं हूँ हूँ फडित्युच्चार्य प्रभास्वरमामुखीकृत्य निद्रायाश्च प्रभास्वरता-मधिमुञ्चन् शयीत । सर्वासु सन्ध्यासु प्र---------------ते शताक्षरं पठेत् । पुनः प्रभातसन्ध्यायां प्रभास्वरोत्थितं मण्डलचक्रमधिमुच्य ओं एह्येहि इत्यादि सर्वं मन्त्रं पतितो(पठित्वो)त्थाय पूर्वोक्तं सर्वमनुतिष्ठे(नुष्ठे)दिति ।

खट्वाङ्गदेवतामूर्तिरित्यादि न क्वचित् स्थितमिति पर्यन्तो ग्रन्थो **वैरोचनी**ति यन्मन्त्रं **कपालकृतशेखरम**ित्यस्मादनन्तरं योजितव्यम् । **देवतामूर्त्तिरि**ति श्रीहेरुकमूर्त्तिः यद्वा

कङ्कालदण्डः खट्वाङ्गस्वभावो बोद्धव्यः । **प्रज्ञा** शून्यता । **डमरुकध्वनिः** प्रतिश्रुत्कोपम-प्रतिपादकः । उपलम्भ-स्वभावा**द्दिनस्तु भगवान्** । अनुपलम्भस्वभावत्वा**द्योगिनी रात्रिः । निर्वाणं निर्गतवीरं षष्ठमं चित्तनिर्मितमिति** । निर्वाणस्मरणं जीवि[19-अ]तेन्द्रियनिरोधात् । निर्वाणान्निर्गतो गन्धर्वसत्त्वः । स च पञ्चाभिज्ञो लक्षणालङ्कृतशरीरो ज्ञानस्वभावो व्यवस्थापयते । विज्ञानमात्ररूपत्वात् षष्ठत्वेन मीयते निश्चीयत इति **षष्ठमम्** । अत एव **चित्तनिर्मितमिति** वीरं भगवन्तं तद्रूपत्वेन अधिमुच्य भावयेदित्यर्थः । यद्वा निर्वाणं धर्मधातुः क्लेशोपक्लेशशमनात् । निर्गतसत्त्वार्थकारको ज्ञानमयं कायः । षष्ठं धर्मधातुमा(म?)तिपरिच्छिनत्तीति । तत्तथा चित्तनिर्मितमिति । विनेयचित्तम-पेक्षतया प्रतिभाषणात् । **शुद्धं(द्ध)धर्मस्य निर्माणं वाराहीरूपदर्शितमिति** । शुद्धधर्मः शून्यता । तत्स्वभावा वाराहीत्यर्थः । **चित्तविश्राम्य** इत्यादिना दृष्टानुशंसमाह । **योगीति** योगिनः । **निर्वाणं** मरणम् । **नैव दर्शितं** न पारमार्थिकम् । गृहाद्गृहान्तरगमनमिव चित्तविश्राममात्रं मरणमित्याकूतम् । [19-ब] **च्युतिकाले** मरणकाले । **योगीनामिति** योगी । **मृत्युर्नामविकल्पोऽयमिति** लौकिकोऽयं विकल्पः । **खेचरीपदमिति** प्रभास्वरपदम् । एतदुक्तं भवति । मरणसमये श्रीहेरुकवाराहीप्रभृतिवीरवज्रयोगिनीभिर्नानाविधिपुष्पधूपध्वजपताकादिव्यग्रकराभिः प्रभास्वरपदे प्रवेशयेत् इत्यर्थः ।

[।। श्रीचक्रसम्बराभिसमयव्याख्या समाप्ता कृतिरियं शाश्वतवज्रस्य (?) ।।]

•

तत्त्वरत्नावली

प्रस्तुत ग्रन्थ महापण्डित अद्वयवज्रपाद (10–11वीं शताब्दी) के द्वारा रचित ग्रन्थ-राशियों में से एक है। मैत्रीपाद, जिनमैत्रीपाद, अवधूतीपाद आदि इन्हीं के अपर नाम हैं। भोट तन्ग्युर-संग्रह (तोहुकु- 2229–2252, 2256–2257) में अद्वयवज्र, मैत्रीपा, अवधूतीपा, जिन-मैत्रीपा आदि विभिन्न नामों से अनेक लघु ग्रन्थों की सूचना एक साथ मिलती है। ये सभी ग्रन्थ अद्वयवज्रपाद के ही हैं। यद्यपि ये सभी ग्रन्थ स्वतन्त्र रूप से रचित हैं, तथापि इनके तन्ग्युर-संग्रह में क्रमशः एक साथ सूचीबद्ध करने के पीछे कोई कारण अवश्य प्रतीत होता है।

भोटाचार्य पद्मा-करपो (1527–1592 ई0) ने 'पद्-कर सुङ्-बुम (श़ ख 16क3-16ख3)' में अद्वयवज्रपाद द्वारा विरचित 25 लघु ग्रन्थों को ''यिद्-ल मि-जेद-पयी छोस्-कोर ङी-शु त्स-ङ'' (=पञ्चविंशति-अमनसिकारधर्म) नाम से अभिहित कर सूचीबद्ध किया है। इसी प्रकार भोटाचार्य बुस्तोन रिन्पोछे (1290–1364 ई0) ने भी अपने 'सङ्-यिग (47ख-48क)' में 26 अमनसिकारधर्मों की सूची दी है। यद्यपि इन दोनों भोट विद्वानों के द्वारा अमनसिकाराम्नाय की परम्परा के अन्तर्गत संग्रहीत ग्रन्थों के नाम, संख्या एवं क्रम आदि में किञ्चित् भेद अवश्य है, तथापि इस ग्रन्थ-संग्रह को जो 'अमनसिकार-धर्म' नाम दिया है उसमें मतभेद नहीं है।

भोट-बौद्धधर्म के चार प्रमुख सम्प्रदायों में 'कर्ग्युद-सम्प्रदाय' जो विशेषकर गुह्यवज्रयान का अनुगमन करने वाला है, का विशिष्ट स्थान है। कर्ग्युद-सम्प्रदाय वज्रधर, सरहपाद, तिल्लोपाद, नरोपाद, कुद्दालपाद, कुक्कुरीपाद, शबरीपाद, अद्वयवज्रपाद आदि भारतीय सिद्धाचार्यों तथा मरपा लोचावा, मिलारेपा, गम्पोपा आदि भोट-सिद्धाचार्यों की गुरुपर्वक्रमाम्नायसम्प्रदाय का अनुगामी है। भोट देश में इस परम्परा को लाने का श्रेय महापण्डित एवं सिद्ध नारोपा एवं मैत्रीपा के साक्षात् शिष्य 'मरपा छोस्-क्यी-लोडोस्' जो 'मरपा लोचावा' के नाम से भी प्रसिद्ध है, को जाता है। इतिहास साक्षी है कि सिद्धों की इसी आम्नाय-परम्परा का अनुगमन कर 'मरपा लोचावा' का परम शिष्य महायोगी 'मिलारेपा' ने 'इहैव जन्मनी बुद्धत्व' प्राप्त कर भोटदेश में गुह्यवज्रयान की सार्थकता को सिद्ध किया है।

'कर्ग्युद-सम्प्रदाय' अमनसिकाराम्नाय का अनुगामी है। इस सम्प्रदाय के आचार्यों ने 'यिद्-ल मि-जेद-पयी छोस्-कोर ङी-शु त्स-ङ' (=पञ्चविंशति अमनसिकारधर्म) के अन्तर्गत संग्रहीत 25 ग्रन्थों के संग्रह को महामुद्रा (दर्शन एवं साधना) का प्रमुख साहित्य

माना है। भोट तन्ग्युर–संग्रह में भी इन सभी ग्रन्थों को एकसाथ संग्रहीतकर रखने का तात्पर्य यही प्रतीत होता है कि ये सभी ग्रन्थ किसी विशेष आम्नाय से सम्बद्ध हैं।

मध्यमक, शून्यता, निःस्वभावता, प्रज्ञापारमिता आदि की तरह 'अमनसिकार' भी तत्त्व का ही बोधक है जो महामुद्रा स्वरूप है। महामुद्रा के साहित्य में अद्वयवज्र के उपर्युक्त 25 ग्रन्थों के अतिरिक्त सरहपाद एवं तिलोपाद के दोहाकोश, पद्मवज्र की गुह्यसिद्धि आदि सप्तसिद्धियाँ सहित अन्य ग्रन्थ भी समाविष्ट हैं। 'अमनसिकार' के स्वरूप के बारे में अद्वयवज्रपाद ने उपर्युक्त 25 ग्रन्थों के संग्रह में उपलब्ध 'अमनसिकाराधारः' नामक ग्रन्थ में पर्याप्त चर्चा की है। इस ग्रन्थ में उन्होंने अमनसिकार के सम्बन्ध में तत्कालीन अनेक विप्रतिपत्तियों का निराकरण करते हुए सूत्रों एवं तन्त्रों के आगम वचनों को उद्धृतकर इसके स्वरूप को स्पष्ट किया है। उन्होंने "अविकल्पितसङ्कल्प अप्रतिष्ठितमानस। अस्मृत्यमनसिकार निरालम्ब नमोऽस्तु ते॥" इस श्लोक को उद्धृतकर 'अमनसिकार' को भी अन्य निरालम्ब आदि तत्त्वबोधक की भाँति ही प्रतिष्ठित किया है। दूसरी ओर, उन्होंने स्पष्ट किया है कि 'अमनसिकार' के द्वारा 'मन का निषेध' नहीं अपितु ग्राह्यग्राहकादि के प्रति जो आसक्ति है उस विकल्प का निषेध किया गया है। अमनसिकार सभी विकल्पनिमित्तों का अतिक्रमण करने वाला तथा शाश्वत और उच्छेद दोनों अन्तों में पतित नहीं होने वाला है। उन्होंने अमनसिकार का प्रसज्य और पर्युदास दोनों दृष्टियों से समीक्षा कर इसे निरालम्ब स्वरूप सिद्ध किया है। दूसरी ओर, उन्होंने तन्त्र के अनुसार अमनसिकार को स्पष्ट करते हुए 'अकार ' को नामसंगीति में उक्त सर्ववर्णाग्र, महार्थ , परमाक्षर आदि की संज्ञा दी है। वहीं, 'अकार' को 'प्रभास्वरपद' और 'मनसिकार' को स्वाधिष्ठानपद कहा है। इस प्रकार 'अमनसिकारपद' के द्वारा 'अचिन्त्यप्रभास्वर–स्वाधिष्ठानपद' अर्थात् शून्यता और करुणा से अभिन्न युगनद्धाद्वय स्वरूप को कहा है।

'अमनसिकारक्रम' शीर्षक से प्राचीन नेवारी लिपि में लिखी हुई ताड़पत्र की पाण्डुलिपि के कुछ प्रकीर्ण पत्र प्राप्त होते हैं। इस पाण्डुलिपि का विवरण एवं प्रकाशन धीः शोध पत्रिका के 10वें अंक में 'दुर्लभ ग्रन्थ परिचय' के अन्तर्गत पृ0 संख्या 8 में दिया गया है। इस पाण्डुलिपि में कुल पाँच पत्र हैं जिनकी क्रम संख्या अव्यवस्थित एवं विभिन्न संदर्भों वाले हैं, तथापि आरम्भिक दो पुष्पिका में उल्लिखित सामग्री अमनसिकाराम्नाय के सम्बन्ध में महत्वपूर्ण जानकारी देती है। इसकी चार अवान्तर पुष्पिकाएँ इस प्रकार हैं– 1. इति बुद्धबोधिसत्त्वसिद्धाम्नायः 2. अमनसिकारयथाश्रुतक्रमः समाप्तः 3. सम्प्रदायविधिः 4. भगवतीसंहार्येत्याम्नायः। इस पाण्डुलिपि का आंशिक उपयोग महापण्डित राहुल

सांकृत्यायन ने भी दोहाकोश (परिशिष्ट–6) में 'पण्डित अद्वयवज्र' शीर्षक के अन्तर्गत अद्वयवज्रपाद की जीवन–गाथा प्रस्तुत करने में की है। जी. टुची महोदय ने भी वर्ष 1930 में जर्नल ऑफ दी एशियाटिक सोसाइटी ऑफ बंगाल (पृ0 148–155) में इस पाण्डुलिपि की सामग्री को देवनागरी लिपि में लिप्यन्तर कर टिप्पणियों के साथ प्रकाशित किया है। जैसा कि ऊपर कहा गया है इस संस्कृत पाण्डुलिपि की पहली और दूसरी पुष्पिका में अमनसिकाराम्नाय के सम्बन्ध में महत्त्वपूर्ण सूचना मिलती है। "इति बुद्धबोधिसत्त्व-सिद्धानामाम्नायः समाप्तः" नामक पहली पुष्पिका के "मञ्जुवज्रं प्रणम्यादौ नाथपादमनन्तरम्। अमनसिकाराम्नायं वक्ष्यते सुमहोदयम्॥ इस वन्दना श्लोक के द्वारा सर्वप्रथम मञ्जुवज्र की वन्दना की गई है, तत्पश्चात् 'अमनसिकाराम्नाय' को कहेंगे ऐसा कहा है। संस्कृत स्रोत में उपलब्ध इस सामग्री से यह विदित होता है कि 'अमनसिकाराम्नाय' की परम्परा भारत में अवश्य रही है। जैसा कि भोट देश के कर्ग्युद–सम्प्रदाय में भी यह मान्यता है। इस पुष्पिका में बुद्ध तथा मैत्रेय, क्षितिगर्भ, वज्रपाणि, खगर्भ, लोकेश्वर, मञ्जुश्री आदि बोधिसत्त्वों के वर्णन के अनन्तर बुद्धशासन में नागार्जुन के आगमन की भविष्यवाणी का ज़िक्र आदि के बाद अद्वयवज्र की जीवनकाल की चर्चा आंशिक रूप से की गई है जबकि 'अमनसिकारयथाश्रुतक्रमः' नामक दूसरी पुष्पिका में अमनसिकाराम्नाय का वर्णन करते हुए 'अद्वयवज्रपाद' के जीवन चर्या की विस्तृत जानकारी दी गई है। इन दो पुष्पिकाओं की सामग्री से ऐसा अनुमान करना अनुचित नहीं प्रतीत होता है कि 'अमनसिकाराम्नाय' में अद्वयवज्रपाद का विशिष्ट स्थान है। इस बात की पुष्टि भोटपरम्परा के 'कर्ग्युद–सम्प्रदाय' के द्वारा भी हो जाती है। अमनसिकाराम्नाय विषय पर यद्यपि भोट स्रोतों में पर्याप्त सामग्री उपलब्ध हैं जिसके आधार पर आधुनिक पाश्चात्य विद्वानों ने भी शोधपरक निबन्ध प्रस्तुत किये हैं, तथापि संस्कृत स्रोतों से शोधपरक तथ्यों की खोज की अभी आवश्यकता है। पाण्डुलिपि के कुछ इन प्रकीर्णपत्रों के अतिरिक्त अमनसिकार गुरुपर्वक्रमाम्नाय के इतिहास पर संस्कृत स्रोतों में सामग्री उपलब्ध नहीं है। इसलिए संस्कृत स्रोत के आधार पर इस विषय पर सम्प्रति विचारविमर्श की अधिक संभावना नहीं है।

दूसरी ओर, नेपाल स्थित राष्ट्रीय अभिलेखालय तथा जापान स्थित टोक्यो विश्वविद्यालय के पुस्तकालय में संग्रहीत पाण्डुलिपियों की सूची में इस ग्रन्थ–संग्रह को 'तत्त्वदशक' शीर्षक नाम दिया गया है। इस पाण्डुलिपि में कुल 24 लघु ग्रन्थ संकलित हैं। इनमें से 23 ग्रन्थों के रचयिता अद्वयवज्रपाद हैं और एक ग्रन्थ जिसमें ग्रन्थ एवं ग्रन्थकार का नाम उल्लेख नहीं है, उसको महामहोपाध्याय हरप्रसाद शास्त्री जी ने 'अद्वयवज्रसंग्रहः'

में 'चतुर्मुद्रा' नाम दिया है। इस ग्रन्थ के भोटानुवाद से पता चलता है कि इस ग्रन्थ का नाम 'चतुर्मुद्रानिश्चयः'(तोहुकु–2225) है और नागार्जुनगर्भ नामक आचार्य ने इसकी रचना की है। इस ग्रन्थ के अन्त में ग्रन्थ और ग्रन्थकार के नाम का उल्लेख नहीं है, इसलिए विषय की दृष्टि से महामहोपाध्याय हरप्रसाद शास्त्री जी ने इस ग्रन्थ का नाम 'चतुर्मुद्रा' रख दिया प्रतीत होता है, क्योंकि इस ग्रन्थ में चार मुद्राओं (कर्ममुद्रा, धर्ममुद्रा, महामुद्रा तथा समयमुद्रा) के स्वरूप का वर्णन है। यद्यपि 'चतुर्मुद्रानिश्चयः'नामक इस संस्कृत पाण्डुलिपि के सहजसिद्ध्यादिसंग्रहः (MMB-1–108) तथा गुह्यादिसिद्धिसंग्रहः (फोटो प्रति, शान्तरक्षित पुस्तकालय; परिग्रहण संख्या–021539) जैसे कुछ इतर संस्करणों के अन्त में 'कृतिरियं श्रीनागार्जुनपादानामिति' भी लिखा हुआ मिलता है। यद्यपि मेरी जानकारी में माध्यमिक दर्शन के प्रणेता आचार्य नागार्जुन का अपर नाम नागार्जुनगर्भ होने की सूचना नहीं है, तथापि ये दोनों आचार्य अभिन्न हैं या भिन्न, इसकी खोज अपेक्षित है।

दूसरी ओर, अद्वयवज्रपाद ने प्रस्तुत 'तत्त्वरत्नावली' ग्रन्थ में उनके द्वारा रचित 'चतुर्मुद्रादिसाधन' नामक ग्रन्थ की भी चर्चा की है। किन्तु तन्ग्युर–संग्रह की तोहुकु–सूची (2295) में उनके नाम से 'चतुर्मुद्रोपदेश' नामक ग्रन्थ की सूचना मिलती है, संभवतः ये दोनों ग्रन्थ अभिन्न हो सकते हैं। किन्तु, दोनों भोट आचार्यों ने अमनसिकारधर्मों की सूची में 'चतुर्मुद्रादिसाधन' या 'चतुर्मुद्रोपदेश' को स्थान नहीं दिया है। इस प्रकार 'तत्त्वदशक' नामक इस संस्कृत पाण्डुलिपि में भोटाचार्यों के द्वारा संकलित उपर्युक्त 25 ग्रन्थों में से अधिकांश ग्रन्थ इसमें उपलब्ध होते हैं। यद्यपि 'तत्त्वदशक' नामक लघु ग्रन्थ भी इन्हीं 23 ग्रन्थों में 20वें क्रम में संग्रहीत है। इसलिए इस पाण्डुलिपि में संकलित समस्त ग्रन्थ–संग्रह को 'तत्त्वदशक' नाम देना उचित प्रतीत नहीं होता है। वास्तव में यह नाम नेपाल स्थित अभिलेखालय में पाण्डुलिपि संरक्षकों ने दिया है।

'तत्त्वदशक' नामक इस ग्रन्थ–संग्रह के अन्तर्गत जितने भी ग्रन्थ संग्रहीत हैं वे सभी अपने में स्वतन्त्र ग्रन्थ हैं और कमोवेश सभी ग्रन्थों की समाप्ति पर ग्रन्थ एवं ग्रन्थकार के नाम का भी निर्देश किया गया है। ऐसी भी संभावना है कि इन पाण्डुलिपियों में उपलब्ध ग्रन्थों की संख्या और अधिक हों; क्योंकि उपलब्ध पाण्डुलिपियों में से जापान स्थित टोक्यो विश्वविद्यालय के पुस्तकालय से प्राप्त पाण्डुलिपि जिसको प्रस्तुत ग्रन्थ में 'ख–प्रति' से संकेत किया गया है, के अन्त में जो पत्र उपलब्ध होता है वह उष्णीषविजयाधारणी से सम्बन्धित किसी अन्य पाण्डुलिपि का प्रकीर्ण पत्र प्रतीत होता है, जिसे अन्त में जोड़ दिया गया है। यद्यपि 'ख'पाण्डुलिपि के पत्र न केवल अनेक स्थलों में खण्डित हैं, अपितु पत्रों की क्रम संख्या अव्यवस्थित एवं अपूर्ण भी हैं। दूसरी ओर, काठमाण्डू स्थित राष्ट्रीय

अभिलेखालय में ताड़पत्र में उपलब्ध प्रति जिसको 'ग' प्रति से संकेत किया गया है, के अन्त में उपलब्ध पत्र से भी कोई ऐसा संकेत नहीं मिलता है जिससे लगे कि सम्पूर्ण ग्रन्थ-संग्रह की समाप्ति हो चुकी हो। उस अन्तिम पत्र के अन्त में केवल सहजषटक् नामक ग्रन्थ की समाप्ति का ही निर्देश मिलता है। विषयवस्तु की दृष्टि से भी इस ग्रन्थ-संग्रह का 'तत्त्वदशक' यह नाम समीचीन प्रतीत नहीं होता है। वास्तव में इस ग्रन्थ-संग्रह का नाम उपर्युक्त भोटाचार्यों के द्वारा दिया गया नाम "यिद्-ल मि-जेद-पयी छोस्-कोर ङी-शु त्र-ङ" (पञ्चविंशति अमनसिकाधर्म) समीचीन एवं तर्कसंगत प्रतीत होता है। इसीलिए, मैंने इन 25 या 26 लघु ग्रन्थों के संग्रह को 'अमनसिकारधर्मसमुच्चयः' नाम देना उचित समझा है। मैं इस ग्रन्थ-संग्रह का नामकरण के सम्बन्ध में विद्वानों से यथोचित सुझाव की अपेक्षा रखता हूँ।

विदित है कि महामहोपाध्याय हरप्रसाद शास्त्री जी ने वर्ष 1927 में नेपाल से प्राप्त 'तत्त्वदशक' नामक पाण्डुलिपि को 'अद्वयवज्रसंग्रहः' नाम से प्रकाशित किया है। इसके बारे में उन्होंने इस ग्रन्थ की भूमिका में विस्तार से वर्णन किया है। तदनुसार, उन्होंने वर्ष 1907 में नेपाल स्थित दरबार पुस्तकालय में पाण्डुलिपि सर्वेक्षण हेतु सर्वप्रथम यात्रा की। इस दौरान उन्होंने कतिपय ताड़पत्रों एवं आधुनिक कागजपत्रों में उपलब्ध पाण्डुलिपियों का विवरण संकलित किया। वर्ष 1915 में जब वे 'नेपाल केटलॉग' के दूसरे भाग के लिए इन संकलित विवरणों का सम्पादन कर रहे थे, तब उन्हें विदित हुआ कि 'तत्त्वदशक' नामक इस पाण्डुलिपि के अन्तिम कुछ पन्नों में 'तत्त्वदशक' नामक लघु ग्रन्थ भी है जिसके आधार पर नाम दिया गया है। इस प्रकार, वर्ष 1922 में जब उन्होंने दूसरी बार दरबार पुस्तकालय की यात्रा की तब जिज्ञासापूर्वक इस पाण्डुलिपि को विस्तार से देखा और पाया कि 'तत्त्वदशक' नामक इस पाण्डुलिपि में अद्वयवज्र विरचित कुल 21 या 22 स्वतन्त्र ग्रन्थ हैं और सभी गन्थों को अनुक्रम से संकलित किये गये हैं।

इस ग्रन्थ-संग्रह को बौद्ध अध्ययन की दृष्टि से अत्यन्त महत्वपूर्ण जानकर उन्होंने इस पाण्डुलिपि की प्रति तैयार करायी जिसमें उनके पुत्र तथा तत्कालीन नेपाल के राजगुरु हेमराज और उनके दो शिष्यों का विशेष योगदान रहा है। वर्ष 1927 में उन्होंने इस ग्रन्थ-संग्रह को 'अद्वयवज्रसंग्रहः' के नाम से गायकवाड़ ओरियण्टल सिरीज़ (संख्या-40) में बड़ौदा से प्रकाशित किया। इस ग्रन्थ-संग्रह के प्रकाशन के समय अशुद्धियों को देखते हुए उन्होंने तत्कालीन नेपाल नरेश चन्द्र श्मशेर जंगबहादुर राणा से उपर्युक्त ग्रन्थ-संग्रह की मूल पाण्डुलिपि भी माँगी जिसकी सहायता से मुद्रित ग्रन्थ के पाठों एवं पाण्डुलिपि के पाठों को पुनः मिलान किया और उसे परिशिष्ट में 'कम्पेरेटिव रीडिंग' शीर्षक से समाविष्ट

किया। इस ग्रन्थ की भूमिका में उन्होंने इस पाण्डुलिपि के बारे में विस्तार से चर्चा की है। यद्यपि, उन्होंने एकमात्र पाण्डुलिपि के आधार पर यथासंभव इस ग्रन्थ को सम्पादित करने की कोशिश की है, तथापि ताड़पत्र में उपलब्ध इस पाण्डुलिपि के अनेक स्थल अस्पष्ट होने से न केवल उन्हें पाठ-निर्णय करने में अनेक कठिनाईयाँ हुईं हैं, अपितु कई स्थलों पर निर्णीत पाठों से वह स्वयं भी संतुष्ट नहीं थे। दूसरी ओर, भोटभाषा के विद्वानों से सम्पर्क न होने के कारण भी उन्होंने भोट-पाठों की सहायता लेने में अपनी असमर्थता व्यक्त की है। इन्हीं कारणों से प्रकाशित ग्रन्थ में अनेक त्रुटियाँ रह गई हैं।

दूसरी ओर, महामहोपाध्याय हरप्रसाद शास्त्री जी ने इस ग्रन्थ-संग्रह की भूमिका में कुल 21 या 22 लघु ग्रन्थ होने की बात की है, किन्तु विषयानुक्रमणिका में 21 ही ग्रन्थों की सूची दी है। यद्यपि अन्तिम 21वें क्रम में 'अमनसिकाराधारः' नामक ग्रन्थ की समाप्ति के बाद जो 6 श्लोक मिलते हैं वह 'सहजषट्क' नामक ग्रन्थ का है। इसके अतिरिक्त उन्होंने 'कुदृष्टिनिर्घातादिवाक्यटिप्पिणिका' नामक लघु ग्रन्थ को 'कुदृष्टिनिर्घातन' का ही अंश मान लिया है। इसी प्रकार 'मूलापत्तिः' एवं 'स्थूलापत्तिः' नामक दोनों लघु ग्रन्थ भी स्वतन्त्र ग्रन्थ हैं। उन्होंने इन दोनों ग्रन्थों को भी एक मान लिया है। इस प्रकार, इस ग्रन्थ-संग्रह में कुल 24 लघु ग्रन्थ संकलित हैं। इनमें से 23 लघु ग्रन्थ अद्वयवज्र के हैं तथा 'चतुर्मुद्रा' नामक एक अन्य लघु ग्रन्थ जिसकी चर्चा पूर्व में की जा चुकी है, आचार्य नागार्जुनगर्भ का है।

बौद्ध दर्शन एवं साधना के लिए 'अद्वयवज्रसंग्रहः' नामक इस ग्रन्थ-संग्रह की उपयोगिता को देखते हुए मैंने उपलब्ध समस्त पाण्डुलिपियों, मुद्रित पाठों एवं विभिन्न भोटपाठों की सहायता से पुनः संशोधित संस्करण प्रकाशित करने का निर्णय बहुत वर्षों पूर्व लिया था। इस तरह जब मैंने पाण्डुलिपियों का संकलन शुरू किया तब मुझे विदित हुआ कि इसकी दो प्रति नेपाल स्थित राष्ट्रीय अभिलेखालय में उपलब्ध है तथा एक प्रति जापान स्थित टोक्यो विश्वविद्यालय के पुस्तकालय में उपलब्ध है जिसका उपयोग महामहोपाध्याय हरप्रसाद शास्त्री जी ने नहीं किया। नेपाल से दोनों पाण्डुलिपियाँ आसानी से मिल गईं, किन्तु जापान स्थित पाण्डुलिपि लम्बे समय तक नहीं मिल पायी जो 'अद्वयवज्रसंग्रहः' के नये संस्करण के लिए अत्यन्त महत्वपूर्ण था। इस बीच यह भी सूचना मिली कि इस ग्रन्थ-संग्रह को जापान से ही प्रकाशित किया जा रहा है। इस कारण मेरा उत्साह कुछ कम हो गया और मैंने इस नये संस्करण की प्रतीक्षा करना उचित समझा। इस प्रकार काफी समय बीत जाने के बाद ही मुझे जापान से प्रकाशित ग्रन्थों की सूचना मिली।

कालान्तर में, प्रस्तुत 'तत्त्वरत्नावली' नामक ग्रन्थ को छोड़कर शेष सभी ग्रन्थ Advyavajra-samgraha New Critical Edition with Japanese Translation शीर्षक के अन्तर्गत Annual of the Institute for Comprehensive Studies of Buddhism, Taisho University (Vol. 10 (Part-i) pp. 178-234; Vol. 11 (Part-ii) pp. 200-259; Vol. 12 (Part-iii) pp. 282-316; Vol. 13 (Part-iv) pp. 242-291) के विभिन्न अंकों में जापानी भाषा में अनुवाद के साथ रोमन लिपि में प्रकाशित हुआ है। मैंने इस संस्करण का भी उपयोग शेष ग्रन्थों के सम्पादन में किया है।

भोटाचार्य पद्मा-करपो ने अपने सुङ्-बुम (श़ ख 16क3-16ख3) में पच्चीस अमनसिकार ग्रन्थों की सूची इस प्रकार दी है- 1. तत्त्वरत्नावली 2. दोहादि (दोहानिधि-नामतत्त्वोपदेशः) 3. अमनसिकारोद्देशः (अथवा?) नैरात्म्याप्रकाशः 4. कुदृष्टिनिर्घातनम् 5. कुदृष्टिनिर्घातस्मृतिः 6. आदिकर्मक्रियासंग्रहः 7. सेकनिर्देशः 8. सेककार्यसंग्रहः 9. सेकतान्वयसंग्रहः (अथवा?) संक्षिप्तसेकप्रक्रिया 10. सेकविशुद्धिः 11. पञ्चमुद्राविवरणम् 12. प्रेमपञ्चकम् 13. निर्भेदपञ्चकम् 14. मध्यमषट्क 15. सहजषट्क 16. महायानविंशिका 17. तत्त्वविंशिका 18. महासुखप्रकाशः 19. युगनद्धनिरुक्तिः 20. स्वप्ननिरुक्तिः 21. माया-निरुक्तिः 22. तत्त्वदशकम् 23. तत्त्वप्रकाशः 24. अप्रतिष्ठानप्रकाशः 25. अबोधबोधकः।

इसी प्रकार, बुस्तोन महोदय ने भी अपनी सूची में कुल 26 अमनसिकार से सम्बद्ध ग्रन्थों की सूचना दी है उनमें से 22 ग्रन्थ अद्वयवज्र कृत हैं। शेष रामपाल विरचित 'सेकनिर्देशपञ्जिका', सहजवज्र विरचित 'तत्त्वदशकटीका' तथा वज्रपाणि विरचित 'वज्रपदनाम' तथा 'कुदृष्टिनिर्घातस्मृतिः' आदि 4 ग्रन्थ अद्वयवज्र के शिष्य टीकाकारों द्वारा रचित हैं। बुस्तोन ने यह भी सूचित किया है कि 'कुदृष्टिनिर्घातस्मृतिः' नामक ग्रन्थ उन्हें प्राप्त नहीं हुआ। इनके अतिरिक्त उन्होंने गुह्यसिद्धि को भी अमनसिकार ग्रन्थों के साहित्य में समाविष्ट किया है। इस प्रकार, इन दोनों सूचियों में उपलब्ध ग्रन्थ के नामों एवं संख्याओं की समीक्षा अपेक्षित है जिसे उन ग्रन्थों के संस्कृत पाण्डुलिपियों एवं अन्य स्रोतों के आधार पर ग्रन्थ प्रकाशन के समय की जाएगी। यद्यपि इन दोनों सूचियों में ग्रन्थ के नामों में भिन्नता होने के बावजूद अधिकाँश ग्रन्थ 'तत्त्वदशक' नामक संस्कृत पाण्डुलिपि में संग्रहीत हैं। धीः के अग्रिम अंकों में क्रमशः इन सभी ग्रन्थों को उपलब्ध समस्त संस्कृत पाण्डुलिपियों एवं मुद्रित पाठों के आधार पर एवं भोटपाठ के विभिन्न पाँच संस्करणों की सहायता से सम्पादित कर प्रकाशित किया जाएगा। बाद में सभी लघु ग्रन्थों को संकलित कर 'अमनसिकारधर्मसमुच्चयः' शीर्षक से पुस्तकाकार रूप में भूमिका सहित प्रकाशित करने की योजना है।

दूसरी ओर, संस्कृत पाण्डुलिपि में ये सभी 25 ग्रन्थ उपलब्ध नहीं हैं, किन्तु भोटानुवाद के रूप में तन्ग्युर-संग्रह में ये सभी ग्रन्थ उपलब्ध हैं। मेरे सहयोगी एवं विभाग के कार्यकर्त्री डॉ. छेरिंग डोलकर इस ग्रन्थ-संग्रह के भोटानुवाद को तन्ग्युर के विभिन्न पाँच भोट-संस्करणों की सहायता से पाठ-संकलन कर भूमिका सहित अलग से पुस्तकाकार रूप में प्रकाशित करेगी। धीः शोध पत्रिका के इस अंक में सर्वप्रथम 'तत्त्वरत्नावली' नामक ग्रन्थ को प्रकाशित किया जा रहा है। इस ग्रन्थ के सम्पादन में विशेषकर टिप्पणी के भोटपाठों के संस्कृत अनुवाद को शुद्ध करने में शोध विभाग के प्रोफेसर पी0 गोखले जी एवं भोटपाठों से पाठ-मिलान एवं अन्य सुझावों के लिए मेरे सहयोगी डॉ. छेरिंग डोलकर का विशेष योगदान रहा है, एतदर्थ मैं हृदय से आप दोनों के प्रति आभार व्यक्त करता हूँ। मेरे विभाग के वरिष्ठ एवं कनिष्ठ सभी अन्य सहयोगियों के प्रति भी प्रकारान्तर से सहयोग प्रदान करने हेतु आभार व्यक्त करता हूँ।

सम्पादन में प्रयुक्त पाण्डुलिपियों का विवरण-

1. क.- तत्त्वदशकम्, (ए. 132/2) यह प्रति राष्ट्रिय अभिलेखालय, नेपाल से प्राप्त है। यह पाण्डुलिपि महामहोपाध्याय हरप्रसाद शास्त्री जी द्वारा देवनागरी लिपि में करायी गई पाण्डुलिपि है। यह आधुनिक कागज़ में देवनागरी लिपि में लिखी हुई है तथा इस में कई स्थलों पर कोष्ठक में पाठों के सुझाव भी दिये हैं। मूलतः 'ग' पाण्डुलिपि से इसकी प्रतिलिपि करायी गयी है।

2. ख.- (MSS. No. 151) A Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Tokyo University Library. Compiled by Seiren Matsunami) इस पाण्डुलिपि की लिपि प्राचीन नेवारी है। यह पाण्डुलिपि खण्डित एवं अपूर्ण है। इस पाण्डुलिपि के अन्त में 'आर्योष्णीषविजयाधारणी' से सम्बद्ध दो पत्रों को भी जोड़ दिये हैं। इस पाण्डुलिपि के पत्रों की क्रम-संख्या क्रमानुसार नहीं है तथा इसके पाठ 'ग-पाठ' से नितान्त भिन्न हैं।

3. ग.- तत्त्वदशकम्, 3-360, पत्र 32 (Reel No. B-22/24) यह प्रति भी मूलतः राष्ट्रिय अभिलेखालय, नेपाल से प्राप्त है। ताड़पत्र में भुजिमोल लिपि में लिखी हुई 'तत्त्वदशक' नामक यह पाण्डुलिपि अद्वयवज्र विरचित विभिन्न 24 ग्रन्थों का संग्रह है जिसकी चर्चा ऊपर की जा चुकी है। प्रस्तुत ग्रन्थ में प्रयुक्त 'क. घ. एवं शा. (मुद्रित)' नामक पाठों की मूल पाण्डुलिपि यही है। इस में कुल 38 पत्र हैं। अनेक स्थलों पर पाण्डुलिपि के अस्पष्ट होने से पाठों को पढ़ पाना मुश्किल है, इसीलिए क. तथा घ. प्रतियों में अनेक स्थलों पर '---' अर्थात् रिक्त चिह्न से इंगित कर रखा है।

शास्त्री जी ने भी मुद्रित ग्रन्थ के अनेक स्थलों पर पाण्डुलिपि की अस्पष्टता के कारण पाठों को (?) या (---) चिह्न से दर्शाया है। मैंने यथासंभव भोटपाठों की सहायता से पाण्डुलिपि के अस्पष्ट स्थलों को पढ़ने की कोशिश की है।

4. घ.- तत्त्वदशक, MBB-1-50 (IASWR), नेपाली कागज़ में लिखी हुई यह पाण्डुलिपि 'तत्त्वदशक' नाम से प्राप्त होता है। इसमें कुल 25 पत्र हैं। अन्तिम एक श्लोक तथा उस ग्रन्थ की पुष्पिका वाला अंश इस माइक्रोफिल्म की प्रति में नहीं है। संभवतः माइक्रोफिल्म बनाते समय रह गया हो। यद्यपि पाण्डुलिपि विवरण में इसकी कुल पत्र संख्या 26 दी हुई है। विवरण में इसकी लिपि नेवारी लिखी हुई है, वास्तव में इसकी लिपि देवनागरी है। यह पाण्डुलिपि जैसा कि कहा गया है मूलतः 'ग' पाठ से प्रतिलिपि की गई है। लिपिकार ने मूल 'ग' पाण्डुलिपि की अस्पष्टता के कारण और लिपि की अल्पज्ञता के कारण भी इस पाण्डुलिपि की प्रति बहुत ही भ्रष्ट रूप में की हुई है। इसलिए, मैंने केवल अन्य पाण्डुलिपियों के पाठभेदों के स्थान पर ही इस पाण्डुलिपि के पाठभेद का उपयोग किया है। शेष स्थलों पर इन भ्रष्ट पाठों का उपयोग करना मुझे समीचीन प्रतीत नहीं हुआ।

5. शा. (मुद्रित)- महामहोपाध्याय हरप्रसाद शास्त्री जी ने वर्ष 1927 में बड़ौदा से 'अद्वयवज्रसंग्रहः'(गायकवाड़ ओरियण्टल सीरीज़ संख्या-40) नाम से इस ग्रन्थ को एकमात्र पाण्डुलिपि की सहायता से प्रकाशित किया है। इसलिए इस ग्रन्थ में अनेक त्रुटियाँ रह गईं हैं। इस मुद्रित ग्रन्थ की विषयानुक्रमणिका में 21 ग्रन्थों की सूचना दी गई है, किन्तु इसमें कुल 24 विभिन्न ग्रन्थ समाविष्ट हैं।

6. जा. (मुद्रित)- The Result of the Joint Study on the Buddhist Tantric Texts Advayavajrasamgraha, New Critical Edition with Japanese Translation. (Annual of the Institute for Comprehensive Studies of Buddhism, Taisho University) Vol. 10 (Part-i) pp. 234-178 (1988); Vol. 11 (Part-ii) pp. 259-200 (1989); Vol. 12 (Part-iii) pp. 316 (49)-282(83) (1990); Vol. 13 (Part-iv) pp. 291(46)-242(95) (1991) इस मुद्रित पाठ का उपयोग अन्य अमनसिकार ग्रन्थों के सम्पादन में किया जाएगा। प्रस्तुत ग्रन्थ का प्रकाशन इस पत्रिका में नहीं हुआ है।

7. भो.- भोट संस्करण में तन्ग्युर के विभिन्न संस्करणों (देगे, चोने, नरथंग, पेचिङ्ग तथा सेरडी) से पाठ संकलित हैं।

टी0 आर0 शाशनी

सम्पादक

तत्त्वरत्नावली[1]

नमः श्रीवज्रसत्त्वाय[2]।

प्रणम्य वज्रसत्त्वस्य चरणाम्भोरुहद्वयम् ।
तत्त्वरत्नावलीं ब्रूमः शरच्चन्द्रामलद्युतेः[3] ॥ 1 ॥

मताम्नायपरिभ्रष्ट[4]तमोवृतदृशामियम् ।
तत्त्वरत्नावली सम्यक्पुंसां तत्त्वप्रकाशिनी[5] ॥ 2 ॥

तत्र त्रीणि यानानि श्रावकयानं प्रत्येकयानं महायानं चेति। स्थितयश्चतस्रो वैभाषिक-सौत्रान्तिकयोगाचारमध्यमक[6]भेदेन । तत्र वैभाषिकस्थित्या श्रावकयानं प्रत्येकयानं च व्याख्यायते[7] । महायानं च द्विविधं पारमितानयो मन्त्रनयश्चेति । तत्र[8] पारमितानयः सौत्रान्तिकयोगाचारमध्यमकस्थित्या व्याख्यायते[9] । मन्त्रनयस्तु योगाचारमध्यमक-स्थित्या व्याख्यायते[10] । योगाचारश्च द्विविधः साकारनिराकारभेदेन । एवं माध्यमिकोऽपि[11] मायोपमाद्वयवादिसर्वधर्माप्रतिष्ठानवादिभेदाद् द्विविधः[12] । तत्र श्रावकस्त्रिविधः मृदुमध्याधिमात्रभेदेन[13] । अत्र च मृदुमध्यौ पाश्चात्यवैभाषिकौ अधिमात्रस्तु काश्मीरवैभाषिकः ।

---

1. ཏ་ཏྭ་ར་ཏྣ་ཨ་བ་ལི་ནཱ་མ། (=तत्त्वरत्न--अ(आ)वलिनाग) - भो ; इतः परं भोटपाठे འཇམ་དཔལ་གཞོན་ནུར་གྱུར་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། (=नगो गञ्जुश्रीकुमारभूताय।) नमस्कारोऽयं भोटानुवादकस्य प्रतीयते।
2. नगः श्रीवज्रसत्त्वाय। - क. ख. ग. घ. शा. ; 'नगः श्रीवज्रसत्त्वाय।' नास्ति-- भो.
3. शरच्चन्द्रागलद्युतेः - क. ख. शा. भो. (=སྟོན་ཀའི་ཟླ་བ་དྲི་མེད་འོད།) ; सरच्चन्द्रागलद्रुतेः- ग. घ.
4. 0 परिभत्स-- क. ग. घ. ; सदागायपरिभ्रम-- ख. ; 0 परिभ्रष्ट(भत्स)-- शा.
5. 0 सम्यक्पुंसां तत्त्वप्रकाशिनी(ग्)-- क. ; 0 सम्यक्पुंसां तत्त्वप्रकाशिनी-- ख. घ. शा. ; 0 सम्यक्पुंसां तत्त्वप्रकाशिनीं-- ग. ; སྐྱེས་བུ་རྣམས་ལ་ཡང་དག་པའི། །དེ་ཉིད་རིན་ཆེན་རྣམ་བཤད་བྱ། । (=तत्त्वरत्नावली सम्यक्पुंसां व्याख्यायते गया ॥)--भो.
6. 0 मध्यमक-- क. ग. घ. ; 0 गाध्यमिक-- ख. ; (=དབུ་མ་པའི།)-- भो.
7. 0 प्रत्येकयानं च व्याख्यायते-- क. ख. ग. घ. शा. ; རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐེག་པ་ཞེས་བྱའོ། (=प्रत्येकयानं चेति)-- भो.
8. इतः परं 'या' -- ग. ; 'यः' - शा. इत्यधिकः।
9. व्याख्यायते-- क. ग. घ. शा. ; विचार्यते-- ख. भो. (= སྤྱད་པར་བྱའོ།)
10. व्याख्यायते-क. ख. ; व्याख्यानयते-- ग. घ. शा. ; རྣམ་པ་གཉིས་ཏེ། (=द्विविधः)-- भो.
11. गध्यगिकोऽपि-- क. ग. ; माध्यगिकोपि-- ख. भो. (=དབུ་མ་ལ་ཡང་།) ; गध्यमिकायि-- घ.
12. द्विविधः-- क. ख. ग. शा. भो. (=རྣམ་པ་གཉིས་ཏེ།) ; 'द्विविधः' नास्ति-- घ.
13. तत्र श्रावकत्रिविधः0 -- ख. ; तत्र श्राव त्रिविधः0 -- ग. ; तत्र श्रावद्विविधः मृदुमध्यादिभेदेन--घ. ; तत्र श्राव[कः] त्रिविधः0-- शा. ; དེ་ལ་ཉན་ཐོས་ཀྱང་རྣམ་པ་གསུམ་སྟེ། ཐ་མ་དང་། འབྲིང་དང་། །མཆོག་གི་དབྱེ་བས་སོ། (=तत्र श्रावकस्त्रिविधः गृदुगध्याधिगात्रभेदेन)-- भो.

तत्र मृदुश्रावकस्य विचारः। नीलपीतादिबाह्यार्थाङ्गीकारपूर्वकं पुद्गलस्य नित्यानित्यत्ववियुक्तिमाहेति विवृतिः[1]। तदुक्तम्[2]–

अस्ति खल्विति नीलादि जगदतिजडीयसे[3] ।
भावग्रहग्रहावेशगम्भीरनयभीरवे[4] ॥ 3 ॥

अत्थि पुग्गलो भारवाहो ण णिच्चं भणामि णाणिच्चं भणामि ॥ 4 ॥ इति।[5]

पुद्गलश्च रागवान् संसरतीति। रागप्रहाणायाशुभा भावना ध्यानम्[6]। अशुभा भावना तु शरीरस्य विण्मूत्रशुक्रशोणितश्लेष्मान्त्रचिक्किणफुफ्फुसहृद्प्लीहयकृदामाशयप्रभृतिसमुदायरूपतानिरूपणम्[7]।

---

1. 0वियुक्तिमाहेति विवृतिः– क. ग. घ. शा. ; 0वियुक्तमाहेति विवृत्तिः– ख. ; བྲལ་བའོ་ཞེས་རྣམ་པར་དཔྱད་པའོ། (=0 वियुक्तिमाहेति विचारः)– भो.
2. द्र0–अस्ति खल्विति नीलादि जगदिति जडीयसे।
   भावग्रहग्रहावेशगम्भीरनयभीरवे ॥– (सुभाषितसंग्रहः (भाग–1), पृ0 388.)
3. नीलादि'–––––––'(रिक्तम्)परा– क. शा. ; नीलादि जगादीति जडीयसे– ख. ; नीलादि '––––––' (अस्पष्टम्) डीयसे– ग. ; नीलादि देद्य'–––'(रिक्तम्) – घ. ; འགྲོ་བ་ཤིན་ཏུ་རྨོངས་པ་ལ་འོ། (=जगदति-जडीयसे)– भो.
4. 0गम्भीर(ा)पायभीरवे–क. शा. ;0गम्भीरनय(भीर?)वे– ख. ;0गम्भीरने(?)यभीरवे– ग. ;भूतग्रहे '–––' (खण्डितम्)प्रहावेशयन्तीरपायभीरवे– घ. ; 0ཟབ་མོའི་ལུགས་ཀྱི་འཇིགས་པ་ཡིས། (=गम्भीरनयभीरवे)– भो. (पेचिङ्ग/नरथङ्ग/सेरडी); ཟབ་མོའི་ལུས་ཀྱི་འཇིགས་པ་ཡིས། (= 0गम्भीरकायभीरवे)– भो. (देगे/चोने)
5. अस्ति पुद्गलो भारवाहो न निच्चम्भणामि। नानिच्चम्भणामीति– क. ; अस्थि पुग्गलो भारवाहो (पुद्गलो– ग.) ण णिच्चम्भणामि णाणिच्चम्भणामीति– ख. ग. ; ཁུར་ཁུར་བའི་གང་ཟག་ཀྱང་ཡོད་དེ། རྟག་པ་ཞེས་ཀྱང་མི་བརྗོད་དེ། །མི་རྟག་ཞེས་ཀྱང་མི་བརྗོད་དོ། (=अस्ति पुद्गलोऽपि भारवाहो, न नित्यमित्यपि भणामि, नानित्यमित्यपि भणामि।)– भो. ; अस्ति पुङ्गलो भारवाहो शशीच्चम्भशायि ना–मति– घ. ; अस्ति पुद्गलो–''भारवाहो ण णिच्चं भणामि णाणिच्चं भणामी''ति–शा. ; द्र0–अत्थि पुग्गलो भारवाहो ण णिच्चं भणागि णाणिच्चं भणागि। इति –(विगलप्रभा भाग–1, पृ0 266 ; भाग–3, पृ0 86.) , तिब्बती संस्थान प्रकाशन, 1986.
6. रागप्रहाणायां गुह्यगतमध्यातमम्– क. ; रागप्रहाणायाशुभा भावना ध्यानम्– ख. भो. (=འདོད་ཆགས་རབ་ཏུ་སྤང་བའི་ཕྱིར། མི་སྡུག་པའི་བསམ་གཏན་བསྒོམ་པར་བྱའོ།) ; रागप्रहाणा'–––––––'(अस्पष्टम्)ध्यानम्–ग. ; समप्रहाणायो–द्युमागा'––––––'(रिक्तग्)– घ. ; समप्रहाणायाशुद्धं मतमाध्यायन्– शा.
7. 0विण्मूत्रशुक्रशोणि[त]श्लेष्मान्तान्त्र'––––'(रिक्तम्)चिक्किणक्लमथप्लीहयकृतप्रभृतिसमुदा(य)रूपतानिरूपेति– क. ; 0विण्मूत्रशुक्रसोणितश्लेष्मान्त्रान्त्रसन्दिफुफ्फुसचिक्किणक्लमथप्लीहयकृतप्रभृतिसमुदायरूपता–निरूपनम्– ख. ; 0विट्मूत्रशुक्रशोणितश्लेष्मान्तान्त्रहन्दिफुचिक्किणक्लमथप्लीहयकृतप्रभृतिसमुदादरूपतानि–रूपणम्– ग. ; 0विन्मुत्रं शुक्लशोणिश्लेष्मान्तान्तवाकशक्लगथप्लीहयकृतप्रभृतिसमुदादरूपंतानिरूपनम्– घ. ; 0विण्मूत्रशुक्रशोणि[त]श्लेष्मान्तान्त्र[सिंहानक]चिक्किणक्लमथप्लीहायकृतप्रभृतिसमुदाय(द)रूपता निरूपयेत्–

तदुक्तम्[1] –

इमं चर्मपुटं तावत् स्वबुद्ध्यैव[2] पृथक्कुरु ।
अस्थिपञ्जरतो[3] मांसं प्रज्ञाशस्त्रेण मोचय ॥ 5 ॥

अस्थीन्यपि पृथक्कृत्वा पश्य मज्जानमन्ततः[4] ।
किमत्र सारमस्तीति स्वयमेव विचारय ॥ 6 ॥ इति । –(बोधिचर्यवतारः)

पुद्गलस्य नित्यत्वदर्शनपूर्वो राग(ः) समाधिमलम्[5] । यावज्जीवं बुद्धं धर्मं सङ्घं शरणं गच्छामि, द्वावेव वन्द्यौ सुगतोऽथ वृद्धः यावत्कुशलमूलं[6] तमेकमात्मानं दमयिष्याम्येक-मात्मानं शमयिष्याम्येक[7]मात्मानं परिनिर्वापयिष्यामी[8]ति दृष्टिः । मध्यमस्य दृष्टिविवृतिः[9] पूर्ववत् । किञ्चित्परार्थरुचिरसौ[10] आनापानसमाधिना नित्यानित्यत्ववियुक्तपुद्गलदर्शनं

शा. ; མི་སྡུག་པ་བསྒོམ་པ་ཡང་ལུས་ཀྱི་བཤད་པ་དང་། གཅི་བ་དང་། ཁུ་བ་དང་། ཁྲག་དང་། དར་སྣབས་དང་། རྒྱུ་མ་དང་། ཞག་དང་། གློ་བ་དང་། སྙིང་དང་། མཁལ་མ་དང་། མཆེར་པ་དང་། ཕོ་བ་ལ་སོགས་པ་ཚོགས་པ་ལ་ངེས་པར་དཔྱོད་དོ། (=अशुभा भावना तु शरीरस्य विण्मूत्रशुक्रशोणितश्लेष्मान्त्रचिक्किणफुफ्फुसहृद्प्लीहयकृदगाशयप्रभृतिसमुदायरूपतानिरूपणम्)– भो.

1. द्र0– इमं चर्मपुटं तावत्स्वबुद्ध्यैव पृथक्कुरु ।
   अस्थिपञ्जरतो मांसं प्रज्ञाशस्त्रेण मोचय ॥
   अस्थीन्यपि पृथक्कृत्वा पश्य मज्जानमन्ततः ।
   किमत्र सारमस्तीति स्वयमेव विचारय ॥ –(बोधिचर्यावतारः 5.62–63.)
2. स्वबुद्धौ– क. शा. ; स्वबुद्धयैव– ख. ग. बौ. च. ; '----(रिक्तम्)'– घ. ; རང་གི་བློ་ཡིས། (=स्वबुद्धया)– भो.
3. अस्थिपञ्जरता– क. ; अस्थिपञ्जरतो– ख. ग. शा. भो. (=རུས་པའི་དྲ་བ་ལས།) ; अस्थि'---'(रिक्तम्)– घ.
4. पृथक्कृत्वाऽपश्यमज्ञानमन्ततः– क. ; पृथक्कृत्वा पश्य मज्जानमन्ततः– ख. ग. शा. भो. (=དབྱེ་བྱས་ནས། །རྐང་གི་བར་དུ་བལྟ་བྱས་ན། ।) ; पृथक्कृत्वा पश्य मजासमन्ततः– घ.
5. 0पूर्वारा–(रोप)समाधि0– क. ; 0पूर्वो रागसमाधि0– ख. ; 0'----' (अस्पष्टम्)[पूर्वो राग ?] समाधि0– ग. ; पुङ्गलस्यानित्यदर्शनप्रपञ्च'---------' (रिक्तम्)– घ. ; 0पूर्वारोपः समाधि0– शा. ; གང་ཟག་གི་རྟག་པར་ལྟ་བ་སྔོན་དུ་སོང་བ་ནི་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་དྲི་མའོ། (= पुद्गलस्य नित्यत्वदर्शनपूर्वं समाधिमलम्)– भो.
6. अपरवन्द्यौ(द्यो) सुगतौ(तो)थ वृद्धः । यावत्कुशलमूलं– क. ; द्वावेव वन्द्यौ सुगतोऽथ वृद्धः यावत्कुशलमूलं– ख. ग. भो. (= བདེ་བར་གཤེགས་པ་དང་། རྒན་པོ་གཉིས་ལ་ཕྱག་བགྱིའོ། །དགེ་བའི་རྩ་བ་ཅི་བསགས་པས།)– भो. ; '–अवै–वर्त्यौ सुगता-------'(रिक्तम्)कुशलमूलं– घ. ; '---'(रिक्तम्)वन्द्यौ सुगतौथ बृद्धः(?) यावत्कुशलमूलं– शा.
7. 0शमयिष्याम्येक– क. ख. ग. भो. (=གཅིག་པུ་ཞི་བར་བགྱིའོ།) ; 0सयिष्याम्येक– घ. ; 0समयीस्यामेक– शा.
8. 'एकमात्मानं परिनिर्वापयिष्यामि' नास्ति– भो.
9. 0विवृति[ः]– क. शा. ; 0विवृती– ख. ; 0विवृति– ग. ; '------'(रिक्तम्)– घ.. ; དཔྱད་པ་ནི།(=विचारः)–भो.
10. किञ्चित्परार्थरुचिरस्य– क. ; किञ्चित्परार्थरुचिरसौ– ख. ग. शा. भो. (= འདི་ནི་གཞན་གྱི་དོན་ཅུང་ཟད་བྱེད་པར་འདོད་པའོ།) ; किञ्चित्सुगतवर'--'(रिक्तम्)– घ.

ध्यानम्[1]। कुम्भकेन निश्चेष्टीभावः समाधिमलम्, जाड्यावाहकत्वात्[2]। श्रावकाधिमात्रस्य बाह्यार्थाङ्गीकारिणः[3] शरीरस्य नैरात्म्यताव्यवस्थापनं विवृतिः[4]। चतुरार्यसत्यपरिज्ञाने[5] पुद्गलस्य[6] शून्यतादर्शनं ध्यानम्।

अत्र च दुःखं पञ्चस्कन्धस्वरूपं ज्ञातव्यम्। समुदयो विकल्पः प्रहातव्यः। निरोधो[7] विपश्यना साक्षात्कर्तव्यः। मार्गः शून्यता भाव्यः। शून्यतायाः[8] सदाशिवरूपताध्यारोपो ध्यानमलम्। दृष्टौ पुनरस्य परार्थकारिता विशेषः। अत्र च मृदुश्रावको नियतगोत्रत्वादकारुणिकत्वाच्छ्रावकबुद्ध[9] एवेत्येके। अन्ये तु–

सर्वे[10] बुद्धा भविष्यन्ति नाभव्यो भुवि[11] विद्यते ।
*न कर्तव्योऽवसादोऽस्मात् सम्यक्संबोधिसाधने ॥ 7 ॥ इति।[12]

---

1. 0पुद्गलदर्शनध्यानम्– क. ख. ग. ; 0पुद्गलदर्शनन्यानं– घ. ; 0पुद्गलदर्शनं ध्यानम्– शा. ; གང་ཟག་ལ་ལྟ་བའི་བསམ་གཏན་དང་། (= पुद्गलदर्शनध्यानं च)– भो.
2. समाधिमलं जात्यावाहकत्वात्– क. ; समाधिमलम्, जाड्यावाहकत्वात्– ख. ग. घ. शा. भो. (= ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་དྲི་མའོ། །ཞེམས་པོར་གྱུར་པའི་ཕྱིར་རོ།)
3. वाक्यार्थाङ्गीकारिणः– क. ; बाह्यार्थाङ्गीकारिणः– ख. ग. भो. (= ཕྱིའི་དོན་ཁས་ལེན་ཅིང་།) ; बाह्यार्थाङ्गीकारेण– घ. ; बाह्यार्था[न]ङ्गीकारिणः– शा.
4. 0विवृतिः– क. ख. ग. घ. शा. ; དཔྱད་པའོ། (= विचारः)– भो.
5. चतुरायमत्यपरिज्ञाने– क. ; चतुरार्यसत्यभावज्ञाने– ख. ; चतुरार्यसत्यपरिज्ञाने– ग. घ. शा. भो. (= འཕགས་པའི་བདེན་པ་བཞི་ཡོངས་སུ་ཤེས་པས།)
6. 'पुद्गलस्य' नास्ति– भो.
7. निरोध्ये– क. ख. ग. शा. ; निरोध्यै– घ. ; འགོག་པ་ནི། (= निरोधः)– भो.
8. मार्गः शून्यतायाः– क. ग. शा. ; मार्गः शून्यता भाव्यः। शून्यतायाः– ख. भो. (= ལམ་ནི་སྟོང་པ་ཉིད་དེ་བསྒོམ་པར་བྱའོ། །སྟོང་པ་ཉིད་ཀྱང་)
9. 0त्वाच्छ्रा[व]कबुद्ध– क. ; 0त्वाच्छ्रावकबुद्ध– ख. भो. (= ཕྱིར་ཉན་ཐོས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་ཉིད་དུ་འགྱུར་རོ། །) ; 0त्वाच्छ्राकबुद्ध– ग. ; 0'– –'(रिक्तम्)कबुद्ध– घ. ; त्वात् शाक्यबुद्ध– शा.
10. सर्व– क. ग. घ. शा. ; सर्वे– ख. भो. (= ཐམས་ཅད།)
11. भुवि– क. ख. ग. घ. ; भूवि– शा. ; འདི་ན། (= इह)– भो.
12. द्र0– སྡེ། བསྟན། རྒྱུད། ན པདྨ་ཅན་ཞེས་བྱ་བའི་དཀའ་འགྲེལ། ཤོག་༡༤༣ན༡ ཏོ་ཧོ་ཀུ་༡༣༤༠ ; སྡེ། བསྟན། རྒྱུད། ཀ ཀཽ་མུ་དི་ཞེས་བྱ་བའི་དཀའ་འགྲེལ། ཤོག་གྲངས་༨༣ན༢ ཏོ་ཧོ་ཀུ་༡༡༨༤ ; སྡེ། བསྟན། རྒྱུད། ང རབ་ཏུ་གསལ་བའི་ཁ་སྦྱོར་གྱི་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་པ་ཞེས་བྱ་བ། ཤོག་གྲངས་༡༦༧བ༤ ཏོ་ཧོ་ཀུ་༡༡༦༠

सत्त्वानां[1] मृदुश्रावकोऽपि सम्यक्संबुद्धो भविष्यतीति । नियतगोत्रं तु कञ्चिद् बुद्धमपेक्ष्येति मन्यन्ते[2] । मध्यस्तु भाविप्रत्येकबुद्धः । अधिमात्रस्तु चतुःकल्पासंख्येयाभि-निर्वर्त्त्यबुद्ध इति[3] । प्रत्येकस्य विवृतिरधिमात्रश्रावकस्येव[4] । अयं च[5] प्रतिपन्नपुद्गल-शून्यताचिन्त्यतालक्षणानाचार्य[6]स्वयम्भूज्ञानविपश्यनाशमथः[7] । तत्र इन्द्रियान्निरोधो विपश्यना पुद्गलस्यानुपलब्धिः[8], कायवाक्चेतसां संयमः शमथः[9] । इदमस्य ध्यानम् । अत्रासन्ननिद्रस्य चेतसः सुखावस्था ध्यानं चेतसः सुषुप्तावस्था ध्यानं च समाधिमलम्[10] । तत्र पूर्वस्मिन् भास्करमतानुप्रवेशः । तदुक्तम्[11]–

---

1. *भोटानुवादेऽयमंशो गद्यरूपे निबद्धोऽस्ति । བདག་གིས་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་བསྒྲུབ་པ་ལ་སྒྲིད་ལུག་པར་མི་བྱའོ་སྙམ་སེམས་སྲིད་།। (=अस्माभिः सम्यक्संबोधिसाधने अवसादो न कर्तव्यः, इति ।)– भो.

2. 0 कञ्चिद् बुद्धमपेक्षेति मन्यन्ते– क. घ. ; 0 कञ्चिद् बुद्धमपेक्ष्येति मन्यन्ते– ख. ग. भो. ; (= སངས་རྒྱས་འགའ་ཞིག་ལ་བརྟེན་ནས་འགྱུར་རོ་སྙམ་སེམས་སོ།) ; 0 कञ्चिद् बुद्धमपेक्षा[त इ]ति मन्यन्ते– शा.

3. 0 संख्येयाभिनिर्वर्त्त्यबुद्ध इति– क. ग. शा. भो. (= བསྐལ་པ་གྲངས་མེད་པ་བཞིས་སངས་རྒྱས་ཉིད་དུ་འགྱུར་རོ་ཞེས་ཟེར་རོ།) ; 0 संखेयाभिनिवर्त्त्यबुद्ध इति– ख. ; 0 सपर्य्याभिनिवर्त्यबुद्ध इति– घ. ;

4. प्रत्येकस्य विवृतिरधिमात्रश्रावकस्यैव– क. ख. ग. घ. शा. ; རང་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱི་དཔྱད་པ་ནི། །ཉན་ཐོས་མཆོག་རྣམས་ཀྱི་བཞིན་ནོ། (=प्रत्येकबुद्धानां विचारस्तु अधिमात्रश्रावकस्येव)– भो.

5 अयञ्च– क. ग. घ. शा. ; अपञ्च– ख.

6. 0 शून्याचिन्त्यतालक्षणानाचार्य– क. ख. ग. ; शून्याचिंत्यतालक्षणाचार्या– घ. ; 0 शून्याचिन्त्यतालक्षणमाचार्य– शा.

7. 0 विपश्यनासमर्थः– क. घ. शा. ; 0 विपश्यनासमथः– ख. ग. ; འདི་ལ་ཞུགས་པའི་གང་ཟག་ནི་སྟོང་པ་ཉིད་དང་། བསམ་དུ་མེད་པའི་མཚན་ཉིད་དང་། སློབ་དཔོན་མེད་པ་དང་། རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་དང་། ལྷག་མཐོང་དང་། ཞི་གནས་སོ། (= अयं च प्रति-पन्नपुद्गलशून्यताचिन्त्यतालक्षणमनाचार्यस्वयम्भूज्ञानविपश्यनाशमथः)– भो.

8. तत्र इन्द्रियानिरोधो विपश्यना0– क. घ. ; ततेन्द्रियान्निरोधो विपश्यना0– ख. ; तत्र इन्द्रियान्निरोधो विपश्यना0– ग. शा. ; དེ་ལ་ལྷག་མཐོང་ནི་དབང་པོ་རྣམས་འགོག་པ་དང་། །གང་ཟག་མི་དམིགས་པའོ། (= तत्र इन्द्रियनिरोधो विपश्यना पुद्गलस्यानुपलब्धिश्च)– भो.

9. कायक–तसां संय–समर्थः (रिक्तम्)– क. ग. ; कायवाक्चेतसां संयमः समर्थः– ख. ; कायकतमासंयमर्थः– घ. ; कायवा[क्चे]तसां संय[म]समर्थः– शा. ; ཞི་གནས་ནི་ལུས་དང་ངག་དང་ཡིད་ཡང་དག་པར་སྡོམ་པ་སྟེ། (=कायवाक्चेतसां संयमः शमथः)–भो.

10. 0 चेतसः सुषुप्तावस्था ध्यानञ्च समाधिमले– क. ग. ; 0 चेतसः सुसुप्ता(सुषुप्ता– शा.)वस्था ध्यानञ्च समाधि-मलम्– ख. शा. ; 0 चेतससंसुप्तवस्था ध्यानञ्च समाधिमल– घ. ; 0 སེམས་ལས་བྱུང་བ་ཤིན་ཏུ་འགགས་པའི་གནས་སྐབས་ནི་བསམ་གཏན་གྱི་དྲི་མའོ། (= चैतसिकनिरोधावस्था च ध्यानमलम् ।)– भो.

11. तु0–अनागतायां निद्रायां प्रणष्टे बाह्यगोचरे ।
सावस्था मनसा गम्या परा देवी प्रकाशते ॥– (विज्ञानभैरवः, श्लोक– 74.)

अनागतायां निद्रायां प्रणष्टे बाह्यगोचरे[1] ।
या भवेन्मनसोऽवस्था भावयेत् तां प्रयत्नतः[2] ॥ 8 ॥ इति ।

अपरस्मिंस्तु[3] वैशेषिकमतानुप्रवेशः । तदाहुः नागार्जुनपादाः–

अजानानं हि यज्ज्ञानं[4] निद्रादृष्टान्तसाधितम् ।
इन्द्रियोपरतं यद्वज्ज्ञानं[5] वैशेषिकं मतम् ॥ 9 ॥ इति[6] ।

भगवत्प्रवचनमपि[7]–

वरं जेतवने रम्ये शृगालत्वं व्रजाम्यहम्[8] ।
न तु वैशेषिकं मोक्षं गोतमो गन्तुमर्हति[9] ॥ 10 ॥ इति ।

---

1. अनागतायां निद्रायां प्रण(प्रन– ख. शा.)ष्टे0 -- क. ख. ग. घ. शा. ; འོངས་པར་འགྱུར་བའི་གཉིད་དག་ནི། ། ཕྱི་ཡི་སྤྱོད་ཡུལ་ཉམས་པ་ན། । (= समागतायां निद्रायां प्रणष्टे बाह्यगोचरे ।)– भो.
2. 0 भावयेत्तां प्रयत्नतः-- क. ख. ग. शा. भो. (= དེ་ནི་འབད་པས་བསྒོམ་པར་བྱ།) ; 0 भावयंतो प्रयत्नतः-- घ.
3. अपरस्मिन्– क. ; अपरस्मिंस्तु– ख. ग. घ. भो. (= གཞན་ཡང་།) ; अपरस्मिन् तु– शा.
4. प्रज्ञानं– क. शा. ; यज्ज्ञानं– ख. ग. भो. (= ཡེ་ཤེས་གང་།) ; य ज्ञानं– घ.
5. इन्द्रियोपरतं यद्वज्ज्ञानं-- क. ख. ग. घ. शा. ; དབང་པོ་འགག་པའི་ཤེས་པ་སྟེ། । (= इन्द्रियोपरतं ज्ञानं– भो.)
6. ཞེས་བཤད་པ་ཡིན་ནོ། (= इति)– भो. ; 'इति' नास्ति– संस्कृतमातृकासु ।
7. भगवत्प्रवचनमपि– क. ख. भो. (= བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་གསུང་རབ་ལས་ཀྱང་) ; भगवत प्रवचनमपि– ग. घ. ; भगवत[:] प्रवचनमपि– शा. ; द्र0– तथा च वैभाषिकस्य वैशेषिकमतानुप्रवेशे भगवद्वचनमपि–
   वरं जेतवने रम्ये श्रृगालत्वं व्रजाम्यहम् ।
   न तु वैभा(शे)षिकं मोक्षं गोतमो गन्तुमर्हति ॥ इति ।– (मर्मकलिकानाम तत्त्वज्ञानसंसिद्धिपञ्जिका, पृ0 11) ;
   तु0– अतो न वैशेषिकोपकल्पिते मोक्षे कस्यचिद् गन्तुमिच्छा । उक्तं च--
   वरं वृन्दावने वासः श्रृगालैश्च सहोषितम् ।
   न तु वैशेषिकीं मुक्तिं गौतमो गन्तुमिच्छति ॥ –षड्दर्शनसमुच्चयः सटीकः (जैनमतम्) ; पृ0 188, एशियाटिक सोसाइटी, कलकत्ता, 1986.
   तु0– उक्तं च-- वरं वृन्दावने रम्ये श्रृगालत्वं प्रपद्यते ।
   न तु वैशेषिकीं मुक्तिं गौतमो गन्तुमिच्छति ॥ –श्रीमत्प्रभाचन्द्राचार्यविरचितः न्यायकुमुदचन्द्रः (द्वितीयो भागः) ; पृ0 828, सतगुरु प्रकाशन, दिल्ली, 1991.
8. श्रृगालत्वं(त्व -ख. ग.) व्रजाम्यहम्-- क. ख. ग. घ. शा.
9. न तु वैशेषिकं मोक्षं गोतमो गन्तुमर्हति– क. ग. ; न तु वैशेषिकम्मोक्षङ्नौ(ङ्गौ ?)तमो गन्तुमर्हति– ख. ; न तु वैशेषितस्मा'---'(रिक्तम्)तमागतुमर्हति-- घ. ; न तु वैशेषिकं मोक्षं गोतमागन्तुमर्हति-- शा. ; རྒྱལ་བྱེད་ཚལ་ནི་ཉམས་དགའ་བར། །བདག་ཉིད་ལ་ནི་སྤྱང་ཀི་ཡང་ལྷ་བུ། །ཕྱི་རྒྱ་བ་ཡི་ཐར་པ་ནི། । ནམ་ཡང་གོ་ཏམ་མ་འཚལ་ལོ། । (=वरं जेतवने रम्ये श्रृगालत्वं ममास्त्वपि । न तु वैशैषिकीं मुक्तिं कदापीच्छति गोतमः ॥)– भो.

दृष्टिरपि पूर्ववत्[1]। अयमपि चतुःकल्पासंख्येयाभिनिर्वर्त्त्यबुद्धभावः। करुणा चानयोः श्रावकप्रत्येकयोः सत्त्वालम्बना[2]। दुःखदुःखताविपरिणामदुःखताभ्यामहन्यहनि हन्यमान[3] सत्त्वानालम्ब्य या करुणोत्पद्यते सा सत्त्वावलम्बना। श्रावकस्य देशना वाचिकी[4] प्रत्येकस्य तु कायिकी। तदुक्तम्[5] –

सम्बुद्धानामनुत्पादे श्रावकाणां पुनः क्षये[6] ।
ज्ञानं प्रत्येकबुद्धानामसंसर्गात् प्रजायते[7] ॥ 11 ॥–(मध्यमकशास्त्रम्)

इदानीं पारमितानययोगिन[8] उच्यन्ते। तत्र मृदुः सौत्रान्तिकः[9]। अस्य खलु परमाणुसञ्चयरूपोऽर्थः साकारज्ञानजनकः, तस्य चेयमेव प्रत्यवेक्षता[10] यदुत साकारज्ञानजननत्वं[11] नाम। *तदाहुः[12] –

---

1. दृष्टिरपि पूर्ववत्– क. ख. ग. घ. शा. ; 'दृष्टिरपि पूर्ववत्' नास्ति– भो.
2. सत्त्वावलम्बना– क. ग. घ. शा. ; सत्त्वालम्बना– ख. भो. ; (=སེམས་ཅན་ལ་དམིགས་པ་སྟེ།)
3. 0भ्यामहन्यहनि– क. शा. भो. (=དག་ལ་ཉིན་རེ་ཞིང་།); 'हन्यहनि' इतः परं '‸' इति चिह्नेन निर्दिश्य 'हन्यमान' शब्दोऽपि संचारितः– ख. ; 0भ्यामहन्यमहनि– ग. ; 0भ्यां सुहंन्यमहा– घ.
4. वाचिकी– क. ख. भो. (=ངག་གི་སྟོན་པའོ།) ; वाचकी–ग. घ. शा.
5. द्र0– संबुद्धानामनुत्पादे श्रावकाणां पुनः क्षये।
   ज्ञानं प्रत्येकबुद्धानामसंसर्गात्प्रवर्तते ॥ –(मध्यमकशास्त्रम्–18.12) ; अतएव मध्यमकेऽपि निर्दिष्टम्–
   संबुद्धानामनुत्पादे श्रावकाणां पुनः क्षये।
   ज्ञानं प्रत्येकबुद्धानामसंसर्गात्प्रवर्तते ॥– (चन्द्रकीर्तिविरचितं मध्यमकावतारभाष्यम् , (प्रथमचित्तोत्पादः) ; प्रकाशनाधीन, शोधविभाग, केन्द्रीय तिब्बती अध्ययन विश्वविद्यालय, सारनाथ।
6. श्रावकानां परिक्षये– क. ख. ग. घ. शा. ; ཉན་ཐོས་རྣམས་ཀྱང་ཟད་པ་ན། (=श्रावकाणां पुनः क्षये) –भो. , म. शा. ,म. अ. भा.
7. 0बुद्धस्य संसर्गात् प्रजायते– क. घ. ; 0बुद्धानामसंसर्गात्प्रजायते– ख. ;0बुद्धस्य ससर्गात्प्रजायते– ग. ; 0बुद्धस्य संसर्गात् [च] प्रजायते– शा. ; རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ནི། །རྟོག་པ་མེད་པར་རབ་ཏུ་འབྱུང་། (=ज्ञानं प्रत्येकबुद्धानां निर्विकल्पं प्रजायते)– भो.
8. पार(पारि–ख.)मितानययोगिनः–क. ख. ग. घ. शा. ; ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་ཚུལ་འབྱོར་པ་རྣམས་ཀྱི། (=पारमितायोगिनः)– भो.
9. तत्र मृदु0 – क. ख. घ. शा. ; तच्च मृदु0 – ग. ; དེ་ལ་ཆུང་ངུ་ནི་མདོ་སྡེ་པའོ། (=तत्र मृदुः सौत्रान्तिकः।)– भो.
10. प्रत्यवेत्यवेक्षता– क. ग. घ. ; प्रत्यवेक्षता– ख. ; प्रत्य(वेत्य)वेक्षता– शा. ; ངོ་བོ་ཉིད་ནི། (=स्वभावता)– भो.
11. 0जन[क]त्वं– क. शा; 0जननत्वं– ख. भो. (= སྐྱེད་པ་ཉིད།); 0जनत्वं– ग. ; 0जनत्व– घ.
12. 'ख'–पाण्डुलिप्यां *तदाहुः--------बाह्ये न विद्यते ह्यर्थो* पर्यन्तं द्वे पत्रे नोपलभ्येते।
   द्र0– भिन्नकालं कथं ग्राह्यमिति चेद् ग्राह्यतां विदुः ।
   हेतुत्वमेव युक्तिज्ञा ज्ञानाकारार्पणक्षमम् ॥–(प्रमाणवार्तिकम्, प्रत्यक्षपरिच्छेदः , श्लोक–247) ;
   –(ज्ञानश्रीमित्रनिबन्धावलौ योगिनिर्णयप्रकरणम्, प्रथमपरिच्छेदः, पृ0 330) ;
   द्र0– भिन्नकालं कथं ग्राह्यमिति चेद् ग्राह्यतां विदुः।
   हेतुत्वमेव च व्यक्तेर्ज्ञानाकारार्पणक्षमम्॥–(सर्वदर्शनसंग्रहः, पृ0 36) ; पूना संस्करण, 1978.

भिन्नकालं कथं ग्राह्यमिति चेद् ग्राह्यतां विदुः ।
हेतुत्वमेव युक्तिज्ञा ज्ञानाकारार्पणक्षमम् ॥ 12 ॥ –(प्रमाणवार्तिकम्)

इति विवृतिः[1]। विषयेभ्यः परावृत्तेन्द्रियग्रामस्याचिन्त्यता[2] ध्यानम्। तदुक्तम्–

अभ्यासस्यायं कालः नायं कालः साक्षात्क्रियायाः[3] ॥ इति।

तस्मात् परिचयः कर्त्तव्यः। परिचयश्च[4]–

चित्तं निश्चिन्त्य बोधेन[5] अभ्यासं कुरुते यदा ।
तदा चित्तं न पश्यामि क्व गतं क्व स्थितं भवेत्[6] ॥ 13 ॥[7]
–(चर्यागीतिकोषटीका)

भावयेद् गृहिभूतोऽपि लब्ध्वा क्षणमपि क्षणम् ।
वज्रपर्यङ्कमाधाय नासाग्रे चञ्चलं मनः[8] ॥ 14 ॥[9] –(आलोकमाला)

मलमस्य समाधेः पूर्ववत्।

---

1. ज्ञानाकारार्पणक्षयमिति विवृतिः– क. शा. ; ज्ञानाकारार्पणक्षयमिति विविवृतिः– ग. ; ज्ञानाकार्येण क्षयमिति विवृतेः– घ. ; ཤེས་པ་རྣམ་པ་ལེན་བཟོད་པའོ། །ཞེས་བྱ་བ་དེ་བརྟགས་པའོ། (=ज्ञानाकारग्रहणक्षममिति विचारः)– भो.

2 0स्याचिन्त्यन्ता[ता]– क. ; 0स्याचिंत्यन्ता– ग. ; 0स्याचिन्त्यता–घ. शा. भो. (=བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་དེ།)

3 0कलनायत्कालः सांख्यक्रियायाः– क. ; 0कलनायङ्कालः सांख्याक्रियायाः–ग. घ. ;0 कलना यत्कालः सांख्यां– शा. ; འདི་ནི་གོམས་པར་བྱ་བའི་དུས་ཡིན་གྱི། མངོན་སུམ་དུ་བྱ་བའི་དུས་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་གསུངས་པས། (=अभ्यासस्यायं कालः नायं कालः साक्षात्क्रियायाः ॥ इति।)– भो.

4 0परिचयः कर्तव्यः। परिजयश्च– क. ; 0परिचयकर्तव्यः। परिजयश्च– ग. ; 0परिचयकर्तव्याः। परिक्षयश्च– घ. ; 0परिचयः कर्तव्यः। परिचयश्च– शा. ; དེའི་ཕྱིར་གོམས་པར་བྱ་བ་པོ་ནའོ། །གོམས་པར་བྱ་བའང་། (=तस्मादभ्यासः कर्तव्यः। अभ्यासश्च)– भो.

5 चित्तं निश्चिन्त्य बोधेन– क. ग. भो. (=སེམས་ཀྱི་སེམས་མེད་རྟོག་པ་ཡིས།) ; चित्तं निश्चित्य बोधेन– शा.

6 0स्थितं भवेत्– क. ग. ; 0स्थिते भवेत्– घ. ; གང་ནས་གང་དུ་སོང་གྱུར་པ། (कुतः कुत्र गतं भवेत्।)– भो.

7 द्र0– चित्तं निश्चित्य बोधेन अभ्यासं कुरुते यदा ।
तदा चित्तं न पश्यामि क्व गतं क्व स्थितं भवेत् ॥– (चर्यागीतिकोषटीका, पृ0 98)

8 0गृहिभू---(रिक्तम्)लब्धाक्षणं0– क. ;0 गृहिभूर्निषिलब्धाक्षणं0– ग. ; गृहिभूमिखिललक्षणं0– घ. ; गृहिभू-- –षि–(रिक्तम्)लब्धाक्षणम्0– शा. ; སྐད་ཅིག་སྐད་ཅིག་ལ་བརྟེན་ནས། །རྡོ་རྗེ་སྐྱིལ་ཀྲུང་བཅས་ནས་ནི། །སྣ་རྩེར་གཡོ་བའི་ཡིད་གཏད་ལ། །ཁྱིམ་པར་གྱུར་ཀྱང་བསྒོམ་པར་བྱ། (=भावयेद् गृहिभूतोऽपि समाश्रित्य क्षणे क्षणे। वज्रपर्यङ्कमाभुज्य नासाग्रे निश्चलं मनः ॥)–भो.

9 द्र0– भावयेद् गृहिभूतोऽपि लब्ध्वा क्षणमपि क्षणम् ।
बध्वा पर्यङ्कमाधाय नासाग्रे निश्चलं मनः ॥– (आलोकमाला, कारिका– 210)

त्रितयानुपलब्ध्या[1] प्रज्ञापारमितास्वभावेन[2] पञ्चपारमिताचरणं फलवैमुख्येन सत्त्वार्थ–परिणामना च दृष्टिरिति[3]।

मध्यो योगाचारः। तत्र साकारज्ञानवादी 'षट्केन युगपद् योगात् परमाणोः षडंशता'–(विंशतिका) इत्यादिना[4] न्यायेन परमाणूनामप्यनुपपत्तेः[5] चित्तमात्रमेवेदं चित्ताकारधारिग्राह्य–ग्राहकभावविनिर्मुक्तं[6] प्रकाशं प्रकाशत इति प्रतिपन्नवान्। तदुक्तम्[7]–''चित्तमात्रं भो जिनपुत्रा यदुत त्रैधातुकम्'' इति। तथा चाहुः कीर्त्तिपादाः[8]–

---

1 त्रितयानुपलम्ब्या–क. घ ; त्रितयानुपलब्ध्या– ग. शा. भो. (=འཁོར་གསུམ་མི་དམིགས་པས།)

2 प्रज्ञापारमितास्वभावेन– क. ग. घ. शा. ; 'प्रज्ञापारमितास्वभावेन' नास्ति--भो.

3 0 फलवैमुख्येन(ख्ये न– शा.)सत्त्वार्थपरिणामना तद्दृष्टेरिति– क. शा. ;0 सत्त्वार्थपरिणामना च दृष्टिरिति– ग. ;0 सत्त्वार्थपरिणामना च दृष्टेरिति-- घ. ;ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་ལྔ་ལ་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་ཅིང་འབྲས་བུ་ལ་རེ་བ་མེད་པར་སེམས་ཅན་ཡོངས་སུ་སྨིན་པར་བྱེད་པ་ནི་ལྟ་བའོ། ।(= पञ्चप्रज्ञापारमिताचरणं फलवैमुख्येन सत्त्वपरिपाचना च दृष्टिरिति।)– भो.

4. 0 योगाचारमान्योषितंशतेत्यादिना [च]-- क. ; 0 योगाचारमाण्यो षडंशतेत्यादिना– ग. ;0 वादि यद्कुलयुगपद्योगा–चारमाण्योषभं इति भ्यो दिवा(?)–घ. ; 0 योगाचारे [पर]माणोः षडङ्गतेत्यादिना– शा. ; དྲུག་གིས་ཅིག་ཅར་སྦྱར་བ་ན། །རྡུལ་ཕྲ་རབ་ཆ་ཤས་དྲུག་ཏུ་འགྱུར། །ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི། (=षट्केन युगपद् योगात् परमाणोः षडंशता इत्यादिना)– भो. ;
द्र0-- षट्केन युगपद् योगात् परमाणोः षडंशता।
षण्णां समानदेशत्वात् पिण्डः स्यादणु(स्याद् वाणु– बो.च.प.)मात्रकः। --(विज्ञप्तिमात्रतासिद्धिः (विंशितिका), कारिका–12) ; (बोधिचर्यवतारपञ्जिका, पृ0– 242) ; विपञ्चितार्थानाम वादन्यायटीका, पृ0 83 ;
द्र0-- षट्केन युगपद् योगात् परमाणोः षडंशता।
तेषामप्येकदेशत्वे पिण्डः स्यादणुमात्रकः॥ इति। –(सर्वदर्शनसंग्रहः (बौद्धदर्शनम्), पृ0 31. भण्डारकर ओरियण्टल रिसर्च इन्स्टीच्यूट, पूना (1978)

5. परमाणुनाप्यनुपत्तेः--क. ;परमानुणाप्यनुपत्तेः– क. ग. ; परमानुणाप्यनुत्पत्तेः– घ. ;परमाणुना[म]प्यनुपपत्तेः– शा. ; རྡུལ་ཕྲ་རབ་ཀྱང་དམིགས་པར་མི་འགྱུར་གྱི། ।(=परमाणूनामप्यनुपलब्धेः)– भो.

6. चित्तमात्रमेवेदं चित्ताकारधारिग्राह्यग्राहकभावविनिर्मुक्तं--क. ग. घ.शा.; འདི་དག་ཐམས་ཅད་ནི་སེམས་ཙམ་སྟེ། །སེམས་ཉིད་གཟུང་བ་དང་། འཛིན་པའི་རྣམ་པའི་ངོ་བོ་དང་བྲལ་བ། (=चित्तमात्रं सर्वमिदं चित्तमेव ग्राह्यग्राहकाकारभावविनिर्मुक्तं)– भो.

7. द्र0--चित्तमात्रमिदं यदिदं त्रैधातुकम्-- (दशभूमिकसूत्रम्, अभिमुखीनाम षष्ठी भूमिः, पृ0 32.) ;महायाने त्रैधातुकं विज्ञप्तिमात्रं व्यवस्थाप्यते– ''चित्तमात्रम्, भो जिनपुत्राः, यदुत त्रैधातुकम् '' इति सूत्रात्– (विज्ञप्तिमात्रता–सिद्धिप्रकरणद्वयम्, विंशितिका स्ववृत्तिसहिता, पृ0 7) ; तथा च सूत्रम्, ''विज्ञप्तिमात्रं भो जिनपुत्रा यदुत त्रैधातुकम्'' इति। –(ज्ञानश्रीमित्रनिबन्धावलौ साकारसिद्धिशास्त्रम्, प्रथमपरिच्छेदः, पृ0 367) ; कथं तर्हि भगवता ''चित्तमात्रं भो जिनपुत्रा यदुत त्रैधातुकमिति''उक्तम्। --(सुभाषितसंग्रहः, भाग--1, पृ0 393) ; उक्तञ्च भगवता-- ''चित्तमात्रम् भो जिनपुत्रा यदुत त्रैधातुकम्'' इति। --आचार्यकृष्णपादविरचिता हेवज्रपञ्जिका योगरत्नमालाटीका, तत्त्वपटलः पञ्चमः, पृ0 38. ; उक्तं च दशभूमके– चित्तमात्रमिदं यदुत त्रैधातुकम्–(श्रीमहामायातन्त्रटीका गुणवती, पृ0 8.)

8. तथा चाहुः कीर्ति(धर्मकीर्ति--भो.)पादाः-- क. ग. भो.(=དེ་བཞིན་དུ་ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པའི་ཞལ་སྔ་ནས་ཀྱང་།) ; तथा चोक्तं कीर्तिपादाः–घ. ;

धियो नीलादिरूपत्वे बाह्योऽर्थः[1] किंनिबन्धनः ।
धियोऽनीलादिरूपत्वे बाह्योऽर्थः[2] किंनिबन्धनः ॥ 15 ॥ इति ।
–(प्रमाणवार्तिकम्)

अन्यत्राप्युक्तम्–

न चित्तेषु बहिर्भूता इन्द्रियार्थाः स्वभावतः[3] ।
रूपादिप्रतिभासेन चित्तमेव हि भासते[4] ॥ 16 ॥

तस्मात् चित्तमेव चित्राकारं[5] परं निरपेक्षप्रकाश्यं प्रकाशत[6] इति साकारविज्ञानवादि–योगाचारस्य विवृतिः[7] । निराकारवादियोगाचारस्तु चित्तमेव इदमनाकार[8]स्वसंवेदनरूपमिति मन्यते । तदुक्तम्[9]–

द्र0– धियो नीलादिरूपत्वे बाह्योऽर्थः किम्प्रमाणकः ।
धियोऽनीलादिरूपत्वे स तस्यानुभवः कथम्! ॥– (प्रमाणवार्तिकम्, प्रत्यक्षपरिच्छेदः– 2.433);
तु0– धियोऽसितादिरूपत्वे सा तस्यानुभवः ।
धियः सितादिरूपत्वे बाह्योऽर्थः किम्प्रमाणकः ॥– (तत्त्वसंग्रहः (बहिरर्थपरीक्षा); कारिका–2050.

1. 0 बाहोर्थ[ह्योर्थः]– क. ; 0 बाहोऽर्थ– ग. ; 0 दिपत्ववाहार्थ– घ. ; 0 बाह्योऽर्थ[:]– शा. भो. (=0 ཕྱི་ཡི་དོན་གྱི།)
2. 0 बाह्योर्थं [:]– क. ; 0 बाहोऽर्थं– ग. ; 0 दिरूपत्वत्राहोऽर्थ– घ. ; 0 बाह्योर्थ[:]– शा. ; 0 ཕྱི་ཡི་དོན་གྱི། (= बाह्योऽर्थः)–भो.
3. 0 इन्द्रियार्थाः स्वभावतः– क. ग. शा.; 0 इन्द्रियार्थस्वभावतः– घ. ; དབང་པོའི་དོན་གྱི་ངོ་བོ་ཉིད། །སེམས་ལས་གཞན་ཡོད་མ་ཡིན་ཏེ། ། (= न सन्ति चित्तादन्ये तु इन्द्रियार्थाः स्वभावतः ॥)– भो.
4. इतः परं ཞེས་བསྟན་པས། (=‘इति’) इत्यधिकम्– भो.
5. चित्राकारं– क. ग. घ. शा. ; སྣ་ཚོགས་ཀྱི་རྣམ་པར་གཞག་པ། (= चित्राकारस्थितं)– भो.
6. परं निरपेक्षप्रकाश्यं प्रकाशत इति– क. ग. शा. ; परं निरपेक्षप्रकाशम्प्रकाश इति– घ. ; གཞན་ལ་མི་ལྟོས་པས་རབ་ཏུ་གསལ་བ་ཉིད་དོ་ཞེས་བྱ་བ་ནི། (= परनिरपेक्षं प्रकाशते इति)– भो.
7. विवृतिः–क. ग. घ. शा. ; རྣམ་པར་བརྟགས་པ་ཡིན་ནོ། (=विचारः)– भो.
8. 0 इदमनाकार– क. ग. घ. शा. ; འདི་དག་ཐམས་ཅད་སེམས་ཉིད་དེ། །རྣམ་པ་མེད་པའི། (=चित्तमेव इदं सर्वमनाकार)–भो.
9. द्र0– बाह्यो न विद्यते ह्यर्थो यथा बालैर्विकल्प्यते ।
वासनैर्लुलितं चित्तमर्थाभासं प्रवर्तते ॥ –(लङ्कावतारसूत्रम्, 10.154–155)
भगवता च नानासूत्रे चोक्तम्– बाह्यो न विद्यते ह्यर्थो यथा बालैर्विकल्प्यते ।
वासनालुठितं चित्तमर्थाभासं प्रवर्तते ॥ इति ।–(सुभाषितसंग्रहः, भाग–1, पृ0 392) ; तत्त्वसंग्रहः (अनुबन्धचतुष्टयनिरूपणम्), पृ0 18 ; षड्दर्शनसमुच्चयः सटीकः (बौद्धमतम्) ; पृ0 40 ;
बाह्यो न विद्यते ह्यर्थो यथा बालैर्विकल्प्यते ।
वासनालुठितं चित्तमर्थाभासः प्रजायते ॥ इति । –(श्रीमहामायातन्त्रटीका गुणवती, पृ0 8.) ;
द्र0– वासनालुठितं चित्तमर्थाभासमिति श्रुतौ ।
लुठतिः श्लेषणार्थोऽयं नोपघातार्थलोठितः ॥ –(ज्ञानश्रीमित्रनिबन्धावलौ साकारसिद्धिसंग्रहसूत्रम्, पृ0 529)

बाह्यो न विद्यते ह्यर्थो* यथा बालैर्विकल्प्यते[1] ।
वासनालुठितं[2] चित्तमर्थाभासं प्र[3]वर्तते ॥ 17 ॥–(लङ्कावतारसूत्रम्)

यावदाभासते यच्च तन्मायेव च भासते[4] ।
तत्त्वतो हि निराभासः शुद्धानन्तनभोनिभः ॥ 18 ॥

निष्प्रपञ्चो निराभासो धर्मकायो महामुनेः[5] ।
रूपकायौ तदुद्भूतौ[6] पृष्ठे मायेव तिष्ठतः ॥ 19 ॥ इतिविवृतिः[7]।

विधूतसकलविकल्प[8]सच्चित्राद्वैतसाक्षात्करणं ध्यानं साकारवादिनः। तदुक्तम्[9]–

यत्र यत्र मनो याति ज्ञेयं तत्रैव योजयेत्।
चलित्वा यास्यते कुत्र सर्वमेव हि तन्मयम् ॥ 20 ॥ इति[10]।
–(ज्ञानसारसमुच्चयः)

---

1. ०यथा बालैर्विकल्पते– क. ग. घ. ; ०यथा बालैर्विकल्प्यते– ख. शा. भो (=ཇི་ལྟར་བྱིས་པས་རྣམ་བརྟགས་པའི། ཕྱི་རོལ་དོན་ནི་ཡོད་མ་ཡིན།།)

2. वासनालुठितं चित्तम० – क. ख. शा. ; वासनालुठितचित्तम०– ग. ; वासं न लुठितचित्तंम०– घ. ; བག་ཆགས་ཀྱིས་ནི་དཀྲུགས་པའི་སེམས། (=वासनैर्लुडितं चित्तम्)– भो.

3. ०मर्थाभासं प्र०– क. ग. घ. शा. भो.(=དོན་དུ་སྣང་བ་རབ་ཏུ།) ; ०मर्थाभाषम्प्र०– ख.

4. ०तन्मायैव भासते– क. ग. घ. शा. ; ०तन्मायैव भाषते– ख. ; དེ་སྲིད་སྒྱུ་མ་བཞིན་དུ་སྣང་།། (=तन्मायेव भासते)– भो.

5. महामुने–क. घ. भो. (=ཐུབ་པ་ཆེན་པོ།) ; महामुनेः– ख. ग. शा.

6. रूपकायौ तदुद्भूतौ– क. ख. ग. घ. शा. ; དེ་ལས་བྱུང་བའི་གཟུགས་ཀྱི་སྐུ། (=रूपकायः तदुद्भूतः)– भो.

7. ०मायैव तिष्ठत इति विवृतिः(त्तिः– ख. ग.)– क. ख. ग. घ. ; ०मायैव तिष्ठते ॥ इति विवृतिः– शा. ; སྒྱུ་མ་བཞིན་དུ་གནས། །ཞེས་བསྟན་པ་ནི་རྣམ་པར་བརྟགས་པའོ། (=मायेव तिष्ठति ॥ इति विचारः।)– भो.

8. विधूतसकलवि[क]ल्प– क. शा. ; विधूतसकालविकल्प– ख. ; विधूतसकलविल्प– ग. घ. ; རྣམ་པར་རྟོག་པ་མ་ལུས་པ་སྤངས་ཤིང་། (=विधूतसकलविकल्प)– भो.

9. द्र०– यदाह– यत्र यत्र मनो याति ज्ञेयस्तत्रैव योजयेत्।
चलित्वा यास्यते कुत्र सर्ववर्त्म हि तन्मयम् ॥ इति।
–(आर्यमञ्जुश्रीनामसङ्गीतिः, अमृतकणिकोद्योतनिबन्धः, पृ० 151)
उक्तं च– यत्र यत्र मनो याति ज्ञेयं तत्र नियोजयेत्।
चलित्वा यास्यते कुत्र सर्वमेव हि तन्मयम् ॥–(मर्मकलिकानाम तत्त्वज्ञानसंसिद्धिपञ्जिका, पृ० 5)
तु०– यत्र यत्र मनो याति ज्ञेयं तत्रैव चिन्तयेत्।
चलित्वा यास्यते कुत्र सर्वं शिवमयं यतः ॥–(श्रीस्वच्छन्दतन्त्रम्, चतुर्थः पटलः, श्लोक– 313)

10. तन्मयेति[य इति]– क ; तन्मयेति– ख. ग. घ. ; तन्मयम्। इति– शा. भो. ; (=དེ་ཡི་རང་བཞིན་ནོ། ཞེས་བསྟན་པ་ཡིན་ནོ།)

सत्याद्वयाचिन्त्य[1]निष्प्रपञ्चनिराभासचित्त[2]साक्षात्करणं ध्यानं निराकारवादिनः। तथा च[3]–

रूपमस्य मतं स्वच्छं[4] निराकारं[5] निरञ्जनम्।
शक्यं तेन न हि ज्ञातुमबुद्धेन कदाचन[6] ॥ 21 ॥
–(आलोकमाला)

विज्ञानमात्रमेवेदमित्यपि ह्युपलम्भतः[7] ।
स्थापयन्नग्रतः किञ्चित्तन्मात्रे नावतिष्ठते[8] ॥ 22 ॥

यदा त्वालम्बनं ज्ञानं नैवोपलभते[9] तदा ।
स्थितं[10] विज्ञप्तिमात्रत्वे ग्राह्याभावे त[11]दग्रहात् ॥ 23 ॥[12] –(त्रिंशतिका)

---

1. सा तद्धियाचिन्त्य–क. ; '---'(खण्डितम्)याचिन्त्य– ख. ; साताद्वयाचिन्त्य– ग. घ. शा. ; བདེན་པ་གཉིས་སུ་མེད་ཅིང་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ། (=सत्याद्वयाचिन्त्य)– भो.
2. 0 निराभासचित्त– क. ख. ग. घ. शा. ; 0 སྣང་བ་མེད་པའི་ཡེ་ཤེས། (=निराभासज्ञान)– भो.
3. द्र0– रूपमस्य मतं स्वच्छं निराकारं निरञ्जनम् ।
   शक्यं च न हि तज्ज्ञातुमबुद्धेन कदाचन ॥ –(आलोकमाला, कारिका– 53.)
4. ज्ञेयमस्य मतं स्वच्छं– क. ; 0 'स्य मतं स्वच्छं' खण्डितम्– ख. ; रूपमस्य मतं स्वच्छं– ग. घ. शा. भो. (=འདི་ཡི་ངོ་བོ་གསལ་བར་འདོད།)
5. निरा[का]रं– क. शा. ; निराकारं– ख. भो. (=རྣམ་པ་མེད་ཅིང་།) ; आ. मा. ; निरारं– ग. घ.
6. शक्यं ते (न ?) न हि तज्ज्ञातुमबुद्धेन कदाचनः–क. ख. ग. ; शक्यं तेन न हि ज्ञातुमवद्धेन कदाचनः– घ. ; शक्यं तेन न हि ज्ञातुमबुद्धेन कदाचन– शा. भो. (=འདི་ནི་མཁས་པ་མ་ཡིན་པས། །ནམ་ཡང་ཤེས་པར་མི་នུས་སོ། ।)
7. 0 मेवेदं नित्यं यद्युपलम्भतः0– क. ;0 मेवेदमित्यपि '------'(खण्डितम्)– ख. ; 0 मेवेदमित्ययं0– ग. घ. शा. ; འདི་དག་ཐམས་ཅད་སེམས་ཙམ་ཞེས། །འདི་སྙམ་ཡང་དམིགས་ནས་སུ། (=चित्तमात्रमिदं सर्वमित्यपि ह्युपलम्भतः)– भो.
8. 0 स्थापयन्नग्र[तः] किञ्चित्तन्मात्रेणावतिष्ठते– क. ;0'स्था'(खण्डितम्)पयन्नग्रः किञ्चित्तन्मात्रेणावतिष्ठते–ख. ; 0 स्थापयन्नग्रः किञ्चित्तन्मात्रेणावतिष्ठते– ग. ;0 स्थापयन्नयः किंचित्तन्मात्रेणावतिष्ठते– घ. ; स्थापयेन्न स किञ्चित् [तु] तन्मात्रेणावतिष्ठते– शा. ; ཅི་ཡང་རུང་སྟེ་མདུན་འཇོག་ན། །དེ་ཉིད་ཙམ་ལ་མི་གནས་སོ། ། (=स्थापयन्नग्रतः किञ्चित्तन्मात्रे नावतिष्ठते)–भो.
9. 0 त्व(ा)लम्बनं ज्ञानं नैवोपलभ्यते– क. ; 0 त्वलम्भनं ज्ञानं नैवोपलभ्यते– ख. ;0 त्वलम्बनं ज्ञानं नैवोपलभ्यते – ग. घ. शा. ; གང་ཚེ་ཤེས་པས་དམིགས་པ་རྣམས། །ཉེ་བར་མི་དམིགས་པ་ཡི་ཚེ། ། (=यदा त्वालम्बनं ज्ञानं नैवोपलभते0)– भो.
10. स्थितो– क. ख. ग. घ. शा. ; གནས་པ། (=स्थितं)– भो.
11. 0 ग्राह्यभावे– क. ग. शा. ; 'त्रत्वे ग्राह्याभावे त'(खण्डितम्)– ख. ; 0 मात्रत्वग्राह्यभावे– घ. གཟུང་བ་མེད་པས། (=ग्राह्याभावे)– भो.
12. द्र0– विज्ञप्तिमात्रमेवेदमित्यपि ह्युपलम्भतः ।
    स्थापयन्नग्रतः किञ्चित् तन्मात्रे नावतिष्ठते ॥

परमार्थसन्नित्यसाकारविज्ञानसमाधौ[1] भगवत्संस्थितवेदान्तवादिमतानुप्रवेशः[2]। स हि परमार्थसन्नित्यस्वचिद्रूप[3]ब्रह्माभिन्नपरिणामरूपं जगदिच्छति।

तथा चोक्तम्–

यद् यद् यद् दृश्यते किञ्चित् तत्तत् ब्रह्मेति[4] कल्पयेत् ।
ततो नान्यगतं चित्तं ब्रह्मण्येवावतिष्ठते[5] ॥ 24 ॥ इति

समाधिमलं साकारवादिनः। एवं निराकारवादिनोऽपि नित्यनिराभासनिष्प्रपञ्चस्वसंवेदनविज्ञानभावनायां भास्करमतस्थितवेदान्तवादिमतानुप्रवेशप्रसङ्गः[6]। सोऽपि व्यपगतसकल[7]नामरूपप्रपञ्चोपप्लवविशुद्धप्रकाशानन्दघन[8]नित्यब्रह्माभ्युपगच्छति। तथा च[9]–

यदा त्वालम्बनं ज्ञानं नैवोपलभते तदा ।
स्थितं विज्ञानमात्रत्वे ग्राह्याभावे तदग्रहात् ॥–(विज्ञप्तिमात्रतासिद्धिप्रकरणद्वयम्; त्रिंशिका 27- 28.)
द्र0– विज्ञप्तिमात्रमेवेदमित्यपि ह्युपलम्भतः ।
स्थापयन्नग्रतः किञ्चित् तन्मात्रे नावतिष्ठते ॥–(ज्ञानश्रीमित्रनिबन्धावलौ साकारसिद्धिशास्त्रम्, पृ0 439)

1. परमार्थमनित्य0– क. घ. ; परमार्थसन्नित्य0– ख. शा. ; परमार्थगनित्य0– ग. ; རྣམ་པ་དང་བཅས་པ་སྨྲ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་དྲི་མ་ནི་དོན་དམ་པར་རྟག་པར་འདོད་པ་སྟེ། (=परमार्थनित्यमतं साकारवादिसगाधिमलम्।)– भो.
2. भगवतं संस्थित0– क. ; भगवत्संस्थित0– ख. ; भगवतसंस्थित0– ग. घ. ; भगवतः संस्थित0– शा. भो. (=བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་གཞུང་ལ་གནས་ནས་རིག་བྱེད་པའི་རྗེས་སུ་འཇུག་པ་སྟེ།) ; भोटानुवादे भगवच्छब्दस्य 'भगवान्बुद्ध' इत्येवार्थः कृतः। तदनुसारेण 'भगवतः' इति पाठः भवेत्। किन्तु 'भगवच्छब्दः' शङ्कराचार्यं प्रत्यपि वेदान्तपरम्परायां प्रयुज्यते। तदनुसृत्य 'भगवत्संस्थितवेदान्त0' इति पाठः स्वीक्रियते। शङ्कराचार्योक्तवेदान्तमतमित्यर्थः।
3. स हि परमार्थसन्नित्यस्वचिद्रूप– क. ग. घ. भो. (=དེ་ཡང་དོན་དམ་པར་རྟག་པ་རང་གི་སེམས་ཀྱི་ངོ་བོ་ལ།) ':। स हि परमा'(खण्डितम्)र्थसन्नित्य0– ख. ; स हि परमार्थसन्नित्यं0– शा.
4. यद्यद्य दृश्यते किञ्चित्0– क. घ. ; यद्यद् दृश्यते कि'ञ्चित् तत्तत् ब्र'(खण्डितम्)ह्मेति– ख. ; यद् यद् यद् दृश्यते किञ्चित्0– ग. शा. ; ཅུང་ཞིག་གང་དང་གང་མཐོང་བ། (=यद् यद् वै दृश्यते किञ्चित्0)– भो.
5. ब्रह्मने[ण्ये]वावतिष्ठत इति– क. ; ब्रह्मनैवावतिष्ठत इति– ख. ग. घ. ; ब्रह्मणैवावतिष्ठते इति– शा. ; ཚངས་པ་ཉིད་ལ་ངེས་པར་གནས། །ཞེས་བྱ་བ་ནི། (=ब्रह्मण्येवावतिष्ठते इति)– भो.
6. एवं निराकारवादिनाऽपि(0 नोपि– ख. ग.) नित्यनिराभासनिष्प्रपञ्चस्वसंवेदनविज्ञानभावनायां भास्करमतस्थितवेदान्तवादिमतानुप्रवेशप्रसङ्गः – क. ख. ग. घ. शा. ; དེ་བཞིན་དུ་རྣམ་པ་མེད་པར་སྨྲ་བའི་བསྒོམ་པ་ཡང་རྟག་པ་སྣང་བ་མེད་པའི་སྤྲོས་པ་རང་རིག་པའི་ཤེས་པ་སྟེ། ཉི་མའི་གཞུང་གི་རྗེས་སུ་ཞུགས་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་ཏེ། (=एवं निराकारवादिनोऽपि नित्यनिराभासप्रपञ्चस्वसंवेदनविज्ञानभावनायां भास्करमतानुप्रवेशप्रसङ्गः)– भो.
7. व्यपगतः सकल– क. ग. घ. ; व्यपगतसकल– ख. भो.(=མ་ལུས་པ་དང་བྲལ་བ།) ; व्यपगत(:) सकल– शा.
8. 0विशुद्धप्रकाशानन्दपान– क. ख. ग. ; 0विशुद्धप्रकाशानन्दर्पन– घ. ;0विशुद्धप्रकाशानन्दघन–शा. ; རྣམ་པར་དག་པ་རབ་ཏུ་གསལ་བ་མཐའ་མེད་པ། བར་མཚམས་མེད་པ། (=0विशुद्धप्रकाशानन्तघन)– भो.
9. 'तथा च' नास्ति–क. ग. घ. शा. ; तथा च– ख. भो.

बोधाम्भोधौ[1] मयि स्वच्छे तुच्छोऽयं विश्वबुद्बुदः[2]।
उदितो वा प्रलीनो वा न विकल्पाय कल्पते ॥ 25 ॥ इति[3]

निराकारवादिनः समाधिमलम्, दृष्टिरनयोः[4] पूर्ववत् । अधिमात्रो माध्यमिकः । तत्र मायोपमाद्वयवादिनो विवृतिः[5]।

न सन्नासन्न सदसन्न चाप्यनुभयात्मकम् ।
चतुष्कोटिविनिर्मुक्तं तत्त्वं माध्यमिका विदुः ॥ 26 ॥[6]

–(ज्ञानसारसमुच्चयः, कारिका– 28)

अस्य चायमर्थः– न सद् बाधायोगात्, असदपि न चाभासनवशात्[7] तथा दोषद्वन्द्वादु-भयमपि न, नाप्यनुभयं[8] तथा बोधाभावादिति[9] । अपि च, पूर्वेतरापरामर्शात् स्फूर्त्तिश्चित्रे

---

1. बोधाम्बोधौ– क. ग. घ. ; बोधाम्भोधौ– ख. भो. (=རྟོག་པ་རྒྱ་མཚོ།) ; बोधाम्भो(म्बो)धौ– शा.

2. स्वच्छं तत्स्थोयं विश्वबुद्धयः– क ; स्वच्छे तुच्छोयं विश्वबुद्बुदः– ख. भो. (=དངས་པ་ལ། །སྣ་ཚོགས་ཆུ་བུར་གསོག་འདི་འབྱུང་བར་འགྱུར།) ; स्वच्छं तुच्छायं विश्वबुद्बुधः– ग. ; स्वच्छन्तस्थायग्विस्वबुद्बुद्धः– घ. ; स्वच्छं तच्छायं विश्वबुद्धयः– शा. ;
तु0– उक्तञ्च भगवता– बोधाम्भोधावनुल्लोके कतरः कल्पबुद्बुदः ॥ इति । –(मर्मकलिकानाम तत्त्वज्ञान-संसिद्धिपञ्जिका, पृ0 10)

3 न विकल्पाय कल्पते ॥ (इति– शा.)– क. शा. ; न विकल्पाय कल्पात इति– ख. ग. घ. ; རྣམ་པར་རྟོག་པས་ཀུན་ཏུ་མ་རྟོག་པའོ། །ཞེས་བྱ་བ་ནི། (=न विकल्पेन कल्पितः ॥ इति)– भो.

4. दृष्टिरनयोः– क. ख. ग. शा. ; दृष्टिरनवाः– घ. ; འདིའི་ལྟ་བ་ཡང་། (=दृष्टिरप्यस्य)– भो.

5. 0 वादिनो विवृतिः– क. ख. ;0 वादिनो विवृत्तिर्त्तिः– ग. ; 0 वादिना विवृतिः– घ. ;0 वादिनः विवृतिः– शा. ; སྨྲ་བའི་དཔྱད་པ་ནི། (=वादिनो विचारः)– भो.

6. द्र0– कालचक्रतन्त्रटीका विमलप्रभा (अध्यात्मपटलः), पृ0 267 ; बोधिचर्यावतारपञ्जिका, पृ0 180 ; सुभाषित-संग्रहः, भाग–1, पृ0 389 ; चर्यागीतिकोषटीका, पृ0 123 ; मध्यमकशालिस्तम्भसूत्रम्, (सम्पा0– डॉ0 वी0 वी0 गोखले), महायानसूत्रसंग्रहः (भाग–1), पृ0 115. ;
तु0– न सन्नासन्न सदसन्न चाप्यनुभयात्मकम ।
चतुष्कोटिविनिर्मुक्तं नत्वा कायं महासुखम् ॥– कालचक्रतन्त्रटीका विमलप्रभा (ज्ञानपटलः), पृ0 45.

7. असदपि न चाभासनवशात्– क. ख. ग. घ. शा. ; མེད་པ་མ་ཡིན་པ་ཡང་བག་ཆགས་ཀྱི་དབང་གིས་མི་བདེན་པར་སྣང་བའོ། (=असदपि न वासनावशादसदाभासनात्)– भो.

8. तथा दोषा द्वन्द्वादुभयमपि नो(ना=क.)प्यनुभयं– क. ग. ; तथा दोषद्वन्द्वादुभयमपि नोप्यनुभयं– ख. ; तथा दोषो द्वन्द्वो दुभयरूपिनोप्यनुभय– घ. ; तथा दोषाद् द्वन्द्वादुभयमपि [न], नाप्यनुभयं– शा. ; གཉི་ག་ལ་ཡང་སྐྱོན་གཉིས་ཡོད་པས་མ་ཡིན་ནོ། । (=दोषद्वन्द्वादुभयमपि न)– भो.

9. 'नाप्यनुभयं तथा बोधाभावादिति' नास्ति– भो.

यथा वस्तुसत्किं क्व प्रसङ्गः[1] । स हि मायोपमाद्वयमिति विवृतिः[2] । अस्यैव च मायोपमाद्वयस्य भावना ध्यानम् । यस्तत्रोच्छेदाभिनिवेश*स्तद् ध्यानमलम्[3] । मायोपमाद्वयाधिमोक्षतः षट्पारमितापरिपूरिर्दृष्टिः[4]।

सर्वधर्माप्रतिष्ठानवादिनां त्वयं विचारः ।

न मतं शाश्वतं विश्वं न चोच्छेदि समीहितम्*[5] ।।
शाश्वतोच्छेदिनोर्युग्मं नानुभयं विनोभयम्[6] ॥ 27 ॥

सर्वस्मिन्नप्रतिष्ठाने[7] वस्तुतत्त्वं विदुर्बुधाः ।
अथैषा कल्पना नैव यच्चिद् वेत्ति न चित्तताम्[8] ॥ 28 ॥

यावत् सर्वसमारोपः स सर्वः सर्वथा न हि ।
मध्यमार्थे निरारोपस्तत्रापोहविधी कुतः[9] ॥ 29 ॥

---

1. 0 पूर्वेतरपरामर्शात् स्फू[मू]र्त्तिश्चित्रे यथावस्तुशक्ति'----'(रिक्तम्)शेवासङ्गः–क. ; 0 पूर्वेतरपरामर्षात् स्फूर्त्तिश्चित्रं यथा तथा वस्तुसत्किंत्कवासङ्गः– ख. ; 0 पूर्वेतरपरामर्षात् स्फूर्त्तिश्चित्र यथावस्तुसत्कित्कवासङ्गः– ग. ; 0 पूर्वतरपरामर्षात् मूर्त्तिश्चित्र यथावस्तुसङ्किङ्कवासङ्ग– घ. ; 0 पूर्वेतरपरामर्शात्– मूर्त्तिश्चित्रे यथावस्तुशक्ति--(रिक्तम्)रकवासङ्गः– शा. ; གཞན་ཡང་སྔོན་དང་ད་ལྟར་དཔྱད་པ་མེད་པར་སྣ་ཚོགས་སུ་ཇི་ལྟར་སྣང་བ་དེ་ལྟར་རྫས་སུ་བདེན་པ་ཅི་ཞིག་གང་དུ་ཐལ་བར་འགྱུར། (=अपि च, पूर्वेतरापरामर्शात् स्फूर्तिश्चित्रे यथा तथा वस्तुसत् किं क्व प्रसङ्गः ।)– भो.
2. 0 माद्वयेति विवृत्तिः– क. ख. ग. ; 0 माद्वयेति विवृतिः– घ. शा. ; 0 གཉིས་སུ་མེད་པའི་ཞེས་བརྟགས་པའོ། (=0 माद्वयमिति विचारः)– भो.
3. 0 यरूप[स्त]त्रोच्छेदाभि0– क. ; 0 यस्त्वत्रोच्छेदाभि0– ख. ; 0 यस्त्यत्रोच्छेदाभि0– ग. घ. ; 0 यस्तत्रोच्छेदाभि0– शा. ; འདི་ལ་འང་ཆད་པ་ལ་མངོན་པར་ཞེན་པ་དེ་བསམ་གཏན་གྱི་དྲི་མའོ། (=अत्रापि उच्छेदाभिनिवेशः ध्यानमलम्)– भो.
4. 0 परिपूरि दृष्टिः– क. ग. घ. शा. ; 0 परिपूरिर्दृष्टिः– ख. भो. (=ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་དྲུག་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་བྱེད་པ་དེ་ལྟ་བའོ།)
5. इतः परं *'स्तद् ध्यानमलम् । ------ न चोच्छेदि समीहितम्' पर्यन्तं नास्ति– घ.
6. शाश्वतोच्छेदिना युग्म नानुभयं0 – क. ; शाश्वतोच्छेदिनोर्युग्मं नानुभयं0– ख. ; शाश्वतोच्छेदिनो युग्म नानुभयं0– ग. घ ; शाश्वतोच्छेदिनो युग्म्यं नानुभयं0 – शा. ; རྟག་དང་ཆད་པ་གཉིས་ག་དང་། །གཉིས་ག་མིན་པའང་མ་ཡིན་ནོ། (=शाश्वतोच्छेदिनोर्युग्मं न चाप्यनुभयं भवेत् ॥)– भो.
7. सर्वस्मिन्प्रतिष्ठानं– क. ख. ग. घ. ; सर्वस्मिन्प्रतिष्ठाने [च]– शा. ; འདི་ནི་ཐམས་ཅད་མི་གནས་པས། (=सर्वस्मिन्नप्रतिष्ठाने)– भो.
8. अथैषा कल्पना नैव यच्चिद् वेत्ति न चित्तताम् ।– क. ख. ग. घ. शा. ; དེས་ན། འདི་ལྟ་བུ་ཡི་རྣམ་རྟོག་གིས། །སེམས་ནི་སེམས་ཀྱིས་རིག་མ་ཡིན། (=अथ– ईदृशेन विकल्पेन चित्तं चित्तं न वेत्ति हि ।)– भो.
9. तत्रारोहविधी कुतः– क. ग. ; तत्रापोहविधी कुतः– ख. ; तत्रारोहविधि कुतः– घ. ; དེས་ན་དགག་དང་སྒྲུབ་པ་མེད། (=तत्र रोधविधी न हि)– भो.

अनाभोगं हि यज्ज्ञानं[1] तच्चाचिन्त्यं प्रचक्षते[2] ।
सञ्चिन्त्य यदचिन्त्यं वै तदचिन्त्यं भवेन्नहि[3] ॥ 30 ॥

येनाजातं जगद् बुद्धं बुद्धिः शुद्धैव बोधतः[4] ।
निजं तस्य जगत्सत्यमनाभोगेन धीमतः ॥ 31 ॥

तदुक्तम्–

सर्वारोपविनिर्मुक्ते स्वतस्तत्त्वे चकासति[5] ।
शून्यताद्यभिधानैस्तु तत्रारोपनिराक्रिया[6] ॥ 32 ॥

[7]अस्य च विचारायातस्यार्थस्यानारोपरूपस्यानभिनिवेशविहारेण साक्षात्क्रिया ध्यानम्[8]। सर्वार्थोच्छेदो जडीभावो वा समाधिमलम्[9]। अनारोपेण षट्पारमितापरिपूरणं दृष्टिः। अत्र

---

1. अनाभोगे हि यज्ज्ञानं– क. शा. ; अनाभोगं हि यज्ज्ञानं– ख. भो. (=ཤེས་པ་གང་ཞིག་ལྷུན་གྲུབ་པ།) ; अनाभोग हि यज्ज्ञानं– ग. ; अनाभोग हि ज्ञानं– घ.
2. प्रचक्षते– क. ख. ग. शा. भो. (=བརྗོད།) ; प्रवक्ष्यते– घ.
3. 0 वै तदचिन्त्यं भवेन्नहि– क. ख. भो. (=དེ་ལ་བསམ་མི་ཁྱབ་མི་བརྗོད། །) ; 0 वै तदन्त्यिं भवेन्नहि– ग. ; सचिन्त्य यचित्यश्चेमंद–म्भवेन्नहि– घ. ; 0 वै तद[चि]न्त्यं भवेन्नहि– शा.
4. येना[न] जातं जगद्बुद्धं बुद्धिः शुद्धैव बोधतः– क. ; येनाजातं जगद्बुद्धं बुद्धिः शुद्धैव बोधतः– ख. ग. शा. ; यदा–जातं जगद्बुद्धं बुद्धि शुद्धे च बोधतः–घ. ; བདག་གིས་འགྲོ་བ་མ་སྐྱེས་ཞེས། །བློ་ནི་དག་པས་རྟོགས་པ་ཉིད། ། (=स्वेनाजातं जगद्बुद्धं बुद्धिः शुद्धेन बोधतः।)– भो. ?
5. 0 स्वतस्तत्त्वं चकासति– क. घ. ; 0 स्वतस्तत्त्वे चकासति– ख. ग. शा. ; བདག་གིས་དེ་ཉིད་དུ་བརྗོད་དོ། ། (=मया तत्त्वं निगद्यते)– भो.
6. तत्रारोपनिराक्रिया– क. ख. ग. शा. भो. (=དེ་ལ་སྒྲོ་འདོགས་གཅོད་པའོ།) ; तत्रारोपे निराक्रिया– घ.
7. इतः पूर्वं ཞེས་བསྟན་པ་ཡིན་ནོ། (=इति) इत्यधिकम्– भो.
8. अस्यैव विचाराया(य) तस्यार्थस्य अनारोपरूपस्यानभिनिवेशविहारेण साक्षात्क्रिया ध्यानम्– क. ; अस्य च विचारायातस्यार्थस्यानारोपरूपस्यानभिनिवेशविहारेण साक्षात्क्रिया ध्यानम्– ख. ग. ; अस्य विचार तस्यर्थस्य अनारोपरूपस्यानिभिनिवेशविहारेण साक्षात्क्रिय ध्यान– घ. ; अस्य च विचाराय आयातस्य अर्थस्य अनारोपरूपस्य अनभिनिवेशविहारेण साक्षात्क्रिया ध्यानम्– शा. ; བཏགས་(བརྟགས་?)པ་འདིའི་དོན་ནི། སྒྲོ་མ་བཏགས་པའི་དོན་གྱི་རང་བཞིན་ལ། མངོན་པར་ཞེན་པ་མེད་པར་མངོན་དུ་བྱེད་པ་མེད་པ་ནི་བསམ་གཏན་ནོ། (=अस्यारोपार्थस्य (अस्य विचारार्थस्य?) अनारोपार्थरूपस्यानभिनिवेशेऽसाक्षात्क्रिया ध्यानम्) – भो.
9. सर्वार्थोच्छेदो जडीभावा– क. ग. ; सर्वार्थोच्छेदो जडीभावो वा– ख. ; सर्वार्थोछेदो जतिभावा–घ. ; सर्वार्थोच्छेदो जडीभावः– शा. ; དོན་ཐམས་ཅད་ཆད་པར་ལྟ་བ་དང་། སེམས་པོའི་རང་བཞིན་དུ་འགྱུར་བ་ནི་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་དྲི་མའོ། ། (=सर्वार्थोच्छेददृष्टिः जडीभावो वा)– भो.

मृदुमध्ययोर्धर्मावलम्बना करुणा। धर्मावलम्बना चानित्यताव्यसनसंपातिनः सर्वधर्माना[1]–लम्ब्योत्पद्यते या सा बोध्यव्या[2]। अधिमात्रस्य चानालम्बना[3] निःस्वभावा मनस्कार–धर्माधिगमोऽना[4]लम्बना करुणा। कायत्रयव्यवस्था चास्य **मैत्रेयनाथै**रुक्ता, तथा च[5]–

करोति येन चित्राणि हितानि जगतः समम्[6] ।
आभवात् सोऽनुपच्छिन्नः कायो नैर्माणिको मुनेः[7]॥ 33 ॥

द्वात्रिंशल्लक्षणाशीतिव्यञ्जनात्मा मुनेरयम् ।
साम्भोगिको मतः कायो महायानोपभोगतः ॥ 34 ॥

सर्वाकारां विशुद्धिं ये धर्माः प्राप्ता[8] निराश्रवाः।
स्वाभाविको मुनेः कायस्तेषां[9] प्रकृतिलक्षणः ॥ 35 ॥ इति।

–(अभिसमयालङ्कारकारिका)

मन्त्रनयस्त्वस्माभिरिहा[10]तिगम्भीरत्वाद् गम्भीरनयाधिमुक्तिकपुरुषविषयत्वाच्चतु–र्मुद्रादिसाधनप्रकाशनविस्तरत्वाच्च न व्याक्रियते। तथा च[11] –

---

1. धर्मावलम्बना चानित्यताव्यसनसङ्गतिनः0 – क. ; धर्मावलम्बना चानित्यताव्यसनसम्पातिनः0 – ख. ग. घ. शा. ; ཆོས་རྣམས་ཀྱི་མི་རྟག་པ་ཉིད་ཀྱི་རླུང་གིས་བསྐྱོད་པའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ལ་དམིགས་ནས་སྐྱེ་བར་འགྱུར་བ་རྟོགས་པར་བྱའོ། ། (=धर्मा चानित्यतावातेरितान् सर्वधर्मानालब्योत्पद्यते या सा बोद्धव्या।)– भो. ?
2. बोध(द्ध)व्या– क. ; बोधव्या– ख. ग. घ. भो. (= རྟོགས་པར་བྱའོ།) ; बोध्यव्या– शा.
3. अधिमात्रस्य चालम्बना– क. ख. ग. घ. शा. ; རབ་ནི་དམིགས་པ་མེད་པ་སྟེ། (=अधिमात्रस्य चानालम्बना)– भो.
4. 0मनस्करधर्माधिगमाना0 – क. ग. ; 0मनस्क(मनस्कार– भो.)धर्माधिगमोऽना0 – ख. भो. (=རང་བཞིན་མེད་པའི་ཆོས་ཡིད་ལ་བྱེད་པས་མངོན་པར་རྟོགས་པ་ནི་དམིགས་པ་མེད་པའི་སྙིང་རྗེའོ།) ; 0मनस्कारधर्माधिगमाना0 – घ. शा.
5. द्र0– अभिसमयालङ्कारकारिका (8.33 ; 8.12 ; 8.1) तिब्बती संस्थान प्रकाशन, 1977.
6. जगतः समग्– क. ग. शा. भो. (=འགྲོ་ལ·········མཉམ་ཉིད་) ; जगतसमम्– ख. घ.
7. सोनुपच्छिन्नकायो नैर्मानिको मुनेः– क. ख. ; सोनुपच्छिन्नकायनिर्मानिको मुनेः– ग. ; सोनुपच्छिन्नकायो निको मुनेः– घ. ;सोऽनुपच्छिन्नः कायो नैर्माणिको मुनेः– शा. भो. (=སྐུ་དེ་ནི། །ཐུབ་པའི་སྤྲུལ་སྐུ་རྒྱུན་མི་འཆད། །)
8. प्रोक्ता– क. ; प्राप्ता– ख. ग. घ. शा. भो. (=གྱུར།), अभि0 अ0 (8.1)
9. कायते[स्ते]षां– क. ; कायस्तेषां– ख. भो. (=འདི་དག······སྐུ་ཡིན།), अभि0 अ0 (8.1) ; कायतेषां– ग. घ.
10. मन्त्रनयस्त्वस्माद्विरिहा– क. घ. ; मन्त्रनयस्त्वस्माभिरिहा– ख. ग. भो. (=འདིར་ཁོ་བོས་གསང་སྔགས་ཀྱི་གཞུང་ནི།) ; गन्त्रनयस्तु अस्माद्वि[धै]रिहा– शा.
11 द्र0– नयत्रयप्रदीपः (तन्त्रवर्ग), चु 16b[3], (भोटसंस्करणम्, तो0 3707) ;
तथा चाह– एकार्थत्वेऽप्यसंमोहात् वज्रोपायाददुष्करात् ।
तीक्ष्णेन्द्रियाधिकाराच्च मन्त्रशास्त्रं विशिष्यते ॥ –सुभाषितसंग्रहः (भाग–2), पृ0 7.;

एकार्थत्वेऽप्यसंमोहाद् बहूपायाद[1]दुष्करात् ।
तीक्ष्णेन्द्रियाधिकाराच्च मन्त्रशास्त्रं विशिष्यते[2] ॥ 36 ॥ इति ।

कृतश्चास्माभिरत्र[3] सेकनिर्णयो नाम ग्रन्थः । ननु यदि महायाननिर्णीत एवार्थः परमार्थोऽभ्यस्य[4] किमर्थं तर्हि श्रावकप्रत्येकयाने भगवान् देशितवान्? तन्न[5], महायान-प्राप्यप्रापणार्थमेव[6] श्रावकप्रत्येकयानसोपानयोर्निर्माणात्[7] । तदुक्तम्[8]–

आदिकर्मिकसत्त्वस्य परमार्थावतारणे ।
उपायस्त्वेष संबुद्धैः सोपानमिव निर्मितः[9] ॥ 37 ॥ –(आलोकमाला)

सद्धर्मपुण्डरीकेऽप्युक्तम्[10]–

एवं पारमितामन्त्रनीत्योः–
एकार्थत्वेऽप्यसंमोहाद् बहूपायाददुष्करात् ।
तीक्ष्णेन्द्रियाधिकाराच्च मन्त्रनीतिः प्रशस्यते ॥ –(अमृतकणिकोद्योतनिबन्धः, पृ० 137.)

1 ०बहूपायाद०– क. ख. ग. घ. शा. भो.(=ཐབས་མང་།) ; अमृतकणिकोद्योतनिबन्धः ; ०वज्रोपायाद०– सु० सं०, पृ० 7.

2. ०मन्त्रशास्त्रं विशिष्यते– क. ख. ग. ध. शा. भो. (=སྔགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་ཁྱད་པར་འཕགས།) ; मन्त्रनीतिः प्रशस्यते– अमृतकणिकोद्योतनिबन्धः ; इतः परं ཞེས་བསྟན་པས་སོ། । (=इति) इत्यधिकम्– भो.

3. ०चाभिरत्र– क. ग. घ. ; ०चास्माभिरत्र– ख. भो. (=དེའང་བོ་བོས ।) ; ०चा[स्मा]भिरत्र– शा.

4. परमार्थोऽभ्यस्य[स्त्यस्य]– क. ; परमार्थोऽभ्यस्य– ख. ग. भो. (=དོན་དམ་པ་ལ་གོམས་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར།) ; परमार्थोऽ–स्वस्य– घ. ; परमार्थोऽस्ति अस्य– शा.

5. तन्न– क. ख. ग. घ. शा. ; དེ་བློ་དམན་པ་ཡིན་ཏེ། (=तन्मृद्विन्द्रियत्वात् ।)– भो.

6. महायानं प्राप्यप्रापणार्थमेव–क. ; महायानप्राप्यप्रापणार्थमेव– ख. ग. घ. शा. भो. (=ཐོབ་པར་བྱ་བའི་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ཐོབ་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར།)

7. ०यानसोपानयोर्निर्माणात्– क. शा. ; ०यानसोपानयोनिर्मानात्– ख. ग. ; ०यानसोमानयानिर्मानात्– घ. ; འདི་དག་སྐས་ཀྱི་རིམ་པ་ལྟ་བུར་བསྟན་པ་ཡིན་ནོ། (=एतौ सोपान इव देशितौ)– भो.

8. द्र०– आदिकर्मिकलोकस्य परमार्थावतारणे ।
उपायस्त्वेष संबुद्धैः सोपानमिव निर्मितः ॥ –(आलोकमाला, श्लोक–176.)
आदिकर्मिकसन्धानं परमार्थावतारणे ।
उपायश्चैव संबुद्धैः सोपानमिव निर्मितः ॥ –(चर्यामेलापकप्रदीपम्, प्रथमः परिच्छेदः, पृ० 7.)

9. उपायस्त्वयं संबुद्धेः(द्धैः–शा.) सोपानमिव निर्मितः– क. शा. ; उपायस्त्वेष संबुद्धैः सोपाणमिव निर्मितः– ख. ग. ; उपायस्त्वेष संबुद्धेः सोपानमिव निर्मितः– घ. ; ཐབས་འདི་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱིས། སྐས་ཀྱི་རིམ་པ་ལྟ་བུར་གསུངས། །ཞེས་བསྟན་པ་དང་། (=उपायस्त्वेष संबुद्धैः सोपानमिव देशितः ॥ इति ।)–भो.

10. उपायकौशल्य ममैव रूपं यत् त्रीणि यानान्युपदर्शयामि ।
एकं तु यानं हि नयश्च एक एका चियं देशन नायकानाम् ॥ –(सद्धर्मपुण्डरीकसूत्रम्, 2.69)

एकं हि यानं नयश्च एक[1] एका चियं दे[2]शन नायकानाम् ।
उपायकौशल्य ममैव[3] रूपं यत् त्रीणि यानान्युपदर्शयामि ॥ 38 ।[4]

नागार्जुनपादैरप्युक्तम्[5]–

धर्मधातोरसंभेदाद् यानभेदो[6]ऽस्ति न प्रभो ।
यानत्रितयमाख्यातं त्वया सत्त्वावतारतः[7] ॥ 39 ॥ इति ।

–(निरौपम्यस्तवः)

अन्यत्राप्युक्तम्[8]–

मुक्तिस्तु शून्यतादृष्टेस्तदर्थाः शेषभावनाः ॥ 40 ॥ इति[9] ।

–(प्रमाणवार्त्तिकम्)

इदं च यानत्रितयप्रकाशनं मन्यमानशून्यतार्थं सैव[10] भगवतोऽवगन्तव्यः(व्या) ।

---

1. एक हि यान नयश्च एकः (एकं– घ.)– क. ग. घ. शा. ; एकं हि यानं नयश्च एक– ख. भो. (= ཐེག་པ་གཅིག་ཅིང་ལུགས་ཀྱང་གཅིག)

2. 0 चिमं दे– क. ; 0 चियन्दे– ख. ग. भो.(= འདི་ཡང་) ; 0 विमन्दे– घ. ; 0 चेयं दे– शा.

3. 0 मनेक–क. ; 0 ममैव– ख. भो. (= ང་ཡིས།) ; ममेव–ग. घ. शा.

4. इतः परं ཞེས་གསུངས་པ་དང་། (= इति ।) इत्यधिकम्– भो.

5. धर्मधातोरसंभेदाद् यानभेदोऽस्ति न प्रभो ।
यानत्रितयमाख्यातं त्वया सत्त्वावतारतः ॥ –(निरौपम्यस्तवः, श्लोक– 21 ; सुभाषितसंग्रहः, भाग–1, पृ0–388.)

6. 0 रसंभेदा ध्यानभेदो– क. ; 0 रसंभेदाद् यानभेदो– ख. भो. (= དབྱེར་མེད་ཕྱིར།...... ཐེག་དབྱེར།), सु0 सं0, नि0 स्त0 ; 0 रसंभेदाध्यानभेदो– ग. घ. ; 0 रसंभेदाद् ध्यानंभेदो– शा.

7. इतः परं ཞེས་བསྟན་པ་དང་། (= इति ।) इत्यधिकम्– भो.

8. द्र0– मुक्तिस्तु शून्यतादृष्टेस्तदर्थाः शेषभावनाः ॥ –(प्रमाणवार्तिकम्, प्रमाणसिद्धिः, श्लोक–255) ; मुक्तिस्तु शून्यतादृष्टेस्तदर्था शेषभावनेति । –(बोधिचर्यावतारपञ्जिका, नवमः परिच्छेदः, दरभंगासंस्करणम्, पृ0 213 ; सुभाषितसंग्रहः, भाग–1, पृ0–397.) ; मुक्तिस्तु शून्यतादृष्टेः तदर्थं शेषभावना ॥ –षड्दर्शनसमुच्चयः सटीकः (बौद्धमतम्) ; पृ0 47 ; एशियाटिक सोसाइटी, कलकत्ता ।

9. 0 द्रष्टुस्तदर्थाशेषभावनेति– क. ; 0 दृष्टेस्तदर्था शेषभावनेति– ख. ; 0 दृष्टैस्तदर्था शेषभावनेति– ग. ; 0 दृष्टिस्तदर्थाशेषभावनेति–ध. ; 0 दृष्टिस्तदर्थाशेषभावनेति– शा. ; སྟོང་པ་ཉིད་ཀྱིས་གྲོལ་བར་འགྱུར། །དེ་མ་ཤེས་པས་འཆིང་བར་འགྱུར། བསྒོམ་པ་ལྷག་མ་དེ་དོན་ཡིན། །ཞེས་བསྟན་པ་ཡིན་ནོ། (=मुक्तिस्तु शून्यतादृष्टया तदज्ञानेन बन्धनम् । तदर्था भावनाः शेषाः ॥ इति ।)– भो.

10. 0 पकाशनं मन्यम–न शून्य सैव– क. ग. घ. ; 0 प्रकाशनमन्यञ्जेन शून्य सैव– ख. ; 0 प्रकाशनं मन्यम[ा]न शून्या[ता] सैव– शा.; དེ་ལྟ་བུའི་ཐེག་པ་གསུམ་རབ་ཏུ་བསྟན་པ་ཡང་། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་སྒྲ་དང་བྱེ་བྲག་གི་རྟོག་པའི་ཁྱད་པར་

तथाहि[1] –

नोदाहृतं त्वया किञ्चिदेकमप्यक्षरं विभो[2] ।
कृत्स्नश्च वैनेयजनो[3] धर्मवर्षेण तर्पितः[4] ॥ 41 ॥–(निरौपम्यस्तवः)

चिन्तामणिरिवाकम्प्यः सर्वसङ्कल्पवायुभिः ।
तथापि सर्वसत्त्वानामशेषाशा[5]प्रपूरकः ॥[6] 42 ॥

चक्रभ्रमणयोगेन निर्विकल्पेऽपि तायिनि[7] ।
सम्भारभेदसामर्थ्याद्[8] देशना सम्प्रवर्तते ॥ 43 ॥

यानानां नास्ति वै निष्ठा यावच्चित्तं[9] प्रवर्तते ।
परावृत्ते तु वै चित्ते न यानं नापि यायिनः ॥ 44 ॥[10] –(लङ्कावतारसूत्रम्)

ཀྱིས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་དུ་རྟོགས་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། । (=इदं च यानत्रितयप्रकाशनमपि भगवता सामान्यविशेषाधिगमविशिष्टसत्त्वानामवगमार्थम् ।)– भो. (देगे) ; དེ་ལྟ་བུའི་ཐེག་པ་གསུམ་རབ་ཏུ་བསྟན་པ་ཡང་། རྟོགས་པ(=རྟོག་པ– पे) དང་བཅས་པ་དང་། རྟོག་པ་མེད་པས་སྟོང་པ་སྨྲ་སེམས་པའི་དོན་རྟོགས་པར་བྱ– पे। སྣར། གསེར་བྲིས། (= इदं च यानत्रितयप्रकाशनपि सविकल्पनिर्विकल्पमन्यमानशून्यार्थमवगन्तव्यम् ।)– भो. (पेचिङ्, नरथंग, सेरडी)

1. द्र०– चतुःस्तवेऽप्युक्तम्– नोदाहृतं त्वया किञ्चिदेकमप्यक्षरं विभो।
कृत्स्नश्च वैनेयजनो धर्मवर्षेण तर्पितः ॥ –(निरौपम्यस्तवः, श्लोक–7.; बोधिचर्यावतारपञ्जिका, दरभंगासंस्करणम्, पृ० 206.)
2. ०देवमप्यक्षरं० –क. ग. ; ०देकमप्यक्षरं० – ख. शा. भो. (=० ཡི་གེ་གཅིག་ཀྱང་།) ; ०देवमप्यक्षरान्वितो–घ.
3. ०वैमयजनो– क. ग. ; ०वैनेयजनो–ख. भो. (=གདུལ་བྱའི་འགྲོ་བ།), बो० च० प० ; ०वैमायजनो– शा.
4. धर्मवर्षणतर्षितः– क. ; धर्मवर्षेण(न– शा.) तर्पितः– ख. ग. शा. भो. (=ཆོས་ཀྱི་ཆར་གྱིས་ཚིམ་པར་མཛད།) ; धर्म्मवर्षेण तर्षिषः– घ.
5. सर्वसत्त्वानामशेषाणां– क. ; सर्वसत्त्वानामशेषा– ख. ; सर्वसत्त्वानां अशेषासा– ग. ; सर्वसत्त्वानां अशेषामा– घ. ; सर्वसत्त्वानामशेषाशा– शा. भो. (=སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི། །བསམ་པ་མ་ལུས།)
6. द्र०– चिन्तामणिरिवाकम्प[ः] सर्वसङ्कल्पवायुभिः ।
तथा स्थितो सत्त्वानामशेषाशाप्रपूरकः ॥ –(सुभाषितसंग्रहः, भाग–2, पृ०–43)
7. तायिने– क. ; तायिनि– ख. भो. (=སྐྱོབ་པ་ནི།) ; तायिंन– ग. घ. ; तायिन[ः]– शा.
8. संभारो वेधसामार्थ्याद्– क. ग. घ. शा. ; संभारावेधसामार्थ्याद्– ख. ; ཚོགས་ཀྱི་དབྱེ་བ་ནུས་པ་ཡིས། (=सम्भारभेदसामार्थ्यात्)– भो.
9. यावच्चित्तं– क. ग. घ. शा. भो. (= ཇི་སྲིད་སེམས་ནི།) ; यावच्चित्त– ख.
10. द्र०– यानानां नास्ति वै निष्ठा यावच्चित्तं प्रवर्तते ।
चित्ते तु वै परावृत्ते न यानं न च यायिनः ॥ –(लङ्कावतारसूत्रम् 2.202) ;

सद्धर्मरत्नघटिता[1] वाक्सूत्रग्रन्थिताऽमला[2] ।
हृदये क्रियतां[3] धीरास्तत्त्वरत्नावली मुदे ॥ 45 ॥

साराफल्गु[4]प्रियत्वेन विस्तरद्वेषिणा[5] मया ।
भूरि यन्नोक्तमेतस्मिन् क्षन्तव्यं विस्तरप्रियाः[6] ॥ 46 ॥

विधाय भव्यार्थनया प्रयत्नादिमं मया ग्रन्थमनुत्तरार्थम् ।
आलम्भि यत्पुण्यमनेन[7] लोकस्तथागतत्वं लभतामलभ्यम्[8] ॥ 47 ॥

तत्त्वरत्नावली समाप्ता ।

कृतिरियं पण्डितावधूताद्वयवज्रपादानाम्[9] ।

***

यानानां नास्ति वै निष्ठा यावच्चित्तं प्रवर्तते ।
चित्ते तत्त्वे प्रवित्ते हि न यानं न च यायिनः ॥ –(चर्यागीतिकोषटीका, पृ० 95)

1. सद्धर्मरत्नघटिका– क. ग. घ. शा. ; सद्धर्मरत्नघटिता– ख. भो. (= དམ་ཆོས་ལས་གྲུབ་རིན་པོ་ཆེ།)
2. वाक्सूत्रग्रन्थिताऽगला– क. ख. ग. घ. भो. (= དྲི་མེད་ངག་གི་སྐུད་པས་བརྒྱུས།) ; वाग् ह्यत्र ग्रन्थितागला– शा.
3. ०क्रियतां– क. ख. ग. घ. शा. ; ०ध्रियतां– भो. (= གདགས་པར་བགྱི།)
4. संग्रहन्तु– क. ग. घ. शा. ; साराफल्गु– ख.
5. विस्तरद्वेषिणा– क. ख. ग. शा. ; विस्तरद्वेषणा– घ.
6. भूरिरनुक्तमेतस्मिन्० –क. ; भूरि यन्नोक्तमेतस्मिं० – ख. ; भूरिर–क्तगेतस्मिन्० – ग. ; भूरिरगेतस्मिन् कृंतव्यम्विस्तरप्रियो–घ. ; བདག་ནི་སྙིང་པོ་ལ་མོས་པས། །རྒྱས་པར་བསྟན་པ་མ་ལགས་པ། རྒྱས་ལ་དགྱེས་པའི་མཁས་པ་རྣམས། །བདག་ལ་ཐམས་ཅད་བཟོད་པར་མཛོད། ། (=मया सारप्रियत्वेन नोक्तं विस्तरपूर्वकम् । सर्वैरहं बुधैस्तस्मात् क्षन्तव्यो विस्तरप्रियैः ॥)
7. आलम्बि यत्पुण्यमनेन– क. ग. घ. ; ०आलम्भि यत्पुण्यगनेन–ख. शा.
8. ०लभतामलभ्यम्– क. ख. ग. घ. शा. ; བདག་གིས་བསོད་ནམས་ཐོབ་པར་གྱུར་པ་དེས། །མ་འོངས་སེམས་ཅན་དེ་བཞིན་གཤེགས་པར་ཤོག ། (=आलम्भि यत्पुण्यमनेन भावी तथागतत्वं लभतां हि लोकः ॥)– भो.
9. तत्त्वरत्नावली समाप्ता (समाप्त– ग. ध.) इति । कृतिरियं पण्डितावधूताद्वयवज्रपादानाम्– क. ग. घ. ; समाप्तौ– यन्तत्त्वरत्नाली । कृतिरियम्पण्डितावधूताद्वयवज्रपादानाम्– ख. ; དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རིན་པོ་ཆེའི་ཕྲེང་བ་ཞེས་བྱ་བ། སློབ་དཔོན་ཨ་ཝ་དྷཱུ་ཏི་པ་གཉིས་སུ་མེད་པའི་རྡོ་རྗེས་མཛད་པ་རྫོགས་སོ།། །།ནག་ཚོ་ཚུལ་ཁྲིམས་རྒྱལ་བས་བསྒྱུར་བའོ།། །། །།ནག་ཚོ་ཚུལ་ཁྲིམས་རྒྱལ་བས་བསྒྱུར་བའོ།། (=इति आचार्यावधूती(ति)पाद–अद्वयवज्रेण विरचिता तत्त्वरत्नावली समाप्ता ॥ 'नगछो छुलठिम–ग्यल–व' महाभागेन भोटभाषायामनुवादिता ।– भो.

ABSTRACT OF ARTICLES

Stotras *1-7*

There are two Stotras being reproduced in the present issue: *Vāṅmaṇḍalanamaskāraślokāḥ* from the *Kālacakrabhagavatsādhana* (*Dhīḥ* 24, pp. 148-151) and *Bhagavatstutiḥ* from the *Mūlasarvāstivādavinaya-vastu* (BST. no.16 Darbhanga, pp.14-17).

Materials on Āyurveda in Buddhist Tantra Literature *9-16*

In the previous issue of *Dhīḥ* the author presented materials on Āyurveda as found in the Buddhist Tantric texts and their commentaries. In the present issue, some more materials on Āyurveda from the *Kālacakratantra* and its commentary *Vimalaprabhā* are being presented. The materials include information on preparation of *Gandhataila* (scented oil), creation of *yantra* and preparation of medicine for comfortable delivery of child and medicine for child disease. The article also includes references from sixth paṭala on Rasa and rasāyana.

Recitation of Stotras: Their Benefit and Merits *17-36*

Recitation of stotras has its own significance. The devotee recites these stotras for fulfilment of his desires and wishes. A stotra often describes in the end the merits and benefits of its recitation. In Buddhist terminology it is called anuśaṁsā. The present article sheds light on the various aspects of anuśaṁsā.

Śrībuddhakapālamaṇḍalavidhikramapradyotanānāma *37-42*

In the previous issue of *Dhīḥ* Hindi translation of initial portion of the Sarahapāda's work Śrībuddhakapālamaṇḍalavidhikramapradyotana-nāma was presented. In the present volume Hindi translation of its subjects related to colouring of maṇḍala, method of creation of deity seat, ornamentation etc. is being produced.

Tradition and History of Cakrasaṁvara 43-48

Tibetan scholar Sonam Senge (1429-1489 AD) in his work called *guruparvakrama-āmanāya of ckrasaṁvara* narrates a tradition of *cakrasaṁvaratantra* and biographies of masters of this tradition, particularilly its secret saṁvara tradition. Accordingly subject matter is divided into six topics. In present issue Hindi translation of three topics out of six is being produced. They are: 1. six divisions of general tantra. 2. Status of root tantra and *vyākhyātantra* and 5. Justification of the sixth division.

Ārya-Atyayajñānanāma Mahāyānasūtra 49-56

In this sūtra mainly following subjects are elaborated: 1. All the phenomena are free from inherent existence, 2. All the Mahāyāna dharmas – both conventional and ultimate- which are included in prajñā and upāya (wisdom and means), are associated to bodhicitta and hence are visualised by the perception of great compassion. 3 Visualisation of non-perception, since all the dharmas, particularly mind, are radiant by their nature. 4. Visualisation of non-attachment-saṁjñā with respect to all worldly impermanent and unstable things and 5. Not looking for Buddhahood in others' mind continua because of realisation of the true nature of mind.

Introduction to the Tradition of the Early Translation of Sūtras and Tantras in Tibet 57-72

The tradition of the study of the previously translated Buddhist Sūtras and Tantras and their practice is known as Nyingma tradition. In the previous volumes of this Journal, light has been shed on the topics such as importance of this tradition, establishment of Buddhism in Tibet, the unique tradition of three Ābhyantaratantras, Guhyatantra and the related Tantra texts, four immeasurables and Maṇḍala practice. In order to activate oneself for the secret practice in Vajrayāna tradition, one has to practice Pūrvayoga, which consists of four stages – 1. purification of body,

2. purification of speech, 3. purification of mind, 4. Guruyoga for attaining eligibility for vajrayāna.

Present article is based on the kun-zaṅ-lamaḥi-dzal-lung, the commentary of Pūrvayoga, by Ācārya rDza sPal sPruḷ. It throws light on Guruyoga, the main part of Pūrvayoga practice.

Bodhicittotpādavidhiḥ *73-90*

Sanskrit restoration of *Bodhicittotpādavidhiḥ* is being produced in present .issue. Sanskrit restoration of this work has been completed by Restoration and Translation department with the help of Prof. P. Gokhale of Pune University during his visit to university in 2011. The restoration has been further revised by Prof. S.Bahulkar, former Head of RBTRD.

Guhyasamājatantraṭīkā Pradīpodyotana Śaṭkoṭivyākhyā *91-104*

In the previous issues of *Dhiḥ*, a revised edition of the Sanskrit text of the commentary on chapter 1-10 has been published. The present issue includes the text of the eleventh chapter.

विमलकीर्तिनिर्देशसूत्रम् *105-124*

विमलकीर्तिनिर्देशसूत्र एक अत्यन्त महत्त्वपूर्ण सूत्र ग्रन्थ है। इसकी संस्कृत पाण्डुलिपि की एक प्रति पोताला, तिब्बत में संरक्षित है। प्रो. येशे थपख्ये के माध्यम से शोध विभाग को उसकी एक फोटो-प्रति प्राप्त हुई है। इस सूत्र का एक डिप्लोमेटिक संस्करण सन् 2004 में जापान से प्रकाशित हुआ है तथा इसी ग्रन्थ का भिक्षु प्रासादिक द्वारा पुनरुद्धारकृत पाठ तिब्बती विश्वविद्यालय, सारनाथ से सन् 1981 में प्रकाशित है। सम्प्रति उस एकमात्र संस्कृत पाण्डुलिपि की प्रति एवं विभिन्न भोट कग्युर संस्करणों में उपलब्ध पाठों के आधार पर इसके प्रथम दो परिवर्तों को पुनः सम्पादित कर प्रकाशित किया जा रहा है।

Cakrasaṁvarābhisamayavyākhyā *125-136*

Sanskrit manuscript of *cakrasaṁvarābhisamayavyākhyā*, commentary on *cakrasaṁvarābhisamaya* is available in the manuscript collection of Asiatic Society of Bengal, Calcutta, no. G 4751, recorded as *cakrasaṁvaravalividhiḥ*. Most probably it has been composed by Śāśvatavajra, because it is included with other works of the same author.

Keeping in view its significance the commentary is being produced in this issue.

Tattvaratnāvalī *137-166*

The present text is one of the works ascribed to mahā-paṇḍita Advayavajrapāda. M.M. Haraprasad Shastri edited the works of advayavajra and published from Oriental Institute, Baroda in 1927. Recently a group of scholars from Japan edited the same text and published it in the Journal Taisho Daigaku Sogo Kekyo Kenkyujo. *Tattvaratnāvalī* is not included in the Japanese edition. Keeping in view its significance in the field of Buddhist Philosophy and practice, we have decided to bring out its critical edition with the help of all available Sanskrit manuscripts and its Tibetan translations in various versions of Tangyur.

•

ཚེད་རྩོམ་ཁག་གི་ངོ་སྤྲོད་མདོར་བསྡུས།

བསྟོད་པ་ཁག་གཉིས། ༡ – ༥

དུས་དེབ་འདོན་ཐེངས་འདིའི་ནང་བསྟོད་པ་ཁག་གཉིས་བཀོད་ཡོད་པ་ལས། སྔ་མ་གསུང་གི་དཀྱིལ་འཁོར་ལ་ཕྱག་འཚལ་བ་ཞེས་བྱ་བའི་ཚིགས་སུ་བཅད་པ་རྣམས་ནི་དཔལ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་སྒྲུབ་ཐབས་ཀྱི་ཆོ་ག་ཞེས་བྱ་བ་ལས་བཟུར་འདོན་ཞུས་པ་ (ཏླིཿདུས་དེབ་༢༨ པའི་ཤོག་གྲངས་༡༩༨ – ༡༥༡) དང་། ཕྱི་མ་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་བསྟོད་པ་འདི་ནི་འདུལ་བ་གཞིའི་ནང་ཚན་སྨན་གྱི་གཞིར་གསལ་བའི་ཚིགས་སུ་བཅད་པ་དེ་དག་བཟུར་དུ་ཕྱུངས་ཏེ་(ལྷ། བཀའ། པོད་ག ཤོག་གྲངས་༢༣༡བ༢ – ༢༣༩ན༩) འདིར་པར་སྐྲུན་ཞུས་པའོ།།

ནང་པའི་རྒྱུད་གཞུང་རྣམས་སུ་གསལ་བའི་ཚེའི་རིག་པའི་སྐོར་གྱི་རྒྱུ་ཆ། ༦ – ༡༤

ཏླིཿདུས་དེབ་ཀྱི་འདོན་ཐེངས་སྔ་མའི་ནང་འགོ་བརྗོད་འདིའི་འོག་ནང་པའི་རྒྱུད་གཞུང་རྣམས་དང་དེ་དག་གི་འགྲེལ་པར་གསལ་བའི་ཚེའི་རིག་བྱེད་དང་འབྲེལ་བའི་གཞུང་གི་ཆ་ཤས་རྣམས་ཕྱོགས་བཏུས་བྱས་ཏེ་པར་བསྐྲུན་ཞུས་ཤིང་། འདོན་ཐེངས་འདིར་དཔལ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་རྒྱུད་དང་དེའི་འགྲེལ་པ་དྲི་མེད་འོད་དུ་གསལ་བའི་ཚེའི་རིག་བྱེད་དང་འབྲེལ་བའི་རྒྱུ་ཆ་རྣམས་ཕྱོགས་བཏུས་དང་འབྲེལ། དྲིའི་ཏིལ་མར་བཟོ་བའི་ཆོ་ག་དང་། སྦྲུམ་མ་རྣམས་བུ་བདེ་བར་བཙའ་བའི་འཕྲུལ་འཁོར། སྨན་དང་། བྱིས་པའི་རྒྱུད་དང་། འཆི་ལྟས་ལ་སོགས་པའི་སྐོར་ལ་གསལ་བཤད། ལེའུ་ལྔ་པའི་ནང་གསལ་བའི་བཅུད་ལེན་དང་། དེའི་རང་བཞིན་གྱི་སྐོར་རྣམས་ཀྱང་པར་བསྐྲུན་ཞུས་ཡོད།

ནང་པའི་བསྟོད་པ་རྣམས་བསྒྲགས་པའི་ཕན་ཡོན་དང་དགེ་མཚན། ༡༥ – ༣༤

དད་ལྡན་སྐྱེ་བོ་རྣམས་ཀྱིས་རང་རང་གི་མངོན་འདོད་དང་རེ་བ་རྣམས་བསྒྲུབ་པའི་དོན་དུ་བསྟོད་པ་རྣམས་ཀློག་པ་དང་འདོན་པ་སོགས་བྱེད་ཅིང་། སྤྱིར་བསྟོད་པ་རྣམས་བསྒྲགས་པ་ལས་མངོན་འདོད་ཇི་ཡོད་རྣམས་འགྲུབ་པ་སོགས་ཀྱི་སྐོར་བསྟོད་པ་སོ་སོའི་མཇུག་ཏུ་གསལ་བ་དེ་ལ་བསྟོད་པའི་ཕན་ཡོན་ཞེས་

བརྗོད་པ་ཡིན། ཆེད་རྩོམ་འདིའི་ནང་ནང་པའི་བསྟོད་པ་ཁག་ཏུ་གསལ་བའི་ཕན་ཡོན་སྣ་ཚོགས་བྱུང་བ་དེ་དག་གི་སྐོར་ལ་གསལ་བཤད་བྱས་ཡོད།

དཔལ་སངས་རྒྱས་ཐོད་པ་ཞེས་བྱ་བའི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ཆོ་གའི་རིམ་པ་གསལ་བ་ཞེས་བྱ་བ། ༣༧ – ༨༢

རྒྱ་གར་གྱི་སློབ་དཔོན་རྣམས་ཀྱིས་མཛད་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་བརྗོད་བྱ་སྣ་ཚོགས་པ་བོད་འགྱུར་དུ་བཞུགས་པ་ཁག་ཧིན་སྐད་ཐོག་ཕབ་བསྒྱུར་ཞུས་པའི་རིམ་པ་ལས། རྟེ༔དུས་དེབ་འདོན་ཐེངས་ཞེ་དགུ་པའི་ནང་སློབ་དཔོན་ས་རཧ་པཱད་ཡིས་མཛད་པའི་སངས་རྒྱས་ཐོད་པ་ཞེས་བྱ་བའི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ཆོ་གའི་རིམ་པ་གསལ་བ་ཞེས་བྱ་བའི་གཞུང་གི་དབུའི་ཆ་ཤས་ཤིག་ཧིན་སྐད་ཐོག་ཕབ་བསྒྱུར་ཞུས་ཏེ་བཀོད་ཡོད། འདོན་ཐེངས་འདིར་དེ་ལས་འཕྲོས་ཏེ་དཀྱིལ་འཁོར་དུལ་ཚོན་གྱིས་བྲིས་པའི་ཆོ་ག ལྷའི་བྲི་བཤམས་པའི་ཆོ་ག བརྒྱན་པ་དང་མཆོད་པའི་ཆོ་ག་དང་། དཀྱིལ་འཁོར་དུ་བཙུག་པའི་ཆོ་ག་ལ་སོགས་པའི་སྐོར་ཧིན་སྐད་ཐོག་ཕབ་བསྒྱུར་གྱིས་བཀོད་ཡོད།

བདེ་མཆོག་གི་ཆོས་འབྱུང་བརྒྱུད་པའི་རྣམ་ཐར་དང་བཅས་པ། ༨༣ – ༨༦

སློབ་དཔོན་གོ་རམ་པ་བསོད་ནམས་སེང་གེས་མཛད་པའི་བདེ་མཆོག་ཆོས་འབྱུང་བརྒྱུད་པའི་རྣམ་ཐར་དང་བཅས་པ་ཞེས་པའི་ནང་བདེ་མཆོག་གི་འབྱུང་བ་དང་བརྒྱུད་པ་བྱུང་ཚུལ། ལྷག་པར་དུ་བདེ་མཆོག་གསང་མཐའི་སྐོར་རྣམས་བསྟན། དེ་ཡང་བརྗོད་བྱ་དོན་དྲུག་གི་སྒོ་ནས་བསྟན་པ་ལས་ད་ལན་དུས་དེབ་འདོན་ཐེངས་འདིའི་ནང་བརྗོད་བྱའི་དོན་དང་པོ་གསུམ་སྟེ། སྤྱིར་རྒྱུད་སྡེ་སྒོ་དྲུག་ཏུ་དབྱེ་བ། སྒོ་དྲུག་པ་དེའི་རྩ་བཤད་ཀྱི་བཞུགས་ཚུལ་དང་། སྒོ་དྲུག་པར་འཇོག་པའི་འཐད་པ་བཅས་ཀྱི་སྐོར་རྣམས་ཧིན་སྐད་ཐོག་ཕབ་བསྒྱུར་གྱིས་པར་བསྐྲུན་ཞུས་ཡོད།

འཕགས་པ་འདའ་ཀ་ཡེ་ཤེས་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། ༨༧ – ༩༥

འདའ་དཀའ་ཡེ་ཤེས་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ་འདིས་ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་གྱི་གྲུབ་པས་རྣམ་པར་དག་པ་དང་། ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ཐབས་ཤེས་ཀྱི་བསྡུས་པའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀུན་རྫོབ་དང་དོན་

དམ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་གཉིས་སུ་འདུས་པས་དེ་དག་གིས་ཟིན་པའི་སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོའི་འདུ་ཤེས་རབ་ཏུ་བསྒོམ་དགོས་ཚུལ་དང་། ཕྱིར་ཆོས་ཐམས་ཅད་དང་སྒོས་སུ་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད་གསལ་བས་བདེན་པར་མི་དམིགས་པའི་འདུ་ཤེས་དང་། འདོད་ཡོན་གྱི་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་མི་རྟག་ཅིང་བརྟན་པ་དང་བྲལ་བས་དེ་དག་ལ་མ་ཆགས་པའི་འདུ་ཤེས་བསྒོམ་ཚུལ་དང་། མདོ་སྔགས་ཀྱི་གསུང་རབ་རྣམས་ལས་བསྟན་པའི་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ཟབ་ཅིང་ཕྲ་ས་ན་རྟོགས་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་རྒྱུ་བྱས་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གོ་འཕང་འཚོལ་དགོས་སྐོར་བཅས་བཅད་ལྷུག་གཉིས་ཀྱི་སྒོ་ནས་བསྟན་པར་མཛད་ཡོད།

མདོ་འདི་རྒྱ་མིའི་སྐད་ལས་འགྱུར་སྐོར་བུ་སྟོན་ཆོས་འབྱུང་དང་དཀར་ཆག་རྣམས་སུ་གསུངས་ཡོད། མདོ་འདི་ལ་རྒྱ་འགྲེལ་གཉིས་དང་བོད་འགྲེལ་ཁག་གསུམ་ལག་ཏུ་སོན་ཐུབ་པ་བྱུང་ཞིང་། རྒྱ་འགྲེལ་གཉིས་པ་དེ་ཞི་བ་ལྷས་མཛད་པ་ཞེས་པ་འདི་སྤྱོད་འཇུག་མཛད་པ་པོའི་རྒྱལ་སྲས་ཞི་བ་ལྷ་ཡིན་མིན་ལ་དོགས་པ་ཡོད་པས། དེ་དང་མཚན་མཐུན་པའམ་དེ་ལ་ཁ་གཡར་བ་ཡིན་མིན་སོགས་དཔྱད་དགོས་པ་ཡོད།

ད་ལམ་མདོ་འདི་བོད་ནས་གསར་དུ་པར་བསྐྲུན་ཞུས་པའི་བཀའ་འགྱུར་དཔེ་བསྡུར་མར་ཇེ་ལྟར་མཚུངས་བསྡུར་དང་མཆན་བཀོད་མཛད་ཡོད་པ་དག་ལ་གཞི་བཅོལ་ནས་ཉམས་ཞིབ་དང་། ཧིན་སྐད་ཐོག་ཕབ་བསྒྱུར་དང་འབྲེལ། གཞུང་གི་ངོ་སྤྲོད་དང་བསྡུས་དོན་བཅས་ཧིན་སྐད་ཐོག་བཀོད་ནས་ཌྷཱིཿདུས་དེབ་ནང་འདོན་སྤེལ་ཞུས་ཡོད།

བོད་དུ་བསྒྱུར་པའི་སྔ་འགྱུར་མདོ་རྒྱུད་ཀྱི་ངོ་སྤྲོད། ༤༥ – ༥༢

ཌྷཱིཿདུས་དེབ་འདོན་ཐེངས་སྔ་མ་རྣམས་སུ་རྙིང་མའི་ཆོས་བརྒྱུད་ཀྱི་ལྷ་སྒྲུབ་དང་། བོད་དུ་དམ་ཆོས་དབུ་བརྙེས་ཚུལ། རྙིང་མའི་རྒྱུད་སྡེ་རྣམས་ཀྱི་བརྒྱུད་ཚུལ། གསང་རྒྱུད་ཀྱི་གཞི་ལམ་འབྲས་གསུམ་གྱི་དབྱེ་བ། དེ་དག་དང་འབྲེལ་བའི་རྒྱུད་གཞུང་རྣམས་ཀྱི་ངོ་སྤྲོད། ཚད་མེད་བཞི་དང་། མཎྜལ་གྱི་ཆོ་ག་དང་། དགེ་བའི་ཚོགས་རྫོགས་པར་བྱེད་ཚུལ་གྱི་སྐོར་ལ་གསལ་བཤད་བྱས་ཟིན།

རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་ལུགས་ལ་གསང་སྔགས་ཀྱི་ཉམས་ལེན་ལ་འཇུག་ཕྱིར་རྒྱུན་བཞིའི་རིམ་པ་སྔོན་དུ་འགྲོ་དགོས་པ་གལ་ཆེ་བ་ཡིན། དེས་སེམས་ཀྱི་ས་གཞི་ལས་སུ་རུང་བར་བྱེད་དོ། །དེ་དག་ལས་ལུས་དག་པར་བྱ་ཕྱིར་རིམ་པ་བཞིན་སྐྱབས་འགྲོ་འདོན་ཅིང་ཕྱག་འབུམ་བཙལ་བ། ངག་དག་པའི་ཕྱིར་རྡོར་སེམས་སྒོམ་ཞིང་གཟུངས་སྔགས་ཡི་གེ་བརྒྱ་པ་འབུམ་གཅིག་བཟླས་པ། ཡིད་དག་པའི་ཕྱིར་ཚོགས་གསོག་ཅིང་མཎྜལ་འབུམ་འབུལ་བ་དང་། རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་སྣོད་དུ་འགྱུར་ཞིང་བྱིན་རླབས་བརྒྱུད་ལ་འཇུག་ཕྱིར་བླ་མའི་རྣལ་འབྱོར་བསྒོམ་པ་བཅས་བཞི་ལས། དུས་དེབ་འདོན་ཐེངས་འདིར་སྔོན་འགྲོའི་ཡན་ལག་ཉམས་སུ་ལེན་པའི་གཙོ་བོ་བླ་མའི་རྣལ་འབྱོར་གྱི་སྐོར་ལ་གསལ་བཤད་བྱས་པ་འདི་ནི་སྔ་འགྱུར་རྙིང་མའི་མཁས་གྲུབ་གཉིས་ལྡན་གྱི་སྐྱེས་བུ་ཛ་དཔལ་སྤྲུལ་རིན་པོ་ཆེས་མཛད་པའི་སྔོན་འགྲོའི་ཁྲིད་ཡིག་ཀུན་བཟང་བླ་མའི་ཞལ་ལུང་ལ་གཞི་བྱས་པ་ཞིག་ཡིན།

བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བསྐྱེད་པའི་ཚོ་ག ༧༣ – ༩༠

སློབ་དཔོན་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་མཛད་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བསྐྱེད་པའི་ཚོ་ག་ཅེས་པའི་གཞུང་འདི་པུ་ན་མཐོ་སློབ་ཁང་གི་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་པྲ་དྷིཔ་གོ་ཁ་ལེས་ཕྱག་རོགས་གནང་བའི་ཐོག་འདི་གའི་མཐོ་སློབ་ཁང་གི་ཉམས་ཞིབ་སྡེ་ཚན་གྱི་ཡ་གྱལ་བསྒྱུར་གསོའི་སྡེ་ཚན་དང་ཕབ་བསྒྱུར་སྡེ་ཚན་གྱི་ཉམས་ཞིབ་ལས་བྱེད་པ་རྣམས་ནས་འཕྱུར་གྱུ་མཉམ་འདེགས་ཀྱིས་ལེགས་སྦྱར་གྱི་སྐད་ཐོག་བསྒྱུར་གསོ་གནང་སྟེ། སྤྱི་ལོ་༢༠༡༡ ལོར་གྲུབ་པ་ཞིག་ཡིན། ཕྱིས་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་བླ་ཧུལ་ཀར་ནས་གཞུང་དེར་དགོས་མཁོ་དང་བསྟུན་ནས་དག་བཅོས་ཕྲན་བུ་གནང་བའི་མཐར་ལེགས་སྦྱར་གཞུང་གི་ངོ་བོར་གྲུབ་པ་འདི་དུས་དེབ་འདོན་ཐེངས་འདིའི་ནང་པར་བསྐྲུན་ཞུས་ཡོད།

གསང་འདུས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་སྒྲོན་གསལ། ༩༡ – ༡༠༨

དུས་དེབ་འདོན་ཐེངས་སྔ་མ་རྣམས་སུ་སློབ་དཔོན་དཔལ་ལྡན་ཟླ་བ་གྲགས་པས་མཛད་པའི་གསང་འདུས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་སྒྲོན་གསལ་གྱི་ལེགས་སྦྱར་གྱི་གཞུང་གི་ལེའུ་དང་པོ་ནས་བཅུ་པ་བར་གྱི་ལེའུ་རྣམས་ལ་བསྒྱུར་དུ་ཞུས་བསྒྲིགས་ཀྱིས་པར་བསྐྲུན་ཞུས་ཟིན། ད་ལན་འདོན་ཐེངས་འདིའི་

ནང་སྟོ་མའི་འགྲོ་ནས་མུ་མཐུད་དེ་གཞུང་འདིའི་ལེའུ་བཅུ་གཅིག་པ་ལ་བསྒྱུར་དུ་ཞུས་བསྒྲིགས་བྱས་ཏེ་པར་བསྐྲུན་ཞུས་ཡོད།

དྲི་མ་མེད་པར་གྲགས་པས་བསྟན་པ་ཞེས་བྱ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། ༡༠༤ – ༡༢༨

དྲི་མ་མེད་པར་གྲགས་པས་བསྟན་པ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ་འདི་ནི་གལ་གནད་ཧ་ཅང་ཆེ་བའི་གཞུང་ཞིག་ཡིན། མདོ་འདིའི་ལེགས་སྦྱར་གྱི་མ་དཔེ་གཅིག་ཉིད་ཡོད་པ་དེ་བོད་དུ་པོ་ཏ་ལའི་ནང་བཞུགས་ཡོད་པ་དེའི་འདྲ་བཤུས་ཤིག་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་དགེ་བཤེས་ཡེ་ཤེས་ཐབས་མཁས་ལགས་བརྒྱུད་དེ་འདི་གའི་ཉམས་ཞིབ་སྡེ་ཚན་ལ་ཐོབ་ཡོད། མདོ་འདིའི་ལེགས་སྦྱར་གྱི་པར་མ་ལ་ཞུས་བསྒྲིགས་མ་བྱས་པའི་པར་མ་གཞན་ཞིག་ཉི་ཧོང་ནས་སྤྱི་ལོ་༢༠༠༨ ལོར་པར་བསྐྲུན་ཞུས་ཡོད། དེ་བཞིན་མདོ་འདི་ལ་དགེ་སློང་བྲ་སྭ་དི་ཀས་བསྒྱུར་གསོ་གནང་བ་ཞིག་འདི་ག་མཐོ་སློབ་ཁང་གིས་སྤྱི་ལོ་༡༩༥༡ ལོར་པར་བསྐྲུན་ཞུས་ཡོད། ད་ལན་དུས་དེབ་འདོན་ཐེངས་འདིར་མདོ་འདིའི་ལེགས་སྦྱར་གྱི་རྩ་བའི་མ་དཔེ་གཅིག་པུ་དེ་དང་དེའི་བོད་འགྱུར་པར་མ་མི་འདྲ་བ་འགའ་དང་མཉམ་མཚུངས་བསྡུར་ཞུས་བསྒྲིགས་ཀྱིས་མདོ་འདིའི་ལེའུ་དང་པོ་གཉིས་ཀྱི་ལེགས་སྦྱར་པར་བསྐྲུན་ཞུས་ཡོད།

དཔལ་འཁོར་ལོ་བདེ་མཆོག་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་རྣམ་བཤད། ༡༢༤ – ༡༣༦

ཀོལ་ཀཏྟའི་ཨེ་ཤི་ཡ་ཊིཀ་ཚོགས་པའི་དཔེ་བསྡུས་ཚོས་ཚན་ཨང་ཨི་༨༥༤༡ པར་འཁོར་ལོ་བདེ་མཆོག་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་རྣམ་བཤད་ཅེས་པ་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་ཕལ་ཆེར་སློབ་དཔོན་དྷག་པའི་རྡོ་རྗེས་མཛད་པ་ཞིག་ཡིན་ནམ་སྙམ་སྟེ། སློབ་དཔོན་དེས་མཛད་པའི་ཕྱོགས་བཏུས་ཀྱི་གཞུང་གཞན་ཡོད་པ་དེའི་ཁོངས་སུ་བཞུགས་ཡོད། དེའི་རྩ་གཞུང་སློབ་དཔོན་ལུ་ཡི་པས་མཛད་པའི་དཔལ་འཁོར་ལོ་བདེ་མཆོག་མངོན་པར་རྟོགས་པ་ནི་ཐྱཿདུས་དེབ་༨༤ པའི་ནང་པར་བསྐྲུན་ཞུས་ཟིན། ད་ལན་པར་སྐྲུན་ཞུས་པའི་གཞུང་འདིའི་ནང་གསལ་ཤོག་ལྡེབ་གཅིག་ལ་ཆག་སྐྱོན་བྱུང་ཡོད་རུང་། འགྲེལ་པ་འདིའི་གལ་གནད་ལ་གཞིགས་ཏེ་དུས་དེབ་འདོན་ཐེངས་འདིའི་ནང་པར་བསྐྲུན་ཞུས་ཡོད།

དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རིན་པོ་ཆེའི་ཕྲེང་བ། ༡༣༧ – ༡༥༥

འདིར་པར་བསྐྲུན་ཞུས་པའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རིན་པོ་ཆེའི་ཕྲེང་བ་ཞེས་པའི་གཞུང་འདི་ནི་སློབ་དཔོན་གཉིས་མེད་རྡོ་རྗེས་མཛད་པའི་གཞུང་ཚན་རྣམས་ལས་གཅིག་ཡིན། སྤྱི་ལོ་༡༩༢༧ ལོར་བ་རཽ་ཌཱ་ནས་གཱ་ཡཀ་ཝཱཊ་ཨོཾ་རི་ཡནྟལ་སཱི་རཱིཛ་ཞེས་པའི་ཁོངས་སུ་གཉིས་མེད་རྡོ་རྗེའི་གཞུང་ཕྱོགས་བཏུས་ཞེས་པ་ཞིག་པར་བསྐྲུན་ཞུས་པ་དེ་ནི་ཌཀ་ཊར་ཧར་པྲ་སད་ཤཱསྟྲི་ཡིས་ཞུས་བསྒྲིགས་གནང་བ་ཞིག་རེད། ཡང་ཉི་འོང་ཧྥ་ཡི་ཤོ་ཊཻ་གྲཱ་ཀུ་སོ་གོ་བུག་ཀྱོ་ཀེན་ཀྱུ་ཛོ་ཞེས་པ་དེབ་གྲངས་སྣ་ཚོགས་ཤིག་པར་བསྐྲུན་ཞུས་པ་དེའི་ནང་གཞུང་འདི་བཙུད་མེད། གཞུང་འདི་ནི་ནང་པའི་ལྟ་བ་དང་སྒྲུབ་ཐབས་ལ་དགོས་མཁོ་ཆེ་ཚུལ་ལ་ལྟོས་ནས་འདིའི་ལེགས་སྦྱར་གྱི་རྩ་བའི་མ་དཔེ་ཉེ་སྙེད་ཅིག་ཐོབ་པ་རྣམས་དང་དེའི་བོད་འགྱུར་པར་མ་གཙོ་གྲས་ཁག་དང་མཉམ་མཚུངས་བསྡུར་དང་། དེ་དག་ལ་གཞི་བཅོལ་ཏེ་བསྐྱར་ཞུས་ཀྱིས་པར་མ་གསར་པ་ཞིག་པར་བསྐྲུན་ཞུ་རྒྱུའི་གཏན་འབེབས་བྱུང་བ་བཞིན། གཞུང་འདི་ལ་བསྐྱར་དུ་ཞུས་བསྒྲིགས་བྱས་ཏེ་དུས་དེབ་འདོན་ཐེངས་འདིའི་ནང་པར་སྐྲུན་ཞུས་ཡོད།

•••


ISBN : 978-93-80282-45-9
9 789382 824596